

CATALOGUE

DES

MONNAIES MUSULMANES

DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE.

Paris. Bibliothèque nationale. Département des médailles et antiques.

CATALOGUE

DES

MONNAIES MUSULMANES

DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

PUBLIÉ

PAR ORDRE DU MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

ET DES BEAUX-ARTS,

PAR M. HENRI LAVOIX,

CONSERVATEUR DU DÉPARTEMENT DES MÉDAILLES, PIERRES GRAVÉES ET ANTIQUES.

ESPAGNE ET AFRIQUE.



PARIS.

IMPRIMERIE NATIONALE.

M DCCC XCI.

PRÉFACE.

Les séries monétaires cataloguées dans ce volume appartiennent aux nombreuses dynasties musulmanes, qui, en dehors du grand khalîfat d'Orient, ont régné en Espagne et sur l'Afrique. La numismatique de l'Occident arabe aurait donc été parcourue ici tout entière dans son vaste ensemble, si je n'avais détaché de cette étude, en la réservant pour un travail ultérieur, la description des médailles frappées par les Fathimites. C'est dans le Maghreb et dans l'Ifrîkiyah, il est vrai, que le pouvoir de ces princes prit naissance. Mais cet essai de royauté fut assez rapidement abandonné (an 297 à 362 de l'Hégire). Un champ plus vaste s'ouvrait à l'ambition des Obeïdites. Maîtres de l'Égypte d'abord, ils s'emparèrent ensuite de la Syrie. Leur cause triompha dans le Hedjaz et dans le Yémen. Ils partagèrent, par portions égales avec les Abbassides, toutes les provinces de l'empire musulman. Un moment même ils furent sur le point de pénétrer dans le territoire qui restait encore aux successeurs de Hâroun el-Raschîd. Leur autorité fut proclamée jusque dans Baghdad, et durant une année entière la prière publique se fit en leur nom dans toutes les mosquées de l'Irâk. Le khalife fathimite, tenant ainsi en échec l'autorité spirituelle du khalife abbasside dans sa propre ville, était le chef d'une dynastie qui compta, pendant près de trois cents ans, comme une des plus puissantes et des plus glorieuses de l'Islamisme. Placés entre l'Orient et le Maghreb, les Fathimites occupent le centre du monde musulman, et, comme leur histoire, leur monnayage si étendu, si important, demande une étude à part.

En rapprochant ainsi les divers groupes monétaires qui appartiennent à l'Espagne, à l'Ifrîkiyah et aux deux Maghreb, je n'ignore

IMPRIMERIE NATIONALE.

pas que je m'éloigne du programme admis jusqu'à présent dans nos travaux. Le lecteur se demandera sans doute pourquoi ce changement dans des habitudes reçues? Pourquoi cette classification nouvelle des dynasties arabes? Je tiens, avant tout, à me disculper du reproche d'innovation. Lorsque des erreurs — et, en les admettant telles, elles sont bien légères — ont été acceptées, consenties, lorsqu'elles comptent à leur avoir les autorités les plus reconnues et le temps qui, lui aussi, est une autorité, il est peut-être plus sage de s'y soumettre que de les combattre. Je le reconnais; aussi bien a-t-il fallu que les raisons les plus solides et les plus claires imposassent leur force et leur évidence à mon esprit, pour que je me sois permis de me séparer des maîtres.

Après avoir décrit les médailles des deux grands khalifats d'Orient, l'illustre Fræhn, et à son exemple, Tornberg, Soret, en dernier lieu enfin, M. Stanley Lane Poole, avec quelques modifications apportées dans l'ordre adopté par ses prédécesseurs, ont passé aux dynasties d'Espagne pour revenir ensuite aux principautés secondaires de l'Asie et faire retour après aux royautés de l'Andalos et de l'Afrique. Quelques considérations tirées de la géographie et de l'histoire justifient ce classement; d'autres, plus nombreuses, le condamnent. Je sais que, dans une histoire aussi compliquée que celle des Musulmans, il est bien difficile de déterminer logiquement les rapports qui existent entre cette foule de dynasties qui se succèdent; pourtant faut-il encore chercher dans cette confusion un ordre relatif. La géographie arabe établit ses divisions par climats : la numismatique, à mon avis du moins, doit avoir ses régions; elles sont délimitées par l'histoire. L'Espagne et l'Afrique sont historiquement, sous les mêmes latitudes, si je puis me servir de cette expression. Elles obéissent souvent à une même autorité; sous les Almoravides, sous les Almohades, elles ne forment qu'un seul empire. Si l'histoire rattache ainsi ces provinces les unes aux autres, il me paraît impossible que la numismatique les sépare. Le lecteur sera juge. Je me permettrai d'abord de rappeler les faits dans un résumé le plus rapide possible, mais indispensable pour la clarté de cette préface.

I

Quand les 12,000 Berbers de Thârik ben Ziâd[1], après avoir traversé le détroit, eurent envahi la Péninsule, Mousa ben Noseïr, devancé par son affranchi dans cette expédition, accourut de Kaïrouan au bruit de tant de victoires. Thârik et ses Africains avaient pris Ecija, Grenade, Cordoue, Elvira, Réïah et Tolède. Mousa et ses Arabes, suivant une autre route, soumirent Sidonia, Carmona, Mérida, Séville et le pays de Todmir. Leur jonction faite, les deux armées se dirigèrent l'une vers le littoral méditerranéen, l'autre vers le nord; celle-ci ne s'arrêta qu'aux pieds des Pyrénées espagnoles : ni l'une ni l'autre ne rencontrèrent de résistances sérieuses. En moins de trois années, de l'an 92 à l'an 94 de l'Hégire, l'Islamisme avait opéré une de ses expéditions les plus brillantes, les plus fructueuses et les moins discutées. Une razzia s'était emparée d'un royaume.

Une question se posa tout d'abord entre les envahisseurs : quelle était la part à revenir à chacun d'eux, Arabes et Berbers, dans cette conquête faite de compte à demi? Le litige fut arbitrairement résolu en vertu de l'autorité dominatrice du gouverneur de l'Ifrîkiyah. L'avenir se réservait de faire appel de ce premier jugement. Pour le moment la volonté toute puissante de Mousa trancha la contestation. Pendant que les tribus arabes qui avaient accompagné Mousa prenaient possession des riches contrées de l'Andalousie, les troupes berbères cantonnées par son ordre dans les plaines arides de la Manche, de l'Estramadure et dans les montagnes de Léon, de la Galice et des Asturies, faisaient face à l'ennemi et protégeaient la sécurité des compagnons du fils de Noseïr. C'était injuste

[1] Comme dans le volume précédent, j'ai supprimé dans cette préface, indépendante du catalogue, les accents et les apostrophes conventionnels qui m'étaient imposés par la transcription des noms arabes dans le corps de l'ouvrage.

et le ressentiment de cette iniquité resta vivace dans l'esprit des Africains. Cette merveilleuse campagne était vraiment le fait des soldats de Thârik; c'étaient eux qui, après une bataille de neuf journées au Wâdi-Bekka, avaient anéanti la première armée de Rodrigue, et qui, en moins d'une année, après une course triomphante, étaient parvenus au cœur même du royaume des Wisigoths. Les Africains avaient ouvert à Mousa et à ses tabis une route facile dans une invasion préparée de la sorte. Un tel déni de justice soulevait des protestations et appelait des revendications. Mais il en coûtait trop à l'orgueil de Mousa, le vainqueur de l'Afrique, de reconnaître au peuple qu'il avait soumis — et au prix de quels efforts et de quels sacrifices! — les mêmes droits qu'au peuple à l'aide duquel s'était effectuée cette lente et pénible occupation, d'admettre enfin sur le pied de l'égalité la race supérieure et victorieuse des Arabes et la race inférieure et vaincue des Berbers.

Thârik tenait de la volonté du wali de l'Afrique le gouvernement de Tanger; sans attendre ses ordres, il avait passé le détroit et s'était acquis une renommée dont s'inquiétait la renommée du maître. La jalousie de Mousa en fut profondément irritée, il s'oublia à ce point d'en arriver aux injures et aux voies de fait mêmes, envers son lieutenant. La violence de cette animosité fut si grande, qu'une partie de l'armée s'en indigna. Le khalife de Damas, averti d'un état de choses dans lequel se compromettait l'avenir de la conquête, appela en Orient les deux généraux victorieux. Soleïman se fit lui-même leur juge. Il garda en Asie Thârik ben Zîâd, dont la gloire aurait pu entraîner les Berbers vers un chef de leur nation. Quant à Mousa, dépouillé de son commandement, après avoir été battu de verges, il fut condamné à une amende qu'il était dans l'impossibilité de payer, et l'homme auquel le khalifat devait la pacification de l'Afrique, la soumission du Maghreb, la possession de l'Andalos, qui avait conduit à Damas une foule de captifs, et apporté au trésor du khalife des trésors immenses, fut exilé à la Mecque pour ses exactions.

Contradictoirement à ces faits quelques historiens arabes disent que la justice du souverain fut loin d'être aussi sévère, aussi cruelle à Mousa ben Noseïr : M. Dozy[1] défend même Soleïman «de ces indignes rumeurs». Pourtant la même disgrâce, suivie d'une condamnation plus terrible encore, frappa à la même date ce Mohammed ben Kâsim que El-Hedjâdj ben Yousouf avait désigné en mourant pour achever son œuvre et qui, après avoir fait accepter aux Hindous la suprématie musulmane, fut ainsi que Mousa accusé d'exaction, flagellé d'abord et mis à mort ensuite.

Il est facile, je crois, de se rendre compte des mobiles du khalife dans des actes aussi barbares. A la fin du règne de Walîd Ier, et au début de celui de Soleïman son frère, qui lui succéda, la domination arabe, après la soumission de l'Inde jusqu'à Moultan, et après celle de l'Andalos jusqu'à Ampurias, avait atteint sa plus grande expansion. De l'Orient à l'Occident, de l'Himalaya aux Pyrénées, elle se développait sur un parcours de trois mille lieues de distance; l'effort humain qui, depuis Abou Bekr et Omar jusqu'à Soleïman, avait constitué en moins de quatre-vingts ans cet immense empire, tenait du prodige. Plus prodigieuse encore eût été l'habileté politique qui l'aurait maintenu dans son intégrité. Une telle puissance était trop étendue pour ne pas être menacée d'un démembrement en raison de son étendue même. Le khalife qui pressentait ce danger cherchait du moins à en retarder l'échéance.

Née en même temps que la conquête, la féodalité musulmane, qui devait partager plus tard le monde arabe en tant de royautés ou de principautés, menaçait dès le début la puissance du khalifat; une observation d'Ibn Khaldoun à ce sujet est des plus justes : «Regardez la dynastie des Omeyyades d'Orient : ces princes se faisaient soutenir, dans les guerres et dans l'administration de leurs provinces, par les grands chefs arabes, tels qu'Amr, fils de Saad Ibn Abi Oueccas; Obéid-Allah, fils de Zîad Ibn Abi Sofyan;

[1] R. Dozy, *Histoire des Musulmans d'Espagne*, t. I, p. 218.

El-Haddjadj, fils de Youçof; El-Mohelleb, fils d'Abou Sofra; Khaled, fils d'Abd Allah el-Casri; Ibn Hobéira, Mouça Ibn Nocéir; Bellal, fils d'Abou Borda, fils d'Abou Mouça el Achari, et Nasr Ibn Séiyar. Ensuite, les khalifes s'emparèrent de toute l'autorité, et réprimèrent l'ambition des Arabes, qui recherchaient toujours les hauts commandements »[1].

Ce fut cette pensée qui dicta la conduite de Soleïman envers Mousa ben Noseïr. La prépondérance de ce wali devenait inquiétante : à son gouvernement de l'Afrique et du Maghreb, s'ajoutait encore le gouvernement de l'Andalos. Il était évident, pour Soleïman, qu'en dehors du grand empire oriental, allait se créer à l'Occident un second empire arabe. C'était, dans un délai ignoré, mais fatal, une lutte d'abord, puis une scission profonde dans le monde musulman.

La prévision du khalife arrêta le danger à son principe même. Je n'en veux pour preuve que la conduite du souverain envers la famille de Mousa et envers ses clients. D'après Ibn Adhary, Soleïman en remettant l'administration du Maghreb aux mains de Mohammed ben Yézîd, lui aurait ordonné de s'emparer de la famille de Mousa et de tous ceux qui étaient attachés à sa fortune : on devait leur enlever, même par la torture, tout ce qu'ils possédaient jusqu'à ce qu'ils livrassent trois cent mille dinars. Cette persécution des clients de Mousa peut être mise en doute, mais il est un fait qu'il faut retenir. Avant son départ pour Damas, Mousa ben Noseïr avait partagé son vaste gouvernement entre ses trois fils : à Abd-Allah, il avait donné l'Ifrîkiyah, le Maghreb à Abd-el-Malek, l'Andalos à Abd-el-Azîz. Arrêtés sur un ordre venu de Damas, les deux premiers furent tenus dans une étroite captivité. L'historien El-Kaïrouany prétend même qu'ils furent mis à mort. Quand à Abd-el-Azîz, il est certain qu'il fut assassiné à Séville par des émissaires du khalife; Ibn El-Koutiyah donne leurs noms. Il est vrai qu'en apprenant les persécutions exercées contre son père et contre toute sa

[1] Ibn Khaldoun, *Prolégomènes*. Traduction de M. de Slane, t. I, p. 373.

famille, le gouverneur de l'Andalos s'était déclaré en état de révolte ouverte et avait proclamé son indépendance.

Le khalifat d'Orient remettait dès lors la main sur ces provinces occidentales, prêtes un instant à lui échapper. Tant que dura la dynastie omeyyade, l'Espagne et l'Afrique obéirent à Damas. La séparation ne devait se faire qu'à l'avènement des Abbassides. L'Espagne se dégagea la première du pouvoir des nouveaux souverains. Là, la domination des Abbassides ne compta que quelques années. Leur autorité, mal assurée, hésitant dans sa direction, se perdit rapidement dans des guerres civiles. Attendu, appelé par tous ceux qui dans leurs espérances cherchaient un maître, Abd-el-Rahman el-Dâkhel, le dernier survivant de cette famille omeyyade massacrée en un seul jour par les ordres d'El-Saffah, fondait cette royauté arabe de l'Espagne qui jeta tant d'éclat dans l'histoire des Musulmans. L'Andalos était à tout jamais séparée de l'Orient.

II

Que devenait l'Afrique? Pour elle l'évolution de l'indépendance fut plus lente, elle mit près d'un demi-siècle à s'accomplir. A la chute des Omeyyades, Abd-el-Rahman ben Habîb avait pris de lui-même le gouvernement de l'Ifrîkiyah. Rébellion passagère qui ne devait enlever que pendant quelque temps cette province aux Abbassides. Mais le maintien de ces contrées dans l'obéissance au pouvoir central était de plus en plus difficile. Des résistances inattendues se formaient dans la région occidentale : les Berbers des deux Maghreb, chez lesquels on avait semé, aux premières années de l'occupation, la semence de l'Islamisme, appartenaient maintenant à l'hérésie; le fanatisme s'était ajouté chez eux à la passion de la liberté. Sortis de leur état démocratique, ils groupaient leurs forces, ils se constituaient en royautés séparées; leur esprit d'insurrection était irréductible. Dans une révolte d'une année, les tribus berbères avaient livré trois cent soixante-quinze combats;

refoulées chez elles, elles devenaient rapidement agressives. Par neuf fois elles s'étaient emparées de Kaïrouan. Il fallait sans cesse être en armes contre ces Africains. Comme aux temps des premiers khalifes, les deux Maghreb étaient impénétrables; l'argent et les troupes du khalifat s'épuisaient dans ces luttes.

Après tant d'efforts et de sacrifices, Hâroun el-Raschîd ne se dissimula pas que l'Occident allait échapper à Baghdad; il se résigna : entre l'Égypte et le Maghreb, c'est-à-dire avec l'Ifrîkiyah, il établit une marche militaire. Il lui donna pour chefs des vice-rois, dont le pouvoir devait se transmettre par voie d'hérédité. A ces vassaux, Hâroun demanda une redevance, il conserva encore sur eux une suzeraineté, nominale il est vrai; mais l'Afrique se dérobait au khalifat, et avec les Aghlabites, devait s'éteindre l'action directe des conquérants arabes. Cette royauté de transition n'en compta pas moins un siècle de durée (A. H. 184-296); elle eut aussi ses conquêtes, mais sur les côtes : elle s'empara de la Sicile, elle s'agrandit sur la partie méridionale de l'Italie. En Afrique, elle ne garda qu'à grand'peine ses positions. La population indigène des Berbers se faisait de plus en plus puissante. Des souverainetés se créaient, se multipliaient dans les deux Maghreb, et, après des alternatives de succès et de revers, les Aghlabites disparaissaient sous l'attaque des Fathimites. Avec eux disparaissait aussi l'autorité arabe imposée deux siècles auparavant; complètement libérée de la domination étrangère, l'Afrique reprenait enfin possession d'elle-même et allait entrer dans les évolutions de son autonomie.

Les prédications d'Abou Abd-Allah avaient enflammé l'esprit de quelques tribus berbères. Plein d'habileté dans la parole, plein d'audace dans l'action, vainqueur des Aghlabites, le Schiî avait conduit jusqu'à Tunis et jusqu'à Rakkâdah l'*Imam caché,* le Mahdy Obeïd-Allah. La cause du Fathimite avait triomphé en s'appuyant sur un mouvement religieux, et les Berbers, adoptant une nouvelle secte, en avaient fait un signe de ralliement pour chasser l'étranger de la terre natale. Une prédiction attribuée à Mahomet

venait de s'accomplir : elle visait la chute de la domination arabe dans l'Ouest.

« A la fin du IIIe siècle, avait dit le Prophète, le soleil se lèvera à l'occident. » Avec Obeïd-Allah la royauté fathimite était fondée; elle comprenait à ses débuts mêmes un territoire considérable : l'Ifrîkiyah, la Sicile et une partie du Maghreb; mais la pensée d'Obeïd-Allah se reportait vers l'Orient, et le Mahdy considérait son séjour en Afrique comme une station, comme le point de départ de la fortune de sa race dont il pressentait l'avenir plus glorieux encore : parti de l'Orient ainsi que le Schiî, son précurseur, c'était à l'Orient qu'il revenait : il visait l'Égypte et, dans ses espérances, il pénétrait au cœur même du khalifat de Baghdad.

Les forces des tribus berbères avaient triomphé, mais l'esprit arabe persistait toujours. Les temps d'une indépendance complète n'étaient pas encore venus pour les populations du Maghreb. Placée entre la puissance des Fathimites et la puissance des Omeyyades d'Espagne, aux temps de leur plus grande splendeur, l'Afrique occidentale sert d'objectif à l'ambition de ces deux dynasties. Le souverain d'El-Mahdiyah et le souverain de Cordoue ont pour politique de tirer parti des divisions des royautés berbères et de les soumettre à leur pouvoir, ou du moins de leur imposer leur tutelle. Les troupes fathimites pénètrent au cœur du pays, les Arabes d'Espagne possèdent des villes du littoral africain. Ici, on reconnaît pour khalife le prince fathimite, là on proclame l'émir omeyyade. Ce furent les Berbers qui sortirent triomphants, avec le temps, de cette situation dangereuse qui menaçait leur nationalité. Pendant que les Obeïdites, fatigués de ces luttes incessantes et sans résultats, abandonnaient l'Ifrîkiyah pour l'Égypte, pendant que l'Espagne arabe reculait peu à peu devant l'Espagne chrétienne et qu'elle perdait ses forces dans des guerres civiles, les petites dynasties de l'Afrique et des Maghreb disparaissaient, elles aussi, une à une : à leur place s'élevaient, en concentrant leurs forces, les Almoravides, que l'Andalos, menacée et dans le plus

grand péril appelait à son secours et qui sauvèrent l'Islamisme à la journée de Zallâca (A. H. 479).

Dégagée ainsi par les Berbers, l'Espagne arabe leur obéit pendant plus d'un demi-siècle. De nouvelles luttes intérieures compromirent encore l'intégrité de son territoire; la ligue des rois catholiques grandissait en raison même de la division des émirs musulmans. Le salut vint une fois de plus de l'Afrique. L'Almohade Abou Yousouf el-Mansour triomphait à Al-Arcos (A. H. 591) et devenait maître par cette victoire de l'Andalos, comme il l'était déjà de l'Ifrîkiyah et des deux Maghreb. Ainsi était reconstitué, après tant d'années et presque dans ses limites primitives, l'empire musulman d'Occident que Mousa ben Noseïr avait eu un instant sous sa loi.

Cette puissance qui s'étendait sur l'Afrique et sur l'Espagne fut encore, il est vrai, d'assez courte durée de l'un et de l'autre côté du détroit. En Afrique, la royauté almohade, affaiblie par des guerres de famille, se morcelait en trois dynasties : les Beni-Mérin, à Fez; les Beni-Hafs, à Tunis, et les Beni-Zeiyân, à Tlemcen. En Espagne, les cinq rois de la Péninsule : Castille, Aragon, Léon, Navarre et Portugal, vengeaient à las Navas de Tolosa (A. H. 609) les journées de Zallâca et d'Al-Arcos. Cédant enfin à l'effort opiniâtre, persévérant, qui depuis des siècles se renouvelait avec des moments de désastres et des retours de victoires, l'Espagne musulmane reculait maintenant devant l'Espagne catholique. Poussés l'épée dans les reins par les chrétiens, les Arabes abandonnaient le centre du royaume et se retiraient vers les villes du littoral, dernières étapes de la défaite.

Grâce aux luttes des dynasties arabes les forces catholiques s'étaient de plus en plus concentrées. Les villes musulmanes vivement attaquées, avaient cédé une à une : Tolède était chrétienne; Valence était prise; Cordoue était reconquise. De tant de principautés, fractions d'une grande royauté, qui, par trois fois en cinq siècles, s'était reconstituée, il ne restait plus aux Arabes que Grenade avec les quelques villes qui l'entouraient. Ce petit royaume

des réfugiés, toujours menacé, se réclamait de l'Afrique qu'il appelait à son secours quand il se sentait par trop pressé par l'ennemi. A ce moment, la solidarité des Berbers et des Arabes est si grande, l'histoire de l'Espagne musulmane est liée de telle sorte à celle de l'Afrique occidentale qu'on ne saurait les traiter à part. Valence, Murcie et l'Espagne orientale implorent et reconnaissent la suzeraineté de Abou Zakarya, le Hafside; les Mérinides ont la pensée de s'emparer de l'Andalos, ils possèdent Malaga; les Nasrides occupent Ceuta; Tunis, Tlemcen, Grenade ont des annales communes. Le sultan des Beni Merin, Abou'l-Raby Soleïman, frappe des monnaies en son nom et au nom de son allié Mohammed III, le roi de Grenade. Il est donc impossible à la numismatique de séparer ces deux pays; je l'ai dit et je le répète, on ne peut disjoindre des dynasties qui marchent parallèlement dans l'histoire, et dont la solidarité va si loin qu'elle nous est constatée par des associations monétaires. La numismatique de l'Espagne et celle de l'Afrique sont nécessairement liées l'une à l'autre : voilà pourquoi ce volume les a réunies.

III

L'importance que les documents numismatiques devaient prendre dans une histoire aussi troublée par des guerres civiles que celle des Arabes d'Espagne ne pouvait échapper aux savants. A défaut de textes positifs des écrivains musulmans, surtout en ce qui concerne les époques de confusion, on était en droit d'espérer que les médailles viendraient, avec la précision de leurs renseignements, en aide à l'histoire : aussi, les séries monétaires des dynasties nombreuses de la Péninsule ont-elles été depuis longtemps étudiées, avec plus d'activité que de bonheur, au début, il faut bien le dire. Il est vrai que ces pièces sont, en général, mal gravées; elles offrent, même à l'état de bonne conservation, des légendes d'un déchiffrement difficile : les numismatistes de la première heure ont donc été exposés à de singulières interprétations, à d'étranges

fautes. Notre érudition moderne s'en étonne et en sourit. Pourtant, il ne faut pas trop se prévaloir des erreurs du passé : avec les documents nouveaux que le présent met entre nos mains, nos erreurs, à nous, trouveraient peut être moins d'excuses.

Le premier travail sur la numismatique musulmane de l'Espagne date de 1763 environ. Rédigé par Michel Casiri auquel nous devons la *Bibliotheca arabico-hispana Escurialensis,* il n'a pas été imprimé. Une critique rapide, une note d'Antonio Conde, qui avait eu sans doute le manuscrit entre les mains, nous dénonce son peu de valeur scientifique. Les quelques pages que O. G. Tychsen a consacrées aux monnaies de l'Andalos ont bien peu d'intérêt : elles parurent en 1800 dans le *Recueil des actes de la Société des sciences de Gœttingue.*

En 1804, Don Antonio Conde lisait, dans une des séances de l'Académie de Madrid, son mémoire sur la monnaie arabe et principalement sur les pièces émises en Espagne par les princes musulmans[1]. Le cadre s'élargissait, on le voit. Par malheur, l'étude de Conde, assez recommandable dans quelques-unes de ses parties, laissait, dans d'autres, par trop à désirer. Dans l'œuvre d'Adler, du comte de Castiglione, de Fræhn, de Tornberg et de Soret, etc., œuvre soumise aux exigences d'un catalogue général, la numismatique de l'Andalos ne prend que la place nécessairement restreinte que lui font les hasards d'une collection. Avec la sagacité et la pénétration de son esprit, M. de Longpérier comprit quels éléments précieux les médailles devaient apporter aux études historiques. Après de nombreuses recherches, ce savant publia le programme d'un ouvrage qui prit pour titre : *Documents numismatiques pour servir à l'histoire des Arabes d'Espagne;* quelques planches accompagnaient ce prospectus. Le travail de M. de Longpérier resta, pour le public du moins, à l'état de programme. Des exemplaires nouveaux, mieux conservés et plus lisibles, des pièces qu'il lui avait été donné d'examiner, inquiétèrent M. de Longpérier sur

[1] Memoria sobre la moneda arábiga, y en especial la acuñada en España por los Principes musulmanes. *Memorias de la real Academia de la Historia,* t. V.

ses lectures et sur ses interprétations premières, et le savant académicien arrêta là un projet qu'il se réservait de reprendre. La numismatique de l'Espagne attendit encore. Chargé par l'Académie de Madrid de la rédaction d'un aussi important ouvrage, D. Antonio Delgado, l'auteur des catalogues de la collection Garcia de la Torre et de la collection Lorichs ne nous a laissé lui aussi qu'une dizaine de planches tirées à un seul exemplaire et que nous avons eues entre les mains, grâce à l'obligeance de D. Pascual de Gayangos. Les séries du British Museum nous sont connues par le second volume de M. Stanley Lane Poole. Sans être des plus riches, elles sont encore fort intéressantes, grâce surtout au supplément paru dernièrement.

Ainsi s'est poursuivi ce travail depuis longtemps entrepris. Il semble que l'effort de la science ait été en raison directe de l'intérêt et des difficultés que présentait la question. Mais, si nulle partie de la numismatique musulmane n'a été étudiée avec plus de soin, plus de persévérance, aucune aussi n'a atteint des résultats plus heureux. Elle a eu cette bonne fortune de rencontrer un savant qui lui a rendu son véritable rôle et qui, après l'avoir suivie dans les questions multiples qu'elle soulève, et l'avoir analysée dans ses détails, l'a résumée dans son ensemble. Je parle de D. Francisco Codera y Zaidin. M. Codera a soumis tout d'abord à sa judicieuse critique les travaux des numismatistes étrangers sur les monnaies arabes de l'Espagne et il a relevé leurs erreurs — elles sont nombreuses : j'en ai dit les raisons, elles tiennent en général à l'insuffisance des pièces et à leur mauvaise conservation — M. Codera, dis-je, a examiné le difficile problème des ateliers musulmans de l'Andalos, et celui plus délicat encore que soulève la présence des noms propres et des titres honorifiques inscrits sur les médailles; il nous a donné ensuite deux monographies; l'une comprend les pièces frappées par les Hammoudites de Malaga et d'Algézîras, l'autre, celles émises par les Abbadides de Séville. Je passe les articles importants publiés par M. Codera sur les monnaies des rois de Thaïfas au fur et à mesure des trouvailles qui en ont été faites

en Espagne; je ne fais que rappeler ses dissertations au sujet des rois de Tudèle, de Lérida et de ce roi de Badajoz, Khâlid, oublié par l'histoire et mentionné par la monnaie, et j'arrive au livre excellent dans lequel le savant auteur du *Tratado de numismática arábigo-española* a condensé ses travaux précédents.

Je ne saurais trop louer cet ouvrage. Les découvertes ultérieures de M. F. Codera apporteront sans doute quelques additions à ce traité. Mais la numismatique arabe de l'Espagne nous est désormais connue. Je ne puis donc mieux faire que de renvoyer le lecteur à ce volume. Pourtant quelques points historiques, quelques remarques, qui n'entraient pas dans le plan de D. F. Codera, ont été, volontairement sans doute, abandonnés par lui; ce sont, il est vrai, des notes à relever dans un travail de généralisation; mais je ne les crois pas sans intéret et sans utilité, et je pense qu'elles doivent ici trouver leur place.

IV

En recherchant dans le catalogue des médailles musulmanes de la Bibliothèque nationale, qui comprend les dynasties des khalifes orientaux, les origines de la monnaie arabe, et en résumant son histoire, j'ai dû m'occuper des pièces émises par Mousa ben Noseïr en Ifrîkiyah et dans l'Andalos[1]. Le même système monétaire régit les deux provinces, soumises à un même gouverneur. Maîtres de l'Afrique après une lutte de plus d'un demi-siècle, les Arabes avaient adopté le type des espèces héracliennes avec les figures diadémées de l'empereur et de ses fils, avec la croix modifiée en forme de T, avec les inscriptions latines reproduisant les formules pieuses de l'Islamisme. Si quelques variantes se sont introduites sur les médailles de l'Ifrîkiyah, si les dinars de Mousa présentent des légendes en dehors de celles adoptées par les dinars des Omeyyades

[1] *Catalogue des monnaies musulmanes* de la Bibliothèque nationale, *Khalifes orientaux*. Préface, p. XXXVII.

de Damas, ces légendes répondent encore au principe fondamental de la foi musulmane : à l'unité de Dieu. La pièce de l'Andalos, qui conserve la même forme globuleuse, qui se sert elle aussi de caractères latins, garde le poteau pommeté, mais remplace les figures impériales par une étoile dans le champ. Les formules pieuses du dinar de Kaïrouan se répètent à peu de chose près sur le dinar de Séville. Frappée dans une autre province, la monnaie d'Espagne se distingue de la monnaie d'Afrique par une innovation.

A la mention de l'année de l'hégire dans laquelle elle a été émise, s'ajoute l'année correspondante de l'indiction. La Bibliothèque nationale possède un curieux dinar portant la dixième indiction, laquelle répond à cette année 94, qui date la fin de la campagne victorieuse de Mousa ben Noseïr, et à laquelle commença l'administration de la conquête de l'Andalos. On s'étonnera sans doute de voir les Arabes abandonner cette politique si habile des khalifes, qui, jusque-là, avait accepté tel quel le numéraire du peuple vaincu; politique qui avait prévalu dans leurs expéditions en Perse, en Syrie et dans l'Afrique. La monnaie arabe s'était faite successivement sassanide ou byzantine, selon les pays occupés. Pourquoi les Musulmans vainqueurs de l'Andalos n'ont-ils pas adopté le type du sou d'or des Wisigoths? Pourquoi ne retrouve-t-on la figure du roi que sur quelques felous frappés à Tanger, dont on ne peut au juste déterminer l'époque?

Il ne faut pas oublier que, dans cette immense conquête de l'Occident, l'Andalos est un pays d'annexion sous l'autorité du wali d'Afrique. Maître de l'Espagne, Mousa ben Noseïr, établit à Séville, capitale choisie par lui, centre de l'administration, le système monétaire mis en pratique à Kaïrouan depuis une dizaine d'années : en conservant les légendes latines, la monnaie acceptait encore, en Afrique comme dans l'Andalos, la langue des vaincus. D. Antonio Delgado possédait un dinar de cette série, au sujet duquel M. Vazquez Queipo a donné une note que j'abrège et dont je ne citerai que les dernières lignes. Sur ce dinar aux inscriptions latines, le

savant auteur de l'*Essai sur les systèmes métriques et monétaires des anciens peuples* (t. II, p. 397) a lu la légende hébraïque : אכויו.

« Les deux traits supérieurs, dit M. Vazquez Queipo, démontrent que ce mot est une abréviation; en effet, on la retrouve fréquemment, et les dictionnaires la traduisent ainsi : *Amen sic voluntas*, ce qui veut dire : *Amen sic esto voluntas*, ou *sic jussum est*. Cette inscription veut dire peut-être : monnaie légale ou fabriquée d'après l'*ordonnance du législateur*. Peut-être aussi n'est-ce que la fin d'une formule religieuse. Quant à l'origine de cette inscription hébraïque, elle n'est pas difficile à connaître, quand on sait que les Juifs, très nombreux en Espagne, lors de l'irruption des Arabes, furent les premiers qui fraternisèrent avec eux, et que probablement, ils furent aussi les graveurs des monnaies, comme étant les plus habiles dans les arts. »

Que les Juifs d'Espagne aient été accusés de s'entendre secrètement avec les Juifs d'Afrique, pour conspirer non seulement contre l'État wisigoth, mais encore contre la religion chrétienne, cela se comprend. Que, poursuivis par le dix-septième concile de Tolède et soumis à des mesures odieuses, ils aient servi d'auxiliaires aux Arabes dans une invasion qui les délivrait de leurs persécuteurs, cela est indubitable. La façon même dont Thârik et Mousa agirent avec ces alliés, en leur confiant la garde des villes tombées en leur pouvoir conjointement avec les garnisons berbères ou arabes, nous en est une preuve. Conseillers de la conquête, ils ont été appelés dans une certaine part à l'administration du pays, après une expédition inspirée, préparée par eux : c'est plus que probable. Mais que leur rôle soit devenu officiel à ce point qu'ils aient été autorisés à légaliser, pour ainsi dire, par leur contrôle, les espèces monétaires; voilà qui n'est pas admissible.

J'ai vu la pièce dont il s'agit; elle fait partie du riche médaillier de D. Antonio Vivès, lequel a réuni dans une collection incomparable une grande partie des collections particulières de l'Espagne. Ce dinar porte la légende habituelle à ces monnaies. On peut encore reconstituer les éléments de lecture malgré l'incorrection des

lettres. La maladresse du graveur a induit M. Vazquez Queipo en erreur; on n'en saurait douter, et si j'ai souligné cette critique, c'est que l'autorité scientifique de M. Vazquez Queipo donnait à cette observation une importance à laquelle l'autorité de M. Codera venait ajouter encore. M. Codera n'accepte pas, il est vrai, entièrement cette interprétation; elle le préoccupe pourtant; et il serait porté à voir là, lui aussi, un mot hébraïque.

Une semblable concession, même restrictive, nous conduirait trop avant dans l'ingéniosité dangereuse des hypothèses.

Du reste, les imperfections de la gravure jettent, je l'ai dit, le plus grand trouble dans la lecture des médailles de cette époque. A voir les différences dans la forme des lettres et des chiffres, on se demande si ces dinars d'aspects si divers, de styles si différents, ont été frappés dans la même secca. Tous ils portent la légende : H SLDS FRT IN SPNA : *Hic solidus feritus in Spaniâ;* la date diffère. Ils sont émis dans cette période de quelques années à laquelle fut frappée la monnaie purement latine de l'Espagne; avant l'an 98. A cette date Cordoue s'était substituée à Séville comme capitale de la Péninsule. La monnaie, affranchie peu à peu de la langue étrangère, devint alors bilingue avant de se faire purement arabe.

A partir de ce moment, nous voyons paraître le mot : الاندلس *El-Andalos*, qui traduit le mot SPANIA. Ce mot, qui désigne pour les Arabes le pays de nouvelle conquête et la partie de la France qui, au delà des Pyrénées, était tombée aux mains des vainqueurs, s'applique-t-il à la province tout entière ou est-il employé pour chaque secca? Il est bien difficile d'admettre que le conquérant n'ait pas utilisé les ateliers si nombreux en activité dans presque toutes les villes du royaume wisigoth; le nombre s'en élève à plus de soixante dans les six provinces : — Galice, Bétique, Tarraconaise, Carthaginaise, Narbonnaise et Lusitanie — et on ne s'explique guère comment une secca unique pouvait fournir aux besoins d'un pays aussi étendu.

IMPRIMERIE NATIONALE.

V

Malgré cette objection, je croirais pour ma part que l'Espagne n'eut qu'un seul hôtel des monnaies, Séville d'abord, Cordoue ensuite. Les khalifes omeyyades d'Orient avaient conservé les usages administratifs des pays conquis. En Perse, ils avaient employé les secca et frappé des dirhems dans toutes les villes monétaires. Les cent treize ateliers dont les dirhems sassanides nous ont donné les noms, nous les retrouvons en grande partie dans le monnayage arabe. Cela est vrai; mais, une fois maîtres des pays grecs, les Musulmans se conformèrent aux habitudes des Byzantins, lesquels ne comptaient dans leur immense empire qu'un nombre relativement restreint d'hôtels monétaires. L'atelier d'Antioche, par exemple, suffisait à toute la Syrie. Lors de l'occupation arabe, la secca de Damas fonctionna seule, pendant toute la durée de la dynastie omeyyade, pour la Syrie et la Palestine. — Je parle des pièces d'or; le nombre des villes qui frappèrent des dirhems est des plus restreints. Je n'oublie pas que nous trouvons les noms d'Alep, d'Émèse, de Jérusalem, de Tibériade, de Ramleh, de Jaffa, d'Ascalon, de Gazza, de Loudd, de Safouriyah et ceux de bien d'autres localités secondaires; mais ces noms, nous les lisons sur des pièces de bronze, c'est-à-dire sur le numéraire d'utilité locale, de consommation sur place.

Et, à ce propos, qu'il me soit permis de soumettre ici une observation; elle a trait à la numismatique byzantine. Si les Arabes, aux premiers jours de la conquête, ont frappé des felous dans ces villes, c'est qu'ils y ont rencontré au complet le matériel d'un atelier. L'Arabe n'a rien apporté au vaincu, il a tout pris de lui. Or, les pièces grecques que nous connaissons ne proviennent que d'un seul atelier : celui d'Antioche (Theupolis). Faut-il admettre que de ce point central partait pour la Palestine et pour la Syrie le numéraire de bronze d'un transport si difficile, ou doit-on penser que chacune des villes de ces deux provinces avait son hôtel monétaire à elle? Les pièces étaient dès lors émises sans désignation du lieu

de frappe dans cet atelier qui dépendait d'Antioche, et tout en portant le nom du chef-lieu administratif de la circonscription monétaire, elles étaient différenciées et reconnaissables à une marque secrète : tel serait mon sentiment.

Ceci dit, en manière de note, je reviens au monnayage de l'Espagne et au mot *Andalos* qui nous occupe. Les monnaies d'Afrique, depuis les espèces d'or de Mousa, depuis les dinars et les dirhems des khalifes jusqu'à la pièce d'argent de Merwân II ben Mohammed, le dernier Omeyyade, ne portent que le nom de la province : Ifrîkiyah. Je passe sur les felous de Tripoli et de Tanger — les espèces en bronze étant toujours en dehors de la loi générale. — Le système d'administration financière fut donc le même en Espagne. Il adopta un atelier unique. Les deux dynasties omeyyades n'inscrivirent sur leurs monnaies que le mot *El-Andalos*. On serait donc autorisé déjà à conclure que l'hôtel monétaire de Cordoue travailla seul dans la Péninsule à ces époques. Il y a plus : les dirhems d'Abd-el-Rahman III, avec les dates 316 et 318, viennent résoudre la question. Ils offrent la légende[1] : *A été frappé dans la secca de l'Andalos.* L'Espagne — et la monnaie en fait foi — n'a donc jusque-là qu'un atelier monétaire, Cordoue. Le fait est déjà probable : il s'affirme par un acte du khalife que je viens de nommer.

Lorsque, par un caprice de royal amant, Abd-el-Rahman fonda Médînet el-Zahrâ[2] en l'honneur d'une favorite, il fit transporter la secca de Cordoue dans la ville nouvelle. Nous possédons un grand nombre de pièces de cet atelier. Si d'autres villes avaient eu leur hôtel monétaire, la monnaie les aurait évidemment mentionnées.

Je n'ignore pas que le mot *El-Andalos* se lit sur des dirhems de Soleïman de la date 400 à la date 403, années pendant lesquelles le khalife était hors de Cordoue; Soleïman déclarait de la sorte son droit à la royauté. On trouve aussi *El-Andalos* sur des pièces émises par des princes qui n'ont pas régné à Cordoue; mais cela ne se présente que plus tard, à la disparition de la dynastie omeyyade,

[1] ضرب بسكة الاندلس.
[2] مدينة الزهرا.

lorsque les petits souverains se partagent et se disputent la Péninsule, et croient ajouter à l'importance de leur pouvoir en substituant, sur les monnaies qu'ils frappent, aux noms de leurs villes, le nom de l'Andalos. Fraction de royauté exercée sur un point du royaume, et qui prend le nom du royaume tout entier.

D'ailleurs, la monnaie d'Espagne était restée pendant plus d'un siècle et demi, c'est-à-dire pendant la première moitié de la puissance de la dynastie d'Abd-el-Rahman Ier, fidèle au type omeyyade de l'Orient. Elle avait conservé ses inscriptions et ses formules pieuses dans leur texte et dans leur disposition primitives. A leur arrivée au pouvoir, les Abbassides, tout en acceptant les légendes monétaires des pièces de leurs prédécesseurs, les avaient autrement disposées. A dynastie nouvelle, monnaie nouvelle. En se soumettant au monnayage antérieur, Abou'l-Abbas n'avait inscrit son nom ni sur les dinars, ni sur les dirhems. El-Mansour, son successeur, l'avait imité; mais le nom de Mohammed el-Mahdy avait été gravé sur les dirhems de quelques villes de l'empire pendant le règne de son père. Le nom de Mohammed, en tant que khalife, paraît pour la première fois sur les pièces d'argent. Mousa el-Hâdy, son fils, est reconnu par lui sur les médailles comme associé au pouvoir. Le nom de Hâroun el-Raschîd prend successivement place à côté de celui de Mohammed son père, et au-dessus de Mousa, son frère, appelé au trône. Plus libéral encore dans l'abandon de ses prérogatives que ses prédécesseurs, Hâroun, arrivé au souverain pouvoir, laisse graver sur les dinars et sur les dirhems les noms de ses enfants, de ses vizirs et des gouverneurs de province.

Les Omeyyades de Cordoue, loin de soumettre leurs espèces à ces variations successives du numéraire de l'Orient, restèrent fidèles aux habitudes de leurs aïeux de Damas et frappèrent leurs médailles anonymes en tout semblables à celles émises sous le premier khalifat, soit en Syrie soit en Afrique ou dans l'Andalos. Le dirhem d'Abd-el-Rahman Ier prend pour modèle les dirhems de Cordoue de l'an 100 à l'an 132. A la fin du règne seulement il perd la netteté de ses lettres et la pureté de son style. Avec

Heschâm Ier l'incorrection de la gravure est encore plus sensible. Sous El-Hakam Ier elle s'accentue davantage. La monnaie se relève enfin avec les graveurs d'Abd-el-Rhaman II et de Mohammed Ier, son successeur, et un changement inattendu se produit tout à coup.

La légende devient très lisible; la pièce a même une certaine élégance. Des ornementations s'introduisent, et à la place de quelques noms propres rencontrés jusque-là entre les lignes du champ, tels que ceux d'Aly, de Mohammed, de Basile ou de Moâd, se lisent à l'exergue ou en dehors des cercles, les noms de Ben Fahad, de Hakam, de Mousa et d'Abou Kard.

Ici se présente une question que le lecteur me permettra d'examiner; j'entre, je le sens, dans des détails bien minutieux, mais peut-être trouverons-nous, à l'aide des monnaies de l'Andalos, la solution d'un problème soulevé à propos de certaines particularités que présentent les médailles des khalifes orientaux, et qui ont donné lieu à de nombreuses discussions.

VI

En 1864, M. E. Meier publia dans la *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*, un article au sujet des lettres qu'on rencontre fréquemment sur les monnaies musulmanes, et principalement sur celles qui ont été frappées par les Abbassides[1]. D'après ce savant, ces lettres ne seraient autres que les initiales de mots qui répondent de la bonté de la pièce, de l'affinage du métal, de l'intégrité du poids légal, et par lesquels enfin s'énonce l'émission officielle de la monnaie.

Que les Arabes aient garanti par une formule, par un mot, la valeur des espèces monétaires, cela ne fait pas question. La Monnaie musulmane obéit à cette prescription qu'elle reproduit parfois : « Dieu a ordonné la bonne foi et la justice[2] ».

[1] *Die Werthbezeichnungen auf Muhammedanischen Münzen*, t. XVIII, p. 760.

[2] امر الله بالوفا والعدل.

Rien de plus habituel que l'emploi de ces mots; il nous suffira d'en rappeler quelques-uns, je ne parle que des plus significatifs, et de les relever à travers des époques différentes, pour constater la persistance de cet usage.

A l'origine même de la monnaie, lorsque la pièce est moitié byzantine, moitié arabe, nous voyons gravé, à droite et au-dessous de l'M majuscule du fels d'Émèse, le mot *καλόν* et le mot arabe طيب, *bon*, qui le traduit. Sur la monnaie de Damas, on lit درهم وافية, *dirhem, d'un poids ample* (conforme à l'ordonnance); sur celle de Balbek جائز, *ayant cours*. Quelques dinars bouides donnent le mot ابريز, *or pur*, emprunté par les Musulmans aux Byzantins, *ὄβρυζον*, et dont on voit probablement les trois lettres initiales OBR, sur un aureus de l'empereur Zénon. Sur les dirhems hamdanides on lit à l'exergue مصفا محرق, *affiné au feu*. Le dinar de Salah-ed-Dîn, imitant la formule des pièces fathimites, se sert de l'expression عال غاية, *titre très élevé*. Les dinars du prince almoravide Aly ben Yousouf, frappés à Grenade l'an 521 et 522, portent وزن قديم, *poids ancien*. J'en passe sans tenir compte des mots : جيد, صحيح, عدل, etc., *bon, pur, juste*, etc., qu'on rencontre fréquemment.

Le fait n'est donc pas discutable. Mais voir dans chacune des lettres gravées sur les médailles le commencement d'un mot ou d'un adjectif, c'est recourir à une hypothèse inadmissible. Ces lettres sont en si grand nombre, qu'il faudrait admettre tout un vocabulaire de garantie. Une telle théorie souleva de savantes controverses. M. de Tiesenhausen se refusa à en accepter les conclusions. « Or nous savons, dit-il, qu'il y a parfois sur une pièce deux, trois et même quatre de ces prétendues indications de valeurs. Ainsi, par exemple, nous voyons sur un fels égyptien que j'ai publié dans mon ouvrage sur les monnaies des khalifes (pl. III, n° 9), les lettres énigmatiques س, ع, و et deux fois ج. D'après ladite théorie, cela voudrait dire que la monnaie est *bonne*, qu'elle est *juste de poids*, qu'elle est *en bon état*, qu'elle a *la pleine mesure*, et qu'enfin elle est encore une fois *bonne*. Et tant de bruit pour une omelette, pour une de ces chétives pièces de cuivre qui, selon Makrisi

(*Traité des monnaies musulmanes*, p. 55), n'ont jamais été mises au rang des monnaies d'or et d'argent[1]. »

Il ne tenait qu'à M. de Tiesenhausen d'ajouter à ces exemples. Les dirhems d'El-Mohammediyah de l'an 149 et de l'an 152 offrent dans le champ, au-dessus de la légende, la lettre م, et au-dessous la lettre ع. Sur un autre dirhem de l'an 160, de la même ville, on trouve disposées de la même façon la lettre م et la lettre و.

Nous voyons le ر entre deux ع sur une pièce de Medînet el-Salâm de l'an 158. Le ر au-dessus et le ع au-dessous de la légende centrale, se trouvent sur un dirhem de l'an 166 frappé à Kermân. La lettre س est fréquemment suivie d'un ou de deux points. Tous ces exemples, et je pourrais les multiplier, excluent l'idée du sigle, c'est-à-dire de la lettre initiale d'un mot attestant la bonté de la pièce. Il me semble plus simple et plus logique de chercher dans ces lettres un différent monétaire, soit qu'il appartienne au graveur du coin, soit qu'il se rapporte au wakil, agent de l'administration, directeur de la secca, ou au fermier de la monnaie, responsable avec le wakil du numéraire mis en circulation. Et c'est là le point sur lequel je me permets d'appeler l'attention.

La Bibliothèque nationale possède deux dirhems frappés à Medînet-Nisâbour, l'un à la date de 197, l'autre dans l'année 200. Le premier porte au droit et dans la zone comprise entre le second cercle et le troisième, le mot عبد الله, *Abd-Allah,* gravé entre deux groupes d'annelets qu'il divise. Dans le second, ce mot a disparu; mais à la place même qu'il occupait sur la pièce précédente on lit la lettre ب, *b.* Je suis porté à voir, dans cette lettre qui remplace le nom propre, un différent monétaire.

Ce fait de la substitution d'un signe à un nom se trouve quelquefois dans la numismatique de l'Orient, mais il se présente souvent sur les dirhems de l'Andalos. Au lieu des noms d'Aly,

[1] *Notice sur une collection de monnaies orientales de M. le comte S. Stroganoff*, p. 35, Saint-Pétersbourg, 1880.

de Yahya, de Basile, qu'on lit entre la seconde ligne et la troisième du champ sur la monnaie d'Abd-el-Rahman II, on trouve soit une étoile, soit un croissant, soit une palme, soit des points. Ce sont là évidemment des marques monétaires; on n'en saurait douter quand on se souvient surtout que la monnaie d'Espagne utilise rarement les lettres dont se sert la monnaie d'Orient, mais que, plus ornementée, elle emploie la rosace, la croisette, la fleur, la grenade, la grappe de raisin, la pomme de pin, et quelquefois le palmier comme dans les dinars des Abbadides. Je voudrais pouvoir suivre Fræhn qui voyait des noms de graveur sur un dirhem d'El-Mohammediyah de l'an 178 et sur un dirhem de Damas de l'an 200, en raison sans doute de la place que ces noms prennent en dehors des légendes sur la marge de la médaille : *Puto nomen nescio cujus monetarii proprium esse*[1]. Les artistes arabes gravent, il est vrai, leurs noms sur les monuments de bronze damasquinés qu'ils nous ont laissés en si grand nombre, parfois même — le cas est très rare — ils l'inscrivent sur les monuments émaillés en verre. C'est leur œuvre personnelle, ils la signent; mais le graveur des coins a un rôle tellement effacé que je ne crois pas qu'il ait été jamais autorisé à faire mention de lui sur les médailles. La monnaie est officielle et n'admet à côté du nom du souverain que les noms des agents qui ont reçu de son pouvoir une délégation.

VII

Don F. Codera a traité cette question des noms propres inscrits sur la monnaie arabe-espagnole et a cherché quels pouvaient être les personnages qui y figurent[2]. Pendant plus de soixante-dix ans, de l'an 148 à l'an 219, le dirhem est muet. A partir de cette date jusqu'à l'an 276 apparaissent, je l'ai dit, les noms de Yahya, d'Aly, de Mohammed, de Basile, de Moâd, de ben Fahad, d'Omar,

[1] W. Tiesenhausen, *Monnaies des Khalifes orientaux*, nos 1244 et 1705.

[2] *Titulos y nombres propios en las monedas arábigo-españolas*, Madrid, 1878.

de Mousa, de Hoseïn et d'Abou Kard qui se trouvent tantôt dans le champ, tantôt sur la marge de la pièce. M. Codera ne peut donner à ce sujet que des références historiques bien conjecturales, tant sont rares les renseignements sur l'administration de la secca. Pourtant un passage d'Ibn Adhary est bon à relever; il se rapporte à des époques postérieures à celles dont je viens de parler: «En cette année (l'an 316), Abd-el-Rahman el-Nâser ordonna d'établir l'hôtel de la monnaie à l'intérieur de la ville de Cordoue pour la fabrication des dinars et des dirhems. Il confia ces fonctions à Ahmed Ibn Mousa Ibn Djodaïr, le mardi, treize jours avant la fin du mois de ramadân. A partir de cette date, on employa dans cet hôtel de la monnaie l'or et l'argent purs. Ahmed Ibn Mousa apporta à cette fabrication la plus grande exactitude et le plus grand soin.» Plus loin Ibn Adhary écrit: «En cette année 320, Abd-el-Rahman enleva la direction de la monnaie à Ahmed Ibn Mousa Ibn Djodaïr et la confia à Yahya Ibn Younès el-Kabrany[1].»

Sur les monnaies d'El-Nâser frappées de l'an 316 à l'an 320, le nom d'Ahmed n'apparaît pas : celui de Yahya Ibn Younès, son successeur, se trouve sur les dirhems de l'an 320 : ici la mention de l'historien est donc exacte; Ibn Adhary dit vrai encore en ajoutant que lors du transfert de la secca de Cordoue à Zahrâ, c'est-à-dire en 336, le khalife irrité de la négligence d'Abd-Allah ben Mohammed, lui enleva sa charge pour la confier à Abd-el-Rahman ben Yahya. Nous possédons des dirhems de Cordoue de l'an 336; mais les dirhems de Medînet el-Zahrâ, à cette date et aux dates suivantes, portent le nom de Mohammed et non celui d'Abd-el-Rahman ben Yahya. Quant aux autres noms inscrits sur les espèces d'El-Nâser, tels que ceux de Saïd, Kâsim, Heschâm, qui ne peuvent être des noms de hadjeb, nous ne saurions déterminer à quels fonctionnaires ils appartiennent. Peut-être alors, et je ne fais que hasarder une supposition, se rapportent-ils aux fermiers de la monnaie.

[1] Ibn Adhary-Dozy, 2e partie, p. 211 et 224.

Je dois à Son Exc. Yacoub Artin Pacha un précieux renseignement sur la ferme de la monnaie en Orient, et j'extrais le passage suivant de la lettre que Son Excellence m'a fait l'honneur de m'adresser à ce sujet. « Voici mon hypothèse : ces groupes de lettres ou ces simples lettres sont des marques de fabrique ou de ferme. Ce qui m'a amené à l'adopter, c'est qu'il est constant que, même avant l'Islamisme, le système administratif de l'Orient avait pour base le fermage des revenus. Or, la frappe des monnaies a été de tout temps une source de revenus. Comme le reste des impôts à Constantinople, la monnaie était donnée en fermage ou plutôt en privilège à une famille arménienne, Duz Oghlou, depuis plus de deux siècles. Il y a quelques années, cette famille à été, je crois, dépossédée de son privilège. Au Caire, la monnaie est restée en concession privilégiée dans une famille maghrabine à laquelle Sultan Selym, le conquérant de l'Égypte, l'avait concédée. Cette famille a gardé son privilège jusqu'à il y a une dizaine d'années. »

Son Exc. Artin Pacha a raison : l'usage des fermes monétaires remonte très haut dans l'histoire du monnayage musulman. Sous le sultan Beïbars, les fermiers de la secca payaient deux cent cinquante mille dirhems. « En 750, un agent séduisit un fonctionnaire de la cour par l'appât du lucre et se fit affermer la frappe des felous moyennant une somme qu'il fixa à payer par lui. Sous le règne de Barkouk, Mahmoud envoya chercher du cuivre rouge au pays des Francs et afferma l'hôtel de la monnaie pour une forte somme. »

Je prends ces citations dans les *Matériaux pour servir à l'Histoire de la Numismatique et de la Métrologie musulmanes* de M. Henri Sauvaire auquel je fais un dernier emprunt. « L'hôtel de la monnaie, dit Ibn Haukal qui vivait au temps d'Abd-el-Rahman III, rapporte annuellement au souverain de l'Andalos, comme redevance, 200,000 dinars. »

Si les dinars et les dirhems frappés sous Abd-el-Rahman III à Cordoue et à Zahrâ sont en désaccord avec les données fournies par l'historien Ibn Adhary, si les pièces présentent d'autres noms que ceux des directeurs de la secca cités par lui, peut-être offrent-

ils ceux des fermiers de la monnaie. C'est une conjecture, je le sais; mais tout, à défaut de documents écrits, est problème dans cette recherche de l'organisation des ateliers arabes. En tout cas, il est bien évident que la théorie de M. E. Meier était erronée. M. Meier avait localisé ses recherches aux médailles du khalifat d'Orient. Les monnaies d'Espagne sur lesquelles les noms sont souvent remplacés par des lettres ou par des signes, l'auraient averti de tenir compte avant tout des différents monétaires.

VIII

Des sept premiers princes de la dynastie des Omeyyades d'Espagne, nous ne possédons que des dirhems et des felous. Les dinars n'apparaissent qu'à partir d'Abd-el-Rahman III. Est-ce donc que pendant les cent soixante-deux années qui séparent le règne de ce prince de l'avènement d'Abd-el-Rahman el-Dâkhel (A. H. 138-300) la secca de l'Andalos n'a pas émis de numéraire d'or?

Je le crois pour ma part. Sans chercher, pour nous rendre compte de ce fait, des raisons analogues à celles qui arrêtèrent la circulation de l'or en France, à des époques correspondantes, sous les Carlovingiens, je pense que la question se résout par des motifs d'un ordre plus élevé et qui touchent à l'essence même de l'esprit musulman. Le droit de frapper la monnaie d'or est un des apanages du souverain pouvoir. Les empereurs byzantins le réclamaient comme tel au premier chef. On se souvient du texte si souvent cité de l'historien Procope qui s'indignait de ce que le roi des Francs eût osé frapper des sous d'or à l'effigie de l'empereur Justinien, ce que n'aurait osé faire le roi des Perses lui-même, «lequel, ayant toute liberté pour la monnaie d'argent, ne pourrait imprimer son image sur la monnaie d'or; ce droit lui est interdit ainsi qu'à tous les autres barbares. En frapperait-il que cette monnaie ne serait pas acceptée par les peuples avec lesquels ses propres sujets font le commerce, quand bien même ces peuples seraient étrangers à

l'Empire romain[1]. » J'ai eu l'occasion de le dire, et, je n'ose ajouter, de le prouver, le droit que les Musulmans s'arrogèrent d'émettre à leur type national le numéraire d'or, de substituer à l'aureus de l'empereur byzantin le dinar du khalife, fut la cause déterminante de la rupture de la paix entre Justinien II et Abd-el-Malek. Parmi les emprunts que le khalifat de Damas avait faits à l'empire de Constantinople en constituant l'empire arabe, la prérogative de frapper la monnaie d'or entra en première ligne. Les médailles nous le démontrent.

Quand les dynasties secondaires se détachent du grand khalifat et proclament leur indépendance, les dinars sur lesquels est gravé le nom du nouveau prince gardent encore le nom du khalife. Ainsi des Thoulounides, ainsi des Ikhschîdites, des Samanides, etc. Le privilège impérial est toujours respecté quand le pouvoir temporel disparaît, tant la grandeur du khalifat, même déchu, s'imposait encore par le souvenir glorieux de son passé. Les Omeyyades d'Espagne, indépendants dans le royaume qu'ils avaient fondé, maîtres absolus chez eux, respectaient encore la suprématie du khalifat, dans ces Abbassides, dont la famille s'était substituée à la leur au pouvoir, qui avaient été leurs persécuteurs en des jours de sanglante mémoire, mais qui possédaient le Hedjaz, l'Irâk et la Syrie, « contrées qui formaient la demeure de la race arabe, le noyau de l'Empire, le jardin où la religion avait pris naissance avec la victoire »; contrées qui avaient été la source de la puissance musulmane et où se trouvait le dépôt renfermant, suivant une expression d'Ibn Khaldoun, *le matériel de l'Islamisme.*

L'auteur des *Prolégomènes* a écrit au sujet de cet ascendant du khalifat sur l'esprit arabe quelques lignes que je crois devoir citer : « Quant aux Omeyyades de l'Espagne, ils firent comme leurs aïeux, parce qu'ils croyaient ne pouvoir s'attribuer le titre d'*Émir el-Moumenîn* tant qu'ils ne seraient pas maîtres du khalifat, dont les Abbassides s'étaient emparés, et tant qu'ils ne posséderaient pas le

[1] Procope, *De bello Gothico,* III, 33.

Hedjaz, berceau du peuple arabe et de la religion. Ils se voyaient aussi trop éloignés du siège du khalifat, du centre de la nationalité musulmane. Au commencement du IV[e] siècle, Abd-el-Rahman III monta sur le trône et prit le surnom d'*En-Nâser*. Sous son règne on apprit que les clients du khalife de l'Orient tenaient leurs souverains en tutelle et les empêchaient de communiquer avec qui que ce fût; on sut aussi qu'ils portaient leur audace jusqu'à les maltraiter, à les déposer, à les assassiner et à leur crever les yeux. Abd-el-Rahman prit alors la résolution d'adopter les usages suivis par les khalifes d'Orient et par ceux de l'Ifrîkiyah. Il prit le nom d'*Émir el-Moumenîn* et le surnom *En-Nâser li-Dîn Illah*. Son exemple devint une règle pour ses successeurs, eux dont les aïeux, les Omeyyades, n'avaient jamais porté de pareils titres[1]. »

Pour la première fois avec El-Nâser, le souverain de l'Andalos se proclame Imâm et Commandeur des Croyants, pour la première fois aussi apparaît la monnaie d'or. L'émir de Cordoue exerce désormais, comme khalife, tous les droits du khalifat. Ses monnaies témoignent de cette évolution et ce n'est pas un des moindres intérêts que présente cette numismatique qui nous fait suivre ainsi les diverses périodes de l'histoire.

La médaille arabe de l'Espagne est en cela des plus curieuses à étudier. Anonyme pendant les premiers règnes des Omeyyades, elle nous donne les noms et les titres des khalifes à partir du règne d'Abd-el-Rahman III. Sous El-Hakam II, son successeur, un nom commence à se montrer, c'est celui du hadjeb dont le pouvoir grandissant se substitue peu à peu au pouvoir du souverain qu'il tiendra en tutelle : celui de Amer el-Mansour, sous la gloire duquel l'autorité du khalife Heschâm II, devient nominale; celui d'Abd-el-Malek, son fils, qui continue dignement l'œuvre de son père; d'Aly ben Hammoud, le premier de cette famille des Hammoudites de Ceuta et d'Algézîras qui devaient prendre pour eux-mêmes les titres d'Imâm et d'émir el-Moumenîn.

[1] *Prolégomènes*, traduction de M. de Slane, t. I. p. 464.

Quand, après dix ans de luttes entre les derniers Omeyyades, Mohammed II, Soleïman, Abd-el-Rahman IV, Mohammed III, Heschâm III, l'agonie du Khalifat de Cordoue aura pris fin, alors les chefs des provinces seront indépendants. Chacun, selon son audace ou ses forces, s'adjuge par parcelles ce royaume d'Espagne qu'Abd-el-Rahman avait fait si grand : les Molouk el-Tawaïf s'arrogent les prérogatives de la souveraineté universelle. « Le monde, dit à ce propos un historien arabe, offrit alors ce spectacle ridicule de quatre princes prenant le titre de Commandeur des Croyants, dans une contrée dont l'étendue n'était pas de trente farsangs carrés[1]. » Hammoudites à Cordoue, à Malaga et à Algézîras; Abbadides à Séville, Zîrîdes à Grenade, Afthâsides à Badajoz, Dzoulnounides à Tolède, Amirides à Valence, Houdides à Saragosse, rois des Îles à Denia et à Majorque, rois de Tortose et de Calatayud, Seïds de Lérida, de Tudèle, etc., tous frappent monnaie d'or, d'argent, de bronze, suivant l'importance relative de leur autorité. De là une numismatique multiple, confuse, d'un déchiffrement difficile, mais inappréciable par ses documents, et qui trouvera, nous avons tout lieu de l'espérer, son historien dans D. F. Codera. L'histoire de la monnaie de ces chefs de bandes, dans cette première *Alfetna* — pour me servir de l'expression qui dénomme ces guerres civiles — embrassera toute cette époque de luttes incessantes, jusqu'au jour où l'Espagne arabe mise en péril par la division de ses rois, effrayée des progrès d'Alphonse VI, terrifiée à la nouvelle de la chute de Tolède qui venait de tomber aux mains du roi de Léon et de Castille, appela les Berbers à son secours et où, sur la demande des émirs et des grands de l'Andalos, Yousouf ben Tâscheffn traversa le détroit et reconstitua par la victoire, après la bataille de Zallâca, l'unité dans la souveraineté musulmane.

Dès lors, l'Espagne arabe n'a qu'un seul maître et, comme la réforme de la royauté, la réforme monétaire est complète. Toutes les secca frappent aux noms de Yousouf et de ses successeurs, Aly,

[1] *El-Makkari*, traduction de M. de Gayangos, t. II, appendice B, p. 22.

Tâschefîn, Ibrâhîm et Ishâk : une monnaie nouvelle apparaît, avec son type uniforme, très belle, très pure. Ce dinar almoravide se répand dans toute l'Espagne; son crédit commercial s'impose dans l'Occident arabe et dans l'Occident chrétien, égal à celui du besant de Constantinople et à celui que doit prendre plus tard le florin de Florence. Le roi Alphonse VIII l'imite, il émet dans l'atelier de Tolède, au type arabe, en langue arabe, un dinar chrétien rival du dinar musulman. Le marabotin alphonsin est connu. Je m'étonne seulement que son intérêt essentiel ait échappé aux savants qui ont relevé ses légendes. C'est une monnaie de controverse religieuse, un manifeste de lutte politique, j'ai failli dire une monnaie de combat. Prince contre prince, pouvoir contre pouvoir, foi contre foi.

Le dinar arabe porte avec la date de l'hégire l'inscription : *Aly ben Yousouf, Émir des Musulmans.* Le dinar de Tolède porte avec la date de l'ère de Safar : *Alphonse, fils de Sanche, Émir des Catholiques.*

Sur l'un, on lit : *Il n'y a de Dieu, que Dieu, Mahomet est le prophète de Dieu;* sur l'autre : *Au nom du Père, du Fils, du Saint-Esprit, un seul Dieu.*

Sur le premier : *l'Émir des Croyants est l'Imâm Abd-Allah, l'Abbasside;* sur le second : *l'Imâm de l'Église du Messie est le Pape romain.*

Quiconque, dit la pièce arabe en empruntant un verset du Coran, *désire un autre culte que l'Islam, ce culte ne sera point reçu de lui, et il sera dans l'autre monde du nombre des malheureux.*

Celui qui aura cru et qui aura été baptisé sera sauvé, répond, avec un verset de saint Marc, la monnaie chrétienne.

IX

En étudiant ces pièces de l'Espagne catholique au type des Almoravides avec leurs légendes pieuses, la pensée se reporte vers ces monnaies chrétiennes frappées en Terre-Sainte, à l'imitation des princes Fathimites et Ayoubites, avec les formules du catholo-licisme et la parole de saint Paul : *Un seul Dieu, une seule foi, un seul*

baptême. On est fondé à croire que lorsque le roi Louis IX émettait, pendant son séjour à Saint-Jean-d'Acre, ce *sarracenat* qui gardait le type et la langue des dinars arabes, il s'était souvenu du marabotin alphonsin. C'était son grand-père, le roi Alphonse VIII, qui avait frappé cette monnaie. Par une sage politique et vraiment digne d'un prince catholique, Alphonse avait mis fin à ces imitations, à ces contrefaçons de la monnaie arabe pratiquées avant lui et, en conservant au marabotin ses caractères musulmans, il l'avait fait entièrement chrétien. Ainsi avait agi le roi saint Louis. Avec le dinar de Tolède, avait commencé la réforme monétaire dans l'imitation des dinars de l'Espagne arabe : avec le dinar de Saint-Jean-d'Acre, commençait la réforme dans l'imitation des espèces musulmanes de l'Orient.

Dès les premières années de leur occupation de la Syrie, les croisés avaient mis en circulation des espèces au type arabe, imitations plus ou moins fidèles des monnaies fathimites. Ce besant d'or reproduisit successivement, et pendant plus d'un siècle et demi à Tyr, à Tripoli, à Antioche, les dinars des khalifes El-Mostanser, El-Mansour, El-Dhaher. Il devint le numéraire des transactions commerciales, le numéraire légal.

Le roi saint Louis le rencontra florissant encore à son arrivée à Akka. Malgré les signes chrétiens qu'il avait adoptés en se modifiant peu à peu, tels que la croix ou les lettres initiales de noms propres dont le sens nous échappe, il avait gardé trop des éléments musulmans de son prototype, tels que le nom du Prophète et la date de l'hégire; le légat Eudes de Châteauroux le dénonça au pape Innocent IV, et le Saint-Père, sur le rapport et à la demande de son légat, en menaçant cet abus d'excommunication, condamnait la conduite coupable des contrefacteurs et les rappelait à leur devoir. Louis IX ne dut certes pas rester étranger à cette mesure, s'il n'en est pas même le premier instigateur; en tous cas, le saint roi substitua le monnayage purement chrétien à ce monnayage impie qu'il poursuivit encore à son retour en France jusque dans les États de son frère, le comte de Poitiers, lequel, par une complai-

sance intéressée, autorisait dans son comté Venaissin l'émission d'un numéraire imité du numéraire arabe. Louis IX pria le comte de faire cesser ce scandaleux abus : *In cujus (monetæ) superscriptione,* dit la lettre royale, *fit mentio de nomine perfidi Mahometi, et dicitur ibi esse propheta Dei; quod est ad laudem et exaltationem ipsius, et detestationem et contemptum fidei et nominis christiani. Rogamus vos quatenus ab hujusmodi opere faciatis cudentes cessare*[1].

Deux ans auparavant, en 1266, le pape Clément IV, sur les observations de Louis IX sans doute, lequel n'avait aucune action sur l'évêque de Maguelone, qui échappait à sa juridiction, admoneste vivement le prélat Béranger de Frédol qui, au mépris de la dignité de son caractère épiscopal, pratique sur ses terres de semblables errements. Son confrère, l'évêque d'Agde, agissait de même, et aux termes de la bulle du Saint-Père, de pareils faits remontaient très loin. « En vain, dit le Souverain-Pontife, vous vous retrancheriez derrière l'usage pour excuser vos torts. Au lieu de vous justifier vous-même, vous ne réussiriez qu'à accuser vos prédécesseurs. » Ces reproches sont fondés. S'il nous est impossible de reconnaître les monnaies incriminées par le Pape et de préciser le contrefacteur, que ce soit l'évêque d'Agde ou celui de Maguelone, nous remontons facilement à la source de ces reproductions ou, pour mieux dire, de ces falsifications de la monnaie musulmane par les chrétiens. Les pièces en font foi.

La Bibliothèque nationale possède une vingtaine de médailles d'or par lesquelles s'ouvre la série des contrefaçons de la monnaie arabe de l'Espagne. Les premières, décrites dans ce catalogue du n° 1107 au n° 1112, sont, avec leurs lettres informes, d'une exécution trop rudimentaire pour qu'il soit possible de reconnaître exactement la pièce qui a servi de modèle. Celles qui portent les n[os] 1112, 1113, reproduisent avec une certaine fidélité les dinars du khalife omeyyade Heschâm II, avec les dates 381 et 398 et avec le mot *El-Andalos*. Ces pièces sont d'origine incertaine, ainsi

[1] A. Germain, *Mémoire sur les anciennes monnaies seigneuriales de Melgueil et de Montpellier,* p. 33.

que celles qui imitent le dinar du khalife hammoudite Aly (n° 1114) et celui de Yahya, son successeur, avec le nom de Ceuta (n°s 1116-1120). Quant aux dinars décrits sous les deux n°s 1122, 1123, et qui ont pour type un dinar de l'omeyyade Heschâm II, ils sont de fabrique chrétienne, ainsi que l'indique la croisette gravée dans le champ de la médaille du n° 1122. Plus complète encore, la pièce qui suit, offre d'un côté, une croisette, et de l'autre, une croisette également, et au-dessous le mot CRVCEN. Il serait bien difficile de préciser la provenance de cette imitation grossière.

Le dinar qui vient après, au n° 1124, est copié sur la monnaie du khalife hammoudite El-Kâsim. Par une bien grande singularité, il présente, au droit et au revers, deux dates contradictoires : — *El-Andalos, 408; El-Andalos, 409.* — La gravure est d'une bonne exécution. Au-dessous de la quatrième ligne du droit on lit les trois majuscules B N M, que séparent des annelets.

Ces lettres se répètent également à la fin de la légende circulaire du côté droit. Le numéro 1125 est d'une attribution des plus douteuses par les incorrections de la gravure. Au centre de la pièce est inscrite la légende : *El Imâm Abd-Allah émir El-Moumenîn El-Mouïed-Billah,* formule qui ne se trouve que sur les monnaies de Saragosse de l'an 417 à l'an 423 et sur les dinars d'El-Motamed frappés à Séville en 463. Malgré la présence des initiales du mot : *El-Motamed,* j'hésite encore à lire le nom de ce prince au revers de la monnaie. Les lettres B N M sont nettement dessinées dans le champ du droit, au-dessous de la troisième ligne. Quel sens cachent-elles? Je l'ignore. Les éléments de la question sont trop restreints et trop indécis pour qu'il soit possible d'y répondre avec sécurité. La découverte de quelques pièces nouvelles de cette curieuse série apportera sans doute, avec des indications complémentaires, la solution du problème. Attendons, et ici, comme dans bien des cas, résignons-nous à l'ignorance, moins dangereuse que l'erreur.

Une pièce frappée au type du dinar du khalife hammoudite Yahya el-Motaly-Billah porte en légende circulaire et en caractères

latins, gravés de droite à gauche, à la manière arabe : RAIMVNDVS COMES. M. de Longpérier croit pouvoir l'attribuer à Raimon-Béranger, qui fut comte de Barcelone de l'an de J.-C. 1017 à 1035. Le khalife hammoudite Yahya, dont le règne fut interrompu pendant l'année 413, occupa le pouvoir de l'an de l'hégire 412 à l'an 427 (de J.-C. 1021-1035); il n'y a rien d'improbable à ce que Raimon-Béranger ait reproduit sa monnaie. Les comtes de Barcelone avaient fait alliance avec les Arabes. C'était grâce au secours des deux comtes catalans Raimon-Borrel et Ermengaud d'Urgel que Mohammed el-Mahdy avait vaincu, à la bataille d'Akabat el-Bakar, les Berbers de Soleïman soutenus par les troupes de Sanche de Castille. Plus tard, nous constatons des alliances entre Raimon-Béranger II et le roi de Séville, El-Motamed. Les événements imposaient des rapprochements et amenaient parfois même des amitiés entre chrétiens et musulmans; mais je ne crois pas qu'il faille chercher les causes de ces imitations dans un accident politique du moment et dans les intérêts passagers d'une alliance. Le crédit commercial du numéraire appelle seul et avant tout autre motif la contrefaçon. Pendant le ve siècle de l'hégire le dinar omeyyade, hammoudite ou abbadide, est en grande faveur : on le reproduit. Le dinar almoravide fut la monnaie du siècle suivant; monnaie accréditée, ayant cours sur le marché musulman et sur le marché chrétien, jusqu'au jour où les espèces almohades la remplacent avec les *Masmoudines* et le *Millarès;* les imitations s'en répandent[1].

Dans un excellent travail et dont je me plais à louer la sagacité, M. Louis Blancard nous a dit quel était ce millarès, *Moneta Miliarensis,* si souvent cité dans les chartes et dans les traités internationaux du XIIIe siècle, qui manquait à nos collections ou du moins qui échappait à nos recherches[2]. Ce n'était pas seulement dans

[1] Voir une note de M. de Gayangos, *The Morabeti and other coins of Mohammedan Spain,* dans *The Chronicle of James Ier, king of Aragon,* appendice G, p. 694.

[2] *Le Millarès, Étude sur une monnaie du XIIIe siècle imitée de l'arabe par les chrétiens pour les besoins de leur commerce en pays maure,* par Louis Blancard.

le comtat Venaissin ou dans le diocèse de Melgueil que ces pièces au sujet desquelles le roi saint Louis et le Pape adressaient d'assez vifs reproches, l'un à son frère Alphonse de Poitiers, l'autre à l'évêque de Maguelone, avaient été frappées. M. Louis Blancard en retrouva les provenances multiples dans les ateliers de Montpellier, de Marseille, de Majorque, de Pise, de Monterio et peut-être d'Arles. Il se demanda dès lors comment un numéraire émis dans une production aussi considérable aurait pu entièrement disparaître et s'il ne fallait pas chercher le millarès dans ces petites monnaies carrées si abondantes, d'un métal d'assez bas titre, d'une exécution de gravure fautive, et qu'on attribuait aux Almohades. Dans les pièces sans désignation de secca, avec leur légende : *Dieu est notre Maître, Mahomet notre Prophète, le Mehdy notre Imâm*[1], il soupçonna une contrefaçon des dirhems aux mêmes inscriptions avec les noms de Séville, de Jaën, de Murcie, de Ceuta, de Bougie et de Tunis. M. Blancard avait raison, et son hypothèse, appuyée tout d'abord sur les observations les plus justes, mais sans preuves positives, a acquis depuis, à l'aide de nouvelles recherches, l'autorité d'une certitude.

Le millarès est en effet une monnaie en argent : « Dans des traités intervenus entre Pise, Florence et les émirs de Tunis, traités dont M. Amari a récemment publié le texte bilingue, nous voyons que la stipulation de *5 millarès* est représentée dans la partie arabe, par les mots خمسة دراهم, *cinq pièces d'argent.* »

J'emprunte cette observation à M. de Longpérier; elle faisait déjà faire un pas au problème. C'était beaucoup. Mais un document paru, depuis l'article que le savant académicien donna au *Journal des Savants,* au sujet du travail de M. Louis Blancard, est venu résoudre complètement la question. Nous devons ce renseignement à M. Alvaro Campaner[2].

En 1273, le roi Jayme d'Aragon concède à deux soumission-

[1] الله ربنا محمد رسولنا المهدى امامنا

[2] D. Alvaro Campaner y Fuertes, *Numismatica Balear-Palma de Mallorca,* 1879. Appendices, p. 263.

naires le droit de frapper dans l'île de Majorque le millarès : *monetam Miliarensium ceu alquilatarum,* dit la transcription de l'éditeur. Je crois qu'il faut corriger ce dernier mot, et lire : *ceu æquilatorum*, aux côtés égaux, c'est-à-dire : le *millarès de forme carrée* : on ne saurait désirer un texte plus concluant. Le *millarès* est en argent; c'est une monnaie carrée. La conjecture de M. Louis Blancard était vraie.

L'intérêt de cette charte se double pour nous d'un second renseignement non moins précieux. Le roi accorde aux mêmes concessionnaires le droit de frapper de la monnaie d'or; *Monetam auri, scilicet duplices et Mazmutinas ad illam scilicet formam et legem quibus cudi debent secundum quod in Ilerdâ est fieri consuetum.* Les masmoudines et les *doblas* si souvent citées, ne sont autres que le dinar des Almohades — dinar masmoudy, دينار مصمودى — qui eût pendant le XIIe siècle et le XIIIe un si grand crédit commercial[1]. Comme les pièces des Omeyyades, des Hammoudites, des Abbadides, des Almoravides, comme le millarès, les masmoudines prennent aussi leur place dans ce commerce lucratif des ateliers chrétiens contrefacteurs de la monnaie arabe.

Je serais tenté d'attribuer à l'atelier de Majorque ou de Lérida la pièce décrite au numéro 1121 de ce catalogue.

X

La numismatique arabe de l'Afrique n'a pas encore été résumée dans une monographie. Pourtant elle aurait dû appeler à elle une étude spéciale en raison même du nombre des dynasties qu'elle comprend et du rôle considérable que ces dynasties ont tenu dans une histoire qui compte plus de douze siècles de durée. Mais les descriptions de ces pièces musulmanes, quoique nombreuses, sont le plus souvent isolées dans des revues ou dans des mémoires. Le

[1] R. Dozy, *Glossaire des mots espagnols et portugais dérivés de l'arabe,* 2e édition, voir le mot *Mazmodina.*

livre viendrait à son heure juste qui réunirait ces travaux antérieurs et leur donnerait par l'unité l'importance que ce sujet mérite. En publiant dans son cinquième volume les suites africaines du British Museum, M. Stanley Lane Poole a apporté à ce travail futur un contingent des plus précieux; le Catalogue que la Bibliothèque nationale offre aujourd'hui au public ajoute encore à toutes ces richesses. Les matériaux sont donc prêts, il ne reste plus qu'à les assembler. Toute cette œuvre préparatoire est considérable; elle a pourtant ses desiderata.

Si les longues séries des grandes royautés sont à jour ou à peu près, que de pièces nous manquent encore dans l'histoire de ces tribus berbères, tantôt triomphantes, tantôt soumises, suivant la bonne ou la mauvaise fortune d'une insurrection. A voir les descriptions que les historiens nous ont laissées des espèces en circulation et qui malheureusement ne nous sont pas parvenues, il est facile de conclure que les princes des dynasties secondaires et jusqu'aux chefs momentanément au pouvoir eurent aussi leurs monnaies. Le temps, on est en droit de l'espérer, nous les apportera, et nous avons cette confiance que le travail de M. Stanley Lane Poole, et qu'il nous soit permis d'ajouter, le nôtre, en facilitant les recherches, hâtera dans un avenir prochain de nouvelles découvertes. Du reste, l'apport du passé constitue déjà à lui seul le fond essentiel de ces documents numismatiques.

Nous possédons les monnaies à légendes latines de Mousa ben Noseïr frappées dans les premières années de la conquête; les dinars de l'Ifrîkiyah, c'est-à-dire de Kaïrouan, et les felous de Tripoli. Nous connaissons les pièces émises par les Omeyyades depuis Omar ben Abd-el-Azîz jusqu'à Merwân II. Nous avons les dirhems d'Abd-el-Rahman ben Habîb, le puissant émir qui tout en reconnaissant comme khalife Abou'l-Abbâs qui le confirmait dans son gouvernement, frappait sous le souverain abbasside, des dirhems portant encore la formule omeyyade. Avec la plupart des noms des gouverneurs de l'Ifrîkiyah, nous retrouvons, année par année, les monnaies des Abbassides, y compris les dirhems d'Ibrâhîm ben

Aghlab avec le nom de l'émir El-Mâmoun (A. H. 190). Si les médailles des Aghlabites ne sont pas communes, du moins chacun des princes de cette dynastie qui compta un siècle d'existence, est-il représenté dans cette série monétaire; le cabinet de France possède un curieux dirhem (voir le numéro 840 du Catalogue). Il porte deux noms, celui du prince Ziâdat-Allah Ier et celui de Mohammed ben el-Djewâry qui fut un des conquérants de la Sicile. C'est en Sicile que la pièce a été frappée l'an 214.

Partie de Souza le 16 de Raby-el-Awal 212, l'expédition commandée par le cadi de Kaïrouan, Asad ben el-Forât, n'avait réussi à s'emparer, après dix-huit mois de lutte, que de quelques forteresses de l'île. Asad mourut pendant ce temps (A. H. 213). Mohammed ben el-Djewâry qui lui succéda, tint son commandement, non du souverain aghlabite, mais de l'armée qui le nomma son chef. Les Musulmans étaient maîtres, il est vrai, de Minéo et de Girgenti, mais ce n'était là que des points d'occupation sans importance. Kasr-Ianna était bloquée par les Arabes lorsque Mohammed ben el-Djewâry mourut pendant le siège. Suivant Michel Amari ce dirhem n'a pu être frappé que dans le camp, sous Castragiovanni (Kasr-Ianna), car aucune ville n'était encore tombée aux mains des envahisseurs[1].

L'hypothèse est des plus ingénieuses et des plus admissibles. L'existence de cette pièce, véritable document historique, inquiéta V. Mortillaro qui la dénonça comme fausse. G. Tychsen l'avait publiée en 1796. Il la tenait de Vella que M. Mortillaro accuse de l'avoir fabriquée. M. Mortillaro se trompe. Si adroit qu'eût été le faussaire, son habileté ne serait pas parvenue à établir un coin aussi parfait, et dans la disposition des légendes et dans l'exécution de la gravure. La monnaie est excellente et Michel Amari, qui a eu notre exemplaire sous les yeux, n'en a pas plus douté que nous n'en doutons nous-même.

Le lecteur n'a pas oublié que la dynastie aghlabite attaquée au cœur même de ses États par le Schiî Abou Abd-Allah, fut renversée

[1] Michel Amari, *Storia dei Musulmani di Sicilia*, t. Ier, p. 284.

à l'aide des Berbers soulevés à sa voix et entraînés par lui. M. Mortillaro, que je viens de citer, attribue à un prince aghlabite incertain une monnaie d'or décrite par Castiglione et que le comte croyait avoir été frappée en Sicile; c'est celle que donne notre Catalogue au numéro 928. Elle appartient au Schiî : Ibn Khaldoun la signale : « d'après les ordres d'Abou Abd-Allah on frappa des monnaies portant sur une des faces le mot حجة الله, *Hoddjat-Allah* (*La preuve de Dieu*) », et sur l'autre تفرق اعدا الله, *Tefarrak adâ Allah* (*Que les ennemis de Dieu soient dispersés*)[1]. La lecture de l'historien des Berbers est incomplète, elle a oublié le mot العز (*la gloire*) gravé dans le champ du revers et qui, rétabli, donne la phrase entière : العز حجة الله, *La gloire est une des preuves de Dieu;* la légende se comprend dès lors et se justifie par les succès rapides, éclatants d'Abou Abd-Allah sur les Aghlabites, sur ces ennemis de Dieu qui faisaient résistance au Mahdy dont l'arrivée était annoncée par les prédications du Schiî.

Le Baïân el-Maghreb (t. I, fol. 148), dit qu'Abou Abd-Allah, après s'être emparé de Rakkadah et après avoir forcé le dernier prince aghlabite à abandonner l'Afrique, confia en 296, la direction de la monnaie à Abou Bekr, lequel fit graver la légende : الحمد لله رب العالمين, *Gloire à Dieu le maître des mondes.* Cette pièce nous est connue, elle fait partie de la collection de M. Henri Sauvaire. Nous possédons aux dates 336, 340 et 346 le dinar de l'émir de Sedjelmesse, Mohammed el-Feth, qui, selon les écrivains arabes, prétendait au titre de khalife et se faisait appeler Commandeur des Croyants. Les médailles ne confirment pas cette assertion. Pourtant elles donnent à Mohammed le titre d'Imam et d'El-Schâker-Lillah. La pièce qu'Ibn Khaldoun nous décrit de ce prince avec la légende : تقدست عزة الله, *Que la gloire de Dieu soit vénérée*, ne nous est pas parvenue.

Nous avons le curieux dinar dont parle Ibn Adhary, celui du prince zîrîde, El-Moezz Ibn Badis, en révolte contre El-Mostanser le

[1] Ibn Khaldoun, *Berbères*, de Slane, t. II, p. 520.

Fathimite, qui supprima le nom de ce khalife[1] et fit graver sur ses pièces : *Quiconque désire un autre culte que l'Islâm, ce culte ne sera point reçu de lui, et il sera dans l'autre monde du nombre des malheureux*[2], légende empruntée par les Almoravides aux Zîrîdes et que nous retrouvons sur les marabotins. L'auteur du *Kartas* fait erreur en disant que ce fut après la bataille de Zallâca que Yousouf ben Tâschefîn fit battre une nouvelle monnaie portant ce verset du Coran; cette sourate nous la lisons déjà sur les dinars de l'an 450 d'Abou Bekr ben Omar qui imitait en cela El-Moezz Ibn Badis, son contemporain.

En lisant les textes nous nous rendons compte des lacunes qui existent dans nos collections si riches qu'elles soient. Nous n'avons pas les monnaies de ce Mansour Ibn Nasr el-Tonbody qui s'était emparé de toute l'Ifrîkiyah dont il ne restait plus à l'aghlabite Ziâdat-Allah que les pays maritimes et les villes de Cabès, et qui, maître de tout le royaume, fit frapper des pièces en son propre nom; *le Baiân el-Maghreb* et Ibn Khaldoun les signalent[3]. Ibn Khaldoun nous parle aussi de celles émises par Abou'l-Fehm Hasan Ibn Nasrouiyah, agent politique des Fathimites, qui, parvenu dans le pays des Kétama, y leva des troupes et y battit monnaie; le même historien cite également les dinars du prince hammadite Yahya ben El-Azîz avec le nom de la ville El-Nâseriyah et la date 543[4]. «En cette même année (559), dit le *Kartas*, Ben Derâ el-Ghoumary, natif de Senhadjah Miftâh, s'insurgea et fit battre une monnaie sur laquelle il fit graver ces mots : من درع الغريب نصره الله قريب, *De Derâ l'étranger, que Dieu lui accorde une prompte victoire!*[5] Aucune de ces pièces n'est entre nos mains; mais, je le répète, l'ensemble de la numismatique arabe de l'Afrique n'est nullement atteint par ces déperditions.

[1] Ibn Adhary, édition Dozy, p. 290.

[2] ومن يبتغ غير الاسلام دينا فلن يقبل منه وهو في الاخرة من الخاسرين (Coran, sour. III, 79).

[3] Ibn Khaldoun, *Berbères*, de Slane, t. I, p. 409.

[4] Ibn Khaldoun, *Berbères*, de Slane, t. II, p. 56, 57.

[5] *Roudh el-Kartas*, traduction de M. A. Beaumier, p. 295.

La série almoravide est très riche : elle nous donne, avec les dates et les désignations des localités, Aghmât, Tlemcen, Sedjelmesse, Fez, Maroc, Noul et Noul-Lamtah, le nom des princes de cette dynastie depuis Abou Bekr ben Omar jusqu'à Tâschefîn ben Aly; des dinars de l'an 462 et de l'an 465 mentionnent un émir Ibrâhîm, fils d'Abou-Bekr, dont les historiens ne parlent pas et qui probablement gouverna Sedjelmesse au nom de son père pendant les expéditions d'Abou Bekr dans le Soudan. Avec les Almohades qui anéantirent la puissance almoravide et qui régnèrent de l'an 524 à l'an 665, la monnaie fait plus que de se modifier; elle change complètement. Le Mahdy est apparu apportant à l'Occident la loi du Seigneur et la sunna du Prophète. Il parcourt les villes de l'Afrique et du Maghreb; il arrive aux environs de Tlemcen; c'est là qu'il rencontre Abd-el-Moumen ben Aly qui adopte ses doctrines. Leur œuvre se fait en commun. Une foule considérable embrasse la secte nouvelle de l'*Imâm impeccable*, et dans ce mouvement de révolution religieuse qui entraîne les tribus berbères disparaissent les Almoravides. «Les devins, dit Ibn Khaldoun, avaient prédit qu'un roi de race berbère devait nécessairement paraître en Maghreb et changer la forme de la monnaie aussitôt qu'il y aurait une conjonction de deux planètes supérieures.» «Protège l'empire contre cet aventurier, disait à l'émir almoravide Aly ben Yousouf, Malek Ibn Woheib, le président du corps des savants, c'est assurément l'homme de la conjonction et du dirhem carré[1].»

La monnaie carrée des Almohades va se substituer maintenant aux monnaies antérieures, complètement différente d'elles. Elle grave un rectangle dans un cercle; elle proclame l'Imamat du Mahdy, elle change les formules pieuses jusque-là reçues; elle n'inscrit pas les dates, ce qui est un grand inconvénient, mais elle donne le nom du prince, le titre honorifique adopté par lui; elle mentionne sa généalogie, ce qui est un grand secours dans cette question où le rappel des mêmes noms jette un si grand trouble et

[1] Ibn Khaldoun, *Berbères*, de Slane, t. II, p. 169.

une si grande incertitude. A quelques règnes près, les princes almohades sont représentés dans les séries monétaires. La collection de France est des plus riches avec les pièces des Hafsides de Tunis; elle possède des monnaies de quinze d'entre eux avec les dinars jusqu'ici inconnus frappés à Alger, à Constantine et à Tripoli. Quoique moins bien partagée du côté des pièces des Mérinides, elle sera encore très utilement consultée. Deux monnaies dominent cette série : ce sont les dinars frappés à Tlemcen au nom du sultan Mérinide Abou 'l-Rabî Soleïman et du roi Nasride de Grenade, Abou Abd-Allah Mohammed III, et qui, en confirmant un texte d'Ibn Khaldoun, témoignent d'une alliance et d'une association monétaire entre ces deux souverains.

J'ai le regret de constater que notre série des Beni-Zeiyân est bien pauvre; là, comme dans les autres collections, les médailles de cette dynastie — et elle est nombreuse avec les deux branches des Abdelwadites et des Beni-Zeiyân qui ont régné plus de 300 ans (A. H. 633-957) — sont d'une extrême rareté.

Bien que nous ne soyons pas complets, nous sommes du moins plus heureux avec les schérifs du Maroc dont l'histoire jusqu'ici fort obscure a été mise en lumière par la publication des textes et par les deux excellentes traductions que M. O. Houdas nous a données du *Nozhet-elhâdi*, d'El-Oufrâni, et de la partie relative au Maroc de l'histoire générale d'Ezziâni. Faute de ces précieux renseignements historiques, les classifications des pièces des schérifs saadiens et de leurs successeurs, les Filély, perdaient toute sécurité. Il nous eût été impossible, par exemple, de donner une attribution certaine au dinar frappé par Abou Mahally, le rebelle qui, prétendant descendre du Prophète, se déclara être le Mahdy attendu, fit répandre le bruit qu'il était le *Fathimite* et fut reconnu sultan sous le nom d'Abou 'l-Abbâs Ahmed (A. H. 1019-1022).

XI

Il ne me reste plus qu'à soumettre au lecteur quelques notes au sujet des monnaies des Idrîssites du Maghreb. Si j'ai réservé, dans cette revue rapide des dynasties africaines, même en dehors de leur ordre chronologique, ces dernières lignes pour les souverains de cette famille, c'est que la Bibliothèque nationale a la bonne fortune de posséder une trentaine de pièces inédites de cette dynastie. Ces monnaies demandent donc un examen exceptionnel, en raison de leur rareté d'abord et par leur importance ensuite.

Après avoir échappé au désastre de Fakh, Idrîs ben Abd-Allah, dont la famille s'était révoltée à la Mecque contre le khalife El-Hâdy, se réfugia en Afrique. Il avait gagné Walîlah, et en peu de temps, un grand nombre de peuplades du Maghreb el-Aksa s'étaient réunies autour de ce descendant d'Aly ben Aby Thaleb. Les Zenèta, entre autres, les Mekenèsa, les Ghoumâra, les Senhadja le proclamèrent l'Imâm attendu et se soumirent à lui. Les Magrâwa, les Beni Yfren et les tribus dont Tlemcen était le centre le reconnurent comme souverain. Un pouvoir aussi redoutable à son origine même, et par son étendue et par la rapidité de son développement, inquiéta Hâroun el-Raschîd, et Idrîs ben Abd-Allah mourut empoisonné par un émissaire du khalife. Son fils Idrîs lui succéda (A. H. 177). Suivant Bekrî et Ibn Khaldoun ce prince fonda Fez dans les années 191 et 193. Mais M. de Tiesenhausen a publié, d'après les manuscrits de Fræhn, un dirhem de cette ville frappé l'an 185, et la collection de France en possède un second de l'an 189. Fez existait donc déjà avant la date donnée par ces deux historiens. Du reste, un passage du *Kartas* aurait dû nous avertir de cette erreur. Suivant le *Kartas*, Idrîs Ier avait détruit en l'an 172 les forteresses des Beni Louata, des Mediouna, des Haloula et les citadelles de Khyata et de Fez. Peut-être la ville d'Idrîs II s'éleva-t-elle sur les ruines de la forteresse; c'est possible : en tout cas, ce fut à une époque antérieure à celle indiquée par Bekrî et par Ibn Khaldoun.

Idrîs II mourut dans l'année 213 après avoir régné sur le Maghreb pendant vingt-six ans : il laissa douze enfants; Mohammed, l'aîné de tous, lui succéda. Sur les conseils de Khanza, sa grand'mère, Mohammed divisa le Maghreb en préfectures ou provinces dont il attribua le commandement à chacun de ses frères : à Kâsim il donna les villes de Tanger, Ceuta, Hadjer el-Nesr, Tétouan et le pays des Mesmouda; à Omar, Tedjensas, Targha, les pays de Seuhadja et de Ghoumâra; à Daoud, les pays de Houara, Tsoul, Mékenesa et le Djebel Ghyatha; à Yahya, les villes de Basrah, Asîla, Laraïch et dépendances jusqu'au pays de Warghah; à Ahmed, les villes de Meknès, de Tedla et le pays de Fezez; à Abd-Allah, la ville de Aghmât, le pays de Nefys, de Messamid et le Sous el-Aksa; à Hamza, la ville de Tlemcen et dépendances; Ysa eût le gouvernement de Wazakour et de Chella; quant à l'Imâm Mohammed, il s'établit à Fez où il fixa le siège de cette royauté idrîssite. Il vécut jusqu'en 221 et laissa le pouvoir à son fils Aly[1].

Les monnaies de ces princes nous étaient inconnues. Nous possédions, il est vrai, les dirhems frappés à Todghah et à Walîlah par Idrîs Ier avec la légende : *La vérité parut et le mensonge s'est évanoui; le mensonge est destiné à s'évanouir*[2], paroles du Coran par lesquelles l'Imâm affirmait sa mission religieuse. Idrîs avait en effet converti à l'Islamisme une grande partie des Berbers idolâtres, des chrétiens et des juifs du Maghreb el-Aksa. Quelques pièces du second Idrîs nous étaient parvenues, elles appartenaient à l'atelier de Walîlah et de Fez : un dirhem frappé en 204 avait été publié par J. Tornberg qui le donnait par erreur au khalife El-Mâmoun, sans pouvoir déterminer le nom de la ville El-Aliyah (?) dont l'identification nous a échappé, nous avons le regret de le dire, avec l'espoir que d'autres plus heureux que nous feront disparaître ce point d'interrogation.

Le Cabinet des médailles possède d'Idrîs II deux pièces frappées dans des villes que nous trouvons pour la première fois dans la numismatique de l'Afrique : Oudjtah et Matgharah. La leçon défini-

[1] Voir *Roudh el-Kartas*.

[2] جاء الحق وزهق الباطل ان الباطل كان زهوقا.

tive de ces noms, diversement orthographiés par Ibn Khordâdhbeh, Bekrî, Ibn Khaldoun, Edrîsî et El-Yakouby, nous est donnée par la monnaie. Si nous n'avons qu'un dirhem de Mohammed ben Idrîs II, émis à El-Aliyah en 216, nous sommes plus heureux avec les médailles de son fils Aly qui lui succéda et avec celles des enfants d'Idrîs II entre lesquels Mohammed distribua son royaume. Ce monnayage idrîssite nous apporte, à cette date du partage des États du Maghreb, les renseignements les plus profitables à l'histoire.

En abandonnant à ses frères le gouvernement de ses provinces, Mohammed conserva sans doute sur eux un pouvoir nominal : quelques-uns d'entre eux reconnurent cette suzeraineté, d'autres proclamèrent bientôt leur indépendance. Les médailles attestent ces alliances et ces luttes. Celles des émirs restés fidèles au pacte de famille offrent seules, pendant et après sa vie, le nom de Mohammed. A son fils Aly, se rapportent les dirhems de Tâgergerâ — Tâkrâkery, de Bekrî — de Warzîghah, de Warghah; à son frère Dâoud, celui de Wâthîl; à Abd-Allah, ceux de Yagerhân; à Ysa, celui de Wazakour; à Hamdoun, celui de Outhith — Aouthithah, d'Ibn Khaldoun.

Les pièces nous indiquent ainsi les possessions de ces princes insuffisamment délimitées par les écrivains : et à ce propos, il nous faut relever une faute de Bekrî, du *Kartas* et d'Ibn Khaldoun qui donnent le nom de Hamza, حمزة, à ce frère de Mohammed; le dirhem porte distinctement le nom de Hamdoun : حمدون. Bekrî, en mentionnant Ysa comme seigneur de Wazakour, a raison; un dirhem de ce prince est frappé dans cette ville, l'an 225. Seulement Bekrî se trompe quand il prétend que Ysa se révolta contre Mohammed avec l'intention manifeste de s'emparer du pouvoir. Suivant Bekrî, Omar reçut de l'Imâm l'ordre de combattre ce frère rebelle. Omar victorieux s'empara de ses États qu'il joignit aux siens et qu'il gouverna jusqu'à sa mort, laquelle eut lieu avant celle de son frère Mohammed. L'assertion est fausse puisque Mohammed mourut à Fez en l'an 221 et que, d'après les monnaies, Ysa était maître encore de Wazakour l'an 225.

Voilà donc bien des erreurs historiques et géographiques rectifiées par les médailles, et c'est là le rôle important de la numismatique arabe. Les écrivains orientaux, souvent incertains des faits, sans renseignements exacts sur les personnages, sur les noms des villes et sur la chronologie, ne s'accordent pas toujours et sont parfois en contradiction avec eux-mêmes. Les fautes des copistes à la suite ajoutent encore aux fautes premières des manuscrits. La monnaie apporte du moins, au milieu de ces hésitations, la sécurité de ses documents. Elle détermine les noms propres, elle précise les événements, elle fixe les dates. Les textes connus, elle les contrôle, quand elle ne présente pas elle-même l'intérêt d'un texte inédit, contemporain et irréfutable.

Je ne terminerai pas cette préface sans adresser mes remerciements à M. Henri Sauvaire. J'ai trouvé mon savant ami toujours prêt à m'aider de ses conseils si sûrs, si précieux. Comme pour le volume qui a précédé celui-ci, M. Henri Sauvaire a bien voulu reviser les dernières épreuves, qu'il me soit permis de lui dire ici combien je lui suis reconnaissant de toute son obligeance.

Cabinet des Médailles, Août 1891.

CATALOGUE

DES

MONNAIES MUSULMANES

DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE.

ESPAGNE.

KHALIFES OMEYYADES.

			ANNÉE DE L'AVÈNEMENT.	
			A. H.	A. D.
عبد الرحمن بن معاوية	1	'Abd-el-Rahman I ben Mo'âwiyah.........	138	756
هشام بن عبد الرحمن	2	Heschâm I ben 'Abd-el-Rahman I.........	172	788
الحكم بن هشام	3	El-Hakam I ben Heschâm I..............	180	796
عبد الرحمن بن الحكم	4	'Abd-el-Rahman II ben El-Hakam I........	206	822
محمد بن عبد الرحمن	5	Mohammed I ben 'Abd-el-Rahman II.......	238	852
المنذر بن محمد	6	El-Mondzer ben Mohammed I............	273	886
عبد الله بن محمد	7	'Abd-Allah ben Mohammed I............	275	888
عبد الرحمن الناصر لدين الله	8	'Abd-el-Rahman III el-Nâs'er lédin-allah.....	300	912
الحكم المستنصر بالله	9	El-Hakam II el-Mostans'er-billah..........	350	961
هشام المويد بالله	10	Heschâm II el-Mouayyad-billah...........	366	976
محمد المهدى بالله	11	Mohammed II el-Mahdy-billah............	399	1009
سليمن المستعين بالله	12	Soleïman el-Mosta'în-billah..............	400	1009
		Mohammed II (Second règne)............	400	1010
		Heschâm II (Second règne).............	400	1010
		Soleïman (Second règne)................	403	1013
عبد الرحمن المرتضى	13	'Abd-el-Rahman IV el-Mortadha.........	408	1018

IMPRIMERIE NATIONALE.

			ANNÉE DE L'AVÈNEMENT. A. H.	A. D.
عبد الرحمن المستظهر بالله	14	'Abd-el-Rahman V el-Mostadhher-billah.	414	1023
محمد المستكفى بالله	15	Mohammed III el-Mostakfy-billah......	414?	1024
هشام المعتد بالله	16	Heschâm III el-Mo'tadd-billah.........	418	1027

Les titres d'*Imâm* et d'*Emir el-Moumenîn* sont pris pour la première fois par 'Abd-el-Rahman III.

عبد الرحمن بن معاوية

'ABD-EL-RAHMAN I BEN MO'ÂWIYAH.

A. H. 138-172 = A. D. 756-788.

الاندلس

EL-ANDALOS.

1.

A. H. A. D.
An 150 = 767.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بالاندلس سنة خمسين ومية

Légende centrale :

لا اله الا

الله وحده

لا شريك له

Trois cercles de grènetis, séparés d'un quatrième cercle par une zone que divisent cinq annelets en sections égales.

℞. Légende circulaire :

محمد رسول الله ارسله بالهدى و دين الحق ليظهره على الدين كله ولو كره المشركون

(Coran, sourate IX, verset 33.)

Légende centrale :

الله احــــد الله
الصمد لم يلد و
لم يولد ولم يكن
لــه كـفــوا احــد

(Coran, sourate CXII.)

Trois cercles, l'un linéaire, les deux autres de grènetis; zone divisée par cinq annelets en sections égales.

Æ. D. 27mm. P. 2gr 72.

2.

An 150 = 767.

بالاندلس سنة خمسين ومية

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 70.

3.

An 151 = 768.

بالاندلس سنة احدى وخمسين ومية

℞. Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne, trois points : • • •

Æ. P. 2gr 70.

4.

An 153 = 770.

بالاندلس سنة ثلث وخمسين ومية

℞. Dans le champ, un point.

Æ. P. 2gr 71.

5.

An 154 = 770-771.

بالاندلس سنة اربع وخمسين ومية

Æ. P. 2gr 79.

6.

An 154 = 770-771.

بالاندلس سنة اربع وخمسين ومية

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 79.

7.

An 154 = 770-771.

بالاندلس سنة اربع وخمسين ومية

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 75.

8.

An 155 = 771-772.

بالاندلس سنة خمس وخمسين ومية

Æ. P. 2gr 66.

9.

An 156 = 772-773.

بالاندلس سنة ست وخمسين ومية

Æ. P. 2gr 45.

10.

An 159 = 775-776.

بالاندلس سنة تسع وخمسين ومية

Æ. P. 2gr 81.

11.

An 159 = 775-776.

بالاندلس سنة تسع وخمسين ومية

Variété de coin.

AR. P. 2^{gr} 10.

Pièce rognée.

12.

An 160 = 776-777.

بالاندلس سنة ستين ومية

Annelets : ● ∴ ● ∴ ● ∴

AR. P. 2^{gr} 65

13.

An 161 = 777-778.

بالاندلس سنة احدى وستين ومية

Annelets et points comme au numéro précédent.

AR. P. 2^{gr} 74.

14.

An 161 = 777-778.

بالاندلس سنة احدى وخمسين ومية

Variété de coin.

AR. P. 2^{gr} 05.

15.

An 162 = 778-779.

بالاندلس سنة ثنتين وستين ومية

Annelets : o ooo o •oo o ooo

AR. P. 2^{gr} 70.

16.

An 164 = 780-781.

بالاندلس سنة اربع وستين ومية

Annelets : o ooo

AR. P. 2^{gr} 59.

17.

An 164 = 780-781.

بالاندلس سنة اربع وستين ومية

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 65.

18.

An 165 = 781-782.

بالاندلس سنة خمس وستين ومية

℞. Au-dessus et au-dessous de la légende du champ, un point.

Æ. P. 2gr 74.

19.

An 166 = 782-783.

بالاندلس سنة ست وستين ومية

Annelets : ooooo

Æ. P. 2gr 72.

20.

An 166 = 782-783.

بالاندلس سنة ست وستين ومية

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 61.

21.

An 168 = 784-785.

بالاندلس سنة ثمان وستين ومية

Annelets : ooooo

Æ. P. 2gr 55.

22.

An 169 — 785-786.

بالاندلس سنة تسع وستين ومية

Æ. P. 2gr 46.

23.

An 170 = 786-787.

بالاندلس سنة سبعين ومية

R̸. Dans le champ, au-dessous de la quatrième ligne, croissant : ᴗ

Æ. P. 2gr 65.

Pièce percée.

24.

An 170 = 786-787.

بالاندلس سنة سبعين ومية

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 68.

25.

An 172 = 788-789.

بالاندلس سنة ثنتين وسبعين ومية

Æ. P. 2gr 70.

Ce dirhem peut appartenir au règne suivant.

هشام بن عبد الرحمن

HESCHÂM I BEN 'ABD-EL-RAHMAN I.

A. H. 172-180 = A. D. 788-796.

EL-ANDALOS.

26.

An 174 = 790-791.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بالاندلس سنة اربع وسبعين ومية

Annelets : ooooo

Æ. P. 1gr 80.

La pièce a été dorée.

27.

An 177 = 793-794.

بالاندلس سنة سبع وسبعين ومية

R. Dans le champ, au-dessus et au-dessous de la légende, deux croissants les pointes tangentes au cercle.

Annelets : ○○○○○

Æ. P. 2gr 70.

28.

An 178 = 794-795.

بالاندلس سنة ثمان وسبعين ومية

Pas de croissants dans le champ du revers.

Annelets : ○○ ○○ ○○ ○○

Æ. P. 2gr 46.

29.

An 179 = 795-796.

بالاندلس سنة تسع وسبعين ومية

Æ. P. 2gr 75.

الحكم بن هشام

EL-HAKAM I BEN HESCHÂM I.

A. H. 180-206 = A. D. 796-822.

EL-ANDALOS.

30.

An 183 = 799-800.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بالاندلس سنة ثلث وثمنين ومية

Annelets : ○ ○○ ○ ○○ ○ ○○

Æ. P. 2gr 64.

31.

An 185 = 801.

بالاندلس سنة خمس وثمنين ومية

℞. Dans le champ, au-dessous de la légende, trois points : ∴

Annelets : ⊙⊙⊙⊙⊙

Æ. P. 2gr 65.

32.

An 187 = 802-803.

بالاندلس سنة سبع وثمنين ومية

Æ. P. 2gr 50.

33.

An 189 = 804-805.

بالاندلس سنة تسع وثمنين ومية

℞. Dans le champ, au-dessous de la légende : ﻬ

Annelets : ⊙⊙ ⊙⊙ ⊙⊙ ⊙⊙ ⊙⊙

Æ. P. 2gr 80.

34.

An 190 = 805-806.

بالاندلس سنة تسعين ومية

℞. Dans le champ, au-dessus et au-dessous de la légende, trois points : ∴

Annelets : ⊙⊙⊙⊙⊙

Æ. P. 2gr 60.

35.

An 191 = 806-807.

بالاندلس سنة احدى وتسعين ومية

Æ. P. 2gr 70.

36.

An 192 = 807-808.

بالاندلس سنة ثنتين وتسعين ومية

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne, un point.

℞. Dans le champ, au-dessus et au-dessous de la légende, trois points : ∴

Æ. P. 2gr 72.

37.

An 192 = 807-808.

بالاندلس سنة ثنتين وتسعين ومية

℞. Dans le champ, au-dessus et au-dessous de la légende, astre à six rayons : ✱

Æ. P. 2gr 63.

38.

An 192 = 807-808.

بالاندلس سنة ثنتين وتسعين ومية

Pas d'astre dans le champ du revers.

Æ. P. 2gr 49.

39.

An 193 = 808-809.

بالاندلس سنة ثلث وتسعين ومية

℞. Dans le champ, au-dessus et au-dessous de la légende, un point.

Annelets : ∴ ○ ∴ ○ ∴ ○

Æ. P. 2gr 50.

40.

An 193 = 808-809.

بالاندلس سنة ثلث وتسعين ومية

Pas de point dans le champ du revers.

Annelets : ⊙⊙⊙⊙⊙

Æ. P. 2gr 45.

41.

An 193 = 808-809.

بالاندلس سنة ثلث وتسعين ومية

℞. Dans le champ, au-dessous de la légende : ە

Æ. P. 2gr 38.

42.

An 194 = 809-810.

بالاندلس سنة اربع وتسعين ومية

Pas de symbole dans le champ.

Æ. P. 1gr 80.

43.

An 195 = 810-811.

بالاندلس سنة خمس وتسعين ومية

℞. Dans le champ, au-dessus et au-dessous de la légende, un point.

Æ. P. 2gr 70.

44.

An 196 = 811-812.

بالاندلس سنة ست وتسعين ومية

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne, croissant : ᴗ

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende un point; au-dessous, trois points : ∴

℞. P. 2gr 70.

45.

An 196 = 811-812.

بالاندلس سنة ست وتسعين ومية

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 65.

46.

An 196 = 811-812.

بالاندلس سنة ست وتسعين ومية

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne, croissant : ᴗ

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, un point; au-dessous, trois points : ∴

Æ. P. 2gr 75.

47.

An 197 = 812-813.

بالاندلس سنة سبع وتسعين ومية

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne, astre à six rayons : ✱

℞. Dans le champ, au-dessus et au-dessous de la légende, deux croissants, les pointes tournées en sens inverse.

Æ. P. 2gr 80.

48.

An 197 = 812-813.

بالاندلس سنة سبع وتسعين ومية

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne, croissant : ᴗ

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, un point; au-dessous, trois points : ∴

Æ. P. 2gr 78.

49.

An 197 = 812-813.

بالاندلس سنة سبع وتسعين ومية

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne, croissant : ᴗ

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende un point; au-dessous trois points : ∵

Æ. P. 2gr 50.

50.

An 198 = 813-814.

بالاندلس سنة ثمان وتسعين ومية

Pas de croissant, pas de points dans le champ du droit et du revers.

Æ. P. 2gr 70.

51.

An 198 = 813-814.

بالاندلس سنة ثمان وتسعين ومية

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 60.

52.

An 199 = 814-815.

بالاندلس سنة تسع وتسعين ومية

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne : مم

℞. Dans le champ, au-dessous de la légende, trois points : ∴
Annelets : ⊙ ∴ ⊙ ∴ ⊙ ∴

Æ. P. 1gr 92.

Pièce fracturée.

53.

An 200 = 815-816.

بالاندلس سنة ميتين

℞. Dans le champ, au-dessus et au-dessous de la légende, un point.
Annelets : ooooo

Æ. P. 2gr 40.

54.

An 200 = 815-816.

بالاندلس سنة ميتين

Variété de coin.

Æ. P. 1gr 98.

55.

An 201 = 816-817.

بالاندلس سنة احدى وميتين

Annelets : oo oo oo oo

Æ. P. 2gr 40.

56.

An 203 = 818-819.

بالاندلس سنة ثلث وميتين

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne : ⊙
Annelets : ⊙⊙⊙⊙⊙

Æ. P. 3gr 25.

57.

An 203 = 818-819.

بالاندلس سنة ثلث وميتين

Sans le symbole du champ.

Æ. P. 2gr 32.

58.

An 204 = 819-820.

بالاندلس سنة اربع وميتين

Æ. P. 2gr 58.

59.

An 204 = 819-820.

بالاندلس سنة اربع وميتين

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 05.

Pièce rognée.

60.

An 205 = 820-821.

بالاندلس سنة خمس وميتين

Æ. P. 2gr 40.

Pièce rognée.

61.

An 206 = 821-822.

بالاندلس سنة ست وميتين

Æ. P. 2gr 45.

Ce dirhem peut appartenir au règne suivant.

عبد الرحمن بن الحكم

'ABD-EL-RAHMAN II BEN EL-HAKAM I.

A. H. 206-238 = A. D. 822-852.

EL-ANDALOS.

62.

An 216 = 831-832.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بالاندلس سنة ست عشرة وميتين

℞. Dans le champ, au-dessous de la légende, croissant les pointes tangentes au cercle.

Annelets : ⊙⊙⊙⊙⊙

AR. P. 2gr 68.

63.

An 216 = 831-832.

بالاندلس سنة ست عشرة وميتين

℞. Dans le champ, au-dessous de la légende, un point.

Annelets : ooooo

AR. P. 2gr 70.

64.

An 217 = 832.

بالاندلس سنة سبع عشرة وميتين

Dans le champ, au-dessous de la légende, annelet.

Annelets : ⊙ ∴ ⊙ ∴ ⊙ ∴

AR. P. 2gr 60.

65.

An 218 = 833.

بالاندلس سنة (*sic*) ثمان عشر وميتين

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne : ◆

R̸. Dans le champ, au-dessus de la légende, un point; au-dessous, trois points : ∴

Annelets : ⊙⊙⊙⊙⊙

Æ. P. 1gr 80.

66.

An 219 = 834.

بالاندلس سنة تسع عشرة وميتين

R̸. Dans le champ, au-dessous de la légende, un point.

Annelets : ⊙ ∴ ⊙ ∴ ⊙ ∴

Æ. P. 2gr 40.

67.

An 219 = 834.

بالاندلس سنة تسع عشرة وميتين

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne : يحيى

R̸. Dans le champ, au-dessous de la légende, un point.

Æ. P. 2gr 28.

68.

An 219 = 834.

بالاندلس سنة تسع عشرة وميتين

Dans le champ : يحيى

Annelets : oo oo oo oo oo

Æ. P. 2gr 20.

69.

An 220 = 835.

بالاندلس سنة عشرين وميتين

Dans le champ : يحيى

Annelets : ⊙⊙⊙⊙⊙

Æ. P. 2gr 48.

70.

An 220 = 835.

بالاندلس سنة عشرين ومیتین

℞. Dans le champ, au-dessous de la légende, un point.

Æ. P. 2gr 38.

71.

An 220 = 835.

بالاندلس سنة عشرين ومیتین

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne : على

℞. Dans le champ, au-dessous de la légende, un point.

Æ. P. 2gr 20.

Pièce avec bélière.

72.

An 221 = 835-836.

بالاندلس سنة احدى وعشرين ومیتین

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne, une palme : ❦

Annelets : ooooo

Æ. P. 2gr 68.

73.

An 221 = 835-836.

بالاندلس سنة احدى وعشرين ومیتین

Pas de palme dans le champ.

℞. Dans le champ, au-dessous de la légende, trois points : ∴

Æ. P. 2gr 40.

74.

An 221 = 835-836.

بالاندلس سنة احدى وعشرين ومیتین

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 25.

Pièce percée.

IMPRIMERIE NATIONALE.

75.

An 222 = 836-837.

بالاندلس سنة اثنتين وعشرين وميتين

· Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne : ? محد.

℞. Dans le champ, au-dessus et au-dessous de la légende, un point.

Æ. P. 2gr 88.

76.

An 222 = 836-837.

بالاندلس سنة اثنتين وعشرين وميتين

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne de la légende, croissant : ᴗ

Æ. P. 2gr 35.

77.

An 222 = 836-837.

بالاندلس سنة اثنتين وعشرين وميتين

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne, croissant : ᴗ

℞. Dans le champ, au-dessous de la légende, trois points : •••

Æ. P. 2gr 19.

78.

An 223 = 837-838.

بالاندلس سنة ثلث وعشرين وميتين

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne : بسيل

℞. Dans le champ, au-dessus et au-dessous de la légende, annelet.

Æ. P. 2gr 15.

79.

An 224 = 838-839.

بالاندلس سنة اربع وعشرين وميتين

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne : بسيل

℞. Dans le champ, au-dessus et au-dessous de la légende, un point.

Æ. P. 2gr 35.

80.

An 224 = 838-839.

بالاندلس سنة اربع وعشرين وميتين

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne, un point.

℞. Dans le champ, au-dessus de la première ligne : deux points : ••

Æ. P. 2gr 45.

81.

An 224 = 838-839.

بالاندلس سنة اربع وعشرين وميتين

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne, un point.

Æ. P. 2gr 50.

82.

An 225 = 839-840.

بالاندلس سنة خمس وعشرين وميتين

Pas de point dans le champ.

℞. Dans le champ, au-dessus et au-dessous de la légende, croissant.

Æ. P. 2gr 30.

83.

An 225 = 839-840.

بالاندلس سنة خمس وعشرين وميتين

℞. Dans le champ, au-dessus et au-dessous de la légende, un point.

Æ. P. 2gr 68.

84.

An 225 = 839-840.

بالاندلس سنة خمس وعشرين وميتين

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 38.

85.

An 225 = 839-840.

بالاندلس سنة خمس وعشرين وميتين

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 50.

86.

An 226 = 840-841.

بالاندلس سنة ست وعشرين وميتين

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne, rosace : ✱

℞. Dans le champ, au-dessous de la légende, un point.

Æ. P. 2gr 38.

87.

An 226 = 840-841.

بالاندلس سنة ست وعشرين وميتين

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne, un point.

℞. Dans le champ, au-dessus et au-dessous de la légende, un point.

Æ. P. 2gr 68.

88.

An 226 = 840-841.

بالاندلس سنة ست وعشرين وميتين

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 39.

89.

An 226 = 840-841.

بالاندلس سنة ست وعشرين وميتين

Dans le champ, traces d'un nom.

Æ. P. 2gr 35.

90.

An 227 = 841-842.

بالاندلس سنة سبع وعشرين وميتين

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne, un point.

℞. Dans le champ, au-dessus et au-dessous de la légende, un point.

Æ. P. 2gr 65.

91.

An 227 = 841-842.

بالاندلس سنة سبع وعشرين وميتين

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 40.

92.

An 228 = 842-843.

بالاندلس سنة ثمان وعشرين وميتين

Pas de point dans le champ du droit et du revers.
Au-dessus du mot ضرب un point.

Æ. P. 2gr 31.

93.

An 228 = 842-843.

بالاندلس سنة ثمان وعشرين وميتين

Au-dessus du mot ضرب deux points.

Æ. P. 2gr 45.

94.

An 229 = 843-844.

بالاندلس سنة تسع وعشرين وميتين

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne, croissant.
Pas de points sur le mot ضرب.

Æ. P. 2gr 45.

95.

An 229 = 843-844.

بالاندلس سنة تسع وعشرين وميتين

Variété de coin.

AR. P. 2^{gr} 29.

96.

An 229 = 843-844.

بالاندلس سنة تسع وعشرين ومايتين

Pas de croissant dans le champ.

AR. P. 2^{gr} 36.

97.

An 229 = 843-844.

بالاندلس سنة تسع وعشرين ومايتين

Dans le champ, au-dessus et au-dessous de la légende, annelet.

AR. P. 2^{gr} 42.

98.

An 229 = 843-844.

بالاندلس سنة تسع وعشرين ومايتين

Dans le champ, au-dessous de la légende, annelet.

AR. P. 2^{gr} 64.

99.

An 229 = 843-844.

بالاندلس سنة تسع وعشرين ومايتين

Variété de coin.

AR. P. 2^{gr} 54.

100.

An 229 = 843-844.

بالاندلس سنة تسع وعشرين ومايتين

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 70.

101.

An 229 = 843-844.

بالاندلس سنة تسع وعشرين ومايتين

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 40.

102.

An 229 = 843-844.

بالاندلس سنة تسع وعشرين ومايتين

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 38.

103.

An 230 = 844-845.

بالاندلس سنة ثلثين ومايتين

Dans le champ, au-dessus de la légende, trois annelets : ∘°∘; au-dessous : ع

℟. Dans le champ, au-dessous de la légende, un point.
Annelets : ooooo

Æ. P. 2gr 50.

104.

An 230 = 844-845.

بالاندلس سنة ثلثين ومايتين

Dans le champ, annelets et symbole comme au numéro précédent.

℟. Dans le champ, au-dessus de la légende, un point.

Æ. P. 2gr 43.

105.

An 230 = 844-845.

بالاندلس سنة ثلثين ومايتين

Dans le champ, annelets et symbole comme au n° 103.

Pas de point au revers.

Æ. P. 2gr 43.

106.

An 230 = 844-845.

بالاندلس سنة ثلثين ومايتين

Pas d'annelets dans le champ du droit, symbole comme au n° 103; pas de point dans le champ du revers.

Æ. P. 2gr 39.

107.

An 231 = 845-846.

بالاندلس سنة احدى وثلثين ومايتين

Dans le champ, au-dessous de la légende : الله

Annelets : ooooo

Æ. P. 2gr 39.

108.

An 231 = 845-846.

بالاندلس سنة احدى وثلثين ومايتين

Dans le champ : الله

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 65.

109.

An 231 = 845-846.

بالاندلس سنة احدى وثلثين ومايتين

Dans le champ : الله

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 49.

110.

An 231 — 845-846.

بالاندلس سنة احدى وثلثين ومايتين

Dans le champ : الله

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 35.

111.

An 232 = 846-847.

بالاندلس سنة اثنتين وثلثين وميتين

Dans le champ : الله

Æ. P. 2gr 52.

112.

An 232 = 846-847.

بالاندلس سنة اثنتين وثلثين ومايتين

Dans le champ : الله

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 55.

113.

An 232 = 846-847.

بالاندلس سنة اثنتين وثلثين ومايتين

Dans le champ : الله

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 50.

114.

An 232 = 846-847.

بالاندلس سنة اثنتين وثلثين ومايتين

Dans le champ, au-dessous de la légende, un annelet à la place du mot : الله

℞. Dans le champ, au-dessous de la légende, un point.

Æ. P. 2gr 35.

115.

An 233 = 847-848.

بالاندلس سنة ثلث وثلثين ومايتين

Sans le mot لله dans le champ.

Æ. P. 2gr 35.

116.

An 233 = 847-848.

بالاندلس سنة ثلث وثلثين ومايتين

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 49.

117.

An 233 = 847-848.

بالاندلس سنة ثلث وثلثين ومايتين

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 27.

118.

An 234 = 848-849.

بالاندلس سنة اربع وثلثين ومايتين

Æ. P. 2gr 17.

119.

An 234 = 848-849.

بالاندلس سنة اربع وثلثين ومايتين

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 15.

120.

An 234 = 848-849.

بالاندلس سنة اربع وثلثين ومايتين

Dans le champ, au-dessous de la légende : ع

Æ. P. 2gr 48.

121.

An 234 = 848-849.

بالاندلس سنة اربع وثلثين ومايتين

Dans le champ : ع

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 38.

122.

An 234 = 848-849.

بالاندلس سنة اربع وثلثين ومايتين

Sans la lettre ع dans le champ.

℞. Dans le champ, au-dessous de la légende, un annelet.

Æ. P. 2gr 26.

123.

An 235 = 849-850.

بالاندلس سنة خمس وثلثين ومايتين

Pas d'annelet dans le champ du revers.

Æ. P. 2gr 15.

124.

An 235 = 849-850.

بالاندلس سنة خمس وثلثين ومايتين

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 22.

125.

An 235 = 849-850.

بالاندلس سنة خمس وثلثين ومايتين

Dans le champ : ع

Æ. P. 2gr 20.

126.

An 235 = 849-850.

بالاندلس سنة خمس وثلثين ومايتين

Dans le champ : لله

AR. P. 2gr 39.

127.

An 236 = 850-851.

بالاندلس سنة ست وثلثين ومايتين

Sans le mot لله dans le champ.

AR. P. 2gr 38.

128.

An 236 = 850-851.

بالاندلس سنة ست وثلثين ومايتين

Variété de coin.

AR. P. 2gr 30.

129.

An 236 = 850-851.

بالاندلس سنة ست وثلثين ومايتين

Variété de coin.

AR. P. 1gr 85.

130.

An 236 = 850-851.

بالاندلس سنة ست وثلثين ومايتين

Dans le champ du revers, au-dessus de la légende, annelet.

AR. P. 2gr 50.

131.

An 236 = 850-851.

بالاندلس سنة ست وثلثين ومايتين

R. Pas d'annelet au-dessous de la légende du champ.

Æ. P. 2gr 28.

132.

An 237 = 851-852.

بالاندلس سنة سبع وثلثين ومايتين

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne, astre à sept rayons : *

R. Dans le champ, au-dessus de la légende, un point; au-dessous, trois points : ∴

Æ. P. 2gr 40.

محمد بن عبد الرحمن

MOHAMMED I BEN 'ABD-EL-RAHMAN II.

A. H. 238-273 = A. D. 852-886.

133.

An 238 = 852-853.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بالاندلس سنة ثمان وثلثين وميتين

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne, un point.

R. Dans le champ, au-dessus de la légende, un point; au-dessous, trois points : •••

Annelets : ∴ o ∴ o ∴ o

Æ. P. 2gr 65.

134.

An 238 = 852-853.

بالاندلس سنة ثمان وثلثين وميتين

R. Dans le champ, au-dessus de la légende, un point; au-dessous, trois points : ∴

Æ. P. 2gr 40.

135.

An 238 = 852-853.

بالاندلس سنة ثمان وثلثين وميتين

Pas de points dans le champ du droit et du revers.

Annelets : ooooo

Æ. P. 2gr 48.

136.

An 239 = 853-854.

بالاندلس سنة تسع وثلثين وميتين

Pas de point dans le champ.

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, un annelet; au-dessous, trois points : ∴

Æ. P. 2gr 38.

137.

An 239 = 853-854.

بالاندلس سنة تسع وثلثين وميتين

℞. Au-dessus de la légende, deux points; au-dessous, annelet.

Æ. P. 2gr 68.

138.

An 239 = 853-854.

بالاندلس سنة تسع وثلثين وميتين

℞. Dans le champ, au-dessous de la légende, un point.

Æ. P. 2gr 25.

139.

An 240 = 854-855.

بالاندلس سنة اربعين ومايت(ين)

℞. Au-dessus de la légende, croissant les pointes tournées en haut; au-dessous, croissant les pointes tournées en bas :

Annelets : •o• •o• •o• •o• •o•

Æ. P. 2gr 60.

140.

An 240 = 854-855.

بالاندلس سنة اربعين ومايتين

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 23.

141.

An 240 = 854-855.

بالاندلس سنة اربعين ومايتين

Dans le champ, au-dessous de la légende : معاذ

Pas de croissants au revers.

Annelets : ooooo

Æ. P. 2gr 45.

142.

An 240 = 854-855.

بالاندلس سنة اربعين ومايتين

Dans le champ : معاذ

Annelets : oo oo oo oo oo

Æ. P. 2gr 45.

143.

An 240 = 854-855.

بالاندلس سنة اربعين ومايتين

Dans le champ : معاذ

Pas d'annelets.

Æ. P. 2gr 40.

144.

An 240 = 854-855.

بالاندلس سنة اربعين ومايتين

Dans le champ : معاذ

℞. Dans le champ, au-dessous de la légende, un annelet.

Æ. P. 2gr 38.

145.

An 241 = 855-856.

بالاندلس سنة احدى واربعين ومايتين

Dans le champ : معاذ

Pas d'annelet dans le champ du revers.

AR. P. 2^{gr} 70.

146.

An 241 = 855-856.

بالاندلس سنة احدى واربعين ومايتين

Dans le champ : معاذ

Variété de coin.

AR. P. 2^{gr} 40.

147.

An 241 = 855-856.

بالاندلس سنة احدى واربعين ومايتين

Dans le champ : معاذ

Variété de coin.

P. 2^{gr} 38.

148.

An 241 = 855-856.

بالاندلس سنة احدى واربعين ومايتين

Dans le champ, au-dessous de la légende, ornement :

AR. P. 2^{gr} 20.

149.

An 242 = 856-857.

بالاندلس سنة اثنتين واربعين ومايتين

AR. P. 2^{gr} 10.

150.

An 242 = 856-857.

بالاندلس سنة اثنين واربعين ومايتين

Dans le champ : معاذ

AR. P. 2^{gr} 58.

151.

An 242 = 856-857.

بالاندلس سنة اثنين واربعين ومايتين

Dans le champ, au-dessus de la légende, trois points : ∴; au-dessous de la légende : معاذ

℟. Dans le champ, au-dessus et au-dessous de la légende, un annelet.

Æ. P. 2gr 30.

152.

An 243 = 857-858.

بالاندلس سنة ثلث واربعين ومايتين

Dans le champ : معاذ

Pas de points dans le champ du droit, pas d'annelet dans le champ du revers.

Æ. P. 2gr 15.

153.

An 243 = 857-858.

بالاندلس سنة ثلث واربعين ومايتين

Sans le nom معاذ

Annelets : ooooo

Æ. P. 2gr 55.

154.

An 243 = 857-858.

بالاندلس سنة ثلث واربعين ومايتين

℟. Dans le champ, au-dessus de la légende, un annelet; au-dessous de la légende, quatre annelets : oooo

Æ. P. 2gr 18.

155.

An 244 = 858-859.

بالاندلس سنة اربع واربعين ومايتين

℟. Pas d'annelets sous la légende du champ.

Æ. P. 2gr 35.

IMPRIMERIE NATIONALE.

156.

An 244 = 858-859.

بالاندلس سنة اربع واربعين ومايتين

Dans le champ : معاذ

Æ. P. 2gr 35.

Le coin a glissé.

157.

An 245 = 859-860.

بالاندلس سنة خمس واربعين ومايتين

Sans le mot معاذ

Æ. P. 2gr 40.

158.

An 245 = 859-860.

بالاندلس سنة خمس واربعين ومايتين

Variété de coin.

Æ. P. 1gr 95.

159.

An 246 = 860-861.

بالاندلس سنة ست واربعين ومايتين

Æ. P. 2gr 25.

160.

An 248 = 862-863.

بالاندلس سنة ثمان واربعين ومايتين

℞. Dans le champ, au-dessous de la légende, un annelet.

Æ. P. 2gr 20.

161.

An 250 = 864-865.

بالاندلس سنة خمسين ومايتين

Æ. P. 2gr 17.

162.

An 250 = 864-865.

بالاندلس سنة خمسين ومايتين

La lettre س du mot اندلس est fleuronnée, ainsi que la lettre ن du mot خمسين.

℟. Dans le champ, au-dessus de la légende, ornement : ∽

Annelets : oo oo oo oo oo

Æ. D. 29mm. P. 2gr 61.

163.

An 252 = 866.

بالاندلس سنة اثنين وخمسين ومايتين

℟. Dans le champ, au-dessous de la légende, fleuron : ∽∽

Lettres fleuronnées : la lettre finale ن du mot اثنين et du mot خمسين.

Annelets : ooooo

Æ. D. 26mm. P. 2gr 60.

164.

An 252 = 866.

بالاندلس سنة اثنين وخمسين ومايتين

Sans ornement au revers, sans lettre fleuronnée.

Annelets : ⊙⊙⊙⊙⊙

Æ. P. 2gr 27.

165.

An 254 = 868.

بالاندلس سنة اربع وخمسين ومايتين

Dans le champ, au-dessus de la légende, fleuron : ∽

℟. Dans le champ, au-dessus de la légende, fleuron : ∽∽∽

Lettres fleuronnées : la lettre س du mot اندلس, la lettre ع du mot اربع, la lettre ن du mot خمسين.

Æ. D. 27mm. P. 2gr 37.

166.

An 256 = 869-870.

بالاندلس سنة ست وخمسين ومايتين

℞. Dans le champ, au-dessous de la légende, fleuron :

Lettres fleuronnées : la lettre finale س du mot اندلس et la lettre ن du mot خمسين.

Æ. D. 29^{mm}. P. 2^{gr} 65.

Pièce percée.

167.

An 257 = 870-871.

بالاندلس سنة سبع وخمسين ومايتين

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, fleuron :

Lettres fleuronnées : la lettre س du mot اندلس, la lettre ع du mot سبع, la lettre ن du mot خمسين.

Æ. D. 28^{mm}. P. 2^{gr} 65.

168.

An 257 = 870-871.

بالاندلس سنة سبع وخمسين ومايتين

Dans le champ, au-dessus de la légende, ornement :

Lettres fleuronnées comme au numéro précédent.

Æ. D. 29^{mm}. P. 2^{gr} 68.

169.

An 260 = 873-874.

بالاندلس سنة ستين ومايتين

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne, astre.

℞. Au-dessus de la légende, croissant :

Pas d'ornement, pas de fleuron.

Æ. D. 25^{mm}. P. 2^{gr} 25.

170.

An 262 = 875-876.

بالاندلس سنة اثنين وستين ومايتين

Æ. D. 28mm. P. 2gr 30.

171.

An 263 = 876-877.

بالاندلس سنة ثلث وستين ومايتين

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, fleuron :
Annelets : ◎ ◎ ◎ ◎ ◎ بن فهد ◎
La lettre س du mot اندلس est fleuronnée.

Æ. D. 29mm. P. 2gr 65.

172.

An 267 = 880-881.

بالاندلس سنة سبع وستين ومايتين

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, fleuron :
Lettres fleuronnées : la lettre س du mot اندلس, la lettre ع du mot سبع, la lettre ن du mot ستين.
Annelets : ◎ ◎ ◎ ◎ ◎

Æ. D. 38mm. P. 2gr 60.

173.

An 267 = 880-881.

بالاندلس سنة سبع وستين ومايتين

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, fleuron : ; au-dessous de la légende, deux astres à six rayons : ✳
Lettres fleuronnées comme au numéro précédent.

Æ. D. 30mm. P. 2gr 62.

174.

An 268 = 881-882.

بالاندلس سنة ثمان وستين ومايتين

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, fleuron : ملك

Lettres fleuronnées : la lettre س du mot اندلس, la lettre ن des mots ثمان et ستين.

Æ. D. 30mm. P. 2gr 60.

175.

An 270 = 883-884.

بالاندلس سنة سبعين ومايتين

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, même fleuron qu'au numéro précédent.

Lettres fleuronnées : la lettre س du mot اندلس, la lettre ن du mot سبعين.

Æ. D. 31mm. P. 2gr 69.

Pièce brisée.

عبد الله بن محمّد

'ABD-ALLAH BEN MOHAMMED I.

A. H. 275-300 = A. D. 888-912.

EL-ANDALOS.

176.

An 285 = 898.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بالاندلس سنة خمس وثمنين ومايتين

Dans le champ, au-dessous de la légende : ع

Pas d'ornement, pas de lettre fleuronnée.

Æ. P. 2gr 35.

177.

An 282 = 895-896.

بسم الله ضرب هذ الفلس بالاندلس سنة اثنين وثمنين (ومايتين)

Dans le champ :

لا الــــه الا

الله وحــده

لا شريك له

℞. Dans le champ :

ن

محــــــــد

رســــــول

الــــلــــه

*

Lettre fleuronnée : la lettre د du mot محد.

Æ. P. 2gr 04.

178.

Légende circulaire :

.....بالاندلس سنة.....

Dans le champ :

لا الــــه الا

الله وحــده

لا شريك لــه

℞. Légende circulaire :

محد (رسول الله ارسله بالهـ)ـدى ودين الحق ليظهرة على الد(ين كله)

Dans le champ :

محــــــــد

رســــــول

الــــلــــه

Dans le champ, entre la première et la seconde ligne, fleuron; ornement au-dessous de la légende, semblable à celui du droit.

Æ. D. 22mm. P. 1gr 95.

179.

Légende circulaire :

(بسم الله) ضرب هدا الفلس بالان(دلس)

Dans le champ :

محمد
رسول
الله

R̸. Pas de légende circulaire.

Dans le champ :

لا اله الا
الله وحده
لا شريك له

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire, l'autre de grènetis.

Æ. **D. 12^{mm}. P. 1^{gr}.**

180.

Dans le champ :

لا اله الا
الله وحده
لا شريك له

R̸. Dans le champ :

لله
محمد
رسول
الله
*

Trois cercles linéaires au droit et au revers.

Æ. **D. 18^{mm}. P. 1^{gr} 80.**

181.

Dans le champ :

لا الـــه الا

الله وحــده

لا شريك لـه

℞. Dans le champ :

محـــــــد

رســـــول

الــلــه

Trois cercles de grènetis au droit et au revers.

Æ. D. 18mm. P. 1gr 85.

182.

Mêmes légendes. Variété de coin.

Æ. D. 20mm. P. 1gr 98.

183.

Mêmes légendes. Variété de coin.

Æ. D. 20mm. P. 1gr 82.

Les felous sans date décrits du n° 179 au n° 183 peuvent appartenir aux premières années du règne suivant.

عبد الرحمن الناصر لدين الله

'ABD-EL-RAHMAN III

EL-NÂS'ER LÉDÎN-ALLAH.

A. H. 300-350 = A. D. 912-961.

EL-ANDALOS.

184.

An 331 = 942-943.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدينر سنة احدى وثلثين وثلثماية

Dans le champ :

°

الامـــام الـــنـــاصـــر

لدين الله عبد الرحمن

امـــيـــر المـــومـــنـــيـــن

°

℞. Légende circulaire :

محمد رسول الله ارسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله ولو كره المشركون

Dans le champ :

°°°

لا الـــه الا

الله وحـــده

لا شريك لـه

قاسم

Au droit, trois cercles, deux linéaires, le troisième dentelé; au revers, trois cercles linéaires.

AV D. 18^mm^. P. 4^gr^.

SANS NOM DE VILLE.

185.

An 324 = 935-936.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدينر سنة اربع وعشرين وثلثماية

Dans le champ :

محمد
رسول الله
امير المومنين
عبد الرحمن

℞. Dans le champ :

لا اله الا
الله وحده
لا شريك له
سعيد

Légende circulaire :

ارسله بالهدى ودين الحق ليظهره.....

AV. D. 10mm. P. 1gr 02.

186.

An = 3 ? ?

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدينر.. وثلثماية

Dans le champ :

محمد
رسول الله
الامير
عبد الرحمن

℞. Dans le champ :

لا الــه الا

الله وحده

لا شريك لـه

سعيد

Légende circulaire :

.....ودين الحق ليظهره على الدين كله

AV. D. 11mm. P. 1gr 03.

187.

Légende circulaire :

(بسم) الله ضرب هذا الدينر.....

Dans le champ :

محمد

رســول الله

امير المومنين

عبد الرحمن

℞. Dans le champ :

لا الــه الا

الله وحده

لا شريك له

سعيد

Légende circulaire :

ارسله بالهدى ودين.....

Or pâle. D. 12mm. P. 1gr 20.

Les dinarins décrits sous les numéros 186 et 187 et qui portent le nom de Sa'îd ont été frappés de l'année 322 à l'année 328. — Cf. Don F. Codera y Zaidin, *Tratado de numismática arábigo-española*, p. 78.

EL-ANDALOS.

188.

An 316 = 928-929.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب بسكة الاندلس سنة ست عشرة وثلث(ماية)

Dans le champ :

∴

الامـــام الـــنـــاصــــر
لدين الله عبد الرحمن
امـيـر المـــومـــنـيـن

℞. Dans le champ :

∴

لا الـــه الا الـــلـــه
وحده لا شـــريـــك لـــه
محـــد رســول الـــلـــه

✱

Légende circulaire :

ارسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله ولو كره المشركون

Cercle de grènetis au droit et au revers.

Ꞃ. D. 25mm. P. 2gr 78.

189.

An 321 = 933.

بالاندلس سنة احدى وعشرين وثلث ماية

Dans le champ :

لا الـــه الا
الله وحده
لا شريك لـه
محمد

℞. Dans le champ :

الامـــــــام
الـنـاصـر لدين
الله عبد الرحمن
امير المومنين

Au droit et au revers, trois cercles de grènetis.

Annelets .: ooooo

Æ. P. 2gr 48.

190.

An 321 = 933.

بالاندلس سنة احدى وعشرين وثلثماية

Dans le champ : محمد

Au droit, quatre cercles de grènetis; au revers, deux cercles linéaires.

Æ. P. 2gr 55.

191.

An 321 = 933.

بالاندلس سنة احدى وعشرين وثلثماية

Dans le champ : محمد

Au droit et au revers, trois cercles de grènetis.

Æ. P. 2gr 28.

192.

An 323 = 934-935.

بالاندلس سنة ثلث وعشرين وثلث ماية

Dans le champ, au-dessous de la légende : سعيد

Au droit et au revers, deux cercles : l'un linéaire, l'autre de grènetis.

Æ. P. 3gr 18.

193.

An 323 = 934-935.

بالاندلس سنة ثلث وعشرين وثلث مية

Dans le champ : سعيد

Au droit, deux cercles, l'un linéaire et l'autre de grènetis; au revers, deux cercles de grènetis.

Æ. P. 2gr 50.

194.

An 328 = 939-940.

بالاندلس سنة ثمان وعشرين وثلث مية

Dans le champ : سعيد

Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

Æ. P. 3gr 95.

195.

An 328 = 939-940.

بالاندلس سنة ثمان وعشرين (وثلثماية)

Dans le champ : سعيد

Au droit, deux cercles, l'un linéaire et l'autre de grènetis; au revers, trois cercles linéaires.

P. 2gr 75.

196.

An 329 = 940-941.

بالاندلس سنة تسع وعشرين وثلث ماية

Dans le champ, au-dessus de la légende, trois points : ∴; au-dessous de la légende : سعيد

Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

Æ. P. 2gr 10.

197.

An 330 = 941-942.

بالاندلس سنة ثلثين وثلث ماية

Dans le champ, au-dessous de la légende : قاسم

R̸. Dans le champ, au-dessus de la légende, astre à huit rayons : ✱

Au droit, quatre cercles, dont trois linéaires et un de grènetis; au revers, trois cercles, dont deux linéaires et un de grènetis.

Æ. P. 3gr 20.

198.

An 330 = 941-942.

بالاندلس سنة ثلثين وثلث ماية

Dans le champ : قلم

R̸. Dans le champ, astre à huit rayons.

Æ. P. 2gr 50.

Pièce percée de deux trous.

199.

An 331 = 942-943.

بالاندلس سنة احدى وثلثين وثلث ماية

Dans le champ : قلم

R̸. Dans le champ, au-dessus de la légende, astre à huit rayons.

Æ. P. 3gr 92.

200.

An 331 = 942-943.

بالاندلس سنة احدى وثلثين وثلثماية

Dans le champ : قلم

R̸. Dans le champ, astre à huit rayons.

Variété de coin.

Æ. P. 1gr 92.

201.

An 331 = 942-943.

بالاندلس سنة احدى وثلثين وثلثماية

Dans le champ : قلم

ꝶ. Dans le champ, astre à huit rayons.

Variété de coin.

ꝶ. P. 3gr 05.

202.

An 331 = 942-943.

بالاندلس سنة احدى وثلثين وثلثماية

Dans le champ : قاسم

ꝶ. Dans le champ, astre à huit rayons.

Variété de coin.

ꝶ. P. 3gr 05.

203.

An 332 = 943-944.

بالاندلس سنة اثنتى وثلثين وثلث مية

Dans le champ : قاسم

ꝶ. Dans le champ, astre à neuf rayons.

ꝶ. P. 3gr.

204.

An 333 = 944-945.

بالاندلس سنة ثلث وثلثين وثلث مية

Dans le champ : محمد

ꝶ. Dans le champ, astre à sept rayons.

ꝶ. P. 3gr 88.

205.

An 334 = 945-946.

بالاندلس سنة اربع وثلثين وثلث مية

Dans le champ : محمد

ꝶ. Dans le champ, astre à huit rayons.

ꝶ. P. 2gr 30.

IMPRIMERIE NATIONALE.

206.

An 335 = 946-947.

بالاندلس سنة خمس وثلثين وثلثماية

Dans le champ :

لا الـــه الا
الله وحـده
لا شريك لـه

R̸. Dans le champ :

الامـــــــام
الناصر لـديـن
الله عبد الرحمن
امـيـر المومـنـيـن
هشام

Au droit et au revers, quatre cercles linéaires.

Æ. P. 2gr 70.

207.

An 335 = 946-947.

بالاندلس سنة خمس وثلثين وثلث ماية

Dans le champ : هشام

Æ. P. 2gr 10.

208.

An 336 = 947-948.

بالاندلس سنة ست وثلثين وثلثماية

Dans le champ : عبد الله

R̸. Dans le champ :

الامـــام الـــنـــاصـــر
لدين الله عبد الرحمن
امـــيـــر الـــمـومـــنـــيـــن

Au-dessus et au-dessous de la légende, fleur épanouie : ❁
Au droit et au revers, deux cercles linéaires et deux cercles de corolles.

Æ. P. 3gr 05.

209.

An 336 = 947-948.

بالاندلس سنة ست وثلثين وثلمائة)

Dans le champ : (*sic*) عبد لله

Pas de fleur dans le champ du revers.

Au droit et au revers, trois cercles de grènetis.

Æ. P. 2gr 90.

210.

An 336 = 947-948.

بالاندلس سنة ست وثلثين وثلمائه

Dans le champ : عبد الله

Æ. P. 3gr 40.

Pièce percée de deux trous.

211.

An 336 = 947-948.

بالاندلس سنة ست وثلثين وثلمائة

Dans le champ : عبد الله

Au droit, cercle de corolles entre deux cercles linéaires : cercle dentelé; au revers, cercle de corolles : deux cercles linéaires et un cercle dentelé.

Æ. P. 3gr 35.

مدينة الزهرا

MEDÎNET EL-ZAHRÂ.

212.

An 337 = 948-949.

بمدينة الزهرا سنة سبع وثلثين وثلمائة

Dans le champ :

لا الــــه الا

الله وحــده

لا شريك لـه

محمد

℞. Dans le champ, fleuron :



الامـــام الـــنــاصـــر

لدين الله عبد الرحمن

امـــيــر المــومــنــيـــن

Fleur de lis : 

Au droit et au revers, trois cercles linéaires et un cercle dentelé.

Æ. P. 3gr 40.

213.

An 339 = 950-951.

بمدينة الزهرا سنة تسع وثلثين وثلث مائة

Dans le champ : محمد

℞. Dans le champ :

الامـــام الـــنــاصـــر

لدين الله عبد الرحمن

امـــيــر المــومــنــيـــن

Astre à neuf rayons : 

Au droit, trois cercles linéaires; au revers, deux cercles linéaires.

Æ. P. 2gr 50.

214.

An 340 = 951-952.

بمدينة الزهرا سنة اربعين وثلثمية

Dans le champ, au-dessus de la légende, rosace : ❊

Au-dessous : محمد

Au-dessus du mot ضرب, un annelet.

℟. Dans le champ :

الامــــام الــنــاصـــــر
لدين الله عبد الرحمن
امــيــر المــومــنــيــن

Æ. P. 2gr 82.

215.

An 340 = 951-952.

بمدينة الزهرا سنة اربعين وثلثماية

Dans le champ : محمد

℟. Dans le champ, astre à huit rayons.

Æ. P. 2gr 65.

216.

An 340 = 951-952.

بمدينة الزهرا سنة اربعين (وثلثماية)

Dans le champ : محمد

Sans l'astre dans le champ du revers.

Æ. P. 1gr 98.

217.

An 341 = 952-953.

بمدينة الزهرا سنة احد واربعين و(ثلثماية)

Dans le champ : محمد

℟. Dans le champ, au-dessus et au-dessous de la légende, rosace : ❁

Æ. P. 3gr 15.

218.

An 341 = 952-953.

بمدينة الزهرا سنة احد واربعين وثلثماية

Dans le champ : محمد

℟. Au-dessus de la légende, grenade : ♣; au-dessous de la légende, annelet.

Æ. P. 3gr 75.

219.

An 341 = 952-953.

بمدينة الزهرا سنة احد واربعين وث(لثماية)

Dans le champ : محمد

Pas de grenade, pas d'annelet dans le champ.

Points : ضرب (بسم)

Æ. P. 3gr 25.

220.

An 342 = 953-954.

بمدينة الزهرا سنه اثنين واربعين وثلث ماية

Dans le champ : محمد

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, annelet.

Æ. P. 2gr 60.

221.

An 343 = 954-955.

بمدينة الزهرا سنة ثلث واربعين وثلث ماية

Dans le champ : محمد

℞, Dans le champ, au-dessus et au-dessous de la légende, annelet.

Æ. P. 3gr.

222.

An 343 = 954-955.

بمدينة الزهرا سنة ثلث واربعين وثلث ماية

Dans le champ : محمد

Pas d'annelet dans le champ du revers.

Æ. P. 2gr 63.

223.

An 343 = 954-955.

بمدينة الزهرا سنة ثلث واربعين وثلثماية

Dans le champ : محمد

Pas d'annelet dans le champ du revers.

Variété de coin.

AR. P. 3^{gr} 30.

224.

An 344 = 955-956.

بمدينة الزهرا سنة اربع واربعين وثلث (ماية)

Dans le champ : محمد

Pas d'annelet dans le champ du revers.

AR. P. 3^{gr} 65.

225.

An 346 = 957-958.

بمدينة الزهرا سنة ست واربعين وثلثماية

Dans le champ : محمد

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, fleur épanouie : ⁂; au-dessous de la légende, annelet.

AR. P. 2^{gr} 40.

226.

An 346 = 957-958.

بمدينة الزهرا سنة ست واربعين وثلثماية

Dans le champ : محمد

℞. Dans le champ, au-dessus et au-dessous de la légende, annelet.

AR. P. 2^{gr} 60.

227.

An 347 = 958-959.

بمدينة الزهرا سنة سبع واربعين وثلثماية

Dans le champ, au-dessous de la légende : احمد

℞. Pas d'annelets dans le champ du revers.

Æ. P. 2gr 22.

228.

An 347 = 958-959.

بمدينة الزهرا سنة سبع واربعين وثلثماية

Dans le champ : احمد

Variété de coin.

Æ. P. 3gr 50.

229.

An 348 = 959-960.

بمدينة الزهرا سنة ثمان واربعين وثلثماية

Dans le champ : احمد

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 65.

230.

An 348 = 959-960.

بمدينة الزهرا سنة ثمان واربعين وثلثماية

Dans le champ : احمد

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 00.

231.

An 349 = 960-961.

بمدينة الزهرا سنة تسع واربعين وثلثماية

Dans le champ : احمد

Æ. P. 2gr 48.

الحكم المستنصر بالله

EL-HAKAM II

EL-MOSTANS'ER-BILLAH.

A. H. 350-366 = A. D. 961-976.

MEDÎNET EL-ZAHRÂ.

232.

An 358 = 968-969.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدينر بمدينة الزهرا سنة ثمان وخمسين وثلث (ماية)

Dans le champ, astre à six rayons :

*
لا الـــه الا
الله وحـده
لا شريـك له
عامر

℞. Dans le champ :

الحاجب
الامـــام الحكـم
امير المـومـنـيـن
المسـتـنـصـر بالله
جعفر

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : كله

Au droit et au revers, cercle linéaire.

Ꞥ. D. 14^{mm}. P. 1^{gr}.

233.

An 359 = 969-970.

بسم الله ضرب هذا الدينر بمدينة الزهرا فى سنة تسع وخمسين وثلثماية

Dans le champ, fleur épanouie.



لا الـــه الا

الله وحـــده

لا شريك لـه

عامر

℞. Dans le champ :

الحاجب

الامـــام الحـكـــم

امـيـر المـومـنـيـن

المـسـتـنـصـر بالله

جعفر

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : كره

Au droit et au revers, cercle de grènetis.

AV. D. 21mm. P. 4gr 20.

234.

An 360 = 970-971.

بمدينة الزهرا فى سنة ستين وثلثماية

Dans le champ, fleuron :



الامـــــام الحـكـم

امير المـومـنـيـن

المـسـتـنـصـر بالله

عامر

℞. Dans le champ, fleuron comme au droit :

لا الــــه الا

الــلــه وحــده

لا شــريــك لــه

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين

AV P. 4gr.

235.

An 363 = 973-974.

بمدينة الزهرا سنة ثلث وستين وثلثمائة

Dans le champ :

°

الامــام الحكم

امير المومنين

المستنصر بالله

°

℞. Dans le champ, fleuron :

لا الــه الا

الله وحــده

لا شريك له

Au droit, quatre cercles dont l'un dentelé et les trois autres linéaires.

AV. P. 3gr 60.

EL-ANDALOS.

236.

An 365 = 975-976.

بالاندلس سنة خمس وستين وثلثمائة

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, trois annelets : °°° ; au-dessous :
عامر

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : كلّه

Au droit et au revers, trois cercles dentelés.

ꝶ. P. 2gr 85.

MEDÎNET EL-ZAHRÂ.

237.

An 350 = 961-962.

بمدينة الزهرا سنة خمسين وثلثماية

Dans le champ :

لا الـــه الا
الله وحــده
لا شريك لـه

℞. Dans le champ :

الامــام الحكم
امير المــومنين
المستنصر بالله
يحيى

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : كره

Au droit trois cercles linéaires et un cercle de grènetis; au revers, deux cercles linéaires.

ꝶ. P. 2gr 70.

238.

An 351 = 962.

بمدينة الزهرا سنة احدى وخمسين وثلثماية

Dans le champ, au-dessus de la légende, fleuron : ❧

℞. Dans le champ :

عبد
الامـام الحكم
امـير المومنين
المستنصر بالله
الرحمن

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : المشركون

Æ. P. 2gr 50.

239.

An 351 = 962.

بمدينة الزهرا سنة احدى وخمسين وثلثماية

Dans le champ, légende comme au numéro précédent.

℞. Dans le champ : عبد الرحمن

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 85.

240.

An 352 = 963.

بمدينة الزهرا سنة اثنتين وخمسين وثلثماية

Dans le champ, fleuron : ✿

℞. Dans le champ : عبد الرحمن

Æ. P. 3gr 25.

241.

An 352 = 963.

بمدينة الزهرا سنة اثنتين وخمسين وثلثماية

Dans le champ, fleuron : ✿

℞. Dans le champ : عبد الرحمن

Æ. P. 3gr 35.

242.

An 353 = 964.

بمدينة الزهرا سنة ثلث خمسين وثلثماية

Dans le champ, fleuron : ⁂

℞. Dans le champ : عبد الرحمن

P. 2gr 75.

243.

An 354 = 965.

بمدينة الزهرا سنة رابع (sic) وخمسين وثلثماية

Dans le champ, fleuron : ⁂

℞. Dans le champ : عبد الرحمن

Æ. P. 2gr 15.

244.

An 354 = 965.

بمدينة الزهرا سنة رابع (sic) وخمسين وثلثماية

Dans le champ, fleur épanouie : ❋

℞. Dans le champ : عبد الرحمن

Æ. P. 1gr 90.

Pièce percée de deux trous.

245.

An 354 = 965.

بمدينة الزهرا سنة اربع وخمسين وثلثماية

Dans le champ : عبد الرحمن

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 85.

246.

An 354 = 965.

بمدينة الزهرا سنة اربع وخمسين وثلثماية

Dans le champ : عبد الرحمن

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 80.

247.

An 355 = 965-966.

بمدينة الزهرا سنة خمس وخمسين وثلثماية

Dans le champ, fleuron :

℟. Dans le champ : عبد الرحمن

Æ. P. 2gr 80.

248.

An 356 = 966-967.

بمدينة الزهرا سنة ست وخمسين وثلثماية

Dans le champ, au-dessus de la légende, fleuron : ; au-dessous, grenade :

℟. Dans le champ : عبد الرحمن

Æ. P. 2gr 10.

249.

An 356 = 966-967.

بمدينة الزهرا سنة ست وخمسين وثلثماية

Dans le champ, au-dessus de la légende, fleuron; au-dessous : شهيد

℟. Dans le champ, au-dessus et au-dessous de la légende, fleur :

Æ. P. 1gr 91.

250.

An 357 = 967-968.

بمدينة الزهرا سنة سبع وخمسين وثلثماية

Dans le champ, au-dessus de la légende, fleuron; au-dessous : عامر

℟. Dans le champ, au-dessus de la légende, trois points : ∴; au-dessous, un annelet.

Æ. P. 2gr 10.

Pièce percée d'un trou.

251.

An 357 = 967-968.

بمدينة الزهرا سنة سبع وخمسين وثلثماية

Dans le champ, au-dessous de la légende : عامر

℞. Dans le champ, au-dessus et au-dessous de la légende, un annelet.

Æ. P. 2gr 02.

252.

An 359 = 969-970.

بمدينة الزهرا سنة تسع وخمسين وثلثماية

Dans le champ, au-dessus de la légende, grenade : ✢; au-dessous : عامر

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, trois points : ∴, au-dessous de la légende, fleuron : ⚘

Æ. P. 2gr 75.

Pièce percée de deux trous.

253.

An 360 = 970-971.

بمدينة الزهرا سنة ستين وثلثماية

Dans le champ : عامر

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, six points disposés en triangle :

∴
∴∴

Æ. P. 2gr 97.

Pièce percée de deux trous.

254.

An 361 = 971-972.

بمدينة الزهرا سنة احدى وستين و(ثلثماية).

Sans le nom عامر dans le champ.

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, trois annelets : ∘°∘

P. 3gr 30.

255.

An 361 = 971-972.

بمدينة الزهرا سنة احدى وستين و(ثلثماية)

Dans le champ : عامر

R̸. Dans le champ, au-dessus et au-dessous de la légende, fleur à six pétales : ✱

AR. P. 3gr 25.

256.

An 363 = 973-974.

بمدينة الزهرا سنة ثلث وستين و(ثلثماية)

Sans le mot عامر dans le champ.

R̸. Dans le champ, au-dessus et au-dessous de la légende, un annelet.

AR. P. 3gr 35.

257.

An 364 = 974-975.

بمدينة الزهرا سنة اربع وستين و(ثلثماية)

R̸. Dans le champ, au-dessus de la légende, trois points : ∴; au-dessous : عامر

AR. P. 3gr 05.

258.

An 366 = 976-977.

بمدينة الزهرا سنة ست وستين وثلث (ماية)

R̸. Dans le champ, au-dessus de la légende, trois points : ∴; au-dessous : يحيى

AR. P. 3gr 45.

IMPRIMERIE NATIONALE.

هشام المويّد بالله

HESCHÂM II

EL-MOUAYYAD-BILLAH.

Premier règne : A. H. 366-399 = A. D. 976-1009.
Second règne : A. H. 400-403 = A. D. 1010-1013.

EL-ANDALOS.

259.

An 379 = 989-990.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدينر بالاندلس سنة تسع وسبعين (وثلثماية)

Dans le champ :

لا الـــه الا
الله وحــده
لا شريك لــه

℟. Dans le champ :

ﻉ
الامـام هــشــام
امـيـر المومـنـيـن
المــويــد بــالله
عامر

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : على
Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

AV. P. 3gr 20

260.

An 380 = 990-991.

بالاندلس سنة ثمانين وثلثماية

Dans le champ, grenade (?) :

لا اله الا
الله وحده
لا شريك له

℞. Dans le champ, grenade :

الامام هشام
امير المومنين
المويد بالله
عامر

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : كله

Au droit et au revers, trois cercles linéaires.

AV. P. 3gr 90.

261.

An 390 = 999-1000.

بالاندلس سنة تسعين وثلثماية

Dans le champ :

لا اله الا
الله وحده
لا شريك له
محمد

℞. Dans le champ :

عا
الامـــــام •
هـــشـــام •
امير المومنين •
المــويـــد بالله •
مر

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين

AV. P. 3gr 90.

262.

An 390 = 999-1000.

بالاندلس سنة تسعين وثلثماية

Dans le champ :

ه
• لا الــــه الا •
الله وحـــــده
لا شـــريـــك لـــه
محمد

℞. Dans le champ :

ooo
الامـام هـشـام •
امير المومنين •
المــويـــد بالله •
عامر

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين

AV. P. 3gr 90.

263.

An 391 = 1000-1001.

بالاندلس سنة احدى وتسعين وثلثماية

Dans le champ, fleuron :

لا الـــه الا
الله وحده •
لا شريك لـه
محمد •

℞. Dans le champ :

عا
• الامـــــــــام
• هـــشـــــام
• امير المومنين
• المـــويـــد
بالله
مر

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين

AV. P. 3gr 40.

264.

An 391 = 1000-1001.

بالاندلس سنة احدى وتسعين وثلثماية

Dans le champ, fleuron :

لا الـــه الا
الله وحده •
لا شريك لـه
محمد

℞. Dans le champ :

°°°

الامام هشام •

امير المومنين •

المويد بالله •

عامر

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'à : الد

AV. P. 4gr 07.

265.

An 391 = 1000-1001.

بالاندلس سنة احدى وتسعين وثلثماية

Dans le champ, fleuron :

لا اله الا

الله وحده

لا شريك له

محمد

℞. Dans le champ :

الامام هشام

امير المومنين

المويد بالله

عامر

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين

Au droit : trois cercles linéaires; au revers : cercle linéaire, cercle dentelé et cercle de perles.

AV. P. 4gr 25.

266.

An 391 = 1000-1001.

بالاندلس سنة احدى وتسعين وثلثماية

Dans le champ, fleur épanouie :

❋

لا اله الا

الله وحدى

لا شريك له

• تمليح •

℞. Dans le champ, fleuron :

لا

الامام هشام

امير المومنين

المويد بالله

عامر

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين

Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

AV P. 4gr 15.

267.

An 392 = 1001-1002.

بالاندلس سنة اثنتين وتسعين وثلثماية

Dans le champ :

o

لا اله الا

الله وحده

لا شريك له

تمليح •

℞. Dans le champ :

عا

الامام هشام :

امير المومنين :

المويد بالله

مر

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين

Au droit, deux cercles linéaires et un cercle de feuillages; au revers, cercle de feuillages, cercle linéaire et cercle de points.

AV. P. 3gr 70.

268.

An 392 = 1001-1002.

بالاندلس سنة اثنتين وتسعين وثلثماية

Dans le champ, fleuron :

لا اله الا

الله وحده

لا شريك له

تمليح •

℞. Dans le champ, fleuron :

الامام هشام

امير المومنين

المويد بالله

عامر

Au droit et au revers, trois cercles linéaires.

AV. P. 4gr 20.

269.

An 392 = 1001-1002.

بالاندلس سنة اثنتين وتسعين وثلثماية

Dans le champ :

لا اله الا
الله وحده
لا شريك له
تمليح •

℞. Dans le champ, fleuron :

الامام هشام •
امير المومنين
• المويد بالله
عامر

AV. P. 4gr 56.

270.

An 392 = 1001-1002.

بالاندلس سنة اثنتين وتسعين وثلثماية

Dans le champ, fleuron : ; même légende qu'au numéro précédent.

Même ornement dans le champ du revers, mêmes légendes qu'au numéro précédent.

AV. P. 4gr 17.

271.

An 393 = 1002-1003.

بالاندلس سنة ثلث وتسعين وثلثماية

Dans le champ, même fleuron :

لا الـــه الا
الله وحده ٠
لا شريك لـه
عبد الملك

R. Dans le champ :

الحاجب
الامـــام هـــشـــام
امير المومــنــيــن
المـــويـــد بـــالله
عبد الملك

AV. P. 4gr 24.

272.

An 394 = 1003-1004.

بالاندلس سنة اربع وتسعين وثلثماية

Dans le champ :

ooo

لا الـــه الا
الله وحـــده
لا شريك لـه
عبد الملك

R. Dans le champ :

الحاجب
الامـــام هـــشـــام
امـيـر المومـنـيـن
المـــويـــد بـــالله
عبد الملك

AV. P. 4gr 20.

273.

An 401 = 1010-1011.

بالاندلس سنة احدى واربعماية

Dans le champ :

هه

لا الـــه الا

الله وحده •

لا شريك له •

عبد الله

℞. Dans le champ :

هه

الامـام هـشـام

امير المومـنـيـن

المـويـد بـالله

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : على

Æ. P. 4gr 60.

سجلماسة

SEDJELMESSE.

274.

An 383 = 993-994.

...بسجلماسة سنة ثلث وثمانين وثلثماية

Dans le champ :

الامام هـشـام •

امير المومـنـين

المـويـد بـالله

عامر

℞. Dans le champ :

لا الـــه الا
الله وحــده
لا شريك لــه

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : كله

Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

Ꜹ. D. 19^{mm}. P. 3^{gr} 80.

Pl. I.

EL-ANDALOS.

275.

An 367 = 977-978.

بالاندلس سنة سبع وستين وثلث (ماية)

Dans le champ :

لا الـــه الا
الله وحــده
لا شريك لــه

℞. Dans le champ :

°°°

الامام هــشــام
امير المــومــنــيــن
المــويــد بـــالله
عامر

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : كله.

Au droit et au revers, trois cercles linéaires.

Ꜳ. P. 2^{gr} 86.

276.

An 379 = 989-990.

بالاندلس سنة تسع وسبعين و(ثلثماية)

Dans le champ, au-dessus de la légende : :–

℞. Dans le champ, trèfle :



الامام هشام
امير المومنين
المويد بالله
عامر

Æ. P. 4gr.

277.

An 379 = 989-990.

بالاندلس سنة تسع وسبعين و(ثلثماية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, un point.

℞. Comme au numéro précédent.
Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين

Æ. P. 3gr 66.

278.

An 380 = 990-991.

بالاندلس سنة ثمانين وثلث (ماية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, grenade : ✦

℞. Même légende qu'au numéro précédent. Pas de points au-dessus de la légende du champ.

Æ. P. 2gr 36.

279.

An 382 = 992-993.

بالاندلس سنة اثنتين وثمانين وثلثماية

Dans le champ, au-dessus de la légende, grenade.

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, annelet; au-dessous : عامر

Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

Æ. P. 4gr 43.

280.

An 382 = 992-993.

بالاندلس سنة اثنتين وثمانين وثلثماية

Dans le champ, au-dessus de la légende, annelet.

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, trois points : ∴; au-dessous : عامر

Æ. P. 2gr 86.

281.

An 383 = 993-994.

بالاندلس سنة ثلث وثمانين وثلث (ماية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, annelet.

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, grenade; au-dessous : عامر

Æ. P. 3gr 10.

282.

An 384 = 994-995.

بالاندلس سنة اربع وثمانين وثلثما(ية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, grenade.

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, ornement : ʒ; au-dessous : عامر

Æ. P. 3gr 92.

283.

An 385 = 995.

بالاندلس سنة خمس وثمانين وثلث(ماية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, un point.

R̸. Dans le champ, au-dessous de la légende : عامر

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين.

Au droit, deux cercles linéaires; au revers, trois.

Æ. P. 2gr 80.

284.

An 385 = 995.

بالاندلس سنة خمس وثم(انين وثلثماية)

Dans le champ, au-dessous de la légende : محمد

R̸. Dans le champ, au-dessus de la légende, fleuron : ; au-dessous : عامر

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'à : على الد

Au droit et au revers, trois cercles linéaires.

Æ. P. 3gr 92.

Pièce percée de deux trous.

285.

An 386 = 996.

بالاندلس سنة ست وثمانين وثلثماية

Dans le champ, au-dessus de la légende, annelet; au-dessous : مفرج

R̸. Dans le champ, au-dessus de la légende, grenade; au-dessous : عامر

Æ. P. 3gr 55.

286.

An 386 = 996.

بالاندلس سنة ست وثمانين وثلثماية

Dans le champ, au-dessus de la légende, grenade; au-dessous : مفرج

R̸. Dans le champ, au-dessus de la légende, astre à huit rayons; au-dessous : عامر

Æ. P. 2gr 95.

287.

An 386 = 996.

بالاندلس سنة ست وثمانين و(ثلثماية)

Dans le champ, légende pieuse.

R̸. Dans le champ, au-dessus de la légende, fleuron : ; au-dessous : عامر

Æ. P. 2gr 51.

288.

An 386 = 996.

بالاندلس سنة ست وثمانين (وثلثماية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, fleuron : ; au-dessous : محمد

R̸. Dans le champ, au-dessus de la légende, fleur; au-dessous : عامر

Æ. P. 2gr 58.

Pièce percée de deux trous.

289.

An 387 = 997.

بالاندلس سنة سبع وثمانين وثلث (ماية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, annelet; au-dessous : مفرج

R̸. Dans le champ, au-dessus de la légende, un point; au-dessous : عامر

Æ. P. 3gr 10.

290.

An 388 = 998.

بالاندلس سنة ثمان وثمانين (وثلثماية)

R̸. Dans le champ, au-dessus de la légende, grenade; au-dessous : عامر

Æ. P. 1gr 68.

Pièce percée de deux trous.

291.

An 388 = 998.

بالاندلس سنة ثمان وثم(انين وثلثماية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, grenade; au-dessous : محمد

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, grenade; au-dessous : عامر

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'à : على الد(ين)

Æ. P. 2gr 70.

292.

An 389 = 998-999.

بالاندلس سنة تسع وثمنين (*sic*) وثلث(ماية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, trois annelets : ०°० ; au-dessous : محمد

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, trois annelets : ०°० ; au-dessous : عامر

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين

Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

Æ. P. 3gr 15.

293.

An 389 = 998-999.

بالاندلس سنة تسع وثمانين (وثلثماية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, fleuron : ··٧·· ; au-dessous : محمد

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, fleuron : [illegible] ; au-dessous : عامر

P. 3gr 40.

294.

An 389 = 998-999.

بالاندلس سنة تسع وثمانين وثلثما(ية)

Dans le champ, au-dessous de la légende : محمد

IMPRIMERIE NATIONALE.

R/. Dans le champ, au-dessous de la légende : عامر
Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : على

Æ. P. 2gr 76.

Pièce percée de deux trous.

295.

An 390 = 999-1000.

بالاندلس سنة تسعين وثلثما (ية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, ornement : ∘ꙮ∘; au-dessous : محمد

R/. Dans le champ, au-dessus de la légende : même ornement; au-dessous : عامر

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : كله

Æ. P. 3gr 97.

296.

An 390 = 999-1000.

بالاندلس سنة تسعين وثلثماية

Dans le champ, au-dessus de la légende, annelet; au-dessous de la légende : محمد

R/. Dans le champ, au-dessus de la légende, annelet; au-dessous de la légende : عامر

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : على

Æ. P. 2gr 88.

Pièce percée de deux trous.

297.

An 391 = 1000-1001.

بالاندلس سنة احدى وتسعين وثلثماية

Dans le champ, au-dessous de la légende : محمد

R/. Dans le champ, au-dessus de la légende, trois points : ⸪; au-dessous : عامر

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'à : على الد

Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

Æ. P. 2gr 12.

298.

An 391 = 1000-1001.

بالاندلس سنة احدى و(تسعين وثلثماية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, fleur : ; au-dessous : محمد

R̸. Dans le champ, au-dessus de la légende, grenade; au-dessous : عامر
Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين

Æ. P. 2gr 30.

Pièce percée de deux trous.

299.

An 391 = 1000-1001.

بالاندلس سنة احدى وتسعين وثلث(ماية)

Dans le champ, au-dessus de la légende : ; au-dessous : محمد

R̸. Dans le champ, au-dessus de la légende, fleur de lis accostée de deux points : ; au-dessous : عامر

Æ. P. 2gr 39.

300.

An 391 = 1000-1001.

بالاندلس سنة احدى وتسعين وثلث(ماية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, grenade : ; au-dessous : محمد

R̸. Dans le champ, au-dessus de la légende : عا; au-dessous : مر

Æ. P. 2gr 86.

301.

An 391 = 1000-1001.

بالاندلس سنة احدى وتسعين وثلث(ماية)

Dans le champ, au-dessus de la légende : ; au-dessous : محمد

R̸. Dans le champ, au-dessus de la légende : ; au-dessous : عامر

Æ. P. 3gr 10.

302.

An 391 = 1000-1001.

بالاندلس سنة احدى وتسعين وثلثما(ية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, fleuron : ; au-dessous : محمد

R. Dans le champ, au-dessus de la légende : ss; au-dessous : عامر

Æ. P. 2gr 66.

303.

An 391 = 1000-1001.

بالاندلس سنة احدى وتسعين وثلا(ثماية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, fleuron : ; au-dessous : محمد

R. Dans le champ, au-dessus de la légende, un point; au-dessous : عامر

Æ. P. 2gr 56.

304.

An 392 = 1001-1002.

بالاندلس سنة اثنتين وتسعين وثلث (ماية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, fleur de grenadier : ; au-dessous : تمليح

R. Dans le champ, au-dessus de la légende, annelet; au-dessous : عامر

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : على

Æ. P. 3gr 30.

305.

An 392 = 1001-1002.

بالاندلس سنة اثنتين وتسعين وثلثماية

Dans le champ, au-dessous de la légende : تمليح

R. Dans le champ, au-dessus de la légende : عا; au-dessous : مر

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين

Æ. P. 3gr.

306.

An 392 = 1001-1002.

بالاندلس سنة اثنتين وتسعين وثلث(ماية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, fleuron : ; au-dessous : تمليج

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, annelet; au-dessous : عامر

Æ. P. 2gr 98.

307.

An 392 = 1001-1002.

بالاندلس سنة اثنتين وتسعين وثلثماية

Dans le champ, au-dessous de la légende : تمليج

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende : عا; au-dessous : مر

Æ. P. 2gr 95.

308.

An 392 = 1001-1002.

بالاندلس سنة اثنتين وتسعين وثلثماية

Dans le champ, au-dessous de la légende : تمليج

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, annelet; au-dessous : عامر

Æ. P. 2gr 85.

309.

An 392 = 1001-1002.

بالاندلس سنة اثنتين وتسعين وثلث (ماية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, fleuron : ; au-dessous : تمليج

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, annelet; au-dessous : عامر.

Æ. P. 2gr 76.

310.

An 392 = 1001-1002.

بالاندلس سنة اثنتين وتسعين وثلثماية

Dans le champ, au-dessus de la légende, grenade : ☙

R̸. Dans le champ, au-dessus de la légende, fleuron : ☙ ; au-dessous : عامر

Æ. P. 3gr 38.

311.

An 393 = 1002-1003.

بالاندلس سنة ثلث وتسعين وثلثماية

Dans le champ, au-dessous de la légende : عبد الملك

R̸. Dans le champ, au-dessus de la légende : الحاجب; au-dessous : عبد الملك

Æ. P. 2gr 80.

312.

An 393 = 1002-1003.

بالاندلس سنة ثلث وتسعين وثلث(ماية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, fleuron : ☙; au-dessous : عبد الملك

R̸. Dans le champ, au-dessus de la légende : الحاجب; au-dessous : عبد الملك

Æ. P. 3gr 10.

313.

An 393 = 1002-1003.

بالاندلس سنة ثلث وتسعين (وثلثماية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, annelet; au dessous : عبد الملك

R̸. Dans le champ, au-dessus de la légende : الحاجب; au-dessous : عبد الملك

Æ. P. 2gr 90.

314.

An 393 = 1002-1003.

بالاندلس سنة ثلث وتسعين وثلثماية

Dans le champ, au-dessus de la légende, fleuron : ⁂ ; au-dessous : عبد الملك

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende : الحاجب ; au-dessous : عبد الملك

Æ. P. 3gr 70.

315.

An 394 = 1003-1004.

بالاندلس سنة اربع وتسعين وثلثم(اية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, fleuron ⁂ ; au-dessous : عبد الملك

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende : الحاجب ; au-dessous : عبد الملك

Æ. P. 4gr.

316.

An 394 = 1003-1004.

بالاندلس سنة اربع وتسعين وثلث(ماية)

Dans le champ, au-dessous de la légende : عبد الملك

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende : الحاجب ; au-dessous : عبد الملك

Æ. P. 3gr 72.

317.

An 394 = 1003-1004.

بالاندلس سنة اربع وتسعين وثلا(ثماية)

Mêmes légendes; variété de coin.

Æ. P. 3gr 30.

318.

An 395 = 1004-1005.

بالاندلس سنة خمس وتسعين وثلث(ماية)

Dans le champ, au-dessus de la légende : عبد; au-dessous : الملك

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende : الحاجب; au-dessous : عبد الملك
Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : على

Æ. P. 3gr 92.

319.

An 397 = 1006-1007.

بالاندلس سنة سبع وتسعين و(ثلثماية)

Dans le champ, au-dessus de la légende : ٨٨; au-dessous : شهيد

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende : الحاجب; au-dessous : عبد الملك
Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين

Æ. P. 3gr 50.

320.

An 397 = 1006-1007.

بالاندلس سنة سبع وتسعين وثلث (ماية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, palme : ⚘; au-dessous : شهيد

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende : الحاجب; au-dessous : عبد الملك
Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : على

Æ. P. 3gr 50.

321.

An 397 = 1005-1007.

بالاندلس سنة سبع وتسعين وثلثماية

Dans le champ, au-dessus de la légende : ٣; au-dessous : شهيد

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende : الحاجب; au-dessous : عبد الملك
Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين

Æ. P. 3gr 38.

322.

An 398 = 1007-1008.

بالاندلس سنة ثمان وتسعين وثلثما(ية)

Dans le champ, au-dessus de la légende : ه; au-dessous : شهيد

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende : الحاجب; au-dessous : عبد الملك

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'à : على الا.

Æ. P. 3gr 40.

323.

An 401 = 1010-1011.

بالاندلس سنة احدى واربعماية

Dans le champ, au-dessus de la légende : ∴; au-dessous : عبد الله

℞. Dans le champ :

o

الامام هشام

امير المومنين

المويد بالله

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : ليظهره

Æ. P. 2gr 68.

324.

An 401 = 1010-1011.

بالاندلس سنة احدى واربع(ماية)

Dans le champ, au-dessus de la légende : ٥٥; au-dessous : عبد الله

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende : ٥٥٥

Æ. P. 3gr 02.

325.

An 403 = 1012-1013.

بالاندلس سنة ثلث واربعماية

Dans le champ, au-dessus de la légende : سعيد; au-dessous : بن يوسف

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende : ع

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : على

Æ. P. 2gr 36.

326.

An 403 = 1012-1013.

بالاندلس سنة ثلث واربعماية

Mêmes légendes, même ornement qu'au n° précédent.

Æ. P. 4gr 04.

SANS NOM D'ATELIER, SANS DATE.

327.

Dans le champ :

الحاجب
الامام هشام
امير المومنين
المويد بالله
عبد الملك

℞. Pas de légende circulaire.

Dans le champ :

لا اله الا
الله وحده
لا شريك له
محمد

Æ. D. 8mm. P. 1gr 30.

مدينة فاس

FEZ.

328.

An 388 = 998.

بمدنة (*sic*) فاس سنة ثمان وثمانين وثلث(ماية)

Dans le champ :

لا الــــه الا

الله وحــده

لا شريك لـه

محمد

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, annelet; au-dessous : عامر

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين

Æ. P. 3gr 72.

329.

An 388 = 998.

بمدينة فاس سنة ثمان وثمانين وثلث(ماية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, annelet.

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, annelet; au-dessous : زيرى

Æ. P. 3gr 22.

محمد المهدى بالله

MOHAMMED II

EL-MAHDY-BILLAH.

PREMIER RÈGNE : A. H. 399 = A. D. 1009.
SECOND RÈGNE : A. H. 400 = A. D. 1010.

EL-ANDALOS.

330.

An 399 = 1009.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بالاندلس سنة تسع وتسعين وثلث(ماية)

Dans le champ :

o
لا اله الا
الله وحده
لا شريك له
جهور

R̸. Dans le champ :

o
الامام محمد
امير المومنين
المهدى بالله
o

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : على
Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

Æ. P. 3gr 05.

331.

An 399 = 1009.

بالاندلس سنة تسع وتسعين وثلث(ماية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, annelet; au-dessous : جهور

℞. Dans le champ, au-dessus et au-dessous de la légende : ه

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين

Æ. P. 2gr 20.

Pièce percée de deux trous.

332.

An 399 = 1009.

بالاندلس سنة تسع وتسعين وثل(ثماية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, annelet; au-dessous : جهور

℞. Pas de symbole dans le champ.

Æ. P. 3gr 01.

333.

An 399 = 1009.

بالاندلس سنة تسع وتسعين وثلث(ماية)

Dans le champ, au-dessous de la légende : جهور

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, fleur de grenadier : ⚘

الامـــــام .
محـــــمد .
امير المؤمنين
المهدى بالله

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : على

Æ. P. 2gr 90.

334.

An 399 = 1009.

بالاندلس سنة تسع وتسعين وثلثما(ية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, annelet; au-dessous : جهور

Ŗ. Dans le champ, au-dessus de la légende, trois annelets : ∘°∘

Æ. P. 2gr 85.

335.

An 400 = 1010.

بالاندلس سنة اربعما(ية)

Dans le champ :

°
لا اله الا
الله وحده
لا شريك له
ابن مسلمة

Ŗ. Dans le champ :

الامام محمد
امير المومنين
المهدى بالله

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين

Æ. P. 2gr 85.

336

An 400 = 1010.

بالاندلس سنة اربعماية

Dans le champ, au-dessus de la légende · ابن مسلمة

Pas de symbole dans le champ du droit et du revers.

Æ. P. 4gr 40.

337.

An 400 = 1010.

بالاندلس سنة اربعماية

Dans le champ, au-dessus de la légende, un point; au-dessous : ابن مسلمة

R̸. Comme au numéro précédent.

Æ. P. 3gr 38.

338.

An 400 = 1010.

بالاندلس سنة اربعماية

Dans le champ, au-dessous de la légende : محد

R̸. Légende et ornement comme au numéro précédent.

Æ. P. 3gr 65.

339.

An 400 = 1010.

بالاندلس سنة اربعماية

Dans le champ, au-dessus de la légende : ٥٥; au-dessous : محد

R̸. Dans le champ, au-dessus et au-dessous de la légende : ٥٥.

Æ. P. 2gr 90.

سليمن المستعين بالله

SOLEÏMAN

EL-MOSTA'ÎN-BILLAH.

PREMIER RÈGNE : A. H. 400 = A. D. 1009.

SECOND RÈGNE : A H. 403-407 = A. D. 1013-1016.

EL-ANDALOS.

340.

An 400 = 1009.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بالاندلس سنة اربعماية

Dans le champ :

لا اله الا
الله وحده
لا شريك له
ابن مسجة

℞. Dans le champ :

الامام سليمن
امير المومنين
المستعين بالله

Légende circulaire; mission prophétique jusqu'au mot : على
Au droit et au revers deux cercles linéaires.

Æ. P. 2gr 70.

341.

An 400 = 1009.

بالاندلس سنة اربعا(ية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, ornement; ; au-dessous ابن مسلة

℞. Comme au numéro précédent.

Æ. P. 3gr 20.

La pièce a été dorée.

342.

An 401 = 1010-1011.

بالاندلس سنة احدى و(ار)بعا(ية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, grenade : ; au-dessous : محمد

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende, grenade : ; au-dessous : ابن شهيد

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين

Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

Æ. P. 4gr 60.

Pl. I.

343.

An 404 = 1013-1014.

بالاندلس سنة اربع واربعاية

Dans le champ, au-dessus de la légende, fleuron : ; au-dessous : مدرك

℞. Dans le champ :

ولى العهد
الامام سليمن
امير المومنين
المستعين بالله
محمد

Æ. P. 3gr 18.

IMPRIMERIE NATIONALE.

344.

An 406 = 1015-1016.

بالاندلس سنة ست واربعماية

Dans le champ, au-dessous de la légende : ابن شهيد ?

℟. Dans le champ :

ولى العهد
الامام سليمن
امير المومنين
المستعين بالله
محمد
o

Æ. P. 3gr 85.

Pl. I.

MEDÎNET EL-ZAHRÂ.

345.

An 400 = 1009.

بمدينة الزهرا سنة اربعما(ية)

Dans le champ, au-dessous de la légende : ابن شهيد

℟. Dans le champ :

ولى العهد
الامام سليمن
امير المومنين
المستعين بالله
محمد

Æ. P. 4gr.

346.

An 400 = 1009.

بمدينة الزهرا سنة اربعا(ية)

Dans le champ, au-dessus de la légende : ٥٥ ; au-dessous : ابن شهيد
Même revers qu'au numéro précédent.
Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : ليظهره

Æ. P. 3gr 68.

347.

An 400 = 1009.

بمدينة الزهرا سنة اربعا(ية)

Dans le champ, au-dessus de la légende, annelet : ○; au-dessous : ابن شهيد
Même revers qu'au numéro précédent.
Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : على

Æ. P. 3gr 40.

348.

An 400 = 1009.

بمدينة الزهرا سنة اربعا(ية)

Dans le champ, au-dessus de la légende : annelet; au-dessous : ابن شهيد
Même revers qu'au numéro précédent.

Variété de coin.

Æ. P. 3gr 50.

محمد المستكفى بالله

MOHAMMED III

EL-MOSTAKFY-BILLAH.

A. H. 414?-416 = A. D. 1024-1025.

EL-ANDALOS.

349.

Légende circulaire :

(ضرب) هذا الدينر بالاندلس سنة

Dans le champ :

لا الـــه الا
الله وحـــده
لا شريك لـه
هـــشـــام؟

℞. Dans le champ :

الامـــام محـــد
امـيـــر المومنـيـن
المستـكـفى بـالله

Légende circulaire :

محمد رسول الله ارسله بالهد (*sic*)

AV. P. 0gr 60.

Pl. I.

هشام المعتدّ بالله

HESCHÂM III

EL-MO'TADD-BILLAH.

A. H. 418-422 = A. D. 1027-1031.

EL-ANDALOS.

350.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب.....بالاندلس سنة ٢

Dans le champ :

الامـــام هـشـام
امـيـر المـومـنـيـن
المـعـتـد بـالله
∴

℞. Dans le champ :

لا الـــــه الا
الله وحـــــده
لا شـــريـك لـــه
بن جهور؟

Légende circulaire :

محمد رسول الله ارسله بالهدى ودين الحق

AV. P. 40.

Pl. I.

HAMMOUDITES.

MALAGA, CEUTA ET ALGÉZIRAS.

		A. H.	A. D.
على الناصر لدين الله	'Aly el-Nâs'er lédin-Allah............	407	1016
القاسم المامون	El-K'âsim el-Mâmoun (1er règne)......	408	1018
يحيى المعتلى بالله	Yahya el-Mo'taly-billah (1er règne).....	412	1021
القاسم	El-K'âsim (2e règne)...............	413	1023
يحيى	Yahya (2e règne)..................	414	1025
ادريس المتايد بالله	Idris I el-Motâïyed-billah............	427	1035
الحسن المستنصر بالله	El-Hasan el-Mostans'er-billah.........	431	1039
ادريس العالى بالله	Idris II el-'Aâly-billah (1er règne)... ..	434	1042
محمد المهدى بالله	Mohammed el-Mahdy-billah..........	438	1046
ادريس الموفق بالله	Idris III el-Mowaffek'-billah..........	444	1052
ادريس	Idris II (2e règne).................	445	1053
القاسم المستعلى بالله	El-K'âsim el-Mosta'ly-billah...........	445	1053
محمد المستعلى بالله	Mohammed II el-Mosta'ly-billah........	446-447 ou 449	1054-1055 ou 1057

Ce tableau chronologique est emprunté à Don F. Codera. Voir : *Boletin de la Real Academia de la Historia*, juin 1888, p. 489. Il rectifie sur quelques points, noms et dates, les listes données par ce savant dans le *Estudio critico sobre la historia y monedas de los Hammudies de Málaga y Algeciras*, 1887, et dans le *Tratado de numismática arábigo-española*, 1879. Voir dans le *Museo español de Antigüedades*, t. VIII, p. 433, et dans le *Tratado de numismática arábigo-española*, les observations de Don F. Codera au sujet de Mohammed el-Mahdy de Malaga et de Mohammed el-Mahdy d'Algéziras qui portent les mêmes noms et les mêmes titres et qui régnèrent simultanément. Les plus grandes difficultés dans l'attribution des monnaies à l'un ou à l'autre de ces princes naissent de cette homonymie.

على الناصر لدين الله

'ALY

EL-NÂS'ER LÉDÎN-ALLAH.

A. H. 407-408 = A. D. 1016-1018.

EL-ANDALOS.

351.

An 408 = 1017-1018.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بالاندلس سنة ثمان واربعا(ية)

Dans le champ, fleur?

لا اله الا
الله وحده
لا شريك له

℞. Dans le champ :

ولى العهد
الامام على
الناصر لدين الله
امير المومنين
يحيى

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : ليظهره; au droit et au revers, deux cercles linéaires.

Æ. P. 2gr 55.

Le mot الاندلس pourrait désigner Cordoue qui fut pendant les années 407 et 408 sous le gouvernement d'Aly.

مدينة سبتة

CEUTA.

352.

An 407 = 1016-1017.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بمدينة سبتة سنة سبع وار(بعماية)

Dans le champ :

*

* لا الـــه الا *

الله وحده

لا شريك له

X

Fleur à quatre pétales entre deux astres.

℞ Dans le champ :

ولى العـــهـــد

الامـــام عـــلى

امير المومـنـيـن

الناصر لدين الله

يحيى

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : ليظهره

Au droit, astre au-dessus des mots بسم et ضرب

Au droit, cercle dentelé et cercle linéaire; au revers, deux cercles linéaires.

Æ. P. 2gr 85.

353.

An 407 = 1016-1017.

Légende disposée en carré :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بمدينة سبتة سنة سبع وار(بعماية)

Dans le champ :

لا اله الا
الله وحده
لا شريك له

Croissant entre deux astres.

℞. Dans le champ :

ولى العهد
الامام على
امير المومنين
الناصر لدين الله
يحيى

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : ليظهره

Au droit, trois cercles linéaires; au revers, cinq cercles dont deux dentelés et trois linéaires.

Æ. P. 2gr 79.

Pièce percée de deux trous.

354.

An 408 = 1017-1018.

Légende disposée en carré :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بمدينة سبتة سنة ثمان وا(ربعماية)

Dans le champ :

لا اله الا
الله وحده
لا شريك له

Croissant entre deux annelets.

℞. Dans le champ :

ولى العهد
الامام على
امير المومنين
الناصر لدين الله
يحيى

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : ليظهره

Au droit, astre à six rayons au-dessus des mots بسم et ضرب, درهم et ثمان

Au droit, trois cercles linéaires; au revers, trois cercles dont deux linéaires, le troisième dentelé.

Æ. P. 3gr 40.

355.

An 408 = 1017-1018.

Légende disposée en carré :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بمدينة سبتة سنة ثمان و (اربعماية)

Dans le champ :

لا اله الا
الله وحده
لا شريك له

℞. Dans le champ, fleuron :

ولى العهد
الامام على
امير المومنين
الناصر لدين الله
يحيى

Astre dans chacun des segments de cercle.

A droite et à gauche de la légende du champ, trèfle accosté de deux points.

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : ليظهره

Au droit et au revers, trois cercles, dont deux linéaires, le troisième dentelé.

Æ. P. 3gr 34.

Pièce percée de deux trous.

356.

An 408 = 1017-1018.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بمدينة سبتة سنة ثمان وار(بعاية)

Dans le champ :

لا الـــه الا
الله وحـده
لا شريك لـه

Astre accosté de deux points, comme au numéro précédent.

℞. Dans le champ :

ولى الـعـــهــد
الامـــام عـــلى
امير المـومـنـيـن
الناصر لدين الله
يحيى

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : ليظهره
Point au-dessus des mots بسم et ضرب

Au droit et au revers, trois cercles linéaires.

Æ. P. 2gr 78.

357.

An 408 = 1017-1018.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بمدينة سبتة سنة ثمان (واربعماية)

Dans le champ :

لا اله الا
الله وحده
لا شريك له



Fleur à six pétales, dans un cercle accosté de deux astres.

℞. Dans le champ :

ولى العهد
الامام على
امير المومنين
الناصر لدين الله
يحيى

Astre au-dessus des mots بسم et ضرب

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : ليظهره

Au droit et au revers, trois cercles linéaires.

Æ. P. 3gr 50.

358.

An 408 = 1017-1018.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بمدينة سبتة سنة ثمان (واربعماية)

Astre au-dessus des mots : درهم, سبتة, ثمان.

Dans le champ, même légende qu'au numéro précédent. Au-dessous de la troisième ligne, fleur à six pétales, dans un cercle accosté de deux astres.

℞. Mêmes légendes qu'au numéro précédent.

Æ. P. 3gr 53.

359.

An 408 = 1017-1018.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بمدينة سبتة سنة ثمان واربعاية

Astre au-dessus des mots : بسم et ضرب

Dans le champ, même légende; au-dessous de la troisième ligne, fleur à six pétales, dans un cercle accosté de deux astres.

℞. Mêmes légendes qu'au numéro précédent.

AR. P. 3gr.

360.

An 408 = 1017-1018.

Légende circulaire :

بمدينة سبتة سنة ثمان واربعاية

Au droit et au revers, même disposition dans les légendes et dans les ornements qu'au numéro précédent : fleur à six pétales, dans un cercle accosté de deux astres : ✸❁✸

AR. P. 3gr 80.

القاسم المامون

EL-K'ÂSIM

EL-MÂMOUN.

Premier règne : A. H. 408-412 = A. D. 1018-1021.
Second règne : A. H. 413-414 = A. D. 1023.

EL-ANDALOS.

361.

An 410 = 1019-1020.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدينر بالاندلس سنة عشر واربعماية

Dans le champ :

ه

لا الـــه الا

الله وحــده

لا شريك لــه

℞. Dans le champ :

الامــام الــقــاسم

المـــــامـــــون

امير المومــنــيــن

Légende circulaire :

محمد رسول الله ارسله بالهدى....

Deux cercles linéaires au droit et au revers.

AV. P. 1gr.

Pl. I.

362.

An 410 = 1019-1020.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بالاندلس سنة عشر واربعاية

Dans le champ, fleur épanouie :



لا الـــه الا

الله وحـده

لا شريك لـه

℞. Dans le champ :

الامام الـقـاسم

المـــامـــون

امير المـومـنـيـن

ولى العهد يحيى

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : كله

Lettres fleuronnées : la lettre ر dans le mot ضرب et dans le mot درهم, la lettre س du mot اندلس et la lettre ر du mot عشر

Au droit et au revers, trois cercles linéaires.

Æ. P. 3gr 50.

363.

An 411 = 1020-1021.

Légende circulaire :

بالاندلس سنة احد عشرة وا(ربعاية)

Dans le champ :

لا الـــه الا

الله وحـده

لا شريك لـه

ابن فـنـد ?

℞. Dans le champ :

الامـــام القاسم :
المـــــامـــــون :
امير المومـنـيـن :
حسن؟

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : على

Au droit, trois cercles linéaires; au revers, trois cercles dont deux de grènetis, le troisième linéaire.

Æ. P. 3gr 20.

Pièce percée de deux trous.

Pl. I.

Cf. Don F. Codera. *Estudio crítico sobre la historia y monedas de los Hammoudies de Málaga y Algeciras* (*Museo español de Antigüedades*, t. VIII, p. 436, n° 12).

CEUTA.

364.

An 409 = 1018-1019.

Légende circulaire :

بمدينة سبتة سنة تسع واربعا(ية)

Dans le champ :

ولى العـهـد
لا الـــه الا
الله وحــده
لا شريك لـه
يحيى

Quatre astres disposés chacun aux angles du carré formé par la légende.

R̸. Dans le champ, fleur à quatre pétales :

الامام القاسم
المامون
امير المومنين

Fleur à quatre pétales.

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين

Quatre annelets disposés chacun aux angles du carré formé par la légende.

Au droit, deux cercles linéaires; au revers, trois cercles linéaires.

Æ. P. 2gr 30.

Pl. I.

365.

An 409 = 1018-1019.

Légende circulaire :

بمدينة سبتة سنة سبع واربعا(ية)

Dans le champ :

ولى العهد
لا اله الا
الله وحده
لا شريك له
يحيى

R̸. Dans le champ :



الامام
✱ القاسم ✱
المامون
امير المومنين



Au-dessus et au-dessous de la légende, symboles que je ne puis déterminer.

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : على

Æ. P. 3gr 10.

IMPRIMERIE NATIONALE.

366.

An 409 = 1018-1019.

Légende circulaire :

بمدينة سبتة سنة تسع واربعا(ية)

Dans le champ :

لا الــه الا
الله وحــده
لا شريك لـه
يحيى

℞. Dans le champ :

ولــى الــعــهــد
الامــام الــقــاسم
المــــامــــون
امير المومــنــيــن

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : ليظهره

Æ. P. 2gr 90.

Pièce percée de deux trous.

يحيى المعتلى بالله

YAHYA

EL-MO'TALY-BILLAH.

Premier règne : A. H. 412-413 = A. D. 1021-1023.

Second règne : A. H. 414-427 ou 429 = A. D. 1025-1035 ou 1037.

CEUTA.

367.

An 419 = 1028.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدينر بمدينة سبتة سنة تسع عشرة واربعماية

Dans le champ :

قا

لا الـــه الا

الله وحــده

لا شـريك له

سم

℞. Dans le champ :

ولى الــعــهـــد

الامـــام يحـيـــى

المـعـتـلى بـالله

امير المـومـنـيـن

ادريس

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : على

Au droit et au revers deux cercles linéaires.

AV. P. 4gr 30.

Pl. I.

C'est l'exemplaire sur lequel M. de Longpérier a lu la date de 414. — Cf. *Œuvres de A. de Longpérier*, t. IV, p. 332.

EL-ANDALOS.

368.

An 416 = 1025-1026.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بالاندلس سنه ست عشرة (واربعماية)

Dans le champ :

لا الـــه الا

الله وحــده

لا شريك لـه

افلح?

℞. Dans le champ :

ولى العهد

الامام يحيى

امير المومنين

المعتلى بالله

ادريس

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : على

Au droit et au revers, trois cercles linéaires.

Æ. P. 2gr 80.

Pièce percée de deux trous.

Cf. Don F. Codera : *Estudio crítico sobre la historia y monedas de los Hammoudies de Málaga y Algeciras* (*Museo español de Antigüedades*, t. VIII, p. 444).

CEUTA.

369.

An 421 = 1030.

Légende circulaire :

بمدينة سبتة سنة احد وعشرين (واربعماية)

Dans le champ :

لا اله الا

الله وحده

لا شريك له

قاسم

℞. Dans le champ :

ولى العهد

الامام يحيى

المعتلى بالله

امير المومنين

ادريس

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : ليظهره

Æ. P. 2gr 30.

370.

An 4?5

Légende circulaire :

بمدينة سبتة سنة خمس.....

Dans le champ :

لا الــه الا

الله وحــده

لا شريك لـه

ح

℞. Dans le champ :

ه ولى الـــعــهــد ه

ه الامــام يحــيـى ه

ه المعــتــلـى بــالله

امـيـر المـومـنـيـن

ادريس

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : على

Au droit et au revers, trois cercles linéaires.

Æ. P. 3gr 83.

Pièce percée de deux trous.

ادريس العالى بالله

IDRÎS II

EL-'AÂLY-BILLAH.

Premier règne : A. H. 434-438 = A. D. 1042-1046.

Second règne : A. H. 445-446 = A. D. 1053-1054.

EL-ANDALOS.

371.

An 437 = 1045-1046.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بالاندلس سنة سبع (وثلثين واربعماية)

Dans le champ :

لا الــــه الا
الله وحــده
لا شريك لــه
محمد

℞. Dans le champ :

الامــام ادريـــس
الـعــالى بـــالله
امير المـومـنيـن

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الحق

Æ. P. 1gr 97.

Pièce percée de deux trous.

مدينة غرناطة

GRENADE.

372.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا (الدرهم) بمدينة غرناطة سنة

Dans le champ :

لا الــــه الا
الله وحــده
لا شـريـك لـه

℞. Dans le champ, fleuron :

الامــام ادريـــس
الـعــالى بـــالله
امـيـر المـومـنـيـن

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : ليظهره

Traces d'une seconde légende.

Æ. P. 4gr 78.

Le coin a glissé.

373.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم (بمدينة غرنا)طة

Dans le champ :

لا الـــه الا

الله وحـده

لا شريك له

°

℟. Dans le champ, même fleuron; même légende qu'au numéro précédent.
Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الحق

Æ. P. 4gr 45.

Pièce coupée.

374.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بمدينة غرناطة

Dans le champ :

لا الـــه الا

الله وحـده

لا شريك له

° ب °

℟. Dans le champ, fleuron :

الامـــام ادريـس

الـعـــالى بـــالله

امـير المومـنـين

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : ليظهره
Au droit, deux cercles linéaires; au revers, trois cercles linéaires.

Æ. D. 25mm. P. 5gr 65.

Don Antonio Delgado attribue ces dirhems à l'émir Zeïride Bâdis Ibn Habbous qui régnait à Grenade et frappait monnaie au nom du khalife Hammoudite Idrîs el-'Aâly. — Cf. Joseph Gaillard : *Description des monnaies espagnoles du cabinet de D. Jose Garcia de la Torre*, p. 371.

375.

Légende circulaire :

بسم الله ٥ ضرب هذا الدرهم بمدينة غرناطة

Dans le champ :

لا الـــه الا

الله وحـــده

لا شريك لـــه

R. Dans le champ :

٥ هار؟

الامـــام ادريـــس

الـــعـــالى بـــالله

امير المومـــنـــيـــن

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : دين

Traces d'une seconde légende.

Æ. P. 3gr 10.

376.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب (هذا الدرهم بمدينة غرنا)طة

Dans le champ :

لا الـــه الا

الله وحـــده

لا شريك لـــه

R. Dans le champ :

هار؟

الامـــام ادريـــس

الـــعـــالى بـــالله

امـيـر المومـنـيـن

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الحق

Æ. P. 2gr 50.

Pièce percée de deux trous.

377.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب (هذا الدرهم) بمدينه غرناطة

Mêmes légendes qu'au numéro précédent.

Au-dessous de la légende du champ, un point.

℞. Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : ليظهره

Æ. P. 4gr 17.

Pièce rognée.

378.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب (هذا الدرهم) بمدينة (غرناطة)

Dans le champ :

لا الـــه الا ٥
الله وحـده
لا شريك لـه

Pas de point au-dessous de la légende du champ.

℞. Dans le champ, astre à huit rayons :

*
الامـــام ادريـس
الـعـالى بـــالله
امـيـر المومنين

Légende circulaire :

محمد رسول الله ارسله بالهدى و.....

Æ. P. 3gr.

Pièce coupée.

379.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم.....

Dans le champ :

لا • اله الا

الله وحده

لا شريك له

℞. Dans le champ :

ه

الامام ادريس

العالى بالله

امير المومنين

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الحق

Æ. P. 5gr 17.

380.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم...

Dans le champ :

لا اله ه الا

الله ه وحده

لا شريك له

℞. Dans le champ, trois annelets :

°°°

الامام ادريس

العالى بالله

امير المومنين

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الحق

Æ. P. 2gr 95.

381.

Légende circulaire :

.....بمدينة.....

Dans le champ :

(لا الـــه) الا
(الله) وحـده
(لا) شريك لـه

℞. **Dans le champ :**

(الا)مـــام ادريـس
الـعـــالى بـــالله
امـيـر المو(منين)

AR. P. 2gr 40.

Pièce coupée et informe.

382.

Légende circulaire :

بسْم الله ضرْب (هـذا الدرهم بمدينة غرنا)طة سنة

Dans le champ :

لا الـــــه الا
الله وحـــده
لا شريك لـه

℞. **Dans le champ, fleuron :**

الامـــام ادريـــس
الـعـــالى بـــالله
امـيـر المومـنـيـن

Au droit et au revers, trois cercles linéaires.

Lettres fleuronnées : au droit, la lettre ر du mot ضرب; au revers, la lettre ر du mot ادريس et le ن final du mot : المومنين

Æ. D. 25mm. P. 6gr 30.

383.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم.....

Dans le champ :

لا اله الا

الله وحده

لا شريك له

℞. Dans le champ :

الامام ادريس

العالى بالله

امير المومنين

Légende circulaire, en partie rognée.

Æ. P. 4gr 75.

384.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا.....

Dans le champ :

لا اله الا

الله وحده

لا شريك له

℞. Dans le champ :

الامام ادريس

العالى بالله

امير المومنين

Légende circulaire en partie rognée.

Æ. P. 3gr 35.

385.

An 445 = 1053-1054.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب (بمدينة) غرناطة سنة خمس (واربعين واربعماية)

Dans le champ :

لا الـــه الا

الله وحـــده •

لا شريك لـه

℞. Dans le champ, ornement :

الامـــام ادريـــس

الـــعـــالى بـــالله

الظـافـر بـــالله

امير المـومـنـيـن

Légende circulaire en partie rognée.

Æ. P. 7gr 86.

Cf. Don F. Codera, *Tratado de numismática arábigo-española*, p. 123.

مالقة

MALAGA.

386.

An 446 = 1054-1055.

Légende circulaire :

بمالقة سنة ست واربعين واربعماية

Dans le champ :

ولى الـــعـــهـــد

لا الـــــه الا الله

وحده لا شريك لـه

محمد

℞. Dans le champ :

الامـــام ادريـــس
الـــعـــالى بـــالله
الـــظـــافر بـالله ?
امـــيـــر المـومـنـيـن

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين

Au droit, deux cercles linéaires; au revers, quatre cercles dont deux linéaires et deux dentelés.

Æ. P. 1gr 55.

Cf. Don F. Codera : *Estudio crético sobre la historia y monedas de los Hammoudies de Málaga y Algeciras* (*Museo español de Antigüedades*, t. VIII), et Stanley Lane Poole : *Catalogue of oriental coins of the British museum*, t. II, p. 33, n° 141.

محمد المهدى بالله

MOHAMMED

EL-MAHDY-BILLAH.

A. H. 438-445 = A. D. 1046-1053.

EL-ANDALOS.

387.

An 438 = 1046-1047.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بالاندلس سنة ثمان (وثلاثين واربعماية)

Dans le champ :

لا الـــه الا
الله وحـــده
لا شريك لـه
• •

℞. Dans le champ :

الامـــام محمد
امير المومـنـيـن
المـهـدى بـالله

Légende circulaire; mission prophétique jusqu'au mot : ليظهره.

Au droit, deux cercles linéaires; au revers, deux cercles, l'un linéaire, l'autre de perles.

Bas argent. P. 1gr 65.

388.

An 440 = 1048-1049.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بالاندلس سنة اربعين وار(بعماية)

Dans le champ :

لا الـــه الا
الله وحـده
لا شريك لـه
محمد

℞. Dans le champ :

الامير
الامـــام محـمد
امير المـومـنـيـن
المـهـدى بـــالله
يحيى

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : ليظهره

Au droit et au revers, trois cercles linéaires.

Æ. P. 3gr 68.

389.

An 440 = 1048-1049.

Légende circulaire :

بالاندلس سنة اربعين وار(بعماية)

Mêmes légendes au droit et au revers.

℞. Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : على

Æ. P. 3gr 52.

390.

An 440 = 1048-1849.

Légende circulaire :

بالاندلس سنة اربعين وار(بعماية

Mêmes légendes au droit et au revers.

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الحق

Au droit, cercle de grènetis entre deux cercles linéaires; au revers, cercle de perles et trois cercles linéaires.

Æ. P. 3gr 70.

391.

An 441 = 1049-1050.

Légende circulaire :

بالاندلس سنة احدى و ار(بعين واربعماية)

℞. Dans le champ :

الامير
الامام محمد
امير المومنين
المهدى بالله
يحيى

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : على

Au droit, cercle de perles entre deux cercles linéaires; au revers, trois cercles linéaires.

Æ. P. 3gr 72.

392.

An 441 = 1049-1050.

Légende circulaire :

بالاندلس سنة احدى وا(ربعين واربعماية)

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au n° 390.

Variété de coin.

Æ. P. 3gr 60.

Pièce fracturée.

393.

An 441 = 1049-1050.

Légende circulaire :

بالاندلس سنة احدى وا(ربعين واربعماية)

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au n° 390.
Au droit et au revers, trois cercles linéaires.

Æ. P. 2gr 45.

Pièce fracturée.

394.

An 442 = 1050-1051.

Légende circulaire :

بسْم الله ضرْب هذا الدرهم بالاندلس سنة اثنتين و اربعين ○ (واربعماية)

Mêmes légendes au droit et au revers qu'au n° 390.
Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : على

Æ. P. 2gr 68.

395.

An 442 = 1050-1051.

Légende circulaire :

بالاندلس سنة اثنتين وا(ربعين واربعماية)

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au n° 390.
Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : ليظهره

Æ. P. 3gr 75.

IMPRIMERIE NATIONALE.

396.

An 442 = 1050-1051.

Légende circulaire :

بالاندلس سنة اثنتين واربعين واربعاية

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au n° 390.

Variété de coin.

Æ. P. 3gr 30.

397.

An 443 = 1051-1052.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب بالاندلس سنة ثلث واربع(ين و اربعاية)

Dans le champ :

لا اله الا

الله وحده

لا شريك له



Rosaces à quatre lobes.

℞. Légendes comme au numéro précédent.
Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : ليظهره
Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

Æ. P. 4gr 20.

398.

An 443 = 1051-1052.

Légende circulaire :

بالاندلس سنة ثلث واربع(ين و اربعاية)

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au n° 397.
Au droit, rosaces à quatre lobes.

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 80.

399.

An 445 = 1053-1054.

Légende circulaire :

بالاندلس سنة خمس (واربعين واربعماية)

Dans le champ :

°

• لا اله الا •

الله وحده

لا شريك له

R. Dans le champ :

•

الامير

الامام محمد

• امير المومنين •

المهدى بالله

• القاسم

•

Æ P, 2gr 10.

400.

An 445 = 1053-1054.

Légende disposée en carré :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بالاندلس سنة خمس (و اربعين و اربعماية)

Dans le champ, carré aux côtés de grènetis avec annelet à chacun des angles :

لا اله الا

الله وحده

لا شريك له

• •

℞. Dans le champ :

الامير

الامام محمد

المهدى بالله

امير المومنين

القاسم

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : ليظهره
Au droit, deux cercles linéaires; au revers, trois cercles linéaires.

Æ. P. 1gr 90.



'ABBÂDIDES.

SÉVILLE.

		A. H.	A. D.
محمد الظافر	Mohammed I el-Dhâfer	414	1023
عبّاد المعتضد بالله	'Abbâd el-Mo'tadhed-billah	433	1041
محمد المعتمد على الله	Mohammed II el-Mo'tamed 'ala-Allah	461	1068

عبّاد المعتضد بالله

'ABBÂD

EL-MO'TADHED-BILLAH.

A. H. 433-461 = A. D. 1041-1068.

EL-ANDALOS.

401.

An 438 = 1046-1047.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدينر بالاندلس سنة ثمان وثلثين واربعا(ية)

Dans le champ :

. لا الــه الا .
الله وحده
لا شريك لـه
محمد

R. Dans le champ :

الحاجب
الامام هشام
امير المومنين
المويد بالله
عباد

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين
Au droit et au revers, trois cercles linéaires.

AV. P. 4gr 15.

402.

An 439 = 1047-1048.

Légende circulaire :

بالاندلس سنة تسع وثلثين واربعماية

Dans le champ :

• الحاجب
لا اله الا
• الله وحده •
لا شريك له
اسمعيل •

R. Dans le champ :

• • •
المعتضد
• الامام هشام
• امير المومنين
• المويد بالله
• بالله •

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين

AV. P. 3gr 03.

403.

An 450 = 1058-1059.

Légende circulaire :

بالاندلس سنة خمسين واربعماية

Dans le champ :

الحاجب
لا الـه الا
الله وحده
لا شريك له
محمد

℞. Dans le champ :

• •
• المعتضد
• الامام هشام
• امير المومنين
المويد بالله
• بالله •

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'à : على ال

Ꜳ. P. 3gr 64.

404.

An 458 = 1065-1066.

Légende circulaire :

بالاندلس سنة ثمان وخمسين واربعماية

Dans le champ :

الظافر
• لا الـه الا •
• الله وحده •
• لا شريك له •
المويد بالله •

R/. Dans le champ :

. .
المعتضد
الامام هشام
امير المومنين
المويد بالله
. بالله .

Légende circulaire rognée.

Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

AV. D. 15mm. P. 1gr 10.

405.

An 459 = 1066-1067.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدينار بالاندلس سنة تسع وخمسين وارب(عماية)

Dans le champ :

الظافر
لا اله الا .
الله وحده .
لا شريك له
المويد بالله

R/. Dans le champ :

. .
المعتضد
الامام هشام
امير المومنين
المويد بالله
. بالله .

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين

AV. P. 4gr 20.

406.

An 439 = 1047-1048.

Légende circulaire :

بالاندلس سنة تسع وثلثين و(اربعاية)

Dans le champ :

الحاجب
لا اله الا
الله وحده
لا شريك له
اسمعيل

R̸. Dans le champ :

. . .
المعتضد
الامام هشام
امير المومنين
المويد بالله
بالله

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : ليظهره

Æ. P. 3gr 10.

407.

An 44?

Légende circulaire :

بالاندلس سنة. . . . واربعين. . .

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au numéro précédent.

Æ. P. 2gr 72.

محمد المعتمد على الله

MOHAMMED II

EL-MO'TAMED 'ALA-ALLAH.

A. H. 461-484 = A. D. 1068-1091.

408.

Légende circulaire rognée.

Dans le champ :

الحاجب
لا اله الا الله
محمد رسول الله
سراج الدولة
هاشم

℞. Légende circulaire rognée.

Dans le champ :

(المعتمد) على الله
الامام عبد الله
امير المومنين •
المويد بنصر الله
∴

Légende circulaire rognée.
Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

AV. D. 15mm. P. 1gr 20.

Les pièces avec le nom de Serâdj el-Daulah et celui de Hâschem ont été frappées dans les années 461 à 464. Cf. Don F. Codera : *Estudio histórico-crítico sobre las monedas de los Abbadies de Sevilla* (*Museo español de Antiguëdades*, t. VI, p. 116).

409.

Dans le champ :

الحاجب

لا الـــــه الا •

الله وحـــــده •

عضد الدولة

Fleur à quatre pétales entre deux globules.

℞. Dans le champ :

المعتمد على الله

الامام عبد الله

امير المومنين •

المويد بنصر الله

Palmier entre deux astres.

Au droit et au revers deux cercles de corolles.

AV. D. 13mm. P. 1gr 04.

Les pièces avec le titre عضد الدولة ont été frappées dans les années 468 et 469. Cf. Don F. Codera, *Estudio histórico-crítico sobre las monedas de los Abbadies de Sevilla* (*Museo español de Antiguëdades*, t. VI, p. 116).

مدينة قرطبة

CORDOUE.

410.

An 471 = 1078-1079.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدينار بمدينة قرطبة سنة احدى وسبعين (واربعماية)

Dans le champ, fleur à quatre pétales.

لا اله الا •
الله وحده •
الرشيد
ع

R̷. Dans le champ :

المعتمد على الله
الامام عبد الله
امير المومنين
المويد بنصر الله
🌴

Palmier entre deux astres.

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين

Au droit et au revers, quatre cercles, dont deux linéaires, un de corolles et l'autre de grènetis.

AV. P. 3gr 50.

411.

An 474 = 1081-1082.

Légende circulaire :

بمدينة قرطبة سنة اربع وسبعين واربـ(ـعمايه)

Dans le champ :

الرشيد
لا اله الا
الله وحده
المامون
ع

℞. Dans le champ :

• • •
المعتمد على الله
الامام عبد الله
امير المومنين
المويد بنصر الله

Palmier entre deux globules.

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'ou mot : كله

Cercles linéaires et cercles de corolles et de grènetis, comme au numéro précédent.

AV. P. 4gr 20.

412.

An 479 = 1086-1087.

Légende circulaire :

بمدينة قرطبة سنة تسع وسبعين واربعماية

Dans le champ :

الرشيد
لا اله الا
الله وحده
المامون
• ع •

℞. Dans le champ :

• •
المعتمد على الله
الامام عبد الله
امير المومنين
المويد بنصر الله

Palmier entre deux globules.

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : لو

Cercles linéaires et cercles de corolles et de grènetis, comme au n° 408.

AV. P. 3gr 70.

413.

Légende circulaire rognée.

Dans le champ :

•
• لا الــه الا •
الله وحــده
لا شريك لــه
الرشيد
• •

R. Dans le champ :

المعتمد عـلى الله
الامام عبــد الله
امير المومــنيـن
المويـد بنصر الله
°₀°

Au droit et au revers, cercle de corolles et cercle linéaire.

Æ. D. 14mm. P. 1gr 30.

414.

Dans le champ :

•
لا الــه الا
الله وحــده
لا شريك لــه
الرشيد

R. Dans le champ :

المعتمد عـلى الله
الامام عبــد الله
امير المومــنيـن
المويـد بنصر الله
:

Æ. P. 1gr 30.

Les pièces avec le nom d'El-Rachid ont été frappées à Séville, à Cordoue et à Murcie depuis l'année 470 jusqu'à l'année 483.

AFTHASÎDES.

BADAJOZ.

		A. H.	A. D.
عبد الله المنصور	'Abd-allah el-Mans'our I	407 ?	1016
محمد المظفر	Mohammed el-Modhaffer	424 ?	1032
يحيى المنصور بالله	Yahya el-Mans'our II	460	1068
عمر المتوكل على الله	'Omar el-Motawakkel 'Ala-allah	473	1080

يحيى المنصور بالله

YAHYA

EL-MANS'OUR.

A. H. 460-473 = A. D. 1068-1080.

415.

An 4?7.

Légende circulaire en partie rognée.

.....سنة سبع.....

Dans le champ :

∴

لا اله الا

الله وحده

لا شريك له

موفق

℞. Dans le cha mp :

الحاجب

الامام عبد الله

امير المومنين

يحيى

Légende circulaire en partie rognée.

Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

Æ. P. 3gr 10.

416.

Dans le champ :

(لا) الـه (الا)
الله وحـده
موفق

℞. Dans le champ :

الحاجب
الامام عبـد الله
امير المومـنـيـن
؟

Légendes circulaires rognées.
Au droit et au revers, cercle de perles entre deux cercles linéaires.

AV. P. 0gr 97.

Pl. I.

Cf. Don F. Codera, *Boletin de la Real Academia de la historia*, t. IV, p. 354.

عمر المتوكّل على الله

'OMAR

EL-MOTAWAKKEL 'ALA-ALLAH.

A. H. 473-489 = A. D. 1080-1096.

417.

Dans le champ, fleuron :

المـتـوكـل
الامام عـبـد الله
امير المومـنـيـن
على الله

℞. Dans le champ :

الحاجب
• لا الـــه الا
الله وحـــده
مجد الدولة
° °

Deux cercles de grènetis.

A/. D. 10mm. P. 1gr 98.

Pl. I.

بطليوس ?

BADAJOZ.

418.

Légende circulaire :

...الدرهم بـ?(sic)طليوس ? سنة...

Dans le champ :

الحاجب
لا الـــه الا
الله وحـــده
مجد الدولة

℞. Dans le champ :

المتوكل
الامام عـبـد الله
المـــويـــد بـالله ?
على الله

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : ليظهره
Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire, l'autre pointillé.

Æ. P. 2gr 09.

Pl. I.

Cf. Don F. Codera, *Tratado de numismática arábigo-española*, p. 147.

IMPRIMERIE NATIONALE

خالد

KHÂLID.

419.

Légende circulaire :

هذا الد...

Dans le champ :

الحاجب

الامام عبد الله

امير المومنين •

خالد •

℞. Légende circulaire rognée.
Dans le champ :

لا اله الا ١

الله وحده

لا شريك له

موفق

Au droit et au revers deux cercles linéaires.

AV. D. 13mm. P. 1gr.

Voir sous ce titre : *Un Reyezuelo de Badajoz desconocido hasta hoy*, dans le *Boletin de la Real Academia de la Historia*, t. IV, p. 353, un excellent travail de Don F. Codera.

ZEÏRIDES.

GRENADE.

		A. H.	A. D.
زاوى بـــــن زيـــــرى	Zâwi ben Zéïri	403	1013
حـــبّـــوس الـــظـــفّـــر	Habbous el-Modhaffer	410	1019
بـــاديـــس الـــظـــفّـــر	Bâdis el-Modhaffer	430	1038
عبد الله سيف الـدولـة	'Abd-allah Seïf el-Daulah	466	1073

عبد الله سيف الدولة

'ABD-ALLAH

SEÏF EL-DAULAH.

A. H. 466 = A. D. 1073.

GRENADE.

420.

Légende circulaire rognée.

Dans le champ, astre :

الحاجب

سيف الـدولـة

℞. Dans le champ, astre :

لا الـــه الا الله

محمد رسـول الله

Légende circulaire rognée :

(...غرناطة...)

AV. D. 12mm. P. 0gr 75.

Pl. I.

MONNAIES SANS NOM DE HADJEB.

421.

Légende circulaire intérieure :

ضرب هذا الثلث بمد(ينة)

Légende circulaire extérieure :

غرنا طة....

Au centre, astre à six rayons dans un cercle linéaire.

R̸. Légende circulaire intérieure :

• محمد رسول الله ار

Légende circulaire extérieure :

(سله) بالهدى ودين .

Au centre, astre à huit rayons dans un cercle linéaire.

AV. D. 13mm. P. 1gr 74.

422.

Légende circulaire intérieure :

ضرب هذا الثلث بمدينة

Légende circulaire extérieure :

غرناطة.....

Au centre, un point.

R̸. Légende circulaire intérieure :

محمد رسول الله ار...

La légende circulaire extérieure est illisible.
Au centre, un point.

AV. D. 15mm. P. 1gr 14.

423

Légende circulaire intérieure :

ضرب هذا الثلث بمدينة

La légende circulaire extérieure est illisible.
Au centre, un point.

℞. Légende circulaire intérieure :

محمد رسول الله ار...

Légende circulaire extérieure :

...بالهدى ودين...

Au centre, un point.
Au droit et au revers, cercle de perles entre deux cercles linéaires.

AV. D. 12^{mm}. P. 1^{gr} 10.

424.

Légende circulaire intérieure :

ضرب هذا الثلث بمد.....

La légende circulaire extérieure est rognée.
Au centre, un point dans un cercle linéaire.

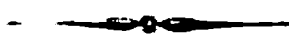
℞. Légende circulaire intérieure :

محمد رسول الله ار...

La légende circulaire extérieure est rognée.
Au centre un point dans un cercle linéaire.
Au droit et au revers, cercle de perles entre deux cercles linéaires.

AV. D. 12^{mm}. P. 0^{gr} 85.

Cf. Don F. Codera, *Tratado de numismática arábigo española*, p. 150.



DHOU'L-NOUNIDES.

TOLÈDE.

		A. H.	A. D.
يعيش بن محمد	Ya'ïsch ben Mohammed	400	1009
اسمعيل الظافر	Isma'îl el-Dhâfer	427	1036
يحيى المامون	Yahya Ier el-Mâmoun	429	1038
يحيى القادر بالله	Yahya II el-K'âder-billah	467	1075

يحيى المامون

YAHYA

EL-MÂMOUN.

A. H. 429-467 = A. D. 1038-1075.

425.

Dans le champ :

الحاجب
الامام هشام
المويد بالله
يحيى

℞. Dans le champ :

o
لا اله الا
الله وحده
يوسف

Au droit et au revers, cercle de perles entre deux cercles linéaires.

AV. D. 12mm. P. 1gr 20.

Cf. Don F. Codera, *Tesoro de monedas arabes descubierto en Zaragoza* (*Museo español de Antigüedades*, t. XI, p. 312).

426.

Dans le champ :

الحاجب

الامام هشام

المويد بالله

يحيى

℞. Dans le champ :

•

لا اله الا

الله وحده

عبيد الله

Au droit et au revers, cercle de perles entre deux cercles linéaires.

AV. D. 12mm. P. 0gr 75.

Cf. Don F. Codera, *Tesoro de monedas arabes descubierto en Zaragoza* (*Museo español de Antigüedades*, t. XI, p. 312).

427.

Dans le champ :

•

المامون

o

℞.

•

لا اله الا

الله وحده

Au droit et au revers, cercle de grènetis entre deux cercles linéaires.

Or pâle. D. 11mm. P. 0gr 89.

مدينة طليطلة

TOLÈDE.

428.

Légende circulaire :

.....بمدينة طليطلة.....

Dans le champ :

محمد

الحاجب شرف

الدولة

رسول الله

R̸. Dans le champ :

لا اله

المامون ذو

المجدين

الا الله

ح

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : كله

Au droit et au revers, trois cercles de points et trois cercles linéaires.

Æ. P. 2gr 80.

429.

Dans le champ :

ه

(الم)امون ذو

(الم) جدين

ه

R̸. Dans le champ, fleuron :

لا اله الا

(الله) وحده

Au droit et au revers. cercle de points entre deux cercles linéaires.

Æ. D. 13mm. P. 0gr 85.

CORDOUE.

430.

An 467 = 1075.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بمدينة قرطبة سنة سبع وستين (واربعماية)

Dans le champ, fleuron :

محمد رسول الله
الحاجب شرف
الدولة

℞. Dans le champ :

لا اله الا الله
المامون
ذو المجدين

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : كله

Æ. P. 4gr 75.

Pl. I.

Cordoue fut au pouvoir de El-Mâmoun pendant six mois, depuis Djoumada II jusqu'à Dhoulcada de l'année 467. Voir : R. Dozy, *Histoire des Musulmans d'Espagne*, t. IV, p. 158.

يحيى القادر بالله

YAHYA

EL-K'ÂDER-BILLAH.

A. H. 467-478 = 1075-1085.

TOLÈDE.

431.

An (47)5 = 1082-1083.

Légende circulaire :

......(بمدينة) طليطلة سنة خمس وسبعين واربعماية

Dans le champ, astre à six rayons entre deux points :

•✱•

لا الــــه الا الله

محمد رسـول الله

ه ع ه

℞. Dans le champ, astre à six rayons entre deux annelets :

o ✱ o

الــقــادر

بــــالله

o✤o

Rosace à quatre lobes entre deux annelets :

Légende circulaire, mission prophétique; cercle de points entre deux cercles linéaires.

Æ. P. 3gr 61.

432.

An 4??

Légende circulaire :

.....هذا الدرهم بمدينة طليطلة....واربعماية

Dans le champ, fleuron :

لا الــــه الا الله

محمد رســول الله

·✱·

Astre à six rayons entre deux points.

℞. Dans le champ, fleuron, comme au droit ·

الــقــادر

بـــالله

Astre à six rayons, entre deux points, comme au droit.
Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : ليظهره
Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

Æ. P. 5gr 40.

433.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بمدينة طليطلة...

Dans le champ, fleuron comme au numéro précédent :

لا الــــه الا الله

محمد رســول الله

Astre à six rayons entre deux annelets.

R̸. Dans le champ, fleuron :

القـــــادر

بـــــــالله

Astre à six rayons entre deux annelets.

Æ. P. 4gr 75.

434.

Dans le champ :

لا الـــه الا

الله وحـــده

R̸. Dans le champ, astre à six rayons :

القـــــادر

بـــــــالله

Cercle de points entre deux cercles linéaires.

Æ. D. 12mm. P. 1gr 35.

La pièce a été dorée.

مدينة قونكة

CUENCA.

435.

An 46 ?

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بمدينة قونكة سنة... وستين و(اربعماية)

Dans le champ, astre à six rayons entre deux points :

لا الـــه الا الله

محمد رســول الله

Rosace à quatre lobes entre deux annelets.

R. Dans le champ, astre à six rayons entre deux annelets :

الـــقـــادر
بـــــــالله
• ح •

Légende circulaire :

...رسول الله ارسله بالهدى...

Au droit et au revers, cercle de points entre deux cercles linéaires.

Æ. P. 4^{gr} 18.

Pl. II.

Les monnaies frappées à Cuenca ont été émises de l'année 468 à l'année 474. Cf. Don F. Codera, *Tratado de numismática arábigo-española*, p. 154.



'AMIRIDES.

VALENCE.

		A. H.	A. D.
عبد العزيز المنصور	'Abd el-'Azîz el-Mans'our	412	1021
عبد الملك المظفر	'Abd el-Malek el-Modhaffer	453	1061
	Yahya El-Mâmoun, roi de Tolède	457	1065
	Yahya El-K'âder, roi de Tolède	467	1074
ابو بكر بن عبد العزيز	Abou Bekr ben 'Abd el-'Azîz	468	1075
عثمان بن ابى بكر	Othmân ben Abou Bekr (le Cadi)	478	1085
	Yahya, El-K'âder, ex-roi de Tolède	478	1085

عبد العزيز المنصور

'ABD EL-'AZÎZ

EL-MANS'OUR.

A. H. 412-453 = A. D. 1021-1061

436.

Dans le champ :

•

الامام هشام

المويد بالله

عامر

℞. Dans le champ, astre à six rayons :

✱

لا اله الا الله

ابن يحيى

•

Au droit et au revers, cercle de points entre deux cercles linéaires.

AV. P. 1gr.

D'après M. Codera cette monnaie a été probablement frappée à Valence par 'Abd el-'Azîz el-Mans'our. Cf. Don F. Codera, *Tesoro de monedas arabes descubierto en Zaragoza* (*Museo español de Antigüedades*, t. XI, p. 314).

عبد الملك المظفّر

'ABD EL-MALEK

EL-MODHAFFER.

A. H. 453-457 = A. D. 1061-1065.

437.

An 4?5.
Légende circulaire :

بسم الله . . . . . خمس . . . . . ماية

Dans le champ, astre à six rayons entre deux annelets.

لا اله الا
الله وحده
لا شريك له

Astre à six rayons entre deux annelets.

℞. Dans le champ.

ابن
المظفر
الامام عبد الله
امير المومنين
اغلب

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : كله
Au droit et au revers, trois cercles linéaires.

Æ. P. 3gr 52.

438.

Dans le champ, fleuron.

المظفر
لا اله الا

Légende rognée.

℟. Dans le champ :

ابن
الامـــــام
عـبـد الله
اغلب

Au droit et au revers, cercle de perles entre deux cercles linéaires.

Æ. D. 13mm. P. 1gr,95.

Pièce coupée.

EL-MÂMOUN.

مدينة بلنسية

VALENCE.

439.

An 459 = 1066-1067.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بمدينة بلنسية سنة تسع وخمسين (واربعماية)

Dans le champ :

الحـاجـب
لا اله الا الله
شرف الدولة

℟. Dans le champ :

ه
المـامـــون
ذو المجدين

Au-dessous de la légende : fleuron.

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : كله

Æ. P. 4gr 45.

EL-K'ÂDER-BILLAH.

VALENCE.

440.

An 47?.

Légende circulaire :

بسم الله . . . وسبعين و(اربعماية)

Dans le champ :

لا الـــه الا

الله وحده

لا شريك له

℟. Dans le champ :

ابن

الـقـــادر

بـالـله

اغلب

Légende circulaire : رسول الله ارسله ; le reste de la légende est rogné.

Au droit, deux cercles linéaires; au revers, cercle linéaire et cercle de points.

Bas argent. P. 3gr 65.

441.

An 4?2.

Légende circulaire :

ببلنسية سنة اثنتين . . . .

Dans le champ, rosace à quatre lobes :



لا الـــه الا الله

محمد رســول الله



Rosace à quatre lobes entre deux groupes de quatre points.

IMPRIMERIE NATIONALE.

℞. Dans le champ, rosace :

القـــــادر
بـــــــالله
••
ع

Entre deux astres à six rayons.

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين

Au droit, deux cercles linéaires; au revers, trois cercles dont deux linéaires et un de corolles.

Æ. P. 5gr.

442.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم ببرلنسية...)

Dans le champ, rosace à quatre lobes :

✣
لا الـــه الا
الله وحـده
لا شريك لـه

Au-dessous de la légende, deux croissants.

℞. Dans le champ :

ابن
القـــــادر
بـــــــالله
اغلب

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين

Au droit, cercle linéaire et cercle de corolles; au revers, deux cercles linéaires et un cercle de corolles.

Æ. P. 5gr 88.

443.

Légende circulaire rognée.
Dans le champ :

لا الــه الا
الــلــه

Légende circulaire rognée.

℞. Dans le champ :

محــمد ر
ســول الله

Légende circulaire rognée.
Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

Æ. D. 17mm. P. 3gr 37.

444.

Légende circulaire rognée.
Dans le champ :

لا الــه الا
الــلــه •
•

℞.

محــمد ر
سول الله

Æ. P. 1gr 22.

Légende circulaire rognée.
Pièce coupée.



HOUDIDES.

SARAGOSSE.

		A. H.	A. D.
سليمن المستعين بالله	Soleïman el-Mosta'în-billah	431	1039
احمد المقتدر بالله	Ahmed el-Mok'tader-billah	438	1046
يوسف المؤتمن	Yousouf el-Moûtamen	474	1081
احمد المستعين بالله	Ahmed II el-Mosta'în-billah	478	1085
عبد الملك عاد الدولة	Abd el-Malik 'Emad el-Daulah	503	1109
احمد سيف الدولة	Ahmed III Seïf el-Daulah	513	1119

Les historiens arrêtent le règne de Soleïman à la date 438. Pourtant je ferai remarquer, avec M. Codera, que le nom de ce prince se trouve encore l'an 440 sur la monnaie.

سليمن المستعين بالله

SOLEÏMAN

EL-MOSTA'ÎN-BILLAH.

A. H. 431-438 = A. D. 1039-1046.

سرقسطة

SARAGOSSE.

445.

An 440 = 1048-1049.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بسرقسطة سنة اربعين و (اربعماية)

Dans le champ :

ابن هود
لا الـه الا
الله وحده
ابن ابى ناصر

℞. Dans le champ :

تاج الدولة
الامام هشام
امير المومنين
المويد بالله
سليمن

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين
Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

Bas argent. P. 4gr 05.

احمد المقتدر بالله

AHMED

EL MOK'TADER-BILLAH.

A. H. 438-474 = A. D. 1046-1081.

SARAGOSSE.

446.

An 458 = 1065-1066.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بسرقسطة سنة ثمان وخمسين (واربعماية)

Dans le champ, fleuron.

لا الــــه الا
الله وحـــده
لا شريك له .

℞. Dans le champ :

عماد الدولة
الامام هشام
المويد بالله
احمد

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين

Au droit et au revers deux cercles linéaires.

Bas argent. P. 5gr 32.

447.

An 460 = 1067-1068.

Légende circulaire :

بسرقسطة سنة ستين (واربعماية)

Dans le champ :

• ع •
لا اله الا
• الله وحده •
لا شريك له

℞. Dans le champ :

عماد الدولة
الامام هشام
المويد بالله
احمد

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'à : ليظهره

Æ. P. 3gr 93.

448.

An 465 = 1072-1073.

Légende circulaire :

بسرقسطة سنة خمس وستين (واربعماية) ·

Dans le champ :

ع

لا الـــه الا

الله وحـــده

لا شريـك لـه

℞. Mêmes légendes qu'au numéro précédent.

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : على الد

Bas argent. P. 3gr 10.

449.

An 468 = 1075-1076.

Légende circulaire :

(بسرقس)طة سنة ثمان وستين (واربعماية)

Dans le champ :

• ع •

لا • الـه • الا

الله وحـــده

لا شريك لـه

℞. Dans le champ :

عـــاد الــدولـــة

الامـــام هـــشـــام

المـــويـــد بـــالله

احـمـد

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'à : الدين

Æ. P. 6gr 35.

450.

An 4?8

Légende circulaire :

...بسرقسطة سنة ثمان...

Dans le champ :

• ع •
لا الـــه الا
الله وحــده
لا شريك لــه
• •

℞. Dans le champ :

عــاد الـدولــة
الامــام هـــشــام
المـــويـــد بـــالله
احـــد

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : كله

Æ. P. 3gr 20.

451.

An 4?3.

Légende circulaire :

.....(بسرقسـ)طة سنة ثلث

Dans le champ :

....
....
لا شريك لــه

℞. Dans le champ :

عــاد الـدو(لـة)
الامــام هـــشــام
المـــويـــد (بـالله)
....

Æ. P. 2gr 98.

Pièce coupée.

452.

Légende circulaire :

...(سر)قسطة...

Dans le champ : ع; légende effacée.

℞. Dans le champ :

عماد الدولة

الامام هشام

....

Æ. P. 3gr 05.

Pièce coupée.

احمد المستعين بالله

AHMED II

EL-MOSTA'ÎN-BILLAH.

A. H. 478-503 = A. D. 1085-1109.

SARAGOSSE.

453.

An 479 = 1086-1087.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بسرقسطة سنة تسع وسبعين و(اربعماية)

Dans le champ, fleuron :

لا اله الا

الله وحده

لا شريك له

R̸. Dans le champ, fleuron.

المستعين بــالله

احمد بن المؤتمــن

*

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : كله

Bas argent. P. 4gr 70.

454.

An 481 = 1088-1089.

Légende circulaire.

بسرقسطة سنة احدى وثمانين (واربعماية)

Dans le champ, fleuron :

لا الـــه الا

الله وحـــده

لا شريك لـه

R̸. Dans le champ, fleuron comme au droit.

المستعين بــالله

احمد بن المؤتمــن

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : ليظهره

Bas argent. P. 6gr 52.

455.

Date illisible.

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au numéro précédent.

R̸. Dans le champ, au-dessous de la légende : astre.

Bas argent. P. 5gr 45.

ROIS DE DENIA.

		A. H.	A. D.
مجاهد الموفق	Modjâhed El-Mowaffek'	408	1017
على اقبال الدولة	'Aly-Ik'bâl el-Daulah	436	1044
	El-Mok'tader, le roi de Saragosse, s'empare du royaume de Dénia qu'il donne à son fils Mondzer.	468	1075
منذر عماد الدولة	Mondzer 'Emad el-Daulah	474	1081
سليمن سيد الدولة	Soleïman Seïd el-Daulah	480?	1087

على اقبال الدولة

'ALY

IK'BÂL EL-DAULAH.

A. H. 436-468 = A. D. 1044-1075.

دانية

DENIA.

456.

An 437 = 1045-1046.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بدانية سنة سبع وثلث(ين واربعماية)

Dans le champ :

على

لا الـه الا

الله وحده

لا شريك لـه

مجد

℞. Dans le champ :

اقبال
الامـام هـشـام
امير المـومـنـيـن
الدولة

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين
Au droit et au revers, trois cercles linéaires.

Æ. P. 3gr.

457.

An 447 = 1055-1056.

Légende circulaire :

بدانية سنة سبع واربع(ين واربعماية)

Dans le champ :

معز الدولـة
لا الـــه الا
الله وحـــده
لا شريك لـه
مجد

℞. Dans le champ :

•
اقبال
الامـام هـشـام
امير المـومـنـيـن
الدولة

Légende circulaire : profession de foi jusqu'au mot : على

Æ. P. 4gr 17.

458.

An 449 = 1057-1058.

Légende circulaire :

بدانية سنة تسع واربع(ين واربعماية)

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au numéro précédent.

Æ. P. 4gr 32.

منذر عماد الدولة

MONDZER

'EMÂD EL-DAULAH.

A. H. 468-474 = A. D. 1075-1081.

DENIA.

459.

An 475 = 1082-1083.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بدانية سنة خمس وسبعين وارب(عماية)

Dans le champ :

٥
لا الـــه الا
: الله وحــده :
: لا شريك لــه :
٥ سليمان ٥

℞. Dans le champ :

الحاجب
عماد الدولة
محمد رسول الله
منذر ه

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : المشركون

Au droit et au revers, cinq cercles, dont quatre linéaires et un de corolles.

Æ. P. 4gr 10.

460.

An 475 = 1082-1083.

Légende circulaire :

بدانية سنة خمس وسبع(ين واربعماية)

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au n° 459.

Variété de coin.

Æ. P. 4gr 31.

461.

An 475 = 1082-1083.

Légende circulaire :

بدانية سنة خمس وسبع(ين واربعماية)

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au n° 459.

Variété de coin.

Æ. P. 2gr 15.

462.

An 476 = 1083-1084.

Légende circulaire :

بدانية سنة ست وسبعين واربعماية

Dans le champ, astre :

✱

لا الـــه الا

لا شريك لـه

• سليمان •

℞. Dans le champ, astre :

الحاجب

عماد الـدولـة

محمد رســول الله

منذر

Mêmes cercles.

Æ. P. 6gr.

463.

An 476 = 1083-1084.

Légende circulaire :

بدانية سنة ست وسبعين واربعماية

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au numéro précédent.

Variété de coin.

Æ. P. 5gr 70.

464.

An 476 = 1083-1084.

Légende circulaire :

بدانية سنة ست وسبعين واربعماية

Au droit et au revers. mêmes légendes qu'au n° 462.

Variété de coin.

Æ. P. 5gr 10.

465.

An 476 = 1083-1084.

Légende circulaire :

بدانية سنة ست وسبعين واربعماية

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au n° 462.

Variété de coin.

Æ. P. 4gr.

466.

An 476 = 1083-1084.

Légende circulaire :

بدانية سنة ست.....

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au n° 462.

Variété de coin.

Æ. P. 4gr 95.

467.

An 47?.

Légende circulaire :

بدانية سنة.....وسبع(ين واربعماية)

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au n° 462; au droit, annelet à la partie supérieure du champ.

Au revers: deux cercles linéaires et un cercle de feuillages.

Æ. P. 4gr 30.

468.

An 480 = 1087-1088.

Légende circulaire :

بدانية سنة ثمانين واربعماية

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au n° 462. Astres dans le champ du droit et du revers.

Æ. P. 6gr 15.

سليمن سيد الدولة

SOLEÏMAN

SEÏD EL-DAULAH.

A. H. 480?-485 = A. D. 1087-1092.

DENIA.

469.

An 483 = 1090-1091.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بدانية سنة ثلاث وثمانين (واربعماية)

Dans le champ, fleuron :

لا الــــه الا

الله محــــد

رســـــول الله

ꝶ. Dans le champ, fleuron :

الحاجب :

سيد الــدولــة

° سليمان °

° °

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : كله

Æ. P. 4gr 36.

470.

An 483 = 1090-1091.

Légende circulaire :

بدانية سنة ثلاث وثمانين واربعماية

IMPRIMERIE NATIONALE.

Dans le champ :

لا الـــه الا

الله محـــد

رســـول الله

Au-dessous de la légende, fleuron :

℞. Dans le champ, fleuron :

: الحاجب

سيد الـــدولـــة

ه سليمان ه

Æ. P. 4gr 40.



ROIS DE MAJORQUE.

		A. H.	A. D.
مجاهد الموفق	Modjâhed el-Mowaffek'	405	1015
على اقبال الدولة	'Aly Ik'bâl el-Daulah	436	1044
المرتضى	El-Mortadha	468	1076
مبشر ناصر الدولة	Moubascher Nâs'er el-Daulah	486	1093

المرتضى

EL-MORTADHA.

A. H. 468-486 = A. D. 1076-1093

مدينة ميورقة

MAJORQUE.

471.

An 484 = 1091-1092.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بمدينة ميورقة سنة اربعة وثمانين واربعماية

Dans le champ :

المرتضى
لا اله الا الله
وحده لا شريك له
∴ ∴
عبد الله

℟. Dans le champ :

ه
ه ابن •
الامام عبد الله
امير المومنين
∴ اغلب ∴

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : كره

Au droit, trois cercles linéaires; au revers, quatre cercles dont trois linéaires et un de pointillé.

Æ. P. 6gr 10.

472.

An 484 = 1091-1092.

Légende circulaire :

بمدينة ميورقة سنة اربع وثمانين واربعماية

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au n° 471.

Variété de coin.

Æ. P. 5gr 32.

473.

An 484 = 1091-1092.

Légende circulaire :

بمدينة ميورقة سنة اربع وثمانين واربعماية

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au n° 471.

Variété de coin.

Æ. P. 5gr 32.

474.

An 486 = 1093.

Légende circulaire :

بمدينة ميورقة سنة ست وثمانين واربعماية

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au n° 471.

Æ. P. 5gr 39.

مبشر بن سليمن

MOUBASCHER BEN SOLEÏMAN.

A. H. 486-508 = A. D. 1093-1114.

MAJORQUE.

475.

An 487 = 1094.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم (بمدي)نة ميورقة سنة سبع وثمانين و(اربعماية)

Dans le champ :

مبشر بن

لا اله الا الله

*

محمد رسول الله

• سليمان •

℞. Dans le champ :

ناصر

الامام عبد الله

امير المومنين

• الدولة •

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot ليظهره

Au droit, deux cercles linéaires et un cercle de perles; au revers, cercle en cordonnet entre deux cercles linéaires.

Pièce percée de deux trous.

Æ. P. 4gr 50.

476.

An 494 = 1100-1101.

Légende circulaire :

(بمد)ينة ميورقة سنة اربع وتسعين و (اربعماية)

Au droit et au revers, mêmes légendes, même ornementation qu'au n° 475.

Æ. P. 4gr 04.

ROIS DE TORTOSE.

مقتيل سيف الملة

MOK'ATÎL

SEÏF EL-MILLAH.

طرطوسة

TORTOSE.

477.

An 448 = 1056-1057.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بطرطوسة (سنة) ثمان واربعين وار(بعماية)

Dans le champ :

لا الـــه الا

الله وحـــده

لا شريك لـه

مسلم?

R. Dans le champ :

ســيــف الملــة

الامــام هــشــام

المــويــد بــالله

ه مقتيل ? ه

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : كله

Æ. P. 2gr 88.

ROIS DE CALATAYUD.

محمد عضد الدولة

MOHAMMED

'ADHAD EL-DAULAH.

قلعة ايوب

CALATAYUD.

478.

An 4?4.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بقلاعة (sic) (ايوب) سنة اربع و.....(اربعماية)

Dans le champ :

عضد
لا اله الا
الله وحده
لا شريك له
الدولة

R̸. Dans le champ :

الحاجب
الامام هشام
المويد بالله
محمد

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : ليظهره

Æ. P. 3gr 08.

Pl. II.

Le roi de Calatayud Mohammed 'Adhad el-Daulah appartenait à la famille des Houdides de Saragosse et était fils de Soleïman ben Houd Ier, roi de la seconde dynastie. (*Communication de Don F. Codera.*)

MONNAIES INCERTAINES.

MONNAIES AVEC LE NOM D'EL-DHÂFER :

الظافر

479.

Dans le champ, fleuron :

لا الــــه الا الله

Légende circulaire :

محمد رسول الله ارسله....

R. Dans le champ :

الــظــافــر

Légende circulaire :

محمد رسول الله.....دين

Au droit et au revers, trois cercles linéaires.

AV. D. 10 mm. P. 1gr.

Pl. II.

Ce dinar peut appartenir à Isma'il el-Dhâfer, roi de Tolède. Le titre d'El-Dhâfer a été également porté par des rois de Valence, de Lérida et de Tudèle.

480.

Légende circulaire rognée; dans le champ :

الظافر

الامام عـبـد الله

امير المـومـنـيـن

℞. Dans le champ :

لا اله الا

الله وحده

لا شريك له

ى

Légende circulaire rognée.
Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

Æ. P. 0gr 65.

Pl. II.

MONNAIES AVEC LA LÉGENDE : *EL IMAM 'ABD-ALLAH.*

481.

Dans le champ, fleuron :

الامام

Au-dessous : Ornement indéterminé.
Légende circulaire illisible.

℞. Dans le champ, fleuron :

عبد الله

Au-dessous : Ornement indéterminé.
Légende circulaire illisible.
Au droit et au revers, cercle linéaire.

AV. P. 0gr 90.

Pl. II.

482.

Dans le champ, fleuron comme au n° 481.

الامام

Au-dessous : Ornement indéterminé.
Légende circulaire rognée.

℞. Dans le champ, fleuron comme au droit.

عبد الله

Au-dessous : Ornement indéterminé.
Légende circulaire :

ضرب هذا ؟

Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

AV. P. 0gr 78.

483.

Dans le champ, fleuron comme au n° 481.

الامــــام

Au-dessous : Ornement indéterminé.

℞. Dans le champ :

عـبـد الله

Au-dessous : Ornement indéterminé.
Légendes circulaires illisibles.
Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

AV. P. 0gr 85.

484.

Légende circulaire rognée et illisible.
Dans le champ :

لا الــه الا
الله محمد ر
ســول الله

℞. Dans le champ :

الامام
عـــبـــد الله
امير المومنين

Légende circulaire : mission prophétique jusqu'au mot : الحق
Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

AR. P. 1 gr.

485.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا....

Dans le champ :

الامـــــــام
عـــبـــد الله
امـيـر المومنين

℞. Dans le champ :

لا الـــه الا

الله وحـده

لا شريك لـه

Légende circulaire :

محمد...

Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

Æ. P. 1gr 20.

MONNAIES AVEC LE NOM D'ALMÉRIA :

المرية

486.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بالمرية سنة...

Dans le champ :

الناصر

لا الـــــه الا الله

محمد رســول الله

غالب

℞. Dans le champ :

المنصور

الامــام هــشــام

المــويــد بــالله

امير المــومــنــين

Légende circulaire :

ارسله بالهدى ودين الحق ليظهره

Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

Æ. P. 0gr 90.

Pl. II.

487.

Légende circulaire :

...الدرهم بالمر(ية)...

Dans le champ :

الناصر

لا اله الا الله

محمد رسول الله

غالب

℞. Dans le champ :

المنصور

الامام هشام

المويد بالله

امير المومنين

Légende circulaire :

ارسله بالهدى ودين...

Au droit et au revers trois cercles linéaires.

Æ. P. 1gr 05.

488.

Légende circulaire :

...هذا الدرهم...

Dans le champ :

.....

لا اله الا الله

محمد رسول الله

غالب

℞. Légende circulaire :

محمد رسول الله

Dans le champ, légende comme au numéro précédent.

Æ. P. 1gr 25.

489.

Mêmes légendes, variété de coin.

Æ. P. 0^{gr} 85.

490.

Mêmes légendes, variété de coin.

Æ. P. 1^{gr} 85.

491.

Mêmes légendes, variété de coin.

Æ. P. 0^{gr} 60.

492.

Légende circulaire rognée :

Dans le champ :

الناصر
لا الـــه الا الله
محمد رسول الله
°

℞. Dans le champ :

المنصور
الامام هشام
المويد بالله
امير المومنين

Légende circulaire rognée.

Æ. P. 1^{gr} 05.

Pl. II.

493.

Légende circulaire rognée.

Dans le champ :

الناصر

لا الــــه الا الله

محمد رســول الله

. . . .

℞. Dans le champ :

المنصور

الامـام هــشـام

المــويــد بــالله

امــيــر المومنين

ناصر

Ꜳ. P. 1gr 05.

494.

Légende circulaire :

. . . بالدرهم بال. . .

Dans le champ :

. . . . . .

لا الــــه الا الله

محـمد رســــول

?

℞. Dans le champ :

المنصور

الامـام هــشـام

المــويــد بــالله

امير المومنــيــن

Au droit et au revers, trois cercles linéaires.

Ꜳ. P. 1gr 40.

J'attribuerais les dirhems décrits du n° 486 au n° 495 au roi de Valence, 'Abd el-'Azîz el-Mans'our. Cf. Don F. Codera, *Tratado de numismatica arábigo-española*, p. 162. Voir aussi du même auteur, *Tesoro de monedas arabes descubierto en Zaragoza*, (*Museo español de Antigüedades*, t. XI, p. 310).

محمد بن اسود؟

MOHAMMED

BEN ASWAD?

495.

Légende circulaire rognée.
Dans le champ :

محمد
لا الـــه الا الله
محمد رســـول الله
بن اسود ؟

R̸. Dans le champ :

المنصور
الامـــام هـشام
المـويــد بـــالله
امـــيـــر المومنين
الناصر

Légende circulaire rognée.
Au droit et au revers, trois cercles linéaires.

Æ. P. 0gr 98

Pl. II.

496.

Légende circulaire rognée.

Dans le champ :

محمد
لا الـــه الا الله
محمد رســـول الله
بن اسود ؟

℞. Dans le champ :

المنصور
الامام هشام
المويد بالله
امير المومنين
الناصر

Æ. P. 0gr 70.

497.

Mêmes légendes; variété de coin.

Æ. P. 0gr 90.

498.

Mêmes légendes; variété de coin.

Æ. P. 0gr 90.

499.

Mêmes légendes; variété de coin.

Æ. P. 0gr 88.

500.

Mêmes légendes; variété de coin.

Æ. P. 0gr 80.

501.

Mêmes légendes; variété de coin.

Æ. P. 0gr 50.

502.

Légende circulaire :

(الدر)هم بال. . . .

Dans le champ :

. . . . .

. . . . .

لحاجب سيد ?

الدولة

℞. Dans le champ :

لا اله الا الله

محمد رسول الله

o

Légende circulaire rognée.

Æ. P. 1gr 35.

Pl. II.

IMPRIMERIE NATIONALE.

ROIS DE CEUTA.

سقوت بن محمد

SAK'OUT BEN MOHAMMED.

CEUTA.

503.

An 462 = 1069-1070.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بمدينة سبتة سنة اثنتين و(ستين واربعماية)

Dans le champ :

المنصور
لا الـــه الا •
الله وحـده •
المـــعـــاز •
سقوت

℞. Dans le champ :

للحاجب
الامـــــــــام
عـــبـــد الله
امير المومـنـيـن
بـهـاء الـدولـة
العز

Légende circulaire : mission prophétique jusqu'au mot : ليظهره

Au droit et au revers, trois cercles dont deux linéaires et le troisième de grènetis.

Æ. P. 2gr 10.

Pl. II.

504.

An 464 = 1071-1072.

Légende circulaire :

بمدينة سبتة سنة اربع وس(تين واربعماية)

Dans le champ :

المنصور
لا الـــه الا .
الله وحـده
لا شريك لـه
المـــعـــاز
سقوت .

R̸. Dans le champ :

الحاجب
الامـــــــام .
عـــبـــد الله
امير المـومـنـيـن
بهاء الـدولـة
العز

Æ. P. 2gr 05.
Pl. II.

Pièce percée d'un trou.

505.

An 465 = 1072-1073.

Légende circulaire :

بمدينة سبتة سنة خمس وستين (واربعماية)

Dans le champ :

المنصور
لا اله الا
الله وحده :
لا شريك له .
المعاز .
سقوت

ꝶ. Dans le champ :

الحاجب .
الامام .
عبد الله :
بهاء الدولة
العز

Æ. P. 3gr 25.

506.

Légende circulaire :

.....بمدينة سبتة.....

Dans le champ :

المنصور
لا اله الا
الله وحده ٥
لا شريك له .
المعاز
سقوت

℞. Dans le champ :

الحاجب
الامـــــــام
عـبـد الله
بهاء الدولة
العز

Æ. P. 2gr 55.

Cf. D. Antonio Delgado : *Description des monnaies espagnoles du cabinet de D. José Garcia de la Torre*, p. 393. Lu autrement.

Les textes ne sont pas d'accord sur le nom de ce Hadjeb investi d'abord par 'Aly le Hammoudite du gouvernement de Tanger et de Ceuta, qui se déclara bientôt indépendant et qui mourut en combattant l'Almoravide Yousouf ben Tâschefin. Le *Kartas* l'appelle *Soukrat* سقرا, سقرات, p. 91-125 ; édition Tornberg. El-Makkari le nomme Sakmout et Sak'out, سقوت, سكوت (t. I, p. 36 et 333). Ibn Khaldoun, Soggout *el-Berghaouâthy* سكوت البرغواطى (t. I, p. 241 et 293 du texte; p. 74-75, 154-155, t. II, de la traduction de l'*Histoire des Berbères*). Ibn Bassâm qui donne une note plus développée sur la lutte de cet émir avec les Almoravides, écrit سقوت *Sak'out*. Les monnaies ne laissent aucun doute sur l'exactitude de cette dernière leçon.

Quant au second titre honorifique de Sak'out, il resterait indéchiffrable, vu le mauvais état des pièces de ce prince, sans les textes d'Ibn Bassâm : les uns donnent المعان, les autres المعاز. On lit dans le manuscrit d'Oxford, t. II, p. 169, سقوت بن محمد المتغلب.

De ces trois leçons, celle qui me paraît répondre le plus à la légende des médailles, c'est le mot المعاز ; j'ai adopté cette lecture.

Selon Ibn Khaldoun et d'après le *Kartas*, Sak'out eut pour fils Dhyâ el-Daulah el-'Izz. Cet émir figure comme Hadjeb sur les monnaies. Il prend tantôt le titre de Dhyâ el-Daulah ضياء الدولة, tantôt celui de Behâ el-Daulah بهاء الدولة. Malgré le mauvais état de leur conservation je lis sur nos exemplaires بهاء الدولة, lecture indubitable grâce à d'autres pièces que j'ai eues entre les mains. Quant au titre de Dhyâ el-Daulah dont Ibn Khaldoun et le *Kartas* ont fait mention, il se trouve également sur des monnaies de Sak'out.

Cf. Ibn Khaldoun, le *Kartas* et Ibn Bassâm, *El-Dhakira*, dont le second volume contient un chapitre sur l'émir Sak'out et sur la prise de Ceuta.

ALMORAVIDES.

		A. H.	A. D.
ابو بكر بن عمر	Abou Bekr ben 'Omar	448	1056
يوسف بن تاشفين	Yousouf ben Tâschefîn	480	1087
على بن يوسف	'Aly ben Yousouf	500	1106
تاشفين بن على	Tâschefîn ben 'Aly	537	1143
ابراهيم بن تاشفين	Ibrâhîm ben Tâschefîn	540	1145
اسحاق بن على	Ishâk' ben 'Aly	540	1146

ابو بكر بن عمر

ABOU BEKR BEN 'OMAR.

A. H. 448-480 = A. D. 1056-1087.

AFRIQUE.

SEDJELMESSE.

507.

An 450 = 1058-1059.

Légende circulaire :

بسم الله رب (*sic*) هذ (*sic*) الدينار بسجلماسة سنة خمسين واربعماية

Dans le champ :

الامام •
عبد
الله
امير المومنين

℞. Dans le champ :

لا اله الا الله
محمد رسول الله
الامير ابو بكر
بن عمر

Légende circulaire :

ومن يبتغ غير الاسلام دينا فلن يقبل منه وهو فى الاخرة من الخاسرين

(Coran, sour. III, 79.)

Au droit et au revers, trois cercles dont deux linéaires et le troisième pointillé.

A/. D. 23mm. P. 4gr 10.

Pl. II.

La date 450, سنة خمسين واربعاية, est probable, elle n'est pas certaine. Je vois un ة dans le trait qui suit le mot سنة, mal gravé du reste. Peut-être est-ce un و précédant le mot خمسين; dans ce cas le chiffre des unités aurait été omis, ce qui s'expliquerait facilement par la maladresse et par la négligence du graveur qui a oublié la lettre ض dans le mot ضرب, la lettre ا dans le mot هذا et la lettre ى dans le mot فى.

508.

An 456 = 1063-1064.

بسم الله ضرب هذ (*sic*) الدينار بسجلماسة سنة ست وخمسين واربعاية

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 507.

Points : المومنين

A/. P. 4gr 20.

Pièce percée de deux trous.

Pl. II.

509.

An 462 = 1069-1070.

بسم الله ضرب هذا الدينار بسجلماسة سنة اثنين وستين واربعاية

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 507.

Dans le champ, au-dessous de la légende du droit, un point.

A/. P. 4gr 23.

510.

An 468 = 1075-1076.

بسجلماسة سنة ثمان وستين واربعماية

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 507.

Dans le champ, au-dessous de la légende du droit, un point.

AV. P. 4gr 20.

511.

An 469 = 1076-1077.

بسجلماسة سنة تسع وستين واربعماية

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 507.

Dans le champ, au-dessous de la légende du droit, un point.

AV. P. 4gr 19.

512.

An 476 = 1083-1084.

هذا الدينار بسجلماسة سنة ست وسبعين واربعماية (sic)

Dans le champ, au-dessous de la légende : ٧ • ٧

R̸. Dans le champ, au-dessus de la légende, fleur à quatre pétales : ✤

AV. P. 4gr 12.

Pièce percée d'un trou.

513.

Dans le champ :

الامير
ابو بكر
بن عمر

R̸. Dans le champ :

∴
لا اله الا
الله
محمد رسول
الله

Au droit et au revers, cercle pointillé et cercle linéaire.

AR. D. 11mm. P. 0gr 72.

Pl. II.

ابراهيم بن ابى بكر

IBRÂHÎM BEN ABY BEKR.

SEDJELMESSE.

514.

An 462 = 1069-1070.

Légende circulaire :

بسم الله ضر (*sic*) هذا الدينار بسجلماسة سنة ثنتين وستين واربعماية

Dans le champ :

الامام ٠
عبد
الله
امير المومنين
•

℞. Dans le champ :

لا اله الا الله
محمد رسول الله
الامير ابراهيم
بن ابى بكر
•

Légende circulaire :

ومن يبتغ الخ

Au droit et au revers, trois cercles, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

AV. P. 4gr 06.

515.

An 465 = 1072-1073.

بسجلماسة سنة خمس و ستين و اربعماية

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent.

Dans le champ, au-dessous de la légende du droit, un point.

AV. P. 4gr 10.

Pl. II.

Les historiens ne mentionnent pas ce prince qui, probablement, gouverna Sedjelmesse au nom de son père pendant les expéditions d'Abou Bekr dans le Soudan.

يوسف بن تاشفين

YOUSOUF BEN TÀSCHEFÎN.

A. H. 480-500 = 1087-1106.

اغمات

AGHMÀT.

516.

An 487 = 1094.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذ (*sic*) الدينار باغمات سنة سبع وثمانين واربعماية

Dans le champ :

الامام
عبد
الله
امير المومنين
ى

℞. Dans le champ :

°

لا اله الا الله

محمد رسول الله

الامير يوسف بن

تاشفين

Légende circulaire :

ومن يبتغ الخ

Points : ضرب اغمات سنة امير المومنين بن تاشفين سنة عشر

Au droit et au revers, trois cercles dont deux linéaires et le troisième pointillé.

AV. P. 4gr 18.

517.

An 488 = 1095.

باغمات سنة ثمان و ثمانين و اربعماية

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 516.

Dans le champ, au-dessous de la légende du droit : ک

Points : ضرب اغمات امير المومنين بن :تاشفين سنة لثمانين

AV. P. 4gr 20.

Pl. II.

518.

An 489 = 1095-1096.

باغمات سنة تسع و ثمانين و اربعماية

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 516.

Dans le champ, au-dessous de la légende du droit, rosace à quatre lobes : ✿

Points : ضرب اغمات تسع امير المومنين :تاشفين

سنة عشر الاخرة لثمانين

AV. 4gr 19.

519.

An 490 = 1096-1097.

باغات سنة تسعين و اربعماية

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 516.

Dans le champ, au-dessous de la légende du droit, rosace à quatre lobes.

Points : ضرب اغات تسعين امير المومنين بن باسعين سبغ الاخرة

Ꞥ. P. 4gr 19.

520.

An 491 = 1097-1098.

باغات سنة احد و تسعين و اربعماية

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 516.

Dans le champ, au-dessous de la légende du droit : ک

Points : ضرب اغات امير المومنين :باسعين سبغ الاخرة الخاسرين

Ꞥ. P. 4gr 22.

521.

An 492 = 1098-1099.

باغات سنة اثنين وتسعين واربعماية

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 516.

Dans le champ, au-dessous de la légende du droit : ک

Points : ضرب اغات اثنين تسعين امير المومنين :باسعين

سبغ غير الاخرة الخاسرين

Ꞥ. P. 4gr 20.

522.

An 493 = 1099-1100.

باغات سنة ثلاثة (*sic*) وتسعين واربعماية

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 516.

Dans le champ, au-dessous de la légende du droit : ک

Points : ضرب اغات تسعين امير المومنين :باسعين سبغ غير الاخرة الخاسرين

Ꞥ. P. 4gr 20.

523.

An 494 — 1100-1101.

باغمات سنة اربع وتسعين و اربعماية

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 516.

Dans le champ, au-dessous de la légende du droit : ك

Points : ضرب اغمات تسعين امير المومنين بن تاسعين الاخرة للحاشرين

AV. P. 4gr 15.

524.

An 495 = 1101-1102.

باغمات سنة خمس و تسعين و اربعماية

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 516.

Dans le champ, au-dessous de la légende du droit : ك

Points : ضرب اغمات خمس تسعين امير المومنين بن تاسعين الاخرة

AV. P. 4gr 20.

525.

An 496 = 1102-1103.

باغمات سنة ست وتعين (*sic*) و اربعماية

Sur la zone, au-dessous du mot تعين, la lettre س oubliée par le graveur et qui complète le mot : تسعين.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 516.

Dans le champ, au-dessous de la légende du droit : ك

Points : ضرب اغمات امير المومنين بن :تاسعين تسع مي الاخرة للخاسرين

AV. P. 4gr 17.

526.

An 498 = 1104-1105.

باغمات سنة ثمان و تسعين و اربعماية

Dans le champ, au-dessous de la légende : ك

℞. Dans le champ :

°

لا اله الا الله

محمد رسول الله

الامير يوسف بن

تاشفين والامير

على

Points : ضرب باغمات ثمان تسعين امير المومنين بن :تاسعين

الامير علي تدبغ عمر في الاخرة الخاسرين

AV. P. 4gr 10.

SEDJELMESSE.

527.

An 480 = 1087-1088.

هذ (*sic*) الدينار بسجلماسة سنة ثمانين و اربعماية

Dans le champ :

الامام •

عبد

الله

امير المومنين

℞. Dans le champ :

لا اله الا الله

محمد رسول الله

الامير يوسف بن

تاسفين

Points : المومنين

AV. P. 4gr 19.

Pl. III.

528.

An 484 = 1091-1092.

هذ (*sic*) الدينار بسجلماسة سنة اربع و ثمانين و اربعماية

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 527.

Dans le champ, au-dessous de la légende du droit : ى

Points : ضرب امير المومنين ناسعين

Ꜹ. P. 4gr 19.

529.

An 485 = 1092-1093.

هذ (*sic*) الدينار بسجلماسة سنة خمس و ثمانين و ار (*sic*) (بعماية)

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 527.

Sans la lettre ى dans le champ du droit.

Points : المومنين

Ꜹ. P. 4gr 19.

530.

An 495 = 1101-1102.

هذا الدينار بسجلماسة سنة خمس وتسعين و اربعماية

Mêmes légendes, au droit et an revers, qu'au numéro 527, sans la lettre ى dans le champ du droit.

℟. Dans le champ, astre à six rayons au-dessus de la légende : *

Ꜹ. P. 4gr.

531.

An 497 = 1103-1104.

بسجلماسة سنة سبع و تسعين و اربعماية

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 527, sans la lettre ى dans le champ du droit.

Sans l'astre dans le champ du revers.

Ꜹ. P. 4gr 18.

532.

Dans le champ :

الامير
يوسف بن
تاشفين

Au-dessous, fleuron : 

℞. Dans le champ :

لا اله الا
الـ.........لله
محمد رسول الله
بسجلماسة

Au-dessous, fleuron.

Points : الامير يوسف بن تاشفين سجلماسة

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire, l'autre pointillé.

AV. D. 15^{mm}. P. 1^{gr} 10.

Pl. III.

533.

Au droit et au revers, mêmes légendes; variété de la pièce précédente. Pièce percée de deux trous.

AV. D. 15^{mm}. P. 1^{gr} 05.

مراكش

MAROC.

534.

An 491 = 1097-1098.

بمراكش سنة احدا(sic) و اربعماية

Dans le champ :

الامام
عـــبـــد
الـــلـــه
امير المومنين

R̸. Dans le champ :

لا الـه الا الـلـه

محـد رسـول الله

الامير يوسف بن

تاشفين

Points : امير المومنين تاسعين

Pièce percée de deux trous.

N. P. 4gr.

Le mot تسعين a été omis dans la date : اربعاية و تسعين و احدا. Le dinar frappé à Maroc à la même date, et publié dans le catalogue de M. Stanley Lane Poole, offre aussi des erreurs de gravure. Cf. *Catalogue of oriental Coins*, t. V, p. 4, n° 8.

ESPAGNE.

SÉVILLE.

535.

An 497 = 1103-1104.

هذ (*sic*) الدينار باشبيلية سنة سبع و تسعين و اربعاية

Dans le champ :

الامام

عـــبـــد

الـــلـــه

امير المومنين

ى

R̸. Dans le champ :

ه

لا الـه الا الـلـه

محـد رسـول الله

الامير يوسف بن

تاشفين

Points : ضرب اشبيلية امير المومنين :تاسعين

N. P. 4gr.

Pl. III.

IMPRIMERIE NATIONALE.

VALENCE.

536.

An 497 = 1103-1104.

هد (*sic*) الدينار ببلنسية سنة سبع و تسعين و اربعماية

Dans le champ :

الامام
عبد
الله
امير المومنين

Croissant entre deux points.

℞. Dans le champ :

• ○ •
○ لا اله الا الله
محمد رسول الله
الامير على بن الامير
يوسف بن تاشفين

Points : ضرب ببلنسية سنة سبع تسعين امير المومنين يبتغ غير دينا
يقبل منه الاخرة من الخاسرين

AV. P. 4gr 15.

Pl. III.

537.

An 498 = 1104-1105.

هذا الدينار ببلنسية سنة ثمان و تسعين و اربعماية

Mêmes légendes; mêmes ornements, au droit et au revers, qu'au numéro précédent.

Points : ضرب الدينار ببلنسية سنة ثمان تسعين امير المومنين يوسف
تاشفين يبتغ غير دينا فلن يقبل منه الاخرة من الخاسرين

AV. P. 4gr 15.

DENIA.

538.

An 497 = 1103-1104.

هذا الدينار بدانية سنة سبع و تسعين و اربعاية

Dans le champ :

الامام

عبد

الله

امير المومنين

•

℞. Dans le champ :

ه

لا اله الا الله

محمد رسول الله

الامير على بن الامير

يوسف بن تاشفين

Points : ضرب سنة سبع تسعين امير المومنين تبتغ غير
دينا في الاخرة الخاسرين

AV. P. 4gr 15.

539.

An 498 = 1104-1105.

هذ (sic) الدينار بدانية سنة ثمان و تسعين و اربعاية

Dans le champ :

الامام

عبد

الله

امير المومنين •

الامير على:

℞. Dans le champ :

•○•

لا الـه الا الـلـه

محمد رسول الله

الامير يوسف بن

تاشفين

Points : ضرب الامير على: تاسعين سبع عشر دنا

AV. P. 4gr 15.

CORDOUE.

540.

An 486 = 1093.

هذا الدينار بمدينة قرطبة سنة ست و ثمانين و اربع(مائة)

Dans le champ :

الامام

عـبـد

الـلـه

امير المومنين

℞. Dans le champ :

○○○

لا الـه الا الـلـه

محمد رسول الـلـه

الامير يوسف بن

تاشفين

Points : المومنين

AV. P. 4gr 04.

Pièce percée d'un trou.

Pl. III.

541.

An 497 = 1103-1104.

بقرطبة سنة سبع و تسعين و اربعماية

Dans le champ :



الامام عبد الله

امير المومنين

الامير على

س

℞. Dans le champ :

ه

لا اله الا الله

محمد رسول الله

الامير يوسف بن

تاشفين

Points : امير الامير تاسعس

AV. P. 3gr 93.

Pièce percée de deux trous.

MALAGA.

542.

An 500 = 1106-1107.

هذا الدينار بمدينة مالقة سنة خمسماية

Dans le champ :

الامام

عبد

الله

امير المومنين

ه

℞. Dans le champ :

∘

لا الــه الا الــلــه

محــد رســول الله

الامير يوسف و ولى

عــهــده الامــيــر

∘ على ∘

Points : ضرب مالقة خمسائة امير المومنين من في

AV. P. 3gr 95.

ALMERIA.

543.

An 494 = 1100-1101.

هذا الدينار بالمرية سنة اربع و تسعين واربعماية

Dans le champ :

∘ الامام

عـــــبـــــد

الـــلـــه ∘

امير المومنين

℞. Dans le champ :

∘ لا اله الا الله ∘

محد رسول الله

الامير يوسف بن

تاشفين

AV. P. 4gr 12.

Pl. III.

544.

An 497 = 1103-1104.

بالمرية عام سبع و تسعين و اربعاية

Dans le champ :

الامير

الامام عبد

الله

امير المومنين

على

R̸. Légende comme au numéro 543.

Dans le champ, au-dessus de la légende : annelet.

Points : المومنين الامير تاسعين سبع في الاخره

AV. P. 4gr 15.

KIRATES AVEC LE NOM DE YOUSOUF.

545.

Dans le champ :

الامير

يوسف بن

تاشفين

R̸. Dans le champ :

لا اله الا الله

محمد رسول

الله

Au droit, deux cercles, l'un linéaire, l'autre pointillé; au revers, deux cercles linéaires.

AR. D. 12mm. P. 1gr 13.

546.

Dans le champ, fleuron :

✦

• الامير

يوسف بن

تاشفين

•~•

℞. Dans le champ, fleuron entre deux points :

•٧•

لا اله الا

الـ. . . . . له

محمد رسول

• الله •

Au droit et au revers, cercle pointillé entre deux cercles linéaires.

Æ. D. 14mm. P. 0gr 87.

على بن يوسف

'ALY BEN YOUSOUF.

A. H. 500-537 = A. D. 1106-1143.

AFRIQUE.

AGHMÂT.

547.

An 501 = 1107-1108.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذ (sic) الدينار باغمات سنة احدى و خمسماية

Dans le champ :

الامام
عبد
الله
امير المومنين
ك

℞. Dans le champ :

٥
لا اله الا الله
محمد رسول الله
امير المسلمين على
بن يوسف

Légende circulaire :

ومن يبتغ الخ

Points : ضرب اغمات خمس امير المومنين علي بن يوسف
سبع عشر في الاخرة الخاسرين

AV. P. 3gr 95.

548.

An 504 = 1110-1111.

باغمات سنة اربع و خمساية

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 547.
Dans le champ, au-dessous de la légende du droit : ك
Points : comme au numéro précédent.

AV. P. 3gr 92.

549.

An 507 = 1113-1114.

باغمات سنة سبع و خمساية

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 547.
Dans le champ, au-dessous de la légende du droit : ك
Points : comme au numéro 547.

AV. P. 4gr 10.

550.

An 511 = 1117-1118.

باغات سنة احدى عشر (*sic*) و خمساية

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 547.

Dans le champ, au-dessous de la légende du droit : ك

Points : comme au numéro 547.

AV. P. 4gr 14.

551.

An 531 = 1136-1137.

باغات سنة احد و ثلاثين و خمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : ك

R̸. Dans le champ :

ه

لا اله الا الله

محمد رسول الله

امير المسلمين على بن

يوسف ولى عهده

الامير سير

Points : ضرب اغات ثلاثين خمساية امير المومنين سير تبغ

في الاخرة للخاسرين

AV. P. 4gr 15.

Pl. III.

552.

An 533 = 1138-1139.

باغات سنة ثلث و ثلاثين وخمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : ك

℞. Dans le champ :

•

لا اله الا الله

محمد رسول الله

امير المسلمين على بن

يوسف والامير

تاشفين

⊙

Points : الدينار الفات سنة ثلاثين امير المومنين من يبتغ غير دينا
في الاخرة الخاسرين

AV. P. 4gr.

تلمسان

TLEMCEN.

553.

An 534 = 1139-1140.

هذا (sic) الدينار بمدينة تلمسان عام اربعة و ثلثين و خمسماية

Dans le champ, au-dessous de la légende : ك

℞. Dans le champ :

∘ ∘ ∘

∘ لا اله الا الله ∘

محمد رسول الله

امير المسلمين على بن

يوسف ولى عهده

الامير تاشفين

• ∘ •

Légende circulaire :

بسم الله و من يبتغ الخ

AV. P. 4gr 15.

Pl. III.

SEDJELMESSE.

554.

An 525 = 1130-1131.

هذا الدينار بسجلماسة سنة خمس وعشرين و خمسماية

Dans le champ, au-dessous de la légende, croissant entre deux annelets : .ں.

R̸. Dans le champ :

لا اله الا الله

محمد رسول الله

امير المسلمين على بن يوسف

ولى عهده الامير

سير

Légende circulaire :

ومن يبتغ الخ

Points : صرب سجلماسه سىغ

AV. P. 4gr 15.

555.

An 525 = 1130-1131.

بسجلماسة سنة خمس وعشرين و خمسماية

Dans le champ, au-dessous de la légende, croissant entre deux annelets.

R̸. Mêmes légendes; variété de coin.

Points comme au numéro précédent.

AV. P. 4gr 05.

556.

An 526 = 1131-1132.

بسجلماسة سنة ست و عشرين و خمسماية

Dans le champ, au-dessous de la légende, croissant entre deux annelets.

℞. Dans le champ :

لا اله الا الله

محمد رسول الله

امير المسلمين على بن يوسف

ولى عهده الامير

• سير •

Points : comme au numéro 554.

AV. P. 4gr 15.

Pl. III.

557.

An 527 = 1132-1133.

بسجلماسة سنة سبع وعشرين و خمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende, croissant entre deux annelets.

℞. Mêmes légendes et mêmes points qu'au numéro précédent; pas de point avant et après le nom de l'émir سير.

AV. P. 4gr 04.

Pièce percée d'un trou.

558.

An 532 = 1137-1138.

بسجلماسة سنة اثنين و ثلاثين و خمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende, croissant entre deux annelets.

Au droit et au revers, mêmes légendes et mêmes points qu'au numéro précédent.

AV. P. 4gr 20.

559.

An 535 = 1140-1141.

بسجلماسة سنة خمس و ثلاثين و خمساية

Au-dessous de la légende du champ, croissant entre deux annelets.

℞. Dans le champ :

• ◦ •

لا اله الا الله

محمد رسول الله

امير المسلمين على بن يو

سف و ولى عهده

الامير تاشفين

Points : ضرب الدينار بمدينة فاس سنة ... امير المومنين

من ... الاخرة من الفاسرين

AV. P. 4gr 20.

FEZ.

560.

An 508 = 1114-1115.

هذ (sic) الدينار بمدينة فاس عام ثمان و خمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : ک

℞. Dans le champ :

◦

لا اله الا الله

محمد رسول الله

امير المسلمين على

بن يوسف

Points : ضرب فاس ثمان خمساية امير المومنين علي بوسف ...

AV. P. 3gr 96.

Pièce percée de deux trous.

561.

An 524 = 1129-1130.

بمدينة فاس عام اربعة و عشرين و خمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : ک

℞. Dans le champ, rosace à quatre lobes accostée de deux points :

•❖•

لا اله الا الله

محمد رسول الله

امير المسلمين على بن يو

سف ولى عهده

الامير سير

Points : بسم ضرب هذا الدينار بفاس عشرين امير المومنين تسع عشر

AV. P. 4gr 15.

562.

An 529 = 1134-1135.

بمدينة فاس عام تسع و عشرين و خمسماية

Dans le champ :

الامام

عبد

الله

امير المومنين

∴ ك ∴

℞. Dans le champ :

• ∘ •

∘ لا اله الا الله ∘

محمد رسول الله

امير المسلمين على

ولى عهده

الامير سير

Points : امير المومنين الامير سير

AV. P. 4gr 15.

563.

An 531 = 1136-1137.

بمدينة فاس عام احد و ثلاثين وخمسماية

Dans le champ, au-dessous de la légende : ک

℞. Mêmes légendes qu'au numéro précédent.

Points : بسْم ضرب خمسمايه امير المومنين للخاسرين

AV. P. 4gr 12.

564.

An 532 = 1137-1138.

بمدينة فاس عام اثنين و ثلاثين و خمسماية

Dans le champ, au-dessous de la légende : ک ه

℞. Mêmes légendes qu'au numéro 562.

Points : امير المومنين الامير سير سبغ للخاسرين

AV. P. 4gr 15.

565.

An 535 = 1140-1141.

بسم الله الرحمن الرحيم ضرب هذ (*sic*) الدينار بفاس عام خمسة و ثلاثين و خمسماية

Dans le champ :

ه

الامام

العباسي

عبد الله

امير المومنين

ک ⊙

℞. Dans le champ :

ه

لا اله الا الله

محمد رسول الله

امير المسلمين على

ولى عهده

تاشفين

Légende circulaire :

صدق الله و من يبتغ الخ

Points : بسم ضرب هذ الدينار عاش ثلاثين خمسماية امير المومنين

امير المسلمين تاسعين يمنع

AV. P. 4gr 20.

Pl. III.

566.

An 536 = 1141-1142.

بسم الله الرحمن الرحيم عونك يا الله ضرب هذ (*sic*) الدينار بمدينة فاس عام ستة و ثلاثين و خمسماية

Dans le champ :

الامام

عبد الله

العباسى

امير المومنين

Entre deux indices indéterminés : ک ـب

℞. Dans le champ :

لا اله الا

الله

محمد رسول الله

امير المسلمين على بن

يوسف ولى عهده

الامير تاشفين

Légende circulaire :

امنت بالله ومن يبتغ الخ

Points : بسم يا ضرب دينار ماش ثلاثين خمسماية امير المومنين

امنت بالله سبغ عير يعدل في

AV. P. 4gr 12.

Voir, au sujet de l'expression عونك يا الله adoptée par Don F. Codera, le *Catalogue du British Museum*, tome V, page xx de l'Introduction : M. Stanley Lane Poole propose la lecture peu admissible : عويذ يا الله.

567.

An 537 = 1142-1143.

بسم الله الرحمن الرحيم ضرب هذ (*sic*) الدينار بمدينة فاس عام سبعة وثلاثين وخمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : ک; à gauche, rosace : *

R/. Dans le champ, rosace :

لا اله الا الله

محمد رسول الله امير

المسلمين تاشفين بن على

بن يوسف بن تاشفين

Au-dessous : rosace.

Légende circulaire :

ومن يبتغ الخ

Points : سبغ عير يعدل

AV. P. 4gr 20.

Pièce percée de deux trous.

568.

An 537 = 1142-1143.

بسم الله الرحمن الرحيم ضرب هذ (*sic*) الدينار بمدينة فاس عام سبعة وثلاثين وخمساية

Dans le champ :

الامام

عبد الله

امير المسلمين

العباسى

Entre deux rosaces à quatre lobes : ک; Au-dessous, collier ouvert.



℟. Dans le champ :

لا اله الا الله

محمد رسول الله

امير المسلمين على ولى

عهده الامير

Entre deux rosaces : تاشفين

Points : سغ

AV. P. 4gr 18

Pièce percée de deux trous.

MAROC.

569.

An 523 = 1128-1129.

بسم الله ضرب هذ (*sic*) الدينار بمراكش عام ثلاثة و عشرين و خمساية

Dans le champ :

الامام

عبد

الله

امير المومنين

ك

℟. Dans le champ :

o

لا اله الا الله

محمد رسول الله

امير المسلمين على بن

يوسف ولى عهده

الامير سير

Points : ضرب مراكش خمساية امير المومنين سير سغ مي الاخرة للخاسرين

AV. P. 4gr 15.

570.

An 529 = 1134-1135.

بمراكش سنة تسع وعشرين و خمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : ک.

℞. Mêmes légendes qu'au numéro précédent.

Points : ضرب مراكش تسع ماية امير المومنين سير تسغ غير الاخرة الخاسرين

AV. P. 4gr 15.

571.

An 534 = 1139-1140.

بمراكش عام اربعة و ثلاثين و خمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : ک

℞. Dans le champ :

o

لا اله الا الله

محمد رسول الله

امير المسلمين على بن

يوسف ولى عهده

الامير تاشفين

Points : ضرب مراكش امير المومنين تسغ الاخرة الخاسرين

AV. P. 3gr 97.

Pl. III.

نول

NOUL.

572.

An 510 = 1116-1117.

بنول سنة عشر و خمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : ک

℞. Dans le champ :

°

لا اله الا الله

محمد رسول الله

امير المسلمين على

بن يوسف

Points : ضرب دينار بنول سنة عشر خمسماية امير المومنين علي ابن يوسف
سبغ دينا على يعبل في الآخرة الخاسرين

AV. P. 4gr 15.

Pl. III.

نول لمطة

NOUL-LAMTHAH.

573.

An 531 = 1136-1137.

بنول لمطة سنة احدا (*sic*) و ثلاثين و(خمساية)

Dans le champ, au-dessous de la légende : ک.:.

℞. Dans le champ :

°

لا اله الا الله

محمد رسول الله

امير المسلمين على بن

يوسف ولى عهده

الامير سير

Points : ضرب امير المومنين من سبغ دينا

AV. P. 4gr 15.

574.

An 537 = 1142-1143

بنول لمطة سنة سبعة وثلاثين و خمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : ک

℞. Dans le champ :

ه

لا اله الا الله

محمد رسول الله

امير المسلمين على بن

يوسف ولى عهده

تاشفين

AV. P. 4gr 15.

Points : امير المومنين ىىىع

ESPAGNE.

SÉVILLE.

575.

An 516 = 1122-1123.

باشبيلية سنة ست عشر و خمساية

Dans le champ :

الامام

عبد

الله

امير المومنين

ك

℞. Dans le champ :

• الله •

لا اله الا

محمد رسول الله

امير المسلمين على

بن يوسف

Points : المومىىں

AV. P. 3gr 99.

576.

An 516 = 1122-1123.

باشبيلية عام ستة عشر وخمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : ک

Au-dessous : collier ouvert.

℞. Mêmes légendes qu'au numéro précédent.

AV. P. 4gr.

577.

An 517 = 1123-1124.

باشبيلية سنة سبع عشرة و خمساية

Dans le champ :

الامام

عبد

الله

امير المومنين

باشر ?

Au-dessous : collier ouvert.

℞. Dans le champ :

• الله •

لا اله الا

محمد رسول الله

امير المسلمين على

بن يوسف

•

AV. P. 4gr 05.

578.

An 518 = 1124-1125.

باشبيلية سنة ثمان عشرة وخمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : لد

Au-dessous : collier ouvert.

℞. Mêmes légendes qu'au numéro 577.

Points : المومنين

AV. P. 3gr 98.

579.

An 520 = 1126.

باشبيلية سنة عشرين وخمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : • باشر؟ •

Au-dessous : collier ouvert.

℞. Mêmes légendes qu'au numéro précédent.

Points : عسرس الحاسرس

AV. P. 4gr 09.

580.

An 521 = 1127.

باشبيلية سنة احدا (sic) وعشرين وخمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : • باشر؟ •

Au-dessous : collier ouvert.

℞. Mêmes légendes qu'au numéro 577.

Au droit, sur la partie supérieure du cercle intérieur : trois annelets.

AV P. 4gr 03.

VALENCE.

581.

An 504 = 1110-1111.

بسم الله الرحمن الرحيم ضرب هذا الدينار ببلنسية سنة اربع وخمساية

Dans le champ :

الامام

عـــــبـــــد

الـــــلـــــه

امير المومنين

٥٧٥

Croissant entre deux annelets.

R̸. Dans le champ :

• ∘ •

∘ لا اله الا الله

محمد رسول الله

امير المسلمين على

ابن يوسف

Points : ضرب امير المومنين يوسف عمر

A̸. P. 4gr 04.

582.

An 505 = 1111-1112.

بسم الله الرحمن الرحيم ضرب هذا الدينار ببلنسية سنة خمس وخمسماية

Dans le champ, même légende qu'au numéro 581.

Croissant entre deux annelets.

R̸. Dans le champ, mêmes légendes qu'au numéro 581.

Points : ضرب خمس خمسماية يوسف عمر

A̸. P. 4gr 07.

583.

An 508 = 1114-1115.

ببلنسية سنة ثمان وخمسماية

Dans le champ, au-dessous de la légende : * ✱*

R̸. Mêmes légendes qu'au numéro 581.

Points : ضرب بلنسية ثمان خمسماية امير المومنين يوسف عمر دنيا الاخرة

A̸. P. 3gr 90.

584.

An 509 = 1115-1116.

ببلنسية سنة تسع وخمسماية

Dans le champ, au-dessous de la légende, la lettre س entre deux astres à six rayons comme au numéro précédent.

R̸. Mêmes légendes qu'au numéro 581.

Points : ضرب هذا بلنسية تسع خمسماية امير المومنين ابن يوسف

عمر الاخرة الخاسرين

A̸. P. 4gr.

Pl. III.

الجزيرة

ALGÉZÎRAS.

585.

An 507 = 1113-1114.

بسم الله ضرب هاذ (sic) الدينار بالجزيرة سنة سبع و خمساية

Dans le champ :

الامام

عبد

الله

امير المومنين

ك

R. Dans le champ :

o

لا اله الا الله

محمد رسول الله

امير المسلمين على

بن يوسف

Points : ضرب الدنار خمسابة امبر المومبين من سبع عمر الدنا على منه بي الاخرة الخاسرين

AV. P. 4gr.

Pl. IV.

586.

An 507 = 1113-1114.

بالجزيرة سنة سبع و خمساية

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 585.
Dans le champ du droit, au-dessous de la légende : ك

Points : ضرب الدنار سنة سبع خمسابة امير المومنين علي بن يوسف سبع عمر نفعل منه الاخرة الخاسرين

AV. P. 4gr 03.

587.

An 508 = 1114-1115.

بالجزيرة عام ثمان و خمساية

R̷. Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 585.

Dans le champ, au-dessous de la légende du droit : ك

Points : ضرب دينار ثمان خمسايه امير المومنين دبغ الاخرة من

AV. P. 3gr 95.

GRENADE.

588.

An 501 = 1107-1108.

بسم الله الرحمن الرحيم ضرب هذا الدينار بغراناطة سنة احد و خمساية

Dans le champ :

الامام
عبد
الله
امير المومنين

Au-dessous, fleur de lis : ⚜

R̷. Dans le champ, fleuron :

لا اله الا الله
محمد رسول الله
امير المسلمين على
ابن يوسف

Au droit et au revers, trois cercles linéaires.

Points : امير المومنين

AV. P. 3gr 98.

589.

An 509 = 1115-1116.

بسم الله ضرب هذ (*sic*) الدينار باغرناطة سنة تسع و خمساية

Dans le champ :

الامام

عــــبـــــد

الـــــلـــــه

امـير المومنين

ₒ

℞. Dans le champ :

ₒ

لا اله الا الله

محـــد رســـول الله

امـير المسلمين على

بن يوسف

Points : امير المومنين سنغ للناسرس

Au droit et au revers, trois cercles dont deux linéaires et le troisième pointillé.

AV. P. 3gr 98.

590.

An 515 = 1121-1122.

هذ (*sic*) الدينار باغرناطة عام خمسة عشر و خمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende du droit : لد

℞. Dans le champ :

ما

لا اله الا الله

محـــد رســـول الله

امـير المسلمين على

بن يوسف

Points : هذ المومنين

AV. P. 3gr 95.

591.

An 516 = 1122-1123.

هذ (*sic*) الدينار باغرناطة سنة ست عشرة و خمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : • ق

℞. Mêmes légendes qu'au numéro précédent.

Dans le champ, au-dessus de la légende : ما

Points : امير المومنين

AV. P. 3gr 95.

592.

An 517 = 1123-1124.

هذ (*sic*) الدينار باغرناطة سنة سبع عشرة و خمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : ق

℞. Dans le champ, au-dessus de la légende : ما

Points : امير المومنين

AV. P. 3gr 90.

593.

An 521 = 1127.

بسم الله امر بضرب هذ (*sic*) الدينار في اغرناطة عام احد و عشرين و خمساية

Dans le champ :

الامام
عبد
الله
امير المومنين
ل

Sur la zone, au-dessous du mot بسم الله le mot وزن, et au-dessous du mot احد, le mot قديم

℞. Dans le champ :

o

لا اله الا الله

محمد رسول الله

امير المسلمين على

بن يوسف

Au-dessous, collier ouvert.

Points : عشرين خمسانة امر المومنين وزن قديم علي

يوسف سبع الحاسرين

AV. P. 3gr 90.

Pl. IV.

M. Stanley Lane Poole voit le nom de 'Omar, عمر dans le dessin placé au-dessous de la légende du champ du droit. Cette interprétation me paraît, je l'avoue, plus ingénieuse que sûre. Cf. *Catalogue of oriental coins*, vol. V, p. XXI de l'introduction.

Pièce percée de deux trous.

594.

An 522 = 1128.

بسم الله امر بضرب هذ (*sic*) الدينار في اغرناطة عام اثنين وعشرين وخمسماية

Dans le champ :

الامام

عبد

الله

امير المومنين

Indice monétaire comme au numéro précédent.

Sur la zone, au-dessous du mot بسم الله le mot وزن; au-dessous du mot اغرناطة, le mot قديم

℞. Dans le champ :

o ♦ o

لا اله الا الله

محمد رسول الله

امير المسلمين على

بن يوسف

Au-dessous, collier ouvert.

Points : ضرب في اثنين عشرين وخمسمائة امير المومنين يوسف تسع الفاسرين

AV. P. 3^gr 98.

595.

An 520 = 1126.

بسم الله ضرب هذا الدرهم باغرناطة عام عشرين وخمسماية

Dans le champ, rosace à quatre lobes :

✤

امير

المسلمين

على

د •

℞. Dans le champ, croisette entre deux indices indéterminés :

✻

لا اله الا

الله محمد

رسول الله

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot : الدين

Au droit et au revers, deux cercles linéaires et un cercle de corolles.

Æ. P. 2^gr 90.

596.

An 520 = 1126.

باغرناطة عام عشرين و خمساية

Rosace à quatre lobes.

امير
المسلمين
على
ل

R̸. Dans le champ, croisette entre deux indices indéterminés.

لا اله الا
الله محمد
رسول الله

Au droit et au revers, deux cercles linéaires et un cercle de corolles.

Æ. P. 3gr 90.

597.

An 5??

Légende circulaire :

......الدرهم بمدينة.......و خمساية

Dans le champ :

∴
امير
المسلمين
على بن يوسف

Au-dessous, fleuron :

R̸. Dans le champ, fleuron :

لا اله الا الله
*
محمد رسول (الله)

Au-dessous, fleuron :

Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

Æ. P. 4gr 66.

MALAGA.

598.

An 501 = 1107-1108.

بسم الله الرحمن الرحيم ضرب هذ (*sic*) الدينار بمالقة عام احدى و خمساية

Dans le champ :

• الامام

عبد

الله

امير المومنين

ز

℞. Dans le champ :

ه

لا اله الا الله

محمد رسول الله

امير المسلمين على

بن يوسف

Points : بسم الرحيم ضرب احدي خمسايه امير المومنين

سغ ف الاخرة لخاسرين

AV. P. 3gr 93.

Pl. IV.

مرسية

MURCIE.

599.

An 5o5 = 1111-1112.

بسم الله الرحمن الرحيم ضرب هذ (*sic*) الدينار بمرسية سنة خمس و خمسماية

الامام

عبد

الله

امير المومنين

Dans le champ, au-dessous de la légende, indices monétaires indéterminés.

℞. Dans le champ :

لا اله الا الله

محمد رسول الله

امير المسلمين على

ابن يوسف

Points : بسم ضرب سنة خمس امير المومنين

AV. P. 4gr.

Pl. IV.

600.

An 5o8 = 1114-1115.

بمرسية عام ثمانية و خمسماية

Dans le champ, au-dessous de la légende, annelet : o

℞. Légendes comme au numéro précédent.

Points : comme au numéro précédent.

AV. P. 3gr 98.

ALMÉRIA.

601.

An 514 = 1120-1121.

بسم الله ضرب هذ (*sic*) الدينار بالمرية عام اربعة عشر و خمساية

Dans le champ :

الامام
عـــبـــد
الـــلـــه
امـيـر المومنين
o

℞. Dans le champ :

o
لا اله الا الله
محـــد رســـول الله
امير المسلمين عـــلى
بن يوسف

Points : امير المومنين

AV. P. 3gr 98.

Pl. IV.

602.

An 515 = 1121-1122.

بالمرية عام خمسة عشر و خمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : م

℞. Mêmes légendes qu'au numéro 601.

Points : المومنين

AV. P. 4gr.

603.

An 516 = 1122-1223.

بالمرية عام ست عشر و خمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : م

℞. Mêmes légendes qu'au numéro 601.

Points : المومنين

AV. P. 3gr 98.

604.

An 516 = 1122-1123.

بالمرية عام ست عشر وخمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : م

℞. Mêmes légendes qu'au numéro 601. Variété de coin.

Points : المومنين

AV. P. 3gr 95.

605.

An 517 = 1123-1124.

بالمرية عام سبعة عشر و خمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : م

℞. Mêmes légendes qu'au numéro 601.

Points : ضرب امير المومنين يوسف

AV. P. 3gr 98.

606.

An 518 = 1124-1125.

بالمرية عام ثمانية عشر و خمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : م

℞. Mêmes légendes qu'au numéro 601.

Points : المومنين يوسف

AV. P. 3gr 97.

607.

An 520 = 1126.

بسم الله الرحمن الرحيم ضرب هذ (*sic*) الدينار بالمرية عام عشرين و خمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : م
Sur la zone, à la partie inférieure, la lettre : ﻫ

℞. Mêmes légendes qu'au numéro 601.

Points : الومىين يوسف

AV. P. 4gr 05.

608.

An 521 = 1127.

بسم الله ضرب هذ (*sic*) الدينار بالمرية سنة احدى وعشرين وخمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : م
Sur la zone, à la partie inférieure, la lettre : ﻫ

℞. Mêmes légendes qu'au numéro 601.

Points : الومىين يوسف

AV. P. 4gr 10.

609.

An 522 = 1128.

بالمرية عام اثنين وعشرين و خمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : م
Sur la zone, à la partie inférieure, la lettre : ﻫ

℞. Mêmes légendes qu'au numéro 601.

Points : الومىين يوسف

AV. P. 4gr 17.

610.

An 525 = 1130-1131.

بالمرية سنة خمس و عشرين و خمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : م
Sur la zone, à la partie inférieure, la lettre : ﻫ

℞. Dans le champ :

ه

لا اله الا الله

محمد رسول الله

امير المسلمين على بن

يوسف ولى عهده

الامير سير

Points : المومنين الامير سير

AV. P. 4gr 19.

611.

An 528 = 1133-1134.

بالمرية سنة ثمان و عشرين و خمسما (sic)

Dans le champ, au-dessous de la légende : م

Sur la zone, à la partie inférieure, la lettre : ه

℞. Dans le champ, mêmes légendes qu'au numéro 610.

Points : المومنين الامير سير

AV. P. 3gr 91.

612.

An 529 = 1134-1135.

بالمرية عام تسعة و عشرين و خمسماية

Dans le champ, au-dessous de la légende : م

Sur la zone, à la partie inférieure, la lettre : ه

℞. Mêmes légendes qu'au numéro 610.

Points : الامير سير

AV. P. 4gr 18.

613.

An 531 = 1136-1137.

بالمرية عام احد و ثلاثين و خمسماية

Dans le champ, au-dessous de la légende : م

℞. Mêmes légendes qu'au numéro 610.

Points : امير المومنين الامير سير

AV. P. 4gr 22.

614.

An 532 = 1137-1138.

بالمرية عام اثنين و ثلاثين و خمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : م

℞. Mêmes légendes qu'au numéro 610.

Points : المومنين

AV. P. 4gr 20.

615.

An 533 = 1138-1139.

بالمرية عام ثلث و ثلاثين و خمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : م

℞. Dans le champ :

o

لا اله الا الله

محمد رسول الله

امير المسلمين على بن

يوسف ولى عهده

الامير تاشفين

∴

Points : المومنين الامير تاشفين

AV. P. 4gr 18.

616.

An 535 = 1140-1141.

بالمرية عام خمس و ثلثين و خمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : م

℞. Mêmes légendes qu'au numéro 615.

Points : امير المومنين

AV. P. 4gr 18.

Pièce percée d'un trou.

617.

An 536 = 1141-1142.

بالمرية عام ستة و ثلثين و خمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : م

R̸. Mêmes légendes qu'au numéro 615.

Points : امير المومنين

AV. P. 4gr 06.

Pièce percée de quatre trous.

KIRATES AVEC LE NOM D'ALY ET AVEC UN NOM DE VILLE.

CEUTA.

618.

Dans le champ :

امير المسلمين

على بن يوسف

سبتة

R̸. Dans le champ :

o

لا اله الا

ال.....له

محمد رسول

ال...له

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire et l'autre pointillé.

AR. D. 10mm. P. 0gr 90.

619.

Dans le champ :

على

امـــيـــر

المسلميـن

مالك? ∴

℞. Dans le champ :

الله
لا الــــه الا
محمد رسول
∴ الله ∴

Æ. D. 10mm. P. 0gr 90.

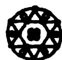
Le programme de M. de Longpérier cite un dinar frappé à Grenade l'an 516 et portant le nom de Mâlek. Cf. Longpérier, *Documents numismatiques pour servir à l'histoire des Arabes d'Espagne*, Paris, 1851.

620.

Dans le champ :

علی
الامیر
سالا؟
• •

℞.



Hexagone inscrit dans un cercle avec rosace à quatre lobes dans l'hexagone formé par l'intersection des deux triangles et avec un annelet dans chacun des angles extérieurs.

Æ. D. 7mm. P. 0gr 48.

621.

Dans le champ :

ولی
الـــــله
امـــیـــر
المسلمین
علی

R̸. Dans le champ :

°

لا اله الا

الله محمد

رسول الله

• •

Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

Æ. D. 10mm. P. 0gr 95.

622.

Mêmes légendes au droit et au revers qu'au numéro précédent. Au revers, au-dessous de la légende, un seul point.

Æ. D. 11mm. P. 0gr 93.

KIRATES AVEC LES NOMS D'ALY ET DE L'ÉMIR SÉÏR.

L'émir Séïr fut reconnu comme héritier présomptif à partir de l'an 522 jusqu'à l'an 533.

623.

Dans le champ :

الله ولى

امير المومنين

على

R̸. Dans le champ :

لا اله الا

الا........ له

محمد رسول الله

الامير سير

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire et l'autre pointillé.

Æ. D. 10mm. P. 0gr 98.

Caractères neskhi.

624.

Dans le champ :

على
امير
المسلمين
والامير
سير

℞. Dans le champ :

الله
لا اله الا
محمد رسول
الله

AR. D. 10mm. P. 0gr 98.

Caractères coufiques.

625.

Même légende qu'au numéro précédent.

℞.

• الله •
لا اله الا
محمد رسول
الله

AR. D. 11mm. P. 0gr 98.

626.

Mêmes légendes. Variété de coin.

AR. D. 5mm. P. 0gr 98.

627.

Mêmes légendes. Variété de coin.

AR. D. 10mm. P. 0gr 80.

628.

Dans le champ :

امير
المسلمين
وناصر الدين
على بن يوسف

℞.

لا اله الا
الـ.......ـه
محمد رسول الله
الامير سير

Points : علي دوسف الامير سير

Æ. D. 10mm. P. 0gr 98.

La pièce a été dorée.

629.

Mêmes légendes. Variété de coin.

Points : علي دوسف الامير سير

Æ. D. 10mm. P. 0gr 98.

630.

Mêmes légendes. Variété de coin.

Points : بن دوسف الامير سير

Æ. D. 10mm. P. 1gr.

631.

Dans le champ, feuille :

امير المسلمين
وناصر الدين
على بن يوسف

Entre deux rosaces à trois lobes : ڪ

℞. Même légende qu'au numéro précédent.

Æ. D. 10mm. P. 0gr 95.

632.

Même légende qu'au numéro 628.
Dans le champ, en haut, fleuron : ; en bas, fleuron :

℟. Même légende qu'au numéro 628.
Dans le champ, en haut : ب ; en bas, fleuron :

Æ. D. 11mm. P. 1gr.

KIRATES AVEC LES NOMS D'ALY ET DE L'ÉMIR TÂSCHEFÎN.

L'émir Tâschefîn fut reconnu comme héritier présomptif depuis l'an 533 jusqu'à l'an 537.

633.

Dans le champ :

o

الله ولى

امير المسلمين

على

Rosace à quatre lobes entre deux annelets.

℟.

لا اله الا

ال........له

محمد رسول الله

الامير تاشفين

o✱o

Astre à six rayons entre deux annelets.

Æ. D. 10mm. P. 0gr 80.

634.

Dans le champ :

امير

المسلمين

وناصر الدين

على بن يوسف

℞.

الله
لا الـــه الا
محمد رسـول
الله الامـيـر
تـاشـفـيـن

Æ. D. 10^{mm}. P. 0^{gr} 98.

635.

Dans le champ :

امير
المسـلـيـن
وناصر الـديـن
على بن يوسف

℞. Dans le champ :

لا الـه الا الله
محمد رسول الله
الامير تاشفين

Æ. D. 11^{mm}. P. 0^{gr} 96.

Caractères neskhi fleuri.

636.

Dans le champ :

ج
امير
المسلمين
ناصر الدين
على

℞.

لا اله الا

ال........له

محمد رسول الله

الامـــيــر تـــا

شفين

Æ. D. 11^{mm}. P. 0^{gr} 98.

637.

Mêmes légendes. Variété de coin.

Æ. D. 11^{mm}. P. 0^{gr} 95.

تاشفين بن على

TÂSCHEFÎN BEN 'ALY.

A. H. 537-540 = A. D. 1143-1145.

L'auteur du *Kartas* fait mourir Tâschefîn ben 'Aly le 25 du mois de ramadhan de l'an 539. Les monnaies de ce prince rectifient cette erreur. En effet, le catalogue du *British Museum*, t. V, p. 25, décrit un dinar de Tâschefîn frappé à Séville l'an 540. C'est donc à cette date qu'il convient de placer la fin du règne de Tâschefîn, le règne éphémère d'Ibrâhîm, que les médailles ne désignent comme héritier présomptif qu'à partir de l'année 539, et le commencement du règne d'Ishâk' dont nous possédons des dinars émis en 540.

AFRIQUE.

FEZ.

638.

An 538 = 1143-1144.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذ (*sic*) الدينار بمدينة فاس عام ثمانية وثلاثين وخمساية

Dans le champ :

الامام
عبد
الله امير
المومنين العبا
سى
ك

R. Dans le champ :

* لا اله الا *
اﻟ................ﻠﻪ
محمد رسول الله امير
المسلمين تاشفين بن على
ابن يوسف بن تا
• شفين •

Légende circulaire :

بسم الله و من يبتغ الخ

Points : ضرب الدينار فاس خمسة سبع

AV. P. 4gr 20.

Pl. IV.

639.

An 539 = 1144-1145.

بمدينة فاس عام تسعة و ثلاثين و خمساية

Dans le champ, au dessous de la légende : ° ك °

R. Dans le champ :

°
لا اله الا الله
محمد رسول الله
امير المسلمين تاشفين
ابن على ولى عهد
الامير ابرهيم
*

Légende circulaire : ومن يبتغ الخ

Points : ضرب فاس خمسة الامير ابرهم سبع

AV. P. 4gr 20.

MAROC.

640.

An 538 = 1143-1144.

بسم الله الرحمن الرحيم ضرب هذ (*sic*) الدينار بمراكش عام ثمانية و ثلاثين و خمساية

Dans le champ :

الامام
عـــــبـــــد
الـــــلـــــه
امير المومنين العبا
سى
ك

℞. Dans le champ :

ه
لا اله الا الله
محـــد رســـول الله
صلى الله عـلـيـه وسلم
امير المسلمين تاشفين
بن عـلى بـن يـوسـف

Points : ضرب مراكش خمسماية ستغ

AV. / P. 4gr 17.

Pl. IV.

NOUL-LAMTHAH.

641.

An 538 = 1143-1144.

بسم الله ضرب هذ (*sic*) الدينار بنول لمطة سنة ثمان و ثلاثين و خمساية

Dans le champ :

الامام
عـــــبـــــد
الـــــلـــــه
امـيـر المومنين
ك

IMPRIMERIE NATIONALE.

℞. Dans le champ :

ه

لا اله الا الله

محمد رسول الله

امير المسلمين تاشفين

بن على

Points : امير المومنين علي سغ

AV. P. 4gr 17.

Pl. IV.

ESPAGNE.

SÉVILLE.

642.

An 538 = 1143-1144.

بسم الله الرحمن الرحيم ضرب هذ (sic) الدينار باشبيلية عام ثمانية و ثلاثين و خمسما (sic)

Dans le champ :

الامام

عبد

الله

امير المومنين

ح العباسى م

℞. Dans le champ :

ه

لا اله الا الله

محمد رسول الله صلى

الله عليه وسلم تسليما

امير المسلمين تاشفين

بن على بن يوسف

Points : ضرب اشبيلية العباسي

AV. P. 4gr 15.

Pl. IV.

ALMÉRIA.

643.

An 538 = 1143-1144.

بسم الله ضرب هذا (sic) الدينار بالمرية عام ثمانية و ثلثين و خمساية

Dans le champ :

الامام
عبد
الله
امير المومنين
م

℞. Dans le champ :

•
لا اله الا الله
محمد رسول الله
امير المسلمين وناصر
الدين تاشفين بن على
ابن يوسف

Points : امير المومنين

Ꞩ. P. 4gr 18.

Pl. IV.

644.

An 538 = 1143-1144.

بالمرية سنة ثمان و ثلاثين و خمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : م

℞. Mêmes légendes qu'au numéro 643.

Points : امير المومنين

Ꞩ. P. 4gr 17.

645.

An 539 = 1144-1145.

بسم الله الرحمن الرحيم ضرب هذ (*sic*) الدينار بالمرية سنة تسع و ثلثين و خمساية

Dans le champ :

الامام
عبد
الله
امير المومنين العبا
سي
م

℞. Dans le champ :

ه
لا اله الا الله
محمد رسول الله امير
المسلمين وناصر الدين
تاشفين بن على ولى عهد
الامير ابراهيم
ع

Légende circulaire :

بسم الله و من يبتغ الخ

Points : ضرب امير المومنين الامير ابراهم

AV. P. 4gr 11.

646.

An 539 = 1144-1145.

بسم الله الرحمن الرحيم ضرب هذ (*sic*) الدينار بالمرية سنة تسع و ثلثين و خمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : م

℞. Mêmes légendes et mêmes points qu'au numéro précédent.

AV. P. 4gr 17.

647.

An 539 = 1144-1145.

بالمرية سنة تسع و ثلثين و خمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende : م

℟. Mêmes légendes et mêmes points qu'au numéro 645.

AV. P. 4gr 04.

Pièce percée de deux trous.

KIRATES AVEC LE NOM DE TÂSCHEFÎN.

648.

Dans le champ :

الامير

℟. ه تا ه

شفين

ه

Points : الامير

Deux cercles, l'un linéaire, l'autre pointillé.

AR. D. 6mm. P. 0gr 18.

649.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent.

AR. D. 5mm. P. 0gr 18.

650.

Dans le champ :

الامير

• •

℟. Dans le champ :

ه تا ه

شفين

ه

AR. D. 6mm. P. 0gr 09.

KIRATE AVEC LES NOMS DE TÂSCHEFÎN ET DE L'ÉMIR IBRÂHÎM.

651.

Dans le champ :

ع :: م
امـيـر المسلمين
وناصر الـديـن
تاشفين بـن عـلي

R. Dans le champ :

° °
لا اله الا الله
محمد رسول الله
الامير ابراهيم

Points : تاشفين علي الامير ابراهيم

AR. D. 12mm. P. 0gr 98.

اسحاق بن علي

ISHÂK' BEN 'ALY.

A. H. 540-541 = A. D. 1146-1147.

GRENADE.

652.

An 540 = 1146.

Légende circulaire :

بسم الله الرحمن الرحيم ضرب هذ (*sic*) الدينار بغرناطة عام اربعين و خمساية

Dans le champ :

الامام
عـــبـــد
الـــلـــه
امير المومنين العباسى
بكر ؟

℞. Dans le champ :

°

لا اله الا الله

محمد رسول الله صلى الله

عليه وسلم امير المسلمين

اسحاق بن على بن يوسف

و

Au-dessous : collier ouvert.
Légende circulaire :

بسم الله ومن يبتغ الخ

Points : بسم ضرب العشاني

A/. P. 4gr 18.

Pl. IV.

653.

An 540 = 1146.

بسم الله ضرب هاذ (*sic*) الدينلر باغرناطة عام اربعين و خمساية

Dans le champ :

الامام

عبد

الله العباسى

امير المومنين

جكر ?

℞.

°

لا اله الا الله

محمد رسول الله

امير المسلمين اسحاق

بن على بن يوسف

و

Au-dessous, collier ouvert.
Légende circulaire :

ومن يبتغ الخ

Points : ضرب اغرناطة العباسى الماسرين يوسف

A/. P. 4gr 17.

Pl. IV.

CORDOUE.

654.

An 541 = 1146-1147.

بسم الله الرحمن الرحيم ضرب هذ (sic) الدينار بقرطبة سنة احدا و اربعين وخمساية

Dans le champ :

الامام

عبد

الله

امير المومنين

العباسى

ح

℞. Dans le champ :

لا اله الا

الله

محمد رسول الله صلى

الله عليه وسلم تسليما

امير المسلمين اسحاق

بن على بن يوسف

Légende circulaire :

بسم الله و من يبتغ الخ

AV. P. 4gr 10.

Pl. V.

KIRATES AVEC LE NOM D'ISHÂK' ET AVEC UN NOM DE VILLE.

CORDOUE.

655.

Dans le champ :

امير
المسلمين
ناصر الدين اسحاق
بن على

R̦. Dans le champ :

ه
لا اله الا
الله
محمد رسول الله
قرطبة

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire et l'autre pointillé.

AR. D. 11mm. P. 0gr 99.

Caractères neskhi fleuri.

KIRATES AVEC LE NOM D'ISHÂK' ET SANS NOM DE VILLE.

656.

Dans le champ :

المسلمين
امير
ناصر الدين
اسحاق بن على

Ꞧ. Dans le champ :

لا اله الا
الله
محمد رسول الله

Fleuron.

Æ. D. 11mm. P. 0gr 98.

657.

Dans le champ :

امير المسلمين
ناصر الدين
اسحاق بن على
○ ○

Ꞧ. Dans le champ :

○
لا اله الا
الله
محمد رسول
الله

Æ. P. 1gr.

658.

Mêmes légendes. Variété de coin.

Æ. D. 12mm. P. 0gr 98.

MONNAIES FRAPPÉES PAR LES ÉMIRS INDÉPENDANTS APRÈS LA CHUTE DES ALMORAVIDES.

MONNAIES AVEC NOM DE VILLE.

بياسة غيان واشبيلية ؟

BAEZA, JAEN ET SÉVILLE.

659.

An 545 = 1150-1151.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذ (*sic*) الدينار لبياسة غيان اشبيلية عام خمسة و اربعين و خمسماية

Dans le champ :

الامام

عبد

الله

امير المومنين

العباسي

Collier ouvert; au-dessus, joyau.

R̸. Dans le champ :

○ الله ○

لا اله الا

محمد رسول الله

الله ولى الذين

امنوا

Coran, sour. II, v. 258.

Légende circulaire :

ومن يبتغ الخ

AV. P. 3gr 88.

Cf. D. F. Codera, *Tratado de numismatica Arabigo-Española*, p. 210; lu autrement.

SANS NOM DE VILLE.

660.

An 545 = 1150-1151.

Légende circulaire :

بسم الله الرحمن الرحيم ضرب هذ (*sic*) الدينار عام خمسة و اربعين و خمساية

Dans le champ :

الامام
عبد
الله
امير المومنين

Astre à six rayons.

℞. Dans le champ :

°
لا اله الا
الله
محمد رسول الله
صلى الله عليه
نصر من الله

Légende circulaire :

بسم الله و من يبتغ الخ

Points : بسم ضرب دينار خمس اربعين خمساية امير المومنين
بسم عير دينا الخاسرين

AV. P. 4gr 04.

Pl. V.

661.

An 545 = 1150-1151.

Légende circulaire :

بسم الله الرحمن الرحيم ضرب هاذا (*sic*) الدينار عام خمسة و اربعين و خمساية

Dans le champ :

°
الامام
عبد
الله
امير المومنين
°

R̸. Dans le champ :

° ° °
° لا اله الا الله
محمد رسول الله
صلى الله عليه
و سلم

Légende circulaire :

ومن يبتغ الخ

Points : بسم صرب دينار اربعين امير الموميين وي الاخرة الخاسرين

AV. P. 3gr 15.

Pièce percée de deux trous.

Pl. V.

662.

An 546 = 1151-1152.

Légende circulaire :

بسم الله الرحمن الرحيم ضرب هذ (*sic*) الدينار سنة ستة و اربعين و خمساية

Dans le champ :

°
الامام
عـــبـــد
الـــلـــه
امير المومنين
الملك لله

R̸. Dans le champ :

لا الـــه الا الله
محمد رسول الله
الحـــمـــد لله
وحده

Légende circulaire :

بسم الله و اتقوا يوما ترجعون فيه الى الله ثم توفى كل نفس ما كسبت وهم لا يظلمون

(Coran, sour. II, v. 281.)

Points : صرب هذ الدينار سنة ستة اربعين خمسانه اتقوا ثم توفى

AV. P. 4gr.

Pl. V.

663.

An 548 = 1153-1154.

Légende circulaire :

بسم الله الرحمن الرحيم ضرب هاذا (sic) الدينار سنة (ار) ثمانية و اربعين

Dans le champ :

الامام
عبد
الله
امير المومنين
•• ○ ∴

R̸. Dans le champ :

• ○ •
لا اله الا الله
محمد رسول الله
الامر كله لله لا
قوة الا بالله

Légende circulaire :

بسم الله ومن يبتغ الخ

Points : بسم ضرب هاذا سنة ثمانه امير المومنين سغ مي

AV. P. 3gr 99.

Pièce percée d'un trou.
Pl. V.

Les deux lettres ار qui suivent le mot سنة doivent être le commencement du mot اربعين. Gravées par erreur, le graveur les a laissées telles quelles; il a repris le mot اربعين qu'il a écrit ici tout entier après le mot ثمانية. La mention des centaines a été oubliée.

664.

An 556 = 1160-1161.

Légende circulaire :

بسم الله الرحمن الرحيم ضرب هذ (sic) الدينار سنة ستة و خمسين و خمساية

Dans le champ :

°

الامام

عبد

الله

امير المومنين

°

R̸. Dans le champ :

• ° •

لا اله الا الله

محمد رسول الله

الامر كله لله

(لا) قوة الا بالله

Légende circulaire :

ومن يبتغ الخ

Points : بسم دينار سنة ستة خمسين خمسماية عير دننا

AV. P. 3gr 80.

Pièce percée d'un trou.

Pl. V.

Le mot ضرب est gravé entre le cercle linéaire et la légende, au-dessus du mot الرحمن

KIRATE SANS NOM DE PRINCE.

665.

Dans le champ :

الله

لا اله الا

محمد

رسول الله

R̸.

امير

المومنين

العباسي

•

Points : امير

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire, l'autre de grènetis.

AR. D. 11mm. P. 0gr 95.

ROIS DE CORDOUE.

احمد بن هود المستنصر بالله

AHMED BEN HOUD

EL-MOSTANS'ER-BILLAH.

666.

Légende circulaire :

المستنصر بالله احمد بن

Au centre :

هود

R̷. Dans le champ :

°

لا اله الا

الله

محمد رسول

الله

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire, l'autre pointillé.

Æ. D. 11mm. P. 0gr 80.

Ahmed el-Mostans'er-billah est le dernier prince de cette seconde dynastie des Houdides qui, fondée en 431 = 1039 de J. C., par El-Mosta'în billah, régna sur Saragosse jusqu'à la prise de cette ville par Alphonse Ier d'Aragon (513 = 1118 de J. C.). Ahmed s'empara de Cordoue où il ne régna que douze jours après en avoir chassé Hamdîn. (539 = 1144 de J. C.) Il fut ensuite reconnu momentanément comme émir à Grenade, à Murcie et à Valence et mourut dans le mois de schâban 540, janvier 1146 de J. C.

Consultez sous ce titre : *On the Beni Hud dynasty,* un excellent travail de D. P. de Gayangos dans *The chronicle of the James,* traduction Forster, t. II, p. 682. Voir aussi : Casiri, *Bibliotheca arabico-hispana Escurialensis,* t. II, p. 57.

حمدين بن محمد المنصور بالله

HAMDÎN BEN MOHAMMED

EL-MANS'OUR-BILLAH.

A. H. 538-541 = A. D. 1143-1147.

CORDOUE.

667.

Dans le champ :

لا اله الا
الله
محمد رسول الله
قرطبة

℞. Dans le champ :

بالله
المنصور
امير المسلمين
حمدين بن
محمد

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire, l'autre pointillé.

Æ. D. 10^mm^. P. 0^gr^ 98.

668.

Mêmes légendes. Variété de coin.

Æ. D. 10^mm^. P. 0^gr^ 95.

669.

Mêmes légendes. Variété de coin.

Æ. D. 10^mm^. P. 0^gr^ 95.

IMPRIMERIE NATIONALE.

670.

Dans le champ :

بالله
المنصور
حمدين بن
محمد

℞. Dans le champ, ornement : ❖

Æ. D. 6mm. P. 0gr 50.

Hamdîn ben Mohammed fut chassé de Cordoue en 539 par Seïf el-Daulah ibn Houd; il rentra en 540 dans cette ville qu'il fut forcé de céder à Ibn Ghaniyah en 541.

Voir la note de M. Stanley Lane Poole : *Catalogue of oriental coins, etc.*, t. V, p. 81.

ROIS DE MURCIE.

		A. H. A. D.
عبد الله بن عياض	'Abd-Allah ben 'Ayâdh (premier règne)........	540-1145
عبد الله بن فرج	'Abd allah ben Faradj.....................	540-1146
عبد الله بن عياض	'Abd-allah ben 'Ayâdh (second règne).........	541-1146
محمد بن سعد	Mohammed ben Sa'd......................	542-1147

عبد الله بن عياض

'ABD-ALLAH BEN 'AYÂDH.

PREMIER RÈGNE : A. H. 540 = A. D. 1145.

SECOND RÈGNE : A. H. 541-542 = A. D. 1146-1147.

MURCIE.

671.

An 540 = 1145-1146.

Légende circulaire :

بسم الله الرحمن الرحيم ضرب هذ (*sic*) الدينار بمدينة مرسية سنة اربعين و خمساية

Dans le champ :

الامام
عبد
الله
امير المومنين
❁

Rosace à six lobes.

18.

℞. Dans le champ :

ه

لا اله الا الله

محمد رسول الله

الامير عبد الله

ابن عياض

Légende circulaire :

ومن يبتغ الخ

Points : بسم ضرب دينار مدينة مرسية اربعين خمساية امير
المومنين عياض ومن يبتغ غير دينا يقبل في الخاسرين

AV. P. 3gr 96.

Pl. V.

672.

An 542 = 1147-1148.

بمرسية سنة اثنتين واربعين و خمساية

Dans le champ, au-dessous de la légende, collier ouvert, au-dessus, joyau :



℞. Mêmes légendes qu'au numéro précédent.

Points : بسم ضرب دينار اسنين مايه امير المومنين عياض من تبتغ
غير دينا يقبل منه في الخاسرين

AV. P. 3gr 98.

محمد بن سعد

MOHAMMED BEN SA'D.

A. H. 542-567 = A. D. 1147-1172.

VALENCE.

673.

An 545 = 1150-1151.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذ (*sic*) الدينار ببلنسية عام خمسة و اربعين و خمساية

Dans le champ :

الامام

عبد

الله

امير المومنين

لك

Au-dessous, collier ouvert.

℞. Dans le champ :

الله

لا اله الا

محمد رسول الله

الامير محمد

ابن سعد

Légende circulaire :

ومن يبتغ الخ

Points : بسم ضرب بلنسية امير المومنين

Æ. P. 3gr 96.

Pl. V.

MURCIE.

674.

An 542 = 1147-1148.

بسم الله الرحمن الرحيم ضرب هذ (*sic*) الدينار بمرسية سنة اثنتين و اربعين وخمساية

Dans le champ :

الامام

عبد

الله

امير المومنين

Au-dessous, collier ouvert; au-dessus du collier, joyau comme au numéro 672.

R̸. Dans le champ :

°

لا اله الا الله

محمد رسول الله

صلى الله عليه وسلم

الامير محمد

ابن سعد

°

Légende circulaire :

ومن يبتغ الخ

Points : بسم ضرب دينار مرسية اثنين اربعين امير المومنين
ببدع عمر دينا بفضل الناصرين

AV. P. 3gr 95.

Pl. V.

675.

An 544 = 1149-1150.

بمرسية سنة اربع و اربعين و خمسماية

Dans le champ, au-dessous de la légende : [signe] ; au-dessous : collier ouvert.

R̸. Mêmes légendes qu'au numéro précédent.

Points : ضرب امير المومنين الناصرين

AV. P. 3gr 70.

676.

An 552 = 1157-1158.

بمرسية سنة اثنتين و خمسين و خمسماية

Dans le champ :

الامام

ابو عبد الله

محمد المقتفى

لامر الله امير

المومنين العباسى

°★°

Astre à cinq rayons entre deux annelets.

℞. Dans le champ :

○

لا اله الا الله

محمد رسول الله

يعتصم بحبل الله

الامير ابو عبد الله

محمد بن سعد ايده

○ الله ○

Légende circulaire :

بسم الله ومن يبتغ الخ

Points : ضرب امتنى العباسى

Æ. P. 3gr 95.

677.

An 553 = 1158.

بمرسية سنة ثلاثة و خمسين و خمساية

Dans le champ :

الامام

ابو عبد الله

محمد المقتفى

لامر الله امير

المومنين العباسى

✣✻✣

Fleur entre deux croisettes.

℞. Dans le champ :

○

لا اله الا الله

محمد رسول الله

يعتصم بحبل الله

الامير ابو عبد الله

محمد بن سعد ايده

○ الله ○

Points : بسم ضرب سبغ

Æ. P. 3gr 90.

678.

An 554 = 1159.

بمرسية سنة اربع و خمسين و خمسماية

Dans le champ, au-dessous de la légende, fleuron :

R. Mêmes légendes qu'au numéro précédent.

Points : العباسى

AV. P. 3gr 93.

679.

An 557 = 1161-1162.

بمرسية سنة سبع و خمسين و خمسه (sic)

Dans le champ :

ه الامام

• ابو عبد الله

محمد المقتفى

لامر الله امير

المومنين العباسى

o✶o

Astre à cinq rayons entre deux annelets.

R. Dans le champ :

o

لا اله الا الله

محمد رسول الله

يعتصم بحبل الله

الامير ابو عبد الله

محمد بن سعد ايده

o الله o

Points : بسم ضرب هذ سبع

AV. P. 3gr 90.

680.

An 558 = 1162-1163.

بمرسية عام ثمان و خمسين و خمساية

الامام

عبد الله

امير المومنين *

العباسي

Astre à cinq rayons entre deux annelets; au dessous, collier ouvert.

℟. Mêmes légendes qu'au numéro précédent.

Points : ضرب مسع عمر دمنا لقاسوس

AV. P. 3gr 93.

681.

An 559 = 1163-1164.

بمرسية سنة تسع و خمسين و خمسما(ية)

ه الامام

عبد الله

امير المومنين

العباسي

Astre à cinq rayons entre deux annelets; au-dessous, collier ouvert.

℟. Mêmes légendes qu'au numéro 679.

Points : ضرب عمر منه

AV. P. 3gr 95.

682.

An 561 = 1165-1166.

بمرسية سنة احدا و ستين و خمساية

Dans le champ :

ه الا ه ام

عبد الله •

امير المومنين

العباسي

Astre à cinq rayons entre deux annelets; au-dessous, collier ouvert.

℞. Mêmes légendes qu'au numéro 679.

Points : ضرب من سبغ عشر

AV. P. 3gr 91.

683.

An 562 = 1166-1167.

بمرسية سنة اثنين و ستين و خمسماية

Mêmes légendes, mêmes ornements, au droit et au revers, qu'au numéro 679.

Points : بسم ضرب سبغ عشر

AV. P. 3gr 89.

684.

An 564 = 1168-1169.

بمرسية سنة اربع و ستين و خمسماية

Dans le champ :

• الامام

عبد الله

امير المومنين ∴

العباسي

Astre à cinq rayons entre deux annelets; au-dessous, collier ouvert.

℞. Dans le champ :

°

لا اله الا الله

محمد رسول الله

الامير محمد بن سعد

ولى عهده

° هلال °

Points . بسم ضرب هذ دينار مرسة خمساية بمن سبغ عشر الاسلام الاخرة

AV. P. 2gr 26.

685.

An 565 = 1169-1170.

بسم الله ضرب هذ (*sic*) الدينار بمرسية سنة خمس وستين و خمسماية

Mêmes légendes, mêmes ornements qu'au numéro précédent.

℞. Dans le champ :

ه
لا اله الا الله
محمد رسول الله
الامير محمد بن سعد
ولى عهده
هلال ه

Points : بسم ضرب دينار مرسية خمس خمسمائة سنغ غمر اسلام

AV. P. 2gr 25.

686.

An 566 = 1170-1171.

بسم الله الرحمن الرحيم ضرب هذ (*sic*) الدينار بمرسية سنة ست و ستين و خمس (ماية)

Dans le champ :

• الامام
عبد الله
امير المومنين ∴
العباسي

Astre à cinq rayons entre deux annelets; au-dessous : collier ouvert.

℞. Dans le champ :

ه
• لا اله ا... لا الله
محمد رسول الله
الامير ابو عبد الله
محمد بن سعد
ولى عهده
ه هلال ه

Points : بسم ضرب هذ مرسية ست ستين سنغ غمر اسلام

AV. P. 3gr 89.

Pl. V.

687.

An 566 = 1170-1171.

بسم الله ضرب هذ (*sic*) الدينار بمرسية سنة ست و ستين و خمسماية

Dans le champ :

الامام

عبد الله

امير المومنين

العباسي

○★○

Astre à cinq rayons entre deux annelets; au-dessous : collier ouvert.

℞. Dans le champ :

∴

لا اله الا الله

محمد رسول الله

الامير محمد بن سعد

ولي عهده

• هلال •

Points : ضرب هذ ست خمسماه ستغ عمر اسلام

AV. D. 22mm. P. 1gr 95.

HANDOUS AVEC LE NOM DE MOHAMMED BEN SA'D.

688.

Dans le champ :

عبد (الله)

محمد بن سعد

○★○

Astre à cinq rayons entre deux annelets.

℞. Dans le champ :

محمد رسول الله

Fleuron au-dessous.

AR. P. 1gr 25.

Pl. V.

689.

Dans le champ :

محمد

بن سعد

o★o

Astre à cinq rayons entre deux annelets.

℞. Dans le champ :

(لا اله) الا الله و(حده)

Æ. P. 1^{gr}.

690.

Dans le champ :

عبد (الله)

(محـ)مد بن سعد

℞. Dans le champ :

لا اله الا الله و(حده)

Æ. P. 1^{gr} 80.

691.

Dans le champ :

محمد

بن سعد

الله?

℞. Dans le champ :

(محمد)

رسول الله

o

Æ. P. 1^{gr} 17.

692.

Dans le champ :

(محـ)مد

بن

سعد

Fleuron.

℞. Dans le champ :

لا اله الا (الله)

Æ. P. 1gr 50.

693.

Dans le champ, astre à six rayons entre deux annelets :

o✱o

الامير محـ(ـمد)

℞. Dans le champ :

. . . .

لا الـــه (الا الله)

محمد (رسول الله)

Æ. P. 0gr 46.

Pl. V.

INCERTAINE.

694.

Dans le champ :

(يو)سف ?

(بن) محمد

بن عبد . .

. . . ى ?

℞. Dans le champ :

(لا الـــه الا) الله

(محمد) رسول الله

Æ. P. 1gr 10.

Pl. V.

HANDOUS ANONYMES.

Les légendes incomplètes sur chacune des pièces décrites du numéro 695 au numéro 710, donnent, rapprochées les unes des autres, la formule suivante :

فوضت امری الی الله تعلی حسبی الله وحده

695.

Dans le champ :

(ف)وضت

(امری) الی الله

℟. Dans le champ :

الله

(حسبی)

Au revers, trois cercles dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Æ. P. 0gr 59.

Pl. V.

696.

Dans le champ :

(فوضت)

امری الی الله

تعلی

℟. Dans le champ :

(حسبی الله)

وحد(ه)

Æ. P. 0gr 75.

Pl. V.

697.

Dans le champ :

فوضت

امری الی الله

℞. Légende circulaire rognée et illisible.

Quatre cercles dont deux linéaires, un pointillé et le quatrième de corolles.

Æ. P. 0gr 63.

Pl. V.

698.

Dans le champ :

(فوضت)

امری الی الله

تعا(لی)

℞. Dans le champ :

الله

حسبی

Au droit et au revers, trois cercles dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Æ. P. 0gr 68.

699.

Dans le champ :

فوضت

(امری الی الله)

(تعلی)

℞. Dans le champ :

الله

حسبی

و (حده)

Æ. P. 1gr.

700.

Dans le champ :

فوضت

(امرى الى الله)

(تعلى)

℟. Légende circulaire :

رسول الله

Ꭿ. P. 0^{gr} 88.

701.

Dans le champ :

فو(ضت)

امرى (الى الله)

تعلى

℟. Dans le champ :

الله

(حـ)سبى

Ꭿ. P. 0^{gr} 70.

702.

Dans le champ :

فو(ضت)

امرى (الى الله)

(تعلى)

℟. Dans le champ :

الله

(حـ)سبى

(وحـ)ده

Ꭿ. P. 1^{gr} 21.

IMPRIMERIE NATIONALE.

703.

Dans le champ :

فوض(ت)
امری الی ا(لله)
تعلی

℞. Dans le champ :

(الله)
حسبی
(وحـ)ـده

AR. P. 0gr 80.

704.

Dans le champ :

(ف)وضت
......

℞. Dans le champ :

....
وحـ..ـده...

AR. P. 0gr 51.

705.

Dans le champ :

فوض(ت
امری (الی الله)
تعلی

℞. Dans le champ :

حسبی (الله)
(و)حده

AR. P. 0gr 80.
Pl. V.

706.

Dans le champ :

فو(ضت)
امری (الی الله)
ت(على)

℞. Dans le champ :

حسبى الله

وحد(ه)

Æ. P. 0gr 41.

707.

Dans le champ :

فو(ضت)

امرى الى الله

تعلى

℞. Dans le champ :

(حسبى الله)

وحده

Æ. P. 0gr 90.

708.

Dans le champ :

(فوضت)

(الى) الله

تعلى

℞. Dans le champ :

حسبى الله

وحده

Æ. P. 0gr 78.

709.

Pas de légende.

℞. Dans le champ :

• الله •

حسبى

Au revers, six cercles, trois linéaires, deux pointillés et un de corolles.

Æ. P. 0gr 88.

710.

Dans le champ :

فوضت
امرى الى الله
(تعلى)

℞. Dans le champ :

الله
حسبى
وحد(ه)
o

AR. P. 0gr 70.

Voir, au sujet de ces coupures de dirhems, la note de M. Sauvaire sur les *handoûs*, حندوس.

«Selon Ech-Cherichy, dans son commentaire sur les *Séances* d'El-Hariry, les *handoûs* étaient des coupures de dirhems.» (De Slane). Voici le passage d'Ech-Cherichy tel qu'il se trouve dans l'édition des *Séances* d'El-Harîry par S. de Sacy. Paris, 1822.

«La *qet'ah* (morceau, fragment) chez les habitants du Machreq (l'Orient) est une menue monnaie (*El wahédah men sarf*) qu'ils désignent sous le nom de *handoûs*. Ils prennent un derham et le coupent en morceaux. C'est là leur monnaie (*sarfhom*) et ils s'en servent pour faire l'aumône».

Les dirhems *handoûsys* étaient aussi en usage dans le Maghreb, à Ceuta, par exemple, en 444, où ils sont mentionnés par Ibn Adhâry. Cf. Dozy, p. 265.

Cf. *Matériaux pour servir à l'histoire de la numismatique et de la métrologie musulmanes*, p. 152-153.

L'usage des *handoûs* a passé dans le midi de la France comme en témoigne un mandement adressé en 1347 par Philippe de Valois aux sénéchaux de Toulouse, de Beaucaire et de Carcassonne :

«A la supplication des consuls de la ville de Narbonne, disons que comme pour faute de petite monnoye le menu peuple soit moult dommagié, tant pour les petites danrées qu'il achate, comme pour plusieurs aumosnes que l'on ne puet si bien faire, requérans que nous leur voulsissions donner licence et congié de coupper les deniers doubles, si comme len fait au païs par deça. Sçavoir vous faisons que nous, de grâce espécial, leur avons donné licence et congié que ledit peuple puisse coupper lesdits deniers.»

Ce document a été cité par Longpérier, *Œuvres*, t. V, p. 320.

ALMOHADES.

		A. H.	A. D.
عبد المومن	'Abd-el-Moumen	524	1130
ابو يعقوب يوسف	Abou Ya'k'oub Yousouf I	558	1163
ابو يوسف يعقوب المنصور	Abou Yousouf Ya'k'oub I el-Mans'our	580	1184
محمد الناصر لدين الله	Mohammed el-Nâs'er lédîn-Allah	595	1199
ابو يعقوب يوسف المستنصر بالله	Abou Ya'k'oub Yousouf II el-Mostans'er-billah	610	1213
عبد الواحد المخلوع	'Abd-el-Wâhed el-Makhlou'	620	1224
ابو محمد عبد الله العادل	Abou Mohammed 'Abd-Allah el-'Adel.	621	1224
يحيى المعتصم بالله	Yahya el-Mo'tas'em-billah	624	1227
ابو العلا ادريس المامون	Abou'l-'Olâ Idrîs el-Mâmoun	624	1227
ابو محمد عبد الواحد الرشيد	Abou Mohammed 'Abd-el-Wâhed el-Raschîd	630	1232
ابو الحسن على السعيد المعتضد بالله	Abou'l-Hasan 'Aly el-Sa'ïd el-Mo'tadhed-billah	640	1242
ابو حفص عمر المرتضى	Abou Hafs' 'Omar el-Mortadha	646	1248
ابو العلا ابو دبوس الواثق بالله	Abou'l-'Olâ Abou Debbous el-Wâthek'-billah	665	1266

عبد المومن

'ABD-EL-MOUMEN.

A. H. 524-558 = A. D. 1130-1163.

AFRIQUE.

سلا

SALÉ.

711.

Au droit et au revers, deux cercles linéaires et quatre carrés dont trois linéaires et le quatrième pointillé, de centre commun et aux côtés parallèles; le plus grand carré est inscrit dans le cercle intérieur.

Dans les segments de cercle :

° ابو محمد عبد ° المومن ابن على °
° امير المومنين ° الحمد لله رب العالمين °

Dans le carré : fleuron.

المهدى امام
الامة القايم
بامر الله

℞. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم ° صلى الله على محمد °
° و اله الطيبين ° الطاهرين °

Dans le carré :

°
لا اله الا
الله محمد
رسول الله

Entre le troisième et le quatrième carré : سلا

Points : علي طبس المومنين

AV. D. 19mm. P. 2gr 30.

Pl. VI.

FEZ.

712.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Dans les segments de cercle et dans les carrés, légendes comme au numéro précédent.

Au revers, entre le second et le troisième carré : فاس

Points : عبد القايم الطيبس

AV. D. 20mm. P. 2gr 30.

Fez tomba au pouvoir d''Abd-el-Moumen l'an 540 = 1145 de J.-C.
Cf. *Roudh el-Kartas*, traduction de M. Beaumier, p. 268.

مكناسة

MEQUINEZ.

713.

Au droit et au revers, deux cercles linéaires et trois carrés dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Dans les segments de cercle et dans les carrés, légendes comme au numéro 711.

Au droit entre le second et le troisième carré : مكناسة

Points : عبد بن المومنين الطا اطاهرين بامر

AV. D. 20mm. P. 2gr 29.

Pl. VI.

ESPAGNE.

SÉVILLE.

714.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Dans les segments de cercle :

ابو محمد عبد المومن ابن على

امير المومنين الحمد الله رب العالمين

Entre le second et le troisième cercle : مدينة

Dans le carré :

المهدى امــام

الامــة القايم

بـــامـر الله

Entre le second et le troisième cercle : اشبيلية

℞. Dans les segments de cercle :

ο بسم الله الرحمن الرحيم ο صلى الله على محمد ο
ο واله الطيبين ο الطاهرين ο

Dans le carré :

ο
لا الـــه الا
الله محمــــد
رســـول الله
ο

Points : عبد امير المومنين القايم بامر الطيبين الطاهرين

AV. D. 20mm. P. 2gr 30.

Les Almohades entrèrent à Séville l'an 540 = 1145 de J. C.
Cf. *Roudh el-Kartas*, traduction de M. Beaumier, p. 269.

SANS NOM DE VILLE.

715.

Au droit et au revers deux cercles et trois carrés dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Dans les segments de cercle :

ο ابو محمد عبد ο المومن بن على ο
ο امير المومنين ο الحمد لله رب العلمين ο

Dans le carré :

ο
المهدى امام
الامـــة القايم
بـــــامر الله

Entre le second et le troisième carré : ο س ο •

℞. Dans les segments de cercle :

° بسم الله الرحمن الرحيم ° صلى الله على محمد °

والـه الطيبين ° الطاهرين °

Dans le carré :

•

لا الـــه الا

الله محـــد

رســـول الله

Entre le second et le troisième carré : • س ∵

Points : امير المومنين علي

𝐍. D. 20^{mm}. P. 2^{gr} 30.

716.

Au droit et au revers, deux cercles et quatre carrés dont trois linéaires et le quatrième pointillé.

Mêmes légendes qu'au numéro précédent.

𝐍. D. 20^{mm}. P. 2^{gr} 29.

717.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Dans les segments de cercle :

• ابو محمد عبد • المومن بن على امير المومنين لحمد لله رب العلمين

Dans le carré, fleuron.

المـهـدى

خليفة الله

• ° •

℞. Dans les segments de cercle :

بسم الله • • الرحمن الرحيم • • صلى الله على محمد • خاتم النبيين •

Dans le champ :

لا اله الا
الله محمد
رسول الله

Points : ىن علي المومنين الخليفة خاتم النبيين .

AV. D 14mm. P. 1gr 13.

Pièce percée de deux trous.

718.

Au droit et au revers deux cercles et deux carrés, l'un linéaire et l'autre pointillé; dans chacun des segments de cercle, fleuron accosté de trois points : ⁂

Dans le carré :

ابو محمد عبد
المومن بن على
امير المومنين

℞. Dans le carré :

الحمد لله
رب
العالمين

Points : امير المومنين العالمين

Le mot رب est gravé dans un fleuron.

AR. D. 16mm. P. 1gr 55.

719.

Même disposition, mêmes légendes au droit et au revers qu'au numéro précédent. Variété de coin.

AR. D. 16mm. P. 1gr 15.

720.

Dirhem carré.

Au droit et au revers, deux carrés, l'un linéaire, l'autre pointillé.

Mêmes légendes au droit et au revers qu'au numéro 718.

Points : المومنى العالمى

Æ. P. 0^{gr} 75.

KIRATES AU TYPE ALMORAVIDE.

721.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire, l'autre pointillé.

Dans le champ :

o
امير المومنين
عبد المومن
ابن على
∴

℞. Dans le champ :

o
الله ربنا
محمد رسولنا
المهدى
• امامنا

Points : المهدي

Æ. D. 14^{mm}. P. 0^{gr} 90.

722.

Mêmes légendes au droit et au revers qu'au numéro précédent.

Variété de coin.

Æ. D. 13^{mm}. P. 0^{gr} 85.

723.

Mêmes légendes au droit et au revers qu'au numéro 721.

Variété de coin.

Æ. D. 13mm. P. 0gr 82.

ابو يعقوب يوسف

ABOU YA'K'OUB YOUSOUF I.

A. H. 558-580 = A. D. 1163-1184.

AFRIQUE.

بجاية

BOUGIE.

724.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

الامير الاجل ابو يعقوب يوسف بن امير المومنين

Dans le carré :

القايم بامر الله
الخليفة ابو محمد
عبد المومن بن على
امير المومنين

℟. Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
لا اله الا الله
محمد رسول الله
المهدى امام الامة
بجا ية

Légendes des segments de cercle :

والهكم الله واحد لا اله الا هو الرحمن الرحيم

Points : يعقوب يوسف بن امير المومنين الامة الرحمن الرحيم

Æ. D. 21^{mm}. P. 2^{gr} 04.

Pl. VI.

L'autorité d'Abou Ya'k'oub Yousouf Ier fût reconnue à Bougie à partir de l'an 559 = 1163 de J. C.

Cf. *Roudh el-Kartas*, traduction de M. Beaumier, p. 295.

ESPAGNE.

SÉVILLE.

725.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

امير المومنين ابو يعقوب يوسف بن امير المومنين

Dans le carré :

القايم بامر الله
الخليفة ابو محمد
عبد المومن بن على
امير المومنين

℞. Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
لا اله الا الله
محمد رسول الله
المهدى امام الامة
اشبيلية

Légendes des segments de cercle comme au numéro précédent.

Points : المومنين يعقوب يوسف بن المومنين القائم الخليفة عبد
علي امير المومنين الامة

Æ. D. 21^{mm}. P. 2^{gr} 31.

Pl. VI.

SANS NOM DE VILLE.

726.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés linéaires.

Mêmes légendes au droit et au revers qu'au numéro 724.

Points : المومنين يعقوب يوسف بن المومنين القائم عبد الخليفة المومنين

Æ. D. 21mm. P. 2gr 31.

727.

Mêmes légendes au droit et au revers qu'au numéro précédent.

Points : المومنين يعقوب يوسف المومنين القائم عبد المومن
علي امير المومنين الائمة

N. D. 20mm. P. 2gr 30.

Pièce percée de quatre trous.

728.

Mêmes légendes au droit et au revers qu'au numéro précédent.

Points : يعقوب عبد امير

Æ. D. 20mm. P. 2gr 15.

ابو يوسف يعقوب المنصور

ABOU YOUSOUF YA'K'OUB I

EL-MANS'OUR.

A. H. 580-595 = A. D. 1184-1199.

SANS NOM DE VILLE.

729.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

امير المومنين ابو يوسف يعقوب بن امير المومنين بن امير المومنين

Dans le carré :

القايم بامر الله الخليفة
ابو محمد عبد المومن بن
على امير المومنين
امير المومنين ابو يعقوب
يوسف بن امير المومنين

℞. Dans les segments de cercle :

والهكم اله واحد لا اله الا هو الرحمن الرحيم
وما بكم من نعمة فمن الله وما توفيقى الا بالله

Coran, sour. XVI, v. 55, et sour. XI, v. 90.

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
والحمد لله وحده
لا اله الا الله
محمد رسول الله
المهدى امام الامة

Points : يوسف المومنين يعقوب يوسف يوسف

AV. D. 27mm. P. 4gr 55.

محمد الناصر لدين الله

MOHAMMED

EL-NÂS'ER LÉDÎN-ALLAH.

A. H. 595-610 = A. D. 1199-1213.

SANS NOM DE VILLE.

730.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

• امير المومنين • ابو عبد الله محمد •
• ابن الخليفة • • الراشدين •

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
والحمد لله وحده
لا اله الا الله
محمد رسول الله
المهدى امام الامة

℞. Dans les segments de cercle :

• امير المومنين • • ابو يعقوب • • يوسف • • ابن الخليفة •

Dans le carré :

المهدى امام الامة
القايم بامر الله
الخليفة الامام
ابو محمد عبد المومن
ابن على امير المومنين

Points : امير المومنين ابو عبد ابن الخليفة الراشدين المهدي امير المومنين
ابو يعقوب يوسف الخليفة القايم ابن امير المومنين

AV. P. 31mm. P. 4gr 62.

731.

Mêmes légendes et mêmes points diacritiques, au droit et au revers, qu'au numéro précédent.

Variété de coin.

AV. D. 31mm. P. 4gr 60.

732.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

امير المومنين ابو عبد الله محمد ابن الخليفة الراشدين

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
والحمد لله وحده
لا اله الا الله
محمد رسول الله
المهدى امام الامة

℞. Dans les segments de cercle :

امير المومنين ابو.......... ابن امير المومنين بن امير المومنين

Dans le carré :

القايم بامر الله الخليفة
ابو محمد عبد المومن
بن على امير المومنين
امير المومنين ابو يعقوب
يوسف بن امير المومنين

Sans points diacritiques.

AV. D. 30mm. P. 4gr 60.

ابو يعقوب يوسف المستنصر بالله

ABOU YA'K'OUB YOUSOUF II

EL MOSTANS'ER-BILLAH.

A. H. 610-620 = A. D. 1213-1224.

FEZ.

733.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

امير المومنين ابو يعقوب يوسف بن الخلفا الراشدين

IMPRIMERIE NATIONALE.

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
والحمد لله وحده
لا اله الا الله
محمد رسول الله
المهدى امام الامة
فاس

R. Dans les segments de cercle :

امير المومنين ابو يوسف يعقوب بن الخليفتين
امير المومنين عبد الله محمد بن امير المومنين

Dans le carré :

القايم بامر الله الخليفة
ابو محمد عبد المومن
ابن على امير المومنين
امير المومنين ابو يعقوب
يوسف بن امير المومنين

Points : الخليفتين الخليفة المومنين المومنين المومنين يعقوب
يوسف الراشدين

Pl. VI.

AV. D. 28mm P. 4gr 67.

عبد الواحد الرشيد

'ABD-EL-WÂHED

EL-RASCHÎD.

A. H. 630-640 = A. D. 1232-1242.

SANS NOM DE VILLE.

734.

Au droit et au revers deux cercles et deux carrés linéaires.
Dans les segments de cercle :

امير المومنين الرشيد ابو محمد عبد الواحد
بن امير المومنين المامون ابى العلى بن امير المومنين

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
صلى الله على محمد واله
لا الـــــــه الا الله
محـــد رســـول الله
المـهـدى امـام الامـة

℞. Dans les segments de cercle :

المجاهد فى سبيل الله امير المومنين
المامون ابو العلى ابن الخلفا الراشدين

Dans le carré :

القايم بامر الله الخليفة
ابو محمد عبد المومن بن على
امير المومنين ابو يعقوب
امير المومنين ابو يوسف
ابن الخلفا الراشدين

Points : مي امير المومنين

AV. D. 29^{mm}. P. 4^{gr} 62.

Pièce percée de quatre trous.

ابو حفص عمر المرتضى

ABOU HAFS' 'OMAR

EL MORTADHA.

A. H. 646-665 = A. D. 1248-1266.

CEUTA.

735.

Au droit et au revers deux cercles et deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

امير المومنين المومن بالله المرتضى ابو حفص

ابن الامير الظاهر ابى ابرهيم بن الخليفتين

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم

صلى الله على محمد وآله

والحمد لله وحده

لا اله الا الله

محمد رسول الله

مدينة ○ ○ سبتة

℞. Dans les segments de cercle :

امير المومنين ابو يعقوب يوسف ابن الخليفة

Dans le carré :

المهدى امام الامة

القايم بامر الله

الخليفة الامام

ابو محمد عبد المومن

ابن على امير المومنين

Points : امير المومنين يعقوب يوسف القايم المومنين

AV. D. 29mm. P. 4gr 60.

SANS NOM DE VILLE.

736.

Mêmes légendes au droit et au revers qu'au numéro précédent.

Les légendes dans les segments de cercle sont chacune précédées d'un point.

Points : امير ابو يعقوب الخليفة

AV. D. 28mm. P. 4gr 65.

737.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 735.

Points : امير ابو يعقوب يوسف ابن

AV. D. 31^{mm}. P. 4^{gr} 00.

738.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés, l'un linéaire, l'autre pointillé.

Dans les segments de cercle :

امير المومنين   ابو حفص   بن الامير   (ابى ابرهيم)

Dans le carré :

لا الـه الا

الله محمد

رسول الله

R). Légendes des segments de cercle :

امير المومنين   يعقوب   يوسف بن   امير المومنين

Dans le carré :

المهدى خليفة

الله امير المومنين

ابو محمد بن على

Sans points diacritiques.

AV. D. 15^{mm}. P. 1^{gr} 15.

Pl. VI.

DIRHEMS CARRÉS
SANS NOM DE PRINCE ET AVEC NOM DE VILLE.

AFRIQUE.

BOUGIE.

739.

Au droit et au revers, deux carrés, l'un linéaire, l'autre pointillé.

لا اله الا الله
الامر كله لله
لا قوة الا بالله
بجاية ∘ ∘ ∘

R. Fleuron.

الله ربنا
محمد رسولنا
المهدى امامنا

Points : قوة ربنا رسولنا امامنا

AR. P. 1gr 45.

TLEMCEN.

740.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent.
Au droit : تلمسان
Au revers, fleuron :

Points : قوة ربنا رسولنا

AR. P. 1gr 50.

741.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 739.

Au droit : تلمسان

Au revers : fleuron comme au numéro précédent.

Æ. P. 1^{gr} 48.

تونس

TUNIS.

742.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 739.

Au droit : تونس ⊙

Au revers, fleuron :

Points : ربنا رسولنا امامنا

Æ. P. 1^{gr} 30.

743.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 739.

Au droit : تونس ⊙ •

Au revers, fleuron :

Æ. P. 1^{gr} 45.

CEUTA.

744.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 739.

Au droit : سبتة

Au revers, fleuron :

Æ. P. 1^{gr} 50.

745.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 739.
Au droit : سبتة • ∘ •
Au revers : fleuron comme au numéro précédent.

Æ. P. 1^{gr} 50.

FEZ.

746.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 739.
Au droit : فلس • ∘ •
Au revers, fleuron :

Æ. P. 1^{gr} 54.

747.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 739.
Au droit : • ∘ • فلس • ∘ •
Au revers : fleuron comme au numéro précédent.
Points : قوة ربنا رسولنا امامنا

Æ. P. 1^{gr} 54.

748.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 739.
Au droit : ∘ فلس ∘
Au revers, fleuron :

Æ. P. 1^{gr} 54.

ESPAGNE.

SÉVILLE.

749.

Au droit et au revers, deux carrés, l'un linéaire, l'autre pointillé.

لا اله الا الله
الامر كله لله
لا قوة الا بالله
ه اشبيلية

℟. Fleuron :

الله ربنا
محمد رسولنا
المهدى امامنا

Points : قوة ربنا رسولنا امامنا

Æ. P. 1^{gr} 56.

VALENCE.

750.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent.
Au droit : بلنسية
Au revers : traces d'un fleuron.

Æ. P. 1^{gr} 68.

JAËN.

751.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 749.
Au droit : جيان • ○ •
Au revers : fleuron.

Æ. P. 1^{gr} 40.

Pièce percée de deux trous.

752.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 749.
Au droit : جيان
Au revers : fleuron comme au numéro précédent.

Variété de coin.

Æ. P. 1gr 38.

MURCIE.

753.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 749.
Au droit : مرسية
Au revers, fleuron : [fleuron]

Æ. P. 1gr 55.

754.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 749.
Au droit : مرسية; au revers, fleuron comme au numéro précédent.

Æ. P. 1gr 50.

DIRHEMS CARRÉS SANS NOM DE VILLE.

755.

Au droit et au revers, deux carrés, l'un linéaire, l'autre pointillé.

لا الـــــه الا الله
الامـــر كـلـــه لله
لا قـــوة الا بـالله

℞.

الله ربنا
محمد رسولنا
المهدى امامنا

Points : قوة بالله ربنا رسولنا

Æ. P. 1gr45.

Caractères karmatiques.

756.

Mêmes carrés, mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent.

Variété de coin.

Æ. P. 1gr 42.

Caractères karmatiques.

757.

Au droit et au revers, deux carrés linéaires; mêmes légendes qu'au numéro 755.

Au revers, fleuron :

Points : ربنا رسولنا امامنا

Æ. P. 1gr 45.

Caractères coufiques.

758.

Mêmes carrés, mêmes légendes qu'au numéro 755.

Au revers : fleuron comme au numéro précédent.

Sans points.

Æ. P. 1gr 48.

759.

Au droit et au revers, mêmes carrés; mêmes légendes qu'au numéro 755.

Au revers : fleuron comme au numéro 757.

Points : قوة ربنا رسولنا امامنا

Æ. P. 1gr 48.

760.

Au droit et au revers, mêmes carrés, mêmes légendes.
Au droit, au-dessous de la légende : ○ • ○ • ○
Au revers : fleuron comme au numéro 757.
Au-dessous de la légende : ⊙ • ⊙
Sans points.

Æ. P. 1gr 55.

761.

Au droit et au revers, deux carrés, l'un linéaire, l'autre pointillé.
Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 755.
Au revers, fleuron :

Points : قوة رسولنا امامنا

Æ. P. 1gr 55.

762.

Mêmes carrés, mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 755.
Au revers, fleuron comme au numéro précédent.

Æ. P. 1gr 55.

763.

Mêmes carrés, mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 755.
Au revers, fleuron :

Æ. P. 1gr 30.

764.

Mêmes carrés, mêmes légendes et même fleuron, au droit et au revers.
Variété de coin.

Æ. P. 1gr 30.

765.

Mêmes carrés, mêmes légendes et même fleuron, au droit et au revers.
Variété de coin.

Æ. P. 1gr 30.

766.

Mêmes carrés, mêmes légendes et même fleuron au droit et au revers.

Variété de coin.

Æ. P. 1gr 30.

767.

الامر كله
لله لا قوة
الا بالله

℞.

الحمد لله
رب
العالمين

Points : قوة

Le mot رب est gravé dans un fleuron.

Æ. P. 0gr 50.

Comme l'a judicieusement remarqué M. Stanley Lane Poole, il est impossible de déterminer sous quels princes Almohades ces dirhems carrés anonymes ont été frappés.

Cf. *The Numismatic chronicle*, new series, t. XIII, p. 147 (*On the coins of the Muwahhids in the British Museum.*)

HOUDIDES.

MURCIE.

		A. H.	A. D.
محمّد بن يوسف بن هود المتوكّل على الله	Mohammed ben Yousouf ben Houd el-Motawakkel 'Ala-Allah	625	1228
ابو بكر محمّد الواثق بالله	Abou Bekr Mohammed el-Wâthek'-billah	635	1237
عزيز بن عبد الملك بهاء الدولة	'Azîz ben 'Abd-el-Malek Behâ el-Daulah	636	1238
	Zeïan ben Mardonix de Valence s'empare du pouvoir	636	1238
محمّد بن هود بهاء الدولة	Mohammed ben Houd Behâ el-Daulah	638	1240
محمّد بن ابى جعفر	Mohammed ben Aby Dja'far	660	1262
	Abou Bekr Mohammed el-Wâthek'-billah. (Second règne.)	662	1264
	'Abd-Allah ben 'Aly.		
	Abou Bekr Mohammed el-Wâthek-billah. (Troisième règne.) Jusqu'en :	668	1269

Consulter au sujet de la généalogie de ces princes de la troisième dynastie Houdide, une note de D. Pascual de Gayangos, sous le titre : *Affairs of Murcia*, dans : *The Chronicle of James I*[er], traduction Forster, t. II, p. 696. Voir aussi l'excellent travail de D. F. Codera : *Monedas ineditas de los últimos años de los Arabes en Murcia*, dans la *Revista de Arqueologia española*. Janvier 1880, p. 33.

محمد بن يوسف المتوكّل على الله

MOHAMMED BEN YOUSOUF

EL-MOTAWAKKEL 'ALA-ALLAH.

A. H. 625-635 = A. D. 1228-1237.

شاطبة

XATIVA.

768.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire et l'autre pointillé.

Dans le champ :

المتوكل
على الله محمد بن
°
يوسف بن هود
شاطبة

℞. Dans la champ :

الحمد لله
رب
العالمين
• ° •

Points : المتوكل بن العالمين

Le mot رب est gravé dans le fleuron :

Æ. D. 8^{mm}. P. 0^{gr} 75.

769.

Dans le champ :

المتوكّل
على الله محمد بن
يوسف بن هود
∴

℞. Dans le champ :

الحمد لله
رب
العلمين
عاطبة

Points : المتوكّل يوسف العالمي

Ʀ. D. 10mm. P. 0gr 80.

SANS NOM DE VILLE.

770.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire et l'autre pointillé.

Dans le champ :

المتوكل
على الله امير المسلمين
محمد بن يوسف
ابن هود

℞. Dans le champ :

لا اله الا الله
محمد رسول الله
العباسي امام
الامة

Points : المتوكل امير يوسف العباسي

Ʀ. D. 21mm. P. 1gr 36.

771.

Dans le champ :

• ⊙ •
المتوكل
على الله مجا
هد الدين
• ◦ •

℞. Dans le champ :

ومـا كـنّـا

لنهتدى لـولا

ان هدانا الله

Coran, sour. VII, v. 41.

Points : المتوكل الدين كنا لنهتدى

Ꭿ. D. 14mm. P. 0gr 72.

Pl. VI.

ابو بكر محمّد الواثق بالله

ABOU BEKR MOHAMMED

EL-WÂTHEK'-BILLAH.

Premier règne : A. H. 635 = A. D. 1237.

Second règne : A. H. 662 = A. D. 1264.

Troisième règne : A. H. 668 = A. D. 1269.

XATIVA.

772.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire et l'autre pointillé.

Dans le champ :

الـواثـق بـالله

المعتصم به امير

المسلمين بن امير

المسلمين

شاطبة

IMPRIMERIE NATIONALE.

℞. Dans le champ, fleuron : مرس

لا اله الا الله

محمد رسول الله

الخليفة العباسي

امير المومنين

Points : الواثق امير

Æ. D. 18mm. P. 1gr 51.

773.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent.

Variété de coin.

Æ. D. 18mm. P. 1gr 51.

SANS NOM DE VILLE.

774.

Dans le champ :

الواثق بالله

المعتصم به محمد

ولى عهد

المسلمين

℞. Dans le champ :

لا اله الا الله

محمد رسول الله

الخليفة العباسي

امير المومنين

Points : الواثق المعتصم المسلمين العباسي المومنين

Æ. D. 15mm. P. 1gr 50.

775.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent.

Variété de coin.

Æ. **D. 15^{mm}. P. 1^{gr} 40.**

776.

Dans le champ :

الواثق بالله

المـعـتـصـم بـه

امير المسلمين محمد بن

محمد بن هود

℟. Dans le champ :

لا الـه الا الله

محمد رسول الله

العباسي امـام

الامة

Points : الواثق المعتصم امير المسلمين بن

Æ. **D. 16^{mm}. P. 1^{gr} 40.**

Pl. VI.

Cf. Soret, *Lettre sur quelques monnaies orientales* (*Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft*, t. XIX, p. 556).

محمد بن هود بهاء الدولة

MOHAMMED BEN HOUD

BEHÂ EL-DAULAH.

A. H. 638-660 = A. D. 1240-1262.

MURCIE.

777.

An 646 = 1248-1249.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

القايم بدعوة الخليفة العباسى امير المومنين امام الامة

Dans le carré :

نصر من الله وفتح
قريب وبشر المومنين
ضرب بمرسية عام ستة
واربعين وستماية

℞. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على محمد وعلى اله وسلم تسليما

Dans le carré :

لا اله الا الله
محمد رسول الله
الامر كله لله
لا قوة الا بالله

Points : الخليفة المومنين الامة نصر قريب بشر ضرب اربعين

AV. **D. 23mm. P. 2gr 22.**

Cf. D. F. Codera : *Monedas ineditas de los últimos años de los Arabes en Murcia* (*Revista de Arqueología española*), année 1880, p. 36.

موسى بن محفوظ المستعين بالله

MOUSA BEN MAHFOUDH

EL-MOSTA'ÎN-BILLAH.

NIEBLA.

778.

Dirhem carré :

امــيــر الــغــرب
المستعين بــالله
مــوسى بــن محــمد
بن نصير بن محفوظ

℞. Fleuron :

الله ربــنــا
محمد رسولنا
الــعــبــاسي
امــامــنــا

Points : امير الغرب المستعين نصير ربنا رسولنا

Æ. P. 1gr 45.

NAS'RIDES.

GRENADE.

		A. H.	A. D.
ابو عبد الله محمد الغالب بالله	Abou 'Abd-Allah Mohammed I el-Ghâleb-billah	629	1232
ابو عبد الله محمد الفقيه	Abou 'Abd-Allah Mohammed II el-Fak'th.	671	1273
ابو عبد الله محمد المخلوع	Abou 'Abd-Allah Mohammed III el-Makhlou'.	701	1302
ابو الجيوش نصر	Abou'l-Djiousch Nas'r	708	1309
ابو الوليد اسمعيل	Abou'l-Walîd Isma'îl	713	1314
محمد	Mohammed IV	725	1325
ابو الحجاج يوسف النيار	Abou'l-Hedjâdj Yousouf I el-Nyâr	733	1333
محمد الغني بالله	Mohammed V el-Ghany-billah	755	1354
ابو الوليد اسمعيل	Abou'l-Walîd Isma'îl II	760	1359
ابو سعيد محمد	Abou Sa'îd Mohammed VI	761	1360
	Mohammed V. (Second règne.)	763	1362
ابو الحجاج يوسف	Abou'l-Hedjâdj Yousouf II	793	1391
محمد المستعين بالله	Mohammed VII el-Mosta'în-billah	794	1392
يوسف الناصر لدين الله	Yousouf III el-Nâs'er lédîn-allah	810	1408
محمد المتمسك بالله	Mohammed VIII el-Motamessek-billah	820	1417
محمد الصغير	Mohammed IX el-S'aghîr	831	1427
	Mohammed VIII. (Second règne.)	833	1429
ابو الحجاج يوسف	Abou'l-Hedjâdj Yousouf IV	835	1432
	Mohammed VIII. (Troisième règne.)	835	1432
محمد الاحنف	Mohammed X el-Ahnaf	848	1444
سعد المستعين بالله	Sa'd el-Mosta'în-billah	849	1445
	Mohammed X. (Second règne.)	850	1446
	Sa'd. (Second règne.)	857	1453
ابو الحسن علي	Abou'l-Hasan 'Aly	866	1462
ابو عبد الله محمد	Abou 'Abd-Allah Mohammed XI (Boabdil).	887	1482
	Abou'l-Hasan 'Aly. (Second règne.)	888	1483
محمد الزغل	Mohammed XII el-Zaghal	890	1485
	Mohammed XI. (Second règne.)	892	1487

محمد بن يوسف الغالب بالله

MOHAMMED Ier BEN YOUSOUF

EL-GHÂLEB-BILLAH.

A. H. 629-671 = A. D. 1232-1273.

GRENADE.

779.

Dirhem carré.

Au droit et au revers deux carrés, l'un linéaire, l'autre pointillé.

Dans le carré :

امير المسلمين محمد
ابن يوسف بن نصر
خليفة العباسي
غرناطة

℞. Dans le carré :

لا اله الا الله
محمد رسول الله
ولا غالب الا الله

Points : العباسي

AR. P. 1gr 58.

Pl. VI.

يوسف بن محمد النيار

YOUSOUF I[er] BEN MOHAMMED

EL-NYÂR.

A. H. 733-755 = A. D. 1333-1354.

780.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire, l'autre pointillé. Deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

ولا غالب الا الله　ولا غالب الا الله　ولا غالب الا الله　ولاغالب الا الله

Dans le carré :

الامير عبد الله يوسف
ابن امير المسلمين ابى
الوليد اسماعيل
ابن فرج بن نصر
ايده الله و اسعده

℞. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم　صلى الله على سيدنا محمد
والهكم اله واحد　لا اله الا هو الرحمن الرحيم

Dans le carré :

قل اللهم مالك الملك
تؤتى الملك من تشا
وتنزع الملك ممن تشا
وتعز من تشا وتذل
من تشا بيدك الخير

· Coran, sour. III, v. 25.

Points : الامير يوسف امير المسلمين ابى الوليد اسماعيل ابن فرج بن نصر ايده توتى من تشا تنزع ممن تشا تعز تشا تذل تشا بيدك الخير

AV. D. 31[mm]. P. 4[gr] 65.

محمّد الغنى بالله

MOHAMMED V

EL-GHANY BILLAH.

Premier règne : A. H. 755-760 = A. D. 1354-1359.
Second règne : A. H. 763-793 = A. D. 1362-1391.

781.

Au droit et au revers deux cercles et deux carrés.

Dans les segments de cercle :

• لا غالب الا الله •   • لا غالب الا الله •

• لا غالب الا الله •   • لا غالب الا الله •

Dans le carré :

الامير عبد الله
الغنى بالله
محمد بن يوسف
بن اسماعيل بن نصر
اعانه الله ونصره

℞. Légendes des segments de cercle :

طبع بمدينة غرناطة حرسها الله

Dans le carré :

يايها الذين
امنوا اصبروا
وصابروا ورابطوا
واتقوا الله
لعلكم تفلحون

Coran, sour. III, v. 200.

Points : غالب الامير الغنى بن بمدينة غرناطة يايها الذين تفلحون

AV. D. 32mm. P. 4gr 70.

محمّد المتمسك بالله

MOHAMMED VIII

EL-MOTAMESSEK' BILLAH.

PREMIER RÈGNE : A. H. 820-831 = A. D. 1417-1427.

SECOND RÈGNE : A. H. 833-835 = A. D. 1429-1432.

TROISIÈME RÈGNE : A. H. 835-848 = A. D. 1432-1444.

782.

Au droit et au revers, deux cerles et deux carrés.
Dans les segments de cercle :

◦ لا غالب الا الله ◦ ◦ لا غالب الا الله ◦
◦ لا غالب الا الله ◦ ◦ لا غالب الا الله ◦

Dans le carré :

عبد الله المتمسك
بالله محمد بن يوسف
ابن يوسف بن محمد بن
يوسف بن اسماعيل
بن نصر ايده الله ونصره

℞. Légendes des segments de cercle :

◦ طبع ◦ ◦ بمدينة ◦ ◦ غرناطة ◦ حرسها الله

Dans le carré :

يايها الذين
امنوا اصبروا
وصابروا ورابطوا
و اتقوا الله
لعلكم تفلحون

Points : غالب المتمسك بالله بن يوسف اسماعيل ابن ايده
نصره بمدينة غرناطة يا الذين امنوا اتقوا تفلحون

AV. D. 31mm. P. 4gr 50.

Pl. VI.

محمد الصغير

MOHAMMED IX

EL-S'AGHIR.

A. H. 831-833 = A. D. 1427-1429.

GRENADE.

783.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés.

Légendes des segments de cercle :

◦ لا غالب الا الله ◦ ◦ لا غالب الا الله ◦
◦ لا غالب الا الله ◦ ◦ لا غالب الا الله ◦

Dans le carré :

عبد الله الغالب
بالله محمد بن ابي
الجيوش نصر بن محمد
ابن يوسف بن اسماعيل
ابن نصر ايده الله ونصره

℞. Légendes des segments de cercles :

◦ طبع ◦ ◦ بمدينة ◦ ◦ غرناطة ◦ ◦ حرسها الله ◦

Dans le carré :

يا ايها الذين
امنوا اصبروا
وصابروا ورابطوا
واتقوا الله
لعلكم تفلحون

Points : غالب بالله بن بي الجيوش ابن يوسف نصر ايده غرناطة بها
الذين امنوا صابروا اتقوا تفلحون

N. D. 32mm. P. 4gr 70.

784.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés.
Légende des segments de cercle comme au numéro précédent.

Dans le carré :

عبد الله الغالب
بالله محمد بن نصر
ابن محمد بن يوسف
ابن اسماعيل بن
نصر ايده الله ونصره

℞. Légendes dans les segments de cercle et dans le carré, comme au numéro précédent.

Points : غالب الغالب بن نصر يا الذين امنوا صابروا تعلمون

AR. D. 31^{mm}. P. 4^{gr} 20.

MALAGA.

785.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés.
Légende des segments de cercle, quatre fois répétée :

لا غالب الا الله

Dans le carré :

عبد الله الغالب
بالله محمد بن نصر
بن محمد بن يوسف
بن اسمعيل بن نصر
ايده الله و نصره

℞. Dans les segments de cercle :

طبع بمدينة ° ° مالقة ° ° حاطها الله °

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
و ما النصر الا من
عند الله العزيز
الحكيم صدق
الله العظيم

Coran, sour. III, vers. 122.

Points : غالب عبد الله الغالب بالله نصر بن يوسف اسمعيل بمدينة
مالغة النصر من عند العزيز الحكيم صدق

Æ. D. 32mm. P. 4gr 70.

Pl. VI.

SANS NOM DE VILLE.

786.

Au droit et au revers, deux carrés, l'un linéaire et l'autre pointillé. Dinar carré.

امير المسلمين
عبد الله
الغالب بالله
ايد الله امره
و اعز نصره

℞.

بسم الله الرحمن الرحيم
لا الا الا الا ود
الله محمد بد
نعسلهمن وبالحق
انزلناه وبالحق نزل

Points : امير المسلمين عبد الله الغالب اعز نصر محيط انزلناه

AV. P. 2gr 35.

Pièce percée d'un trou.
Pl. VI.

La légende du revers de ce dinar se trouve sur un dirhem de Mohammed VII el-Mosta'în-billah décrit dans le *Tratado de Numismática Arábigo-Española*, p. 236. M. Codera renonce à l'expliquer. Elle n'offre en effet aucun sens; mais si, averti par les fautes de gravure de la seconde ligne (لا الا الا الا الا ود est mis pour لا اله الا الله وحده) que d'autres erreurs ont pu se produire, on est autorisé à supposer que le graveur a défiguré le texte du Coran qu'il avait à transcrire : ان الله بما يعملون محيط, Coran, III, 116; VIII, 49. La lecture que D. Antonio Delgado avait déjà donnée de cette légende était donc bonne, sauf le mot بما pris par lui pour le mot ان. Cf. *Catalogue Gaillard*, p. 413. La formule بالحق انزلناه وبالحق نزل est empruntée au Coran, XVII, 106.

على بن سعد

'ALY BEN SA'D.

PREMIER RÈGNE : A. H. 866-887 = A. D. 1462-1482.
SECOND RÈGNE : A. H. 888-890 = A. D. 1483-1485.

GRENADE.

787.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés.

Légende des segments de cercle quatre fois répétée :

∘ لا غالب الا الله ∘

Dans le carré :

عبد الله الغالب
بالله على بن سعد بن
على بن يوسف بن محمد بن
يوسف بن اسماعيل
بن نصر ايده الله و نصره

℞. Dans les segments de cercle :

طبع بمدينة غرناطة حرسها الله

Dans le carré, légende comme au numéro 784; à gauche de la première ligne : trèfle.

Points : غالب الغالب بن يوسف ايد غرناطة الدين امنوا

Æ. D. 34^{mm}. P. 4^{gr} 45.

788.

Au droit et au revers, deux carrés, l'un linéaire et l'autre pointillé.

Dirhem carré.

Dans le carré :

عبد الله على
الغالب بالله
غرناطة

℞. Dans le carré :

لا اله الا
الله محمد
رسول الله

Points : عبد الغالب غرناطة

Æ. P. 0^{gr} 70.

Pièce percée d'un trou.

789.

Mêmes légendes. Variété de coin.

Æ. P. 0^{gr} 65.

790.

Dans le carré :

عبد الله على
الغالب بالله
غرناطة

℞. Dans le carré :

(لا ا) له الا

(ا)لله محمد

(رسـ)ـول الله

Ꝛ. P. 0gr 40.

791.

An 880 = 1475-1476.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire, l'autre pointillé.

Dans le champ :

طبع

بغرناطة

عام

℞. Dans le champ :

ثمانين

وثمانما

يـة

Points : ثمانين ثمانمايه

Æ. D. 23mm. P. 2gr 83.

792.

An 880 = 1475-1476.

Mêmes légendes. Variété de coin.

Æ. D. 18mm. P. 2gr 10.

793.

An 880 = 1475-1476.

Mêmes légendes. Variété de coin.

Æ. D. 20mm. P. 2gr 92.

794.

An 881 = 1476-1477.

Dans le champ :

طبع
بغرناطة
عام

℞. Dans le champ :

احد
وثمانين
وثمانما
ية

Points : ثمانين ثمانماىه

Æ. D. 21^{mm}. P. 3^{gr} 30.

795.

An 881 = 1476-1477.

Mêmes légendes. Variété de coin.

Æ. D. 22^{mm}. P. 3^{gr} 15.

796.

An 881 = 1476-1477.

Mêmes légendes. Variété de coin.

Æ. D. 20^{mm}. P. 3^{gr} 15.

797.

An 881 = 1476-1477.

Mêmes légendes. Variété de coin.

Æ. D. 18^{mm}. P. 3^{gr}.

798.

An 881 = 1476-1477.

Mêmes légendes. Variété de coin.

Æ. D. 18^{mm}. P. 3^{gr} 30.

22
IMPRIMERIE NATIONALE.

GUADIX.

799.

An 88?.

Dans le champ :

طبع

بوادى اش

عام

℞. Dans le champ :

......

ثمانين

و ثمانماية

Fleuron.

Points : طبع بوادى اش ثمانين ثمانماية

Æ. D. 20mm. P. 2gr 40.

Pl. VI.

محمد

MOHAMMED XI. (BOABDIL.)

Premier règne : 887 = 1482.

Second règne : 892 = 1487.

GRENADE.

800.

An 894 = 1488-1489.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire, l'autre pointillé.

Dans le champ :

طبع

بغرناطة

عام

℞. Dans le champ :

اربعة
وتسعين
و ثمانماية

Æ. D. 18mm. P. 3gr 20.

801.

An 894 = 1488-1489.

Mêmes légendes. Variété de coin.

Æ. D. 21mm. P. 2gr 95.

802.

An 897 = 1491-1492.

Dans le champ :

طبع
بغرناطة
عام

℞. Dans le champ :

سبعة
وتسعين
وثمان ماية

Æ. D. 25mm. P. 2gr 20.

MONNAIES SANS DATE.

GRENADE.

803.

Dinarin carré : au droit et au revers, carré pointillé.

Dans le carré :

غرناطة
∴ ∴

℞. Dans le carré :

ولا غالب

الا الله

Points : غرناطة غالب

AV. P. 0gr 20.

804.

Mêmes légendes. Variété de coin.

AV. P. 0gr 20.

805.

Mêmes légendes. Variété de coin.

AV. P. 0gr 20.

806.

Mêmes légendes. Variété de coin.

AV. P. 0gr 20.

807.

Dirhem carré :

Au droit et au revers, deux carrés, l'un linéaire, l'autre pointillé.

Dans le carré :

ولا غالب

الا الله

غرناطة

℞. Dans le carré :

لا اله الا

الله محمد

رسول الله

Points : غالب غرناطة

AR. P. 0gr 90.

808.

Mêmes légendes. Variété de coin.

Æ. P. 0^{gr} 90.

809.

Mêmes légendes. Variété de coin.

Æ. P. 0^{gr} 88.

810.

Mêmes légendes. Variété de coin.

Æ. P. 0^{gr} 90.

811.

Mêmes légendes. Variété de coin.

Æ. P. 0^{gr} 55.

812.

Mêmes légendes. Variété de coin.

Æ. P. 0^{gr} 50.

813.

ضرب
بمدينة
غرناطة

℞.

لا اله الا
الله محمد
رسول الله

Æ. P. 0^{gr} 52.

814.

Mêmes légendes. Variété de coin.

Æ. P. 0gr 52.

815.

Mêmes légendes. Variété de coin.

Æ. P. 0gr 47.

816.

Trois carrés, dont deux linéaires et le troisième pointillé.
Losange inscrit dans un carré.
Dans le champ :

لا
غالب الا
الله

Dans les triangles formés par les côtés du losange :

غر نا طة ع

R̸. Dans le carré :

لا اله الا
الله محمد
رسول الله

Æ. P. 0gr 80

MALAGA.

817.

Dirhem carré.
Deux carrés, l'un linéaire, l'autre pointillé.
Dans le carré :

و لا غالب
الا الله
مالقة

℞. Dans le carré :

لا اله الا

الله محمد

رسول الله

Points : غالب مالقة

Æ. P. 0gr 88.

ALMÉRIA.

818.

Dinarin carré.
Dans le carré :

المرية
ο ο ο

Fleuron.

℞. Dans le carré :

ولا غالب

الا الله

Points : المرية

Æ. P. 0gr 29.

819.

Mêmes légendes. Variété de coin.

AV. P. 0gr 27.

820.

Mêmes légendes. Variété de coin.

AV. P. 0gr 26.

821.

Mêmes légendes. Variété de coin.

AV. P. 0gr 26.

AFRIQUE.

CEUTA.

822.

Dirhem carré.

Au droit et au revers, deux carrés, l'un linéaire, l'autre pointillé.

Dans le carré :

ولا غالب

الا الله

سبتة

℞. Dans le carré :

لا اله الا

الله محمد

رسول الله

Points : سبتة

Æ. P. 0gr 45.

Pl. VI.

Prise sous le règne de Mohammed III el-Makhlou' le 27 du mois de Schawal 705 (1305 de J.-C.), Ceuta resta au pouvoir des Andalous jusqu'au lundi, 10 de safar 709 (1309 de J.-C.), où elle fut reprise sous l'émir Mérinite Abou'l-Raby' Soleïmân. Cf. *Roud el-Kartas*, p. 454, de la traduction de M. Beaumier, et el-Makkari, trad. de D. P. de Gayangos, t. II, p. 347. Voir aussi : D. F. Javier Simonet, *Description del reino de Granada*, p. 176.

AGHLABITES.

		A. H.	A. D.
ابراهم بن الاغلب	Ibrâhîm I ben el-Aghlab	184	800
عبد الله بن ابراهم	'Abd-Allah I ben Ibrâhîm I	196	811
زيادة الله بن ابراهم	Ziâdat-Allah I ben Ibrâhîm I	201	816
الاغلب بن ابراهم	El-Aghlab ben Ibrâhîm I	223	837
محمد بن الاغلب	Mohammed I ben el-Aghlab	226	840
احمد بن محمد	Ahmed ben Mohammed I	242	856
زيادة الله بن محمد	Ziâdat-Allah II ben Mohammed	249	863
محمد بن احمد	Mohammed II ben Ahmed	250	864
ابراهم بن احمد	Ibrâhîm II ben Ahmed	261	874
عبد الله بن ابراهم	'Abd-Allah II ben Ibrâhîm II	289	902
زيادة الله بن عبد الله	Ziâdat-Allah III ben 'Abd-Allah II	290	903

ابراهيم بن الاغلب

IBRÂHÎM I BEN EL-AGHLAB.

A. H. 184-196 = A. D. 800-811.

AFRIQUE.

823.

An 191 = 806-807.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدينر سنة احدى وتسعين ومية

Dans le champ :

محمد
رسول
الله
غلب
ب

R̸. Dans le champ :

لا الـــه الا
الله وحـــده
لا شريك لـه .

Légende circulaire :

محمد رسول الله ارسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله

Au droit et au revers, cercle pointillé.

AV. D. 19mm. P. 4gr 30.

افريقية

IFRÎḲ'IYAH.

824.

An 186 = 802.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بافريقية سنة ست (sic) ثمنين و مية

Dans le champ :

لا الـــه الا
الله وحــده
لا شريك لـه

R̸. Dans le champ :

غلب
محــد رســول
الله صــلى الله
علـيـه وســلم
ابـرهـيم

Légende circulaire :

مما امر به الامير المامون عبد الله بن امير المومنين

Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

Annelets : oooooo

AR. D. 22mm. P. 2gr 80.

825.

An 186 = 802.

بافريقية سنة ست (*sic*) ثمنين و مية

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent.

Variété de coin.

Annelets : oooooo

Æ. P. 2gr 30.

826.

An 186 = 802.

بافريقية سنة ست (*sic*) ثمنين و مية

Dans le champ :

لا الــــه الا
الله وحــده
موسى (?)
لا شريك لــه

℞. Dans le champ, mêmes légendes qu'au numéro 824.
Légende marginale; mission prophétique jusqu'au mot : المشركون
Annelets : oooooo

Æ. P. 2gr 73.

827.

An 187? = 802-803.

بافريقية سنة سبع (?) و ثمنين و مية

Dans le champ :

لا الــــه الا
الله وحــده
لا شريك لــه

℞. Dans le champ :

غلب

ں

محمد رسول الله

صلى الله عليه وسلم

مما امر به الامير المامون

ابرهيم

Légende circulaire; mission prophétique jusqu'au mot : المشركون

Au droit deux cercles pointillés; au revers, deux cercles, l'un linéaire et l'autre pointillé.

Annelets : oooo

Æ. D. 25^mm. P. 2^gr 70.

Pièce percée d'un trou.

العبّاسيّة

EL-'ABBÂSIYAH.

828.

An 184 = 800.

بالعباسية سنة اربع و ثمنين و مية

℞.

غلب

محمد رسول

الله صلى الله

عليه وسلم

ابرهيم

Légende circulaire; mission prophétique jusqu'au mot : المشركون

Annelets : oooooo

Æ. D. 23^mm. P. 2^gr 97.

Voir au sujet d'El-'Abbâsiyah rebâtie et fortifiée, suivant Fræhn, par Ibrâhîm, la note de Soret : *Troisième lettre* de M. le général de Bartholomæi, *Revue de la numismatique belge*, t. VI, 3e série. Voir aussi : *Histoire de l'Afrique sous la dynastie des Aghlabites*, texte arabe d'Ibn Khaldoun, traduit par Noël Des Vergers, p. 86, note 94.

829.

Légendes circulaires illisibles.

Dans le champ :

لا الــه الا
الله وحــده
لا شريك لـه

℞. Dans le champ :

غلب
محــــــد
رســـــول
الـــلـــه
ابرهيم

Æ. D. 19^mm^. P. 2^gr^ 20.

عبد الله بن ابراهيم

'ABD-ALLAH I BEN IBRÂHÎM I.

A. H. 196-201 = A. D. 811-816.

830.

An 199 = 814-815.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدينر سنة تسع و تسعين و مية

Dans le champ :

غلب
محــــــد
رســـــول
الـــلـــه
عبد الله

℞. Dans le champ :

لا الــــه الا
الله وحــده
لا شريك لـه

Légende circulaire; mission prophétique jusqu'au mot : كله

AV. P. 4gr 03.

Pl. VII.

831.

An 200 = 815-816.

سنة مايتين

℞. Dans le champ :

لا الــــه الا
الله وحــده
لا شريك لـه

Légende circulaire; mission prophétique jusqu'au mot : كله

AV. P. 4gr 20.

زيادة الله بن ابراهيم

ZIÂDAT-ALLAH BEN IBRÂHÎM I.

A. H. 201-223 = A. D. 816-837.

832.

An 203 = 818-819.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدينار سنة ثلث و مايتين

Dans le champ :

غلب
محــــــد
رســـــول
الـــلــــه
زيادة الله .

℞. Dans le champ :

لا الـــه الا

الله وحـــده

لا شريك لـــه

Légende circulaire; mission prophétique jusqu'au mot : كله

AV. P. 4gr 20.

833.

An 204 = 819-820.

سنة اربع و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent.

AV. P. 4gr 36.

834.

An 212 = 827-828.

سنة اثنتى عشرة و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 832.

℞. Dans le champ, au-dessous de la troisième ligne : مسرور

AV. P. 3gr 25.

835.

An 213 = 828-829.

سنة ثلث عشرة و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 832.

Au revers : مسرور

AV. P. 4gr 30.

836.

An 213 = 828-829.

سنة ثلث عشرة و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 832.

Au revers : مسرور

Variété de coin.

AV. P. 4gr 05.

837.

An 219 = 834.

سنة تسع عشرة و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 832.

Au revers : مسرور

AV. P. 4gr 22.

838.

An 221 = 835-836.

سنة احدى و عشرين و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 832.

Au revers : مسرور

AV. P. 4gr 17.

839.

An 223 = 837-838.

سنة ثلث و عشرين و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 832.

Au revers : مسرور

AV. P. 4gr 12.

سقلية

SICILE.

840.

An 214 = 829-830.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بسقلية سنة اربع عشرة و مايتين

Dans le champ :

لا اله الا
محمد
الله وحده
بن الجوارى
لا شريك له
•

℞. Dans le champ :

غلب
محمد رسول
الله مما امر به الامير
زيادة الله بن ابرهيم
زيادة الله

Légende circulaire; mission prophétique jusqu'au mot : المشركون
Au droit, cercle en dents de scie; au revers, deux cercles linéaires.

Æ. D. 24mm. P. 2gr 97.

Selon Michel Amari ce dirhem aurait été frappé dans le camp musulman.

A cette date de 214, les Arabes ne possédaient encore ni Palerme, ni Syracuse, ni aucune des grandes villes de la Sicile. Entreprise au mois de raby 212, l'expédition partie d'Afrique dirigée par Asad ben el-Forât n'avait réussi à s'emparer après dix-huit mois de lutte, que de quelques forteresses de l'île. Les musulmans étaient maîtres, il est vrai, de Mineo et de Girgenti, mais ce n'était là que des points d'occupation sans importance; l'armée assiégeait K'asr-Iânna (Enna) lorsque Mohammed ben el-Djewâry mourut pendant le siège au commencement de l'année 214. La conjecture de Michel Amari est donc des plus acceptables.

Cf. Michel Amari, *Storia dei musulmani di Sicilia*, t. I, p. 284.

O. G. Tychsen en publiant un dirhem semblable en a donné un dessin si inexact que j'ai cru devoir reproduire cette pièce si importante et dont l'authenticité a été, à tort, mise en doute.

Cf. O. G. Tychsen, *Introductionis in rem numariam muhammedanorum additamentum I*, p. 41.

Pl. VII.

SANS NOM DE VILLE.

841.

Légende circulaire rognée.
Dans le champ :

(لا الــه) الا
الله وحــده
موسى
لا شريك لــه

℞. Dans le champ :

غلب
محمد
رسول
الله
زيادة الله

Æ. D. 16mm. P. 2gr 60.

842.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent.

Æ. P. 2gr.

محمد بن الاغلب

MOHAMMED I BEN EL-AGHLAB.

A. H. 226-242 = A. D. 840-856.

843.

An 226 = 840-841.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدينر سنة ست و عشرين و ميتين

Dans le champ :

غلب
محمد
رسول
الله
محمد

℞ Dans le champ :

لا اله الا
الله وحده
لا شريك له
خلف

Légende circulaire; mission prophétique jusqu'au mot : كله

AV. P. 4gr 30.

Pl. VII.

844.

An 229 = 843-844.

سنة تسع و عشرين و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent.

R. Dans le champ : خلف

AR. P. 4gr 22.

845.

An 230 = 844-845.

سنة ثلثين و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 843 sans le mot : خلف

AV. P. 4gr 20.

846.

An 240 = 854-855.

سنة اربعين و ميتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent.

AV. P. 4gr 25.

مدينة بلرم

PALERME.

847.

An 230 = 844-845.

بسم الله ضرب هذا الدرهم بمدينة بلرم سنة ثلثين و مايتين

Dans le champ :

لا الــه الا

الله وحــده

لا شريك لــه

℟. Dans le champ :

غلب
محمد رسول
الله صلى الله
عليه و سلم

Astre à six rayons.

Légende circulaire; mission prophétique jusqu'au mot : المشركون

Au droit, trois cercles, dont deux pointillés et le troisième en dents de scie; au revers, cercle pointillé.

Annelets : ooooo

Æ. D. 17mm. P. 1gr 15.

SANS NOM DE VILLE.

848.

An 241 = 855-856.

بسم الله ضرب هذا الدرهم سنة احد و اربعين و مايتين

Dans le champ :

لا اله الا
الله وحده
لا شريك له
ابو العباس

℟. Dans le champ :

غلب
محمد رسول
الله صلى الله
عليه
محمد

Légende circulaire rognée; mission prophétique.

Au droit, trois cercles, dont deux pointillés et le troisième linéaire; au revers, cercle pointillé.

Æ. D. 15mm. P. 0gr 73.

Pl. VII.

احمد بن محمد

AHMED BEN MOHAMMED I.

A. H. 242-249 = A. D. 856-863.

849.

An 244 = 858-859.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدينر سنة اربع و اربعين و ميتين؟

Dans le champ :

غلب
محمد
رسول
الله
احمد

℞. Dans le champ :

لا اله الا
الله وحده
لا شريك له
[redacted] ?

Légende circulaire; mission prophétique jusqu'au mot : كله

AV. P. 4gr 10.

Pièce percée d'un trou.

850.

An 247 = 861-862.

سنة سبع و اربعين و ميتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent.

AV. P. 4gr 19.

851.

An 248 = 862-863.

سنة ثمان و اربعين و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 849.

AV. P. 4gr 25.

محمد بن احمد

MOHAMMED II BEN AHMED.

A. H. 250-261 = A. D. 864-874.

852.

An 250 = 864-865.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدينر سنة خمسين و مايتين

Dans le champ :

غلب

محمد

رسول

الله

محمد

R̸. Dans le champ :

لا اله الا

الله وحده

لا شريك له

Légende circulaire; mission prophétique jusqu'au mot : كله

AV. P. 4gr 30.

Pl. VII.

853.

An 252 = 866.

سنة ثنتين و خمسين و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent.

AV. P. 4gr 22.

854.

An 255 = 868-869.

سنة خمس وخمسين و ميتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 852.

Ꜹ. P. 4gr 21.

855.

An 258 = 871-872.

سنة ثمان و خمسين و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 852.

Ꜹ. P. 2gr 19.

856.

An 259 = 872-873.

سنة تسع و خمسين و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 852.

Ꜹ. P. 4gr 30.

857.

An 260 = 873-874.

سنة ستين و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 852.

℞. Dans le champ, au-dessous de la troisième ligne : حسن

Ꜹ. P. 4gr 30.

ابراهيم بن احمد

IBRÂHÎM II BEN AHMED.

A. H. 261-289 = A. D. 874-902.

858.

An 264 = 877-878.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدينر سنة اربع و ستين و مايتين

Dans le champ :

غلب
محمد
رسول
الله
ابرهم

℞. Dans le champ :

لا اله الا
الله وحده
لا شريك له
بلاعى

Légende circulaire; mission prophétique jusqu'au mot : كله

AV. P. 4gr 25.

Le mot بلاعى a reçu diverses interprétations. Michel Amari a lu رباعى *roba'î* qu'il traduit par *quartiglio*, lecture inadmissible; le mot بلاعى se trouve, il est vrai, sur des roba'î, fractions du dinar, le quart, mais il se lit aussi sur le dinar lui-même. Le Dr Karabacek propose la leçon بلاغى, *sine errore*, *sine vitio*, adjectif insolite et inacceptable dans la langue numismatique. M. Stanley Lane Poole y voit un nom d'homme incertain. Je suis aussi de cet avis, et je ferai observer que sur les pièces aghlabites le nom du prince est gravé au droit et qu'au revers on lit le nom de l'officier chargé de la monnaie : Mousa sous le règne d'Ibrâhîm, Mesrour sous celui de Ziâdat-Allah I, Khalaf sous celui de Mohammed ben el-Aghlab. J'ajouterai que ce mot بلاعى que nous trouvons sur les pièces à partir de l'année 164 et dans les années qui suivent, s'arrête, pour ne plus reparaître, à la date 271, ce qui semble bien indiquer une période d'une magistrature monétaire.

Cf. Amari, *Storia dei musulmani di Sicilia*, t. II, p. 456. Dr Karabacek, *Numismatische Zeitschrift*, t. I, p. 193. Stanley Lane Poole, *Catalogue of Oriental Coins*, t. II, p. 60.

859.

An 266 = 879-880.

سنة ست و ستين و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 858.

Au revers : بلاعى

AV. P. 4gr 10.

860.

An 266 = 879-880.

سنة ست و ستين و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 858.

Au revers : بلاغ

Légende circulaire; mission prophétique jusqu'au mot : الدين

AV. D. 13mm. P. 1gr 10.

861.

An 267 = 880-881.

سنة سبع و ستين و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 858.

Au revers : بلاغ

Légende circulaire; mission prophétique jusqu'au mot : كله; cercle dentelé.

AV. P. 4gr 25.

862.

An 267 = 880-881.

سنة سبع و ستين و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 858.

Au revers : بلاغ

AR. D. 13mm. P. 1gr 10.

863.

An 268 = 881-882.

سنة ثمان و ستين و ميتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 858.

Au revers : بلاغ

AV. D. 14mm. P. 1gr 08.

864.

An 268 = 881-882.

سنة ثمان و س(تين) و ميتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 858.
Au revers : ملاى

AV. D. 13mm. P. 1gr 10.

865.

An 271 = 884-885.

سنة احدى و سبعين و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 858.
Sans le mot ملاى au revers.

AV. P. 4gr 30.

866.

An 275 = 888-889.

.....خمس و سبعين و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 865.

AV. D. 12mm. P. 1gr 10.

867.

An 276 = 889-890.

سنة ست و سبعين و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 865.
Sans le mot ملاى

AV. P. 4gr 20.

Pièce percée d'un trou.

868.

An 276 = 889-890.

سنة ست و سبعين و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 865.

AV. D. 13mm. P. 1gr 10.

869.

An 276 = 889-890.

سنة ست و سبعين.......

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 865.

AV. D. 11mm. P. 1gr 07.

870.

An 277 = 890-891.

.......(س)بع و سبعين و ميتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 865.

AV. D. 12mm. P. 1gr 10.

871.

An 278 = 891-892.

سنة ثمان و سبعين و ميتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 865.
Au droit et au revers, cercle dentelé.

AV. P. 4gr 25.

872.

An 281 = 894-895.

سنة احدى و ثمانين ومايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 865.

AV. P. 4gr 20.

873.

An 284 = 897.

سنة اربع و ثمانين و ميتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 865.

AR. P. 4gr 25.

874.

An 286 = 899.

سنة ست و ثمانين و ميتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 865. Globule dans le champ du revers.

AV. P. 4gr 10.

875.

An 286 = 899.

سنة ست و ثمانين و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 865.

Variété de coin.

AV. P. 4gr 10.

876.

An 286 = 899.

سنة ست و ثمانين و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 865.

Variété de coin.

AV. P. 3gr 97.

877.

An 289 = 901-902.

سنة تسع و ثمانين و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 865.

AV. P. 4gr 18.

878.

An 289 = 901-902.

سنة تسع و ثمانين و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 865.

Variété de coin.

AV. P. 3gr 87.

EL-'ABBÂSIYAH.

879.

An 276 = 889-890.

Légende circulaire :

(بسم الله ضرب هذا الدرهم بالعبا) سية سنة ست و سبعين و مايتين

Dans le champ :

غلب

محمد

رسول

الله

ابرهيم

℞. Dans le champ :

∴

لا اله الا

الله وحده

لا شريك له

Légende circulaire; mission prophétique jusqu'au mot : كله

Æ. D. 13mm. P. 1gr 35.

880.

Date effacée.

بسم الله ضرب هذا الدرهم بالعباسية سنة...

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 879.

Æ. D. 18mm. P. 1gr 50.

881.

Date effacée.

بسم الله ضرب هذا الدرهم بالعباسية.....

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 879.

Æ. D. 20mm. P. 1gr 10.

Pièce percée d'un trou.

882.

Sans date.
Légende circulaire :

.......بالعبا...

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 879.

Æ. D. 12mm. P. 1gr 35.

عبد الله بن ابراهيم

'ABD-ALLAH II BEN IBRÂHÎM II.

A. H. 289-290 = A. D. 902-903.

883.

An 290 = 902-903.

Légende circulaire.

بسم الله ضرب هذا الدينر سنة تسعين و مايتين

Dans le champ :

غلب
محمد
رسول
الله
• عبد الله

R. Dans le champ :

لا اله الا
الله وحده
لا شريك له

Légende circulaire; mission prophétique jusqu'au mot : الدين

Æ. P. 4gr 20.

Pl. VII.

884

An 290 = 902-903.

سنة تسعين و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent; variété de coin.

Æ. P. 4gr 20.

Pièce percée d'un trou.

زيادة الله بن عبد الله

ZIÂDAT-ALLAH III BEN ABD-ALLAH II.

A. H. 290-296 = A. D. 903-908.

885.

An 291 = 903-904.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدينر سنة احدى وتسعين و مايتين

Dans le champ :

غلب

محمد

رسول

الله

زيادة الله

℞. Dans le champ :

لا اله الا

الله وحده

لا شريك له

Légende circulaire; mission prophétique jusqu'au mot : كله

Æ. P. 4gr 26.

Pl. VII.

886.

An 295 = 907-908.

سنة خمس و تسعين و ميتين

غلب

محمد

رسول

الله

ابو مضر

℞. Dans le champ :

لله

لا اله الا

الله وحده

لا شريك له

زيادة الله

Légende circulaire; mission prophétique jusqu'au mot : كله

Æ. P. 4gr 25.

Pl. VII.

887.

An 296 = 908-909.

سنة ست و سبعين و مايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent.

Légende circulaire; mission prophétique jusqu'au mot : الدين

AV. D. 23mm. P. 4gr 25.

Pl. VII.

خلف بن المضا؟

KHALAF BEN EL-MODHÂ.

GOUVERNEUR DE TODGHAH.

تدغة

TODGHAH.

888.

An 176 = 792-793.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بتدغة سنة ست و سبعين و مية

Dans le champ :

لا الـــه الا
جيد؟
الله وحــده
لا شريك له

R. Dans le champ :

خلف
محـــــــــد
رســــــول
الـــلـــه
خلف

Légende circulaire :

مما امر به خلف بن المضا؟ امر بالحق و الوفا على البر و التقوى بركة من الله

Au droit et au revers, deux cercles pointillés.

Annelets : ⊙⊙⊙⊙⊙⊙

AR. D. 25mm. P. 2gr 42.

889.

An 177 = 793-794.

بتدغة سنة سبع و سبعين و مية

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au numéro précédent; sans le mot جيد dans le champ du droit.

Æ. D. 25mm. P. 2gr 25.

Proposée en premier lieu par Fræhn avec un point de doute et par Tornberg ensuite, la lecture بدعة, Beda'h, a été acceptée. Pourtant je crois qu'il faut lire تدغة, Todghah. En dehors des variantes des manuscrits au mot درعة, données par M. de Goeje dans Ibn al-Fakîh, p. 80, je n'ai trouvé بدعة ni dans les géographes, ni dans les historiens arabes.

تدغة est mentionné dans Ezziâni; c'est un district à quarante kilomètres à l'ouest de Sedjelmesse. La *Description de l'Empire du Maroc* le signale.

Todghah, dont nous voyons paraître le nom pour la première fois sur la monnaie 'Abbaside à la date de 164, n'est pas, selon toutes les probabilités, une ville de fondation arabe, mais est une localité berbère. Or la langue berbère qui emploie la lettre غ ne se sert de la lettre ع que dans les mots d'origine arabe. Je crois donc que la leçon تدغة doit être substituée à la leçon بدعة.

Voir l'ouvrage de Aboulqâsim ben Ahmed Ezziâni, publié et traduit par M. Houdas sous le titre : *Le Maroc de 1631 à 1812*, p. 5 du texte, p. 12 de la traduction.

Voir aussi *Description géographique de l'Empire du Maroc*, par Émilien Renou, p. 166, et *Reconnaissance au Maroc*, de M. Ch. de Foucault, au mot *Todra*.

IDRÎSSITES.

		A. H.	A. D.
ادريس بن عبد الله	Idrîs I[er] ben 'Abd-allah	172	788
ادريس بن ادريس	Idrîs II ben Idrîs I	177	793
محمد بن ادريس	Mohammed ben Idrîs II	213	828
على بن محمد	'Aly ben Mohammed	221	836
يحيى بن محمد	Yahya ben Mohammed	234	849
يحيى بن يحيى	Yahya ben Yahya.		
على بن عمر بن ادريس	'Aly ben 'Omar ben Idrîs II.		
يحيى بن القاسم بن ادريس	Yahya ben el-K'âsim ben Idrîs II.		
يحيى بن ادريس بن عمر	Yahya ben Idrîs ben 'Omar	292	904
الحسن الحجام بن محمد	El-Hasan el-Hadjâm ben Mohammed	310	922
موسى بن ابى العافية	Mousa ben Aby el-'Afya, émir des Mekenèsa, règne à Fez	313	925
كنون بن محمد	Kennoun ben Mohammed ben el-K'asim.		
ابو العيش احمد	Aboul' l-Aïsch Ahmed ben Kennoun	337	948
الحسن بن كنون	El-Hasan ben Kennoun	343	954
	El-Hasan abdique	364	974
	Son second règne	373	983

Ce tableau chronologique est emprunté à M. de Slane : Voir *Histoire des Berbères*, t. I[er], p. xxv de l'Introduction. Quelques dates ont été ajoutées ou rectifiées d'après le *Kartas*.

ادريس بن عبد الله

IDRÎS I BEN 'ABD-ALLAH.

A. H. 172-177 = A. D. 788-793.

TODGHAH.

890.

An 174 = 790-791.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بتدغة سنة اربع (*sic*) سبعين و مية

Dans le champ :

لا الــــه الا

الله وحــــده

لا شـريـك لــه

R̸. Légende circulaire :

محمد رسول الله ارسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله ولو كره المشركون

مما امر به ادريس بن عبد الله جاء الحق و زهق الباطل ان الباطل كان زهوقا

Coran, sour. XVII, vers. 83.

Dans le champ :

محــمد رســول

الله صــلى الله

عـليـه و ســلم

على

Au droit et au revers, trois cercles, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Au droit, annelets : ⊙⊙⊙⊙⊙⊙

Æ. D. 23mm. P. 2gr 70.

Pièce percée d'un trou. La pièce a été dorée.

Le nom d''Aly qui se trouve sur les dirhems d'Idris Ier et de son fils Idris II est celui du khalife 'Aly ben Aby Thâleb dont les Idrissites prétendaient descendre.

وليلة

WALÎLAH.

891.

An 173 = 789-790.

Légende circulaire :

بوليلة سنة ثلث و سبعين و مية

Dans le champ :

لا الـــه الا

الله وحـده

لا شريك لـه

℞. Légende circulaire :

مما امر به ادريس بن عبد الله جا الحق الخ

Dans le champ :

محمد رسول
لله صلى الله
عليه وسلم
على

Au droit et au revers, deux cercles pointillés.

Annelets : ooooo

Æ. D. 24mm. P. 2gr 78.

892.

An 174 = 790-791.

بوليلة سنة اربع و سبعين و مية

℞. Dans le champ :

خ ❦
محمد
رسول
الله
د

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot المشركون

Au droit, trois cercles linéaires; au revers, deux cercles, l'un linéaire l'autre pointillé.

Annelets : oooooo

Æ. D. 24mm. P. 1gr 95.

893.

An 176 = 792-793.

بوليلة سنة ست و سبعين ومية

℞. Légende circulaire :

مما امر به ادريس بن عبد الله جا الحق الخ

Dans le champ :

ادريس
محمد
رسول
الله صلى الله
عليه وسلم
على

Au droit, trois cercles pointillés.

Annelets : ⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙

Æ. D. 26mm. P. 2gr 05.

ادريس بن ادريس

IDRÎS II BEN IDRÎS I.

A. H. 177-213 = A. D. 793-828.

البصرة

EL-BAS'RAH.

894.

An 182 = 798-799.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بالبصرة سنة اثنين و ثمنين و مية

Dans le champ :

لا اله الا
الله وحده
ں
لا شريك له

℞. Dans le champ :

Palmier : 🌴

محمد رسول

الله نبى

رحمة

Palmier : 🌴

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot المشركون

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire et l'autre pointillé.

Annelets : ⊙ • ⊙ • ⊙ • ⊙ • ⊙ • ⊙ •

Æ. D. 25mm. P. 2gr 25.

Pl. VII.

La leçon البصرة, el-Bas'rah, est admissible, elle n'est pas certaine; le nom de la ville est gravé en caractères si fins, que la lecture, malgré les plus grandes probabilités, est encore douteuse.

TODGHAH.

895.

An 183 = 799-800.

Légende circulaire :

بتدغة سنة ثلث و ثمنين و مية

Dans le champ :

لا اله الا

الله وحده

ں

لا شريك له

℞. Légende circulaire :

مما امر به ادريس بن ادريس جا الحق الخ

Dans le champ :

ادريس

محمد رسول

الله صلى الله

عليه وسلم

على

Au droit, trois cercles pointillés; au revers, deux cercles pointillés.

Annelets : oooooo

Æ. D. 26mm. P. 2gr 36.

العلية

EL-'ALIYAH ?

896.

An 207 = 822-823.

Légende circulaire :

بالعلية سنة سبع و مايتين

Dans le champ :

لا الـــه الا
الله وحـــده
ب
لا شريك لـه
على

R̸. Dans le champ :

ادريس
محـــــــــد
رســــــول
الـــلـــه
على ✿

A gauche du mot على, carré dans lequel les lignes qui joignent les milieux des côtés forment un second carré inscrit dans le premier.

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot المشركون

Au droit et au revers, trois cercles pointillés.

Annelets : oo oo oo oo oo oo

Æ. D. 20mm. P. 2gr.

Pl. VII

897.

An 208 = 823-824.

بالعلية سنة ثمان ومايتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent.

A gauche du mot على : ✿

Æ. D. 20mm. P. 2gr 25.

898.

An 210 = 825-826.

بالعلية سنة عشرة و مايتين

Dans le champ :

لا الــــه الا

الله وحــده

لا شريك لـه

℞. Dans le champ :

على

محــــــــــد

رســـــــول

الـــــلـــه

ادريس طا

Æ. D. 21^mm^. P. 2^gr^ 15.

Pl. VII.

Les auteurs en mentionnent, ni dans le Maghreb central, ni dans le Maghreb el-Ak's'a, aucune ville ni aucun k'as'r avec l'épithète El-'Aliyah, Tahert et Fez exceptés. On trouve dans le *Nozhet-elhâdi :* فاس العليا. Fez se divisait en deux villes et chacun de ses adoua avait, d'après le *Kartas,* son atelier monétaire. Ces dirhems ont-ils été frappés à Fez el-'Aliyah? C'est ce qu'on serait conduit à croire, si les pièces portant le nom de Fez n'éloignaient pas cette hypothèse.

Tornberg, auquel l'identification de cette ville échappe complètement aussi, a publié un dirhem frappé l'an 204 par l'Idrîssite Idris II, dirhem qu'il rapporte au khalife el-Mâmoun.

Cf. C. J. Tornberg : *Numi Cufici,* etc., p. 79, n° 310.

FEZ.

899.

An 189 = 804-805.

Légende circulaire :

بغاس سنة تسع و ثمنين ومية

Dans le champ :

لا الــــه الا

الله وحــده

لا شريك لـه

℞. Dans le champ :

Palmier :

محمد رسول

الله نبى

رحمة

Palmier :

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot المشركون

Au droit et au revers, deux cercles pointillés.

Annelets : oooooo

Æ. D. 25mm. P. 2gr 30.

Pl. VII.

Voir, au sujet de la fondation de Fez, que Bekri et Ibn Khaldoun placent dans les années 191 et 193, la dissertation de H. Fournel : *Étude sur la conquête de l'Afrique*, t. I, p. 461.

M. de Tiesenhausen a publié, d'après les manuscrits de Fræhn, un dirhem du musée de l'université de Kharkoff, frappé à Fez l'an 185. *Revue belge de numismatique*, t. XXXI, p. 358.

900.

An 18?

Légende circulaire :

بفلس......ثمنين و مية

Mêmes légendes au droit et au revers; deux palmiers dans le champ du revers, comme au numéro précédent.

Æ. D. 24mm. P. 1gr 90.

متغرة

MATGHARAH.

901.

An 201 = 816-817.

Légende circulaire :

بمتغرة سنة احدى و ميتين

Dans le champ :

لا الـه الا

الله وحده

لا شريك له

على

R̸. Dans le champ :

Palmier : ادريس ❦

محمد

رسول

الله

Palmier : على ❦

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot المشركون

Annelets : oooooo

Æ. D. 20mm. P. 2gr 35.

Pl. VII.

Le nom de Matgharah, dont la leçon définitive nous est donnée par ce dirhem : متغرة, a été transcrit et orthographié diversement par les géographes.

Dans Ibn Khordâdbeh, éd. de Goeje, مدركة avec les variantes موركة et مدلكة; dans Bekri et Ibn Khaldoun, مدغرة; dans Idrisi, مطغرة; El-Yak'ouby écrit مذكرة. Voir, au sujet de ces diverses leçons, les observations de M. J. de Goeje : *Descriptio al-Magribi*, p. 99, et la note du même auteur sur le mot مدركة dans Al-Mokaddasi, p. 220.

وجتة

OUDJTAH.

902.

An 186 = 802.

Légende circulaire :

بوجتة سنة ست و ثمنين و مية

Dans le champ :

لا اله الا

الله وحده

لا شريك له

R̸. Légende circulaire :

مما امر به ادريس بن ادريس جا الحق الخ

Dans le champ :

ادريس
محمد رسول
الله صلى الله
عليه وسلم
على

Au droit, quatre cercles linéaires; au revers, deux cercles pointillés.

Annelets : ⊙⊙⊙⊙

Æ. D. 23mm. P. 2gr 35.

Pl. VII.

Oudjtah doit être la ville mentionnée par Bekri, Idrisi et Ibn Khaldoun avec l'orthographe وجدة. Comme dans le nom Matgharah cité au numéro précédent, la lettre د, dans les manuscrits, s'est substituée à la lettre ت : مدغرة pour متغرة; وجدة pour وجتة.

WALÎLAH.

903.

An 182 = 798-799.

Légende circulaire :

بوليلة سنة اثنين و ثمنين و مية

Dans le champ :

لا اله الا
الله وحده
لا شريك له

℞. Légende circulaire :

مما امر به ادريس بن ادريس جا الحق الخ

Dans le champ :

ادريس
محمد رسول
الله صلى الله
عليه وسلم
على

Au droit, deux cercles pointillés; au revers, deux cercles, l'un linéaire et l'autre pointillé.

Annelets : oooooo

Æ. D. 25mm. P. 2gr 45.

INCERTAINE.

طنجة ?

TANGER.

904.

An 198 = 813-814.

Légende circulaire :

طنجة سنة ثمان و تسعين و مية

Dans le champ :

لا الــه الا
الله وحــده
لا شريك لـه
علي •

℞. Dans le champ, astre et croissant :

ادريس ٥
محــــــــد
رســــــول
الــــــله
٥ علي ⊙

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot المشركون
Annelets : oooooo

Æ. D. 19mm. P. 2gr 40.

Pl. VIII.

Dans le nom de la ville les trois derniers caractères sont seuls lisibles. Sont-ils précédés d'une ou de deux lettres? C'est ce que je ne puis décider; je crois voir pourtant un ط initial; ce qui me fait proposer la lecture طنجة, Tanger.

FEZ.

905.

Légende circulaire :

ضرب هذا الفلس بفـ(ـاس)...

Dans le champ :

لا اله الا
الله وحده
لا شريك له

℞. Dans le champ :
Deux palmiers :

محمد
رسول
الله
على

Légende circulaire.

Æ. D. 18^{mm}. P. 1^{gr} 90.

محمد بن ادريس المنتصر بالله

MOHAMMED BEN IDRÎS II

EL-MONTAS'ER BILLAH.

A. H. 213-221 = A. D. 828-836.

EL-'ALIYAH.

906.

An 216 = 831-832.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بالعـ(ـلية) سنة ست عشرة و ميتين

Dans le champ :

لا الـــه الا

الله وحـــده

محمد

لا شريك لـه

على

℞. Dans le champ :

لله

محـــــــــــمد

رســـــــــول

الـــــــــله

محمد بن ادريس

محمد

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot المشركون

Au droit et au revers, deux cercles pointillés.

Æ. D. 24^mm. P. 2^gr 12.

Pl. VIII.

A la mort d'Idris II, son fils Mohammed, qui lui succéda en l'an 213, divisa ses États entre ses frères Ahmed, Hamdoun, Daoud, K'asim, 'Abd-allah, 'Omar, Yahya et 'Ysa, tout en conservant sur eux, on est autorisé à le penser, un pouvoir du moins nominal. Quelques-uns de ces princes Idrîssites dotés par la générosité fraternelle reconnurent cette suzeraineté, d'autres proclamèrent rapidement leur indépendance. Les monnaies témoignent de ces alliances et de ces luttes. Celles des émirs restés fidèles au pacte de famille portent seules pendant et après sa vie. le nom de Mohammed et ce n'est pas un des côtés les moins intéressants de cette curieuse série monétaire jusqu'ici inconnue, de contrôler le dire des historiens.

على بن محمد

'ALY BEN MOHAMMED.

A. H. 221-234 = A. D. 836-849.

تاجرجرا

TÂGERGERÂ.

907.

An 224 = 838-839.

بسم الله ضرب هذا الدرهم بتاجرجرا سنة اربعة و عشرين و ميتين

Dans le champ :

لا اله الا

الله وحده

محمد

لا شريك له

Entre deux astres : على

R̸. Dans le champ, entre deux astres :

على

محمد

رسول الله

محمد بن ادريس

محمد

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot المشركون

Æ. **D. 22mm. P. 2gr 02.**

Pl. VIII.

Les transcriptions de ce nom de ville diffèrent dans les textes.

Ibn Khordâdhbeh qui se rapproche le plus de la véritable orthographe, écrit : تاجراجرا. **Voir, p. 89 du texte la note de M. de Goeje avec les variantes des géographes :** ماجرا, ماجراجرا **dans Mokaddasi, et Ibn al-Fakîh;** تاكراكرى, **dans Bekri.**

EL-'ALIYAH.

908.

An 223 = 837-838.

Légende circulaire :

بالعلية سنة ثلث و عشرين و ميتين

Dans le champ :

لا الـــه الا

الله وحـده

محمد

لا شريك لـه

على

℞. Dans le champ, entre deux astres :

الله

محـــــــــمد

رســـــــــول

محمد بن ادريس

محمد

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot المشركون

Annelets : OOOOOO

Æ. D. 22^{mm}. P. 2^{gr} 12.

Pl. VIII.

909.

An 224 = 838-839.

بالعلية سنة اربع وعشرين و ميتين

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne : محمد; au-dessous de la troisième : على

IMPRIMERIE NATIONALE.

℞. Dans le champ :

المنتصر بالله
محمد
رسول
الله
محمد بن ادريس

Æ. D. 20^mm. P. 2^gr.

Pl. VIII.

910.

An 225 = 839-840.

بالعلية سنة خمسة و عشرين و ميتين

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne : محمد; au-dessous de la troisième : على entre deux astres.

℞. Dans le champ, astre à gauche :

لله
محمد رسول الله
محمد بن ادريس
المنتصر بالله
محمد

Æ. D. 20^mm. P. 2^gr 12.

Pl. VIII.

911.

An 226 = 840-841.

بالعلية سنة ستة و عشرين و ميتين

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne : محمد; au-dessous de la troisième : على

℞. Dans le champ :

محمد بن ادريس

محمد

رسول

الله

المنتصر بالله

Au-dessous, astre entre deux croissants.

Æ. D. 20^{mm}. P. 1^{gr} 95.

Pl. VIII.

912.

An 227 = 841-842.

بالعلية سنة سبع و عشرين و ميتين

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne : محمد; au-dessous de la troisième : على

℞. Dans le champ :

المنتصر بالله

محمد

رسول

الله

محمد بن ادريس

Æ. D. 20^{mm}. P. 2^{gr}.

Pl. VIII.

913.

An 228 = 842-843.

بالعلية سنة ثمان و عشرين و ميتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 911.

Dans le champ du revers, au-dessous de la quatrième ligne, astre à six rayons.

Æ. D. 18^{mm}. P. 1^{gr} 75.

914.

An 228 = 842-843.

بالعلية سنة ثمان و عشرين و ميتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent.

Variété de coin.

Astre à six rayons dans le champ du revers.

Æ. D. 20mm. P. 2gr 12.

915.

An 230 = 844-845.

بالعلية سنة ثلثين و ميتين

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 911.

Pas d'astre dans le champ du revers.

Æ. D. 20mm. P. 1gr 85.

916.

An 230 = 844-845.

بالعلية سنة ثلثين و ميتين

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au numéro précédent.

Pas d'astre dans le champ du revers.

Æ. D. 20mm. P. 1gr 98.

Pl. VIII.

ورزيغة

WARZÎGHAH.

917.

An 224 = 838-839.

بورزيغة سنة اربع و عشرين و ميتين

Dans le champ :

لا الـــه الا

الله وحــده

محمد

لا شريك لـه

على

℞. Dans le champ :

المنتصر بالله

محمـــــــــد

رســـــــــول

الـــــــــله

محمد بن ادريس

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot المشركون

Annelets : ○○○○○○

AV. D. 21mm. P. 1gr 98.

Pl. VIII.

Warzighah est cité dans Bekri sous la même forme : ورزيغة.

ورغة

WARGHAH.

918.

An 225 = 839-840.

بورغة سنة خمسة و عشرين و ميتين

Dans le champ :

لا الـــه الا

الله وحـده

محمد

لا شريك لـه

على

℞. Dans le champ, entre deux astres :

لله

محمـــــــــد

رســـــــول الله

محمد بن ادريس

محمد

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot المشركون

Annelets : oooo

Æ. D. 20mm. P. 2gr 12.

Pl VIII.

Warghah est cité dans Bekri, Al-Mokaddasi et El-Ya'kouby sous la même forme : ورغة.

919.

An 226 = 840-841.

بورغة سنة ستة و عشرين و ميتين

Dans le champ, entre la seconde et la troisième ligne : محمد; au-dessous de la troisième : على

℞. Dans le champ :

محمد بن ادريس
محمد
رسول
الله
المنتصر بالله

Æ. D. 20mm. P. 2gr 25.

Pl. VIII.

حمدون بن ادريس

HAMDOUN BEN IDRÎS II.

وطيط

OUTHITH.

920.

An 22?

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بوطيط سنة. . . و عشرين و ميتين

Dans le champ :

لا الـــه الا
الله وحـــده
العدل لله
لا شريك لـه
حمدون

℟. Dans le champ :

عبد الله
محـــــــــــمد
رســـــــــول
الـــــــــلـه
مغرور بن طالوت

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot المشركون

Annelets : oooooo

Æ. D. 21mm. P. 2gr 08.

Pl. VIII.

Ce dirhem sur lequel le nom du prince Idrîssite حمدون, Hamdoun, est des plus lisibles, rectifie la leçon de Bekrî, du *Kartas* et d'Ibn Khaldoun dont les manuscrits donnent le nom de حمزة, Hamza, à l'un des frères de Mohammed ben Idrîs II.

Quant à la ville Outhith, qui prend le nom de la tribu à laquelle elle appartient et dont l'orthographe varie dans les manuscrits, elle est maintenant déterminée par la pièce : وطيط. Idrîsî écrit : هطيطة; Ibn Khaldoun : اوطيطة.

La présence du nom de l'émir 'Abd-allah sur la monnaie de Hamdoun semble indiquer une association monétaire entre les deux frères.

داود بن ادريس

DÂOUD BEN IDRÎS II.

واطيل

WÂTHÎL.

921.

An 22?

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بواطيل سنة... عشرين و ميتين

Dans le champ :

لا اله الا

الله وحده

محمد

لا شريك له

على

℞. Dans le champ, croissant :

المنتصر بالله

محمد

رسول

الله

داود بن ادريس

على

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot المشركون

Annelets : oooooo

Æ. D. 20mm. P. 2gr 98.

Pl. VIII.

Le nom de la ville est d'un déchiffrement difficile et il reste incertain. Je crois pouvoir lire pourtant : واطيل. Ici, comme pour les Malgharah, la tribu aura donné son nom à la ville. Bekrî mentionne cette tribu des Beni Wâthil. Voir, p. 69 du texte et 163 de la traduction.

عبد الله بن ادريس

ABD-ALLAH BEN IDRÎS II.

يجرهان

YAGERHÂN.

922.

An 224 = 838-839.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بيجرهان سنة اربعة و عشرين و ميتين

Dans le champ :

لا الــــه الا

الله وحـــــده

العدل لله

لا شــريــك لـــه

عبد الله

℞. Dans le champ :

عبد الله

محـــــــــــمد

رســــــــــول

الــــــــــله

مغرور بن طالوت

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot المشركون.

Annelets : oooooo

Æ. D. 20mm. P. 2gr 20.

Pl. IX.

923.

An 224 = 838-839.

بيجرهان سنة اربعة و عشرين و ميتين

Dans le champ :

لا الــــه الا
الله وحــــده
العدل لله
لا شـريـك لـه
الزناتى

℞. Dans le champ, même légende qu'au numéro précédent.

Æ. D. 22mm. P. 2gr 10.

Pl. IX.

924.

An 224 = 838 839.

بيجرهان سنة اربعة وعشرين وميتين

Dans le champ :

لا الــــه الا
الله وحــــده
العدل لله
لا شـريـك لـه
موفق

℞. Dans le champ, même légende qu'au numéro 922.

Æ. D. 22mm. P. 2gr 03.

Pl. IX.

Je n'ai trouvé dans les textes aucun nom de ville qui se puisse identifier avec le nom gravé sur les monnaies. Ce n'est donc que sous réserve que je propose la lecture بجرهان, bien qu'elle paraisse la plus acceptable. Le mot est évidemment berbère; en admettant la permutation de la lettre ج avec la lettre ز, بجرهان correspondrait sous la forme plurielle à un mot de même étymologie que زرهون

Voir ce mot dans Bekri, p. 260 de la traduction et dans Idrisi, éd. Dozy, p. 66.

عيسى بن ادريس

'YSA BEN IDRÎS II.

وزقور

WAZAK'OUR.

925.

An 225 = 839-840.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدرهم بوزقور سنة خمسة وعشرين ومیتين

Dans le champ, croissant :

لا اله الا
الله وحده
عيسى
لا شريك له
على

℞. Dans le champ :

• على
محمد
رسول
الله
عيسى بن ادريس •

Deux astres : * *

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot المشركون

Æ. D. 19mm. P. 2gr 05.

Pl. IX.

Selon Bekrî et d'après le *Kartas*, 'Ysa, seigneur de Wazak'our, se révolta contre son frère Mohammed. 'Omar reçut de l'Imâm l'ordre de combattre ce frère rebelle. 'Omar victorieux d'Ysa s'empara de ses États qu'il joignit aux siens et qu'il gouverna jusqu'à sa mort, laquelle eut lieu avant celle de son frère Mohammed.

Il y a là erreur, puisque Mohammed mourut à Fez en l'an 221 et que d'après les monnaies 'Ysa régnait encore à Wazak'our en 225.

Le nom d'Aly se trouve deux fois sur ce dirhem. Si le premier nom rappelle le khalife fondateur de la race, le second indique une alliance entre 'Aly et 'Ysa, l'un fils et l'autre frère de Mohammed ben Idris II.

Le nom de la ville est écrit : وزقو sur la monnaie; nous avons eu entre les mains des exemplaires sur lesquels le ر final est très lisible : وزقور; le texte de Bekri porte tantôt : وازقور, tantôt اوزقور.

BENI SOLEÏMÂN.

BRANCHE DES IDRÎSSITES.

احمد بن عيسى

AHMED BEN 'YSA.

SOUK' IBRÂHÎM.

926.

An 287 = 900.

Légende circulaire intérieure :

بسم الله ضرب هذا الدرهم سنة سبع و ثمانين و مايتين

℟. Dans le champ :

لا الــه الا

الله وحده

لا شريك له

Légende circulaire marginale :

لله الامر من قبل ومن بعد و يوميذ يفرح المومنون بنصر الله

Coran, sour. xxx, vers. 3 et 4.

℟. Dans le champ :

محمد

رسول

الله

احمد بن عيسى

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot كله

Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

Æ. D. 17^{mm}. P. 2^{gr} 22.

Pl. IX.

927.

An 295 = 907-908.

Légende circulaire :

سنة خمسة و تسعين (و مايتين)

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent.

Æ. D. 18mm. P. 1gr 98.

Pièce fracturée.

Pl. IX.

Idris Ier avait donné à son frère Soleïman le gouvernement de Tlemcen. A la mort de Soleïman cet apanage fut reconnu à son fils Mohammed par Idris II. Plus tard les enfants de Mohammed se partagèrent le pouvoir sur les villes qui dépendaient de Tlemcen et sur les forteresses maritimes de cette province. D'après la généalogie de ces princes reconstituée à l'aide de Bekri, d'Ibn 'Adzari et d'Ibn Khaldoun, il y aurait eu deux émirs du nom de 'Ysa dans la descendance de ces Idrissites auxquels Ibn Khaldoun donne le nom de Beni Soleïman : l'un fonda Djerâouah et mourut en 291; le second, 'Ysa *el-Archk'ouly*, mourût à Archk'oul en 295. Le premier laissa pour successeur el-Hasan; le second, Ibrâhîm.

Un texte d'El-Ya'k'ouby mentionne un troisième prince du nom de 'Ysa. L'auteur du *Kitâb el-Boldan* nous apprend qu'à la date où il écrit, en 278, Souk' Ibrâhîm appartient à un petit-fils de Mohammed, à 'Ysa ben Ibrâhîm ben Mohammed ben Soleïman.

Je pense que cet 'Ysa était le père d'Ahmed par qui ont été frappés ces dirhems. Je crois aussi que ce prince est celui qu'Ibn Khaldoun nomme dans une phrase un peu confuse : «l'Ibrâhîm dont nous venons de parler eut encore d'autres descendants, savoir : Ahmed, fils de 'Ysa, fils d'Ibrâhîm, seigneur de Souk' Ibrâhîm.»

Cf. El-Bekri, p. 182 de la traduction de M. de Slane : Ibn 'Adzari, t. I, p. 132. Ibn Khaldoun, *Histoire des Berbères*, t. II, p. 571 de la traduction et le *S'ifat el-Maghreb*, p. 14 du texte, p. 96 et 97 de la traduction et du commentaire de M. J. de Goeje.

ابو عبد الله الشيعي

ABOU 'ABD-ALLAH

EL-SCHÎ'I.

A. H. 288-298 = A. D. 901-911.

928.

An 297 = 909-910.

Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدينر سنة سبع و تسعين و ميتين

Dans le champ :

تفرق

محمد

رسول

الله

اعدا الله

℞. Dans le champ :

العز

لا اله الا

الله وحده

حجة الله

Légende circulaire :

محمد رسول الله ارسله بالهدى و دين.....

AV. D. 12^{mm}. P. 1^{gr}.

Pl. IX.

Cette monnaie est celle dont Ibn Khaldoun a fait mention. Ibn Khaldoun dit que le Schî'i Abou 'Abd-allah fit frapper une monnaie portant sur une de ses faces حجة الله «La preuve de Dieu», et sur l'autre : تفرق اعدا الله «Que les ennemis de Dieu soient dispersés».

Cette lecture est incomplète; elle oublie le premier mot gravé dans le champ du revers : العز, qui, rétabli, donne, dans le sens d'Ibn Khaldoun, la phrase entière : العز حجة الله «La gloire est une des preuves de Dieu».

La lecture de la légende du droit donnée par Ibn Khaldoun : تفرق اعدا الله, est hors de doute.

On lit dans Ibn 'Adzârî qu'Abou Abd-allah, après l'expulsion du dernier prince Aghlabite Ziâdat-allah et après s'être emparé de Rakkâdah en 296 (909 de J.-C.), organisa l'administration de l'Ifrîkiyah qu'il devait remettre bientôt aux mains du Mahdy et confia la direction de la monnaie à Abou Bekr; il fit graver la légende : «Gloire à Dieu, le maître des mondes» و نقش فيها الحمد لله رب العالمين.

Cf. Ibn Khaldoun, *Histoire des Berbères*, t. II, p. 520 de la traduction, et le *Baian el-Maghreb*, t. I, p. 148.

Ce dinar existe, il porte la date 296; il fait partie de la riche collection de M. Henri Sauvaire.

Le comte de Castiglione a publié un dinar semblable mais dont le sens des légendes et la véritable attribution lui ont échappé.

Voir *Monete Cufiche dell' I. R. museo di Milano*, p. 307, tab. XV, n° 1.

محمد بن الفتح الشاكر لله

MOHAMMED BEN EL-FETH

EL-SCHÂKER-LILLAH.

A. H. 331-347 — A. D. 942-958.

SEDJELMESSE.

929.

An 336 = 947-948.

Légende circulaire :

(بسم الله ضرب) هذا الدينر سنة ست و ثلثين و ثلثماية

Dans le champ :

الامام
محمد
رسول
الله
الشاكر
لله

R̸. Dans le champ :

محمد
لا اله الا
الله وحده
لا شريك له
بن الفتح

Légende circulaire, mission prophétique jusqu'au mot كله

Au droit et au revers, deux cercles : l'un linéaire, l'autre pointillé.

AR. D. 19mm. P. 3gr 90.

Pl. IX.

Pièce percée de deux trous.

IMPRIMERIE NATIONALE.

930.

An 340 = 951-952.

سنة اربعين و ثلثماية

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au numéro précédent.

AV. D. 21mm. P. 4gr 10.

Pl. IX.

931.

Légende circulaire rognée.

Dans le champ :

(ر)سو(ل)

الله

الشاكر

لله

R. Dans le champ :

محمد

لا اله الا

(الله) وحده

AV. D. 9mm. P. 0gr 80.

Mohammed ibn el-Feth fut maître de Sedjelmesse de l'an 331 (942 de J.-C.) à l'an 347 (958 de J.-C.). A cette époque Djewhar, envoyé par le khalife El-Mo'ezz pour soumettre le Maghreb à l'autorité des Fathimites, s'empara de la ville et fit l'émir prisonnier. Suivant les historiens, Mohammed ibn el-Feth aurait pris le titre d'émir al-Moumenin; les monnaies ne confirment pas cette assertion; pourtant elles donnent à Mohammed le titre d'Imâm. Sa monnaie portait le nom de *Schâkeriyah* du titre honorifique de l'émir, *el-Schâker-lillah;* selon le *Kartas*, elle était d'or et d'argent. Les dirhems nous sont inconnus; peut-être portaient-ils la légende mentionnée par Ibn Khaldoun, *Tacaddecet ezzet Allah*, «Que la gloire de Dieu soit vénérée».

Un dinar de l'an 346 de Mohammed ibn el-Feth a été publié par le Dr E. von Bergmann dans un excellent travail, voir : *Sitzungsberichte d. kais. Academie der Wissenschaften*, Wien, 1873, p. 129.

MAGHRÂWA.

الخير بن محمد المنتصر بالله

EL-KHEÏR BEN MOHAMMED

EL-MONTAS'ER-BILLAH.

A. H. 350-361 = A. D. 961-972.

932.

Légende circulaire rognée.
Dans le champ :

جلّ با الله
لا الـه الا الله
محمد رسول الله
الخير بن محمد
المنتصر بالله

℞. Dans le champ :

الامام
معد ابـو تمـيم
المعز لدين الله
ايد الله (كلمه؟)
امير المومنين

Légende circulaire rognée.
Au droit, deux cercles linéaires; au revers, cercle pointillé.

Æ. D. 21mm. P. 1gr 32.

Pl. IX.

Dans l'histoire des tribus berbères placées entre les Fathimites de l'Ifrik'iyah et les Omeiyades d'Espagne et tantôt alliées ou ennemies de leurs puissants voisins, suivant les craintes ou les espérances du moment, les Maghrâwa du Maghreb central occupent une grande place.

Deux émirs de cette famille se distinguent au premier rang dans ces luttes : Mohammed ibn Khazer et son fils El-Kheïr qui lui succéda en 350 (961 de J.-C.) et qui, à la suite d'une révolte contre le khalife el-Moëzz, fut mis à mort en 361 (972 de J.-C.).

Suivant la chronique d'Ibn Hammâd, El-Kheïr ben Mohammed avait envoyé au khalife Fathimite Isma'îl, un député chargé d'annoncer au prince que son maître ferait respecter l'autorité royale dans la région d'El-Aghouât et le priait de lui envoyer la formule de la khotba, ainsi que le type de la sekka, avec l'autorisation de réciter la prière et de battre monnaie au nom d'Isma'îl.

Le dirhem d'El-Kheïr avec le nom de l'imâm Ma'dd, confirme cette suzeraineté du khalife Fathimite.

Cf. Ibn Khaldoun, *Histoire des Berbères*, t. II, p. 227 de la traduction, et la chronique d'Ibn Hammâd publiée par M. Cherbonneau, *Journal asiatique*, t. XX, p. 488, 4e série.

BENI-YFREN,

SECONDE DYNASTIE.

ROYAUME DE CHALA.

يدّو بن يعلا

YEDDOU BEN YA'LA.

A. H. 365-383 = A. D. 975-993.

933.

Légende circulaire en partie disparue :

بسم الله ضرب .....

Dans le champ :

الامام

معد ابو تميم

المعز لدين الله

يدو ابن يعلا

ع....ة

ه

℞. Dans le champ :

لا اله الا الله

محمد

رسول الله

الامر....؟

Légende circulaire en partie disparue.

Au droit et au revers, deux cercles : l'un linéaire, l'autre de perles.

Æ. D. 17^{mm}. P. 1^{gr} 30.

Pl. IX.

Pièce percée de deux trous.

Après la défaite et la mort de Ya'la en l'an 347 (958-959 de J.-C.), la confédératiou des tribus Yfrénides semblait être dissoute; elle se reconstitua en prenant pour chef Yeddou ben

Ya'la, qui devint dès lors un des plus puissants émirs zénatiens. La lutte du Maghreb contre Djewhar et Bolokkin, lieutenants du khalife Fathimite, recommença avec des alternatives de succès et de revers, d'indépendance et de soumission de la part des princes africains. Le départ de El-Mo'ezz pour le Kaire qui devenait la capitale de l'empire fathimite affaiblit, en éloignant l'action du pouvoir central, l'autorité des Obéidites dans le Maghreb. Yeddou passa aux Omeiyades d'Espagne avec lesquels il fit alliance. Soumission apparente : l'émir Yfrénide se sépara bientôt ouvertement de ses nouveaux suzerains; la guerre fut déclarée et après d'éclatants succès, Yeddou tomba aux mains de ses ennemis et fut mis à mort, dans l'année 383 (993 de J.-C.).

La date de ce dirhem de Yeddou qui reconnaît El-Mo'ezz-lédîn pour Imâm, ne peut être placée qu'entre l'année 349, époque à laquelle le Maghreb obéissait entièrement à Djewhar, et l'année 363, date à laquelle Ghâleb, le lieutenant du khalife d'Espagne, après avoir subjugué le Maghreb, y avait établi des gouverneurs en substituant au pouvoir des Fathimites le pouvoir des Omeiyades.

ZÎRÎDES.

المعز بن باديس شرف الدولة

EL-MO'EZZ IBN BÂDIS

SCHARAF EL-DAULAH.

A. H. 406-454 = A. D. 1016-1062.

934.

Dans le champ :

و من يبتغ (غير)
الاسـلام د(ينا)
فلن يقبل مـنـ(ه)

Coran, sour. III, vers. 79.

Légende circulaire rognée ; on ne distingue plus que le mot : اربعين qui donne le chiffre des dizaines.

Au droit et au revers, cercle linéaire.

℞. Dans le champ :

لا الــه الا الله
وحده لا شريك له
محمد رسـول الله

Légende circulaire :

(يا ايها النبى انا ارسلناك) شاهدا (و مبشرا و نذيرا)

Coran, sour. XXXIII, vers. 44.

AV. D. 11mm. P. 0gr 52.

Pl. IX.

Ce quart de dinar dont les légendes circulaires sont rognées, mais sur lequel se lit le chiffre des dizaines de la date, appartient à El-Mo'ezz ibn Bâdis. A l'époque où la pièce a été frappée ce prince Zîride ne reconnaissait plus la souveraineté fathimite, puisque le verset du Coran qui figure au revers est caractéristique de la secte sonnite.

Cf. F. Soret, *Lettre à M. le conseiller d'État Frœhn*, p. 52. Soret décrit un dinar frappé à K'aïrouan l'an 4?3 ; Mainoni avait publié un dinar de El-Mo'ezz de l'an 441. Voir *Descrizione di alcune monete Cufiche*, n° LXX, tav. II, et consultez à ce sujet dans le *Journal des Savants*, année 1823, p. 138, l'article de M. de Sacy.

HAFS'IDES.

		A. H.	A. D.
ابو زكريا يحيى	Abou Zakarya Yahya Ier..........	625	1228
ابو عبد الله محمد المستنصر بالله	Abou 'Abd-Allah Mohammed I el-Mostans'er-billah................	647	1249
ابو زكريا يحيى الواثق بالله	Abou Zakarya Yahya II el-Wâthek-billah.....................	675	1277
ابو اسحاق ابراهيم	Abou Ishâk' Ibrâhîm I...........	678	1279
ابو حفص عمر	Abou Hafs' 'Omar Ier............	683	1284
ابو عبد الله محمد	Abou 'Abd-Allah Mohammed......	694	1295
ابو بكر الشهيد	Abou Bekr el-Schehîd...........	709	1309
ابو البقا خالد الناصر لدين الله	Abou 'l-Bak'a Khâled I el-Nâs'er-lédîn-allah.....................	709	1309
ابو يحيى زكريا بن احمد	Abou Yahya Zakarya ben Ahmed...	711	1311
ابو ضربة محمد	Abou Darbeh Mohammed.........	717	1317
ابو يحيى ابو بكر المتوكل على الله	Abou Yahya Abou Bekr el-Motawakkel 'ala-allah.............	718	1318
ابو حفص عمر	Abou Hafs' 'Omar II............	747	1346
	Occupation Mérinite.............	747	1346
ابو العباس احمد المتوكل على الله	Abou 'l-'Abbâs Ahmed I el-Motawakkel 'ala-allah.............	750	1349
ابو اسحاق ابراهيم المستنصر بالله	Abou Ishâk' Ibrâhîm II el-Mostans'er-billah.....................	751	1350
ابو البقا خالد	Abou 'l-Bakâ Khâled II...........	770	1368
ابو العباس احمد المستنصر بالله	Abou 'l-'Abbâs Ahmed II el-Mostans'er-billah.................	772	1370
ابو فارس عبد العزيز المتوكل على الله	Abou Fârès 'Abd-el-'Azîz el-Motawakkel 'ala-allah.............	796	1394
محمد المنتصر بالله	Mohammed el-Montas'er-billah	837	1433
ابو عمر عثمان المتوكل على الله	Abou 'Omar 'Othmân el-Motawakkel 'ala-allah..................	839	1435
ابو زكريا يحيى	Abou Zakarya Yahya III.........	893	1488
ابو عبد الله محمد المتوكل على الله	Abou 'Abd-Allah Mohammed III el-Motawakkel 'ala-allah..........	899	1493

ابو عبد الله محمد الحسن بن ابي عبد الله Abou 'Abd-Allah Mohammed el-Hasan ben Aby 'Abd-Allah........ 932 1525

Je ferai remarquer, avec M. de Slane, que les princes de la famille royale qui gouvernaient les provinces de Bougie et de Constantine se déclarèrent parfois indépendants et prirent le titre d'Emir al-Moumenin. Voir Ibn Khaldoun : *Histoire des Berbères*, t. I, p. xxxiii de l'Introduction.

ابو زكريا يحيى

ABOU ZAKARYA YAHYA I.

A. H. 625-647 = A. D. 1228-1249.

SANS NOM DE VILLE.

935.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire, l'autre pointillé, et trois carrés dont deux linéaires et le troisième pointillé, de centre commun et aux côtés parallèles; le plus grand carré est inscrit dans le cercle intérieur.

Dans les segments de cercle :

الامير الاجل ابو زكريا يحيى بن ابي محمد بن ابي حفص

Dans le carré, fleuron :

ابو محمد عبد المومن
بن علي امير المومنين
الحمد لله رب العالمين

Fleuron au-dessous.

℞. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا محمد
والهكم اله واحد لا اله الا الله الرحمن الرحيم

Dans le carré :

الله الواحد
محمد رسول الله
المهدى خليفة الله

AV. D. 25mm. P. 4gr 74.

Comme M. Stanley Lane Poole que j'ai suivi le plus possible dans son système de description des monnaies, afin d'établir entre nos deux catalogues une corrélation utile aux recherches, j'ai pensé qu'il était superflu de relever les points nombreux et les annelets qui se trouvent sur les pièces des dernières dynasties africaines.

936.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés.

Dans les segments de cercle :

الامير الاجل   ابو زكريا يحيى   بن ابى محمد   بن ابى حفص

Dans le carré :

الشكر لله

والمنة لله

والحول والقوة بالله

Fleuron à droite, au-dessus de la première ligne; fleuron entre la seconde et la troisième ligne.

℞. Mêmes légendes qu'au numéro précédent.

AV. D. 28mm. P. 4gr 65.

Pl. IX.

937.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent.

Variété de coin.

AV. D. 28mm. P. 4gr 63.

Pièce avec bélière.

938.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés.

Dans les segments de cercle :

الامير الاجل   ابو زكريا يحيى   بن ابى محمد   بن ابى حفص

Dans le carré :

المهدى امام

الامة القايم

بامر الله

℞. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على محمد وعلى اله وسلم تسليما

Dans le carré :

لا الـه الا

الله محمد

رسول الله

Ⱥ. D. 21^mm. P. 2^gr 40.

939.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés, l'un linéaire, l'autre pointillé.

Dans les segments de cercle :

الامير الاجل ابو زكريا يحيى بن ابى محمد بن ابى حفص

Dans le carré :

لا الـه الا

الله محمد

رسول الله

℞. Dans les segments de cercle :

امنت بالله وما بكم من نعمة فمن الله

Coran, sour. XVI, vers. 55.

Dans le carré :

المهدى

خليفة

الــلــه

Fleuron entre la seconde et la troisième ligne.

Ⱥ. D. 16^mm. P. 1^gr 20.

Pl. IX.

940.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent. Pas de fleuron dans le carré du revers.

Ⱥ. D. 16^mm. P. 1^gr 20.

ابو عبد الله محمد المستنصر بالله

ABOU 'ABD-ALLAH MOHAMMED Ier

EL-MOSTANS'ER-BILLAH.

A. H. 647-675 = A. D. 1249-1277.

BOUGIE.

941.

Au droit et au revers, deux cercles dont l'un linéaire et l'autre pointillé; trois carrés, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Dans les segments de cercle :

الامير الاجل ابو عبد الله محمد بن الامير ابى زكريا بن ابى محمد بن ابى حفص

Dans le carré, fleuron :

الشكر لله
والمنة لله
والحول والقوة بالله

Fleuron entre la première et la deuxième ligne.

℞. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا محمد
والهكم اله واحد لا اله الا هو الرحمن الرحيم

Dans le carré, fleuron :

الله الواحد الله
محمد رسول الله
المهدى خليفة الله
بجاية

AV. D. 28mm. P. 4gr 69.

Pièce percée de quatre trous.
Pl. IX.

942.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés.

Dans les segments de cercle :

المستنصر بالله المنصور بفضل الله امير المومنين

Dans le carré :

ابو عبد الله
بن الامرا
الراشدين

℞. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا
محمد لا اله الا الله محمد رسول الله

Dans le carré :

الحمد لله؟
والامر كله لله؟
الشكر لله
بجاية

AV. D. 24mm. P. 2gr 40.

Caractères karmathiques.
Pl. X.

SANS NOM DE VILLE.

943.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés.

Dans les segments de cercle :

الامير الاجل ابو عبد الله محمد بن الامير ابى زكريا بن ابى محمد بن ابى حفص

Dans le carré :

المهدى امام
الامة القايم
بامر الله

R̸. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على محمد وعلى اله وسلم تسليما

Dans le carré :

لا اله الا
الله محمد
رسول الله

AV. D. 21mm. P. 2gr 38.

Pièce percée de deux trous.

944.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés.

Dans les segments de cercle :

المستنصر بالله المويد بنصر الله امير المومنين

Dans le carré :

ابو عبد الله محمد
ابن الامرا
الراشدين

R̸. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا
محمد لا اله الا الله محمد رسول الله

Dans le carré, fleuron :

الشكر لله
والحول والقوة بالله
المهدى خليفة الله

AV. D. 28mm. P. 4gr 71.

945.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés.

Dans les segments de cercle :

المستنصر بالله المنصور بفضل الله امير المومنين

Dans le carré :

ابو عبد الله
محمد ابن الامرا
الراشدين

℞. Dans les segments de cercle et dans le carré, légendes comme au numéro précédent.

AV. D. 29mm. P. 4gr 50.

Pièce percée de deux trous.

946.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés.

Dans les segments de cercle et dans le carré, légendes comme au numéro précédent.

℞. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا
محمد لا اله الا الله محمد رسول الله

Dans le carré :

المهدى خليفة
الله الشكر لله
ولحول والقوة بالله

AV. D. 27mm. P. 4gr 64.

Caractères karmathiques.
Pièce percée de deux trous.

ابو اسحاق ابراهيم

ABOU ISḤÂḲ IBRÂHÎM I.

A. H. 678-683 = A. D. 1279-1284.

SANS NOM DE VILLE.

947.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés.

Dans les segments de cercle :

المجاهد فى سبيل الله   الامير الاجل ابو   اسحق ابراهيم   بن الامير الاجل

Dans le carré :

ابى زكريا يحيى
بن ابى محمد
بن ابى حفص

R. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم   صلى الله على محمد
والهكم اله واحد   لا اله الا هو الرحمن الرحيم

Dans le carré :

الواحد الله
محمد رسول الله
المهدى خليفة الله

AV. D. 29mm. P. 4gr 74.

Pl. X.

ابو حفص عمر المستنصر بالله

ABOU HAFS' 'OMAR I

EL-MOSTANS'ER-BILLAH.

A. H. 683-694 = A. D. 1284-1295.

TUNIS.

948.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés.

Dans les segments de cercle :

المستنصر بالله المويد بنصر الله امير المومنين

Dans le carré :

ابو حفص
عمر بن الامرا
الراشدين
تونس

R. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا
محمد لا اله الا الله محمد رسول الله

Dans le carré :

المهدى خليفة
الله الشكر لله
والحول والقوة بالله

AV. D. 28mm. P. 4gr 76.

Caractères karmathiques.
Pl. X.

949.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés; mêmes légendes.
Variété de coin.

AV. D. 26mm. P. 4gr 18.

IMPRIMERIE NATIONALE.

Pièce percée d'un trou.

Caractères karmathiques.

L'attribution de ces monnaies à Abou-Hafs' 'Omar Ier n'est pas douteuse; Ibn Khaldoun dit que ce prince devenu maître de l'Empire prit le titre d'El-Mostans'er-billah.

Cf. *Histoire des Berbères*, t. II, p. 396 de la traduction.

ابو زكريا المنتخب لاحيا دين الله

ABOU ZAKARYA

EL-MONTAKHEB-LI-IHYÂ-DÎN-ALLAH.

ÉMIR DE BOUGIE.

A. H. 683-698 = A. D. 1284-1298.

SANS NOM DE VILLE.

950.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés.

Dans les segments de cercle :

الامير المنتخب لاحيا دين الله ابو زكريا بن الامرا الراشدين

Dans le carré :

الشكر لله
الحمد لله
والحول والقوة بالله

R̸. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا محمد ... الرحمن الرحيم

Dans le carré :

الواحد الله
محمد رسول الله
المهدى خليفة الله

AV. D. 29mm. P. 4gr 76.

Caractères karmathiques.

Pièce percée de trois trous.

Pl. X.

L'émir Abou Zakarya ne prit le surnom d'*El-Montakheb-li-ihyâ-dîn-allah* qu'à partir de l'an 684, et pour ne pas manquer aux égards dus à son oncle, le khalife, il s'abstint de porter le titre d'Emir el-Moumenin. Cf. *Histoire des Berbères*, t. II, p. 400 de la traduction.

ابو البقا خالد الناصر لدين الله

ABOU 'L-BAK'Â KHÂLED I[er]

EL-NÂS'ER LÉDÎN-ALLAH.

A. H. 709-711 = A. D. 1309-1311.

طرابلس

TRIPOLI.

951.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés.

Dans les segments de cercle :

الناصر لدين   الله المنصور   بفضل الله   امير المومنين

Dans le carré :

ابو البقا خالد
ابـــن الامـــرا
الـــراشـــديـــن
طـــرابـــلـــس

R. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم   صلى الله على سيدنا

محمد لا اله الا الله   محمد رسول الله

Dans le carré :

للمهدى خليفة
الله الشكر لله
والحول والقوة بالله

Æ. D. 28mm. P. 4gr 63.

Pièce percée d'un trou.
Pl. X.

On pourrait hésiter dans l'attribution de cette pièce à l'un des deux princes Hafs'ides qui portèrent le nom d'Abou 'l-Bak'â Khâled, si Ibn Khaldoun ne nous avait pas donné les titres honorifiques du premier. Devenu maître du khalifat et le lendemain même de son entrée à Tunis, Abou 'l-Bak'a Ier prit le titre d'El-Nâs'er-lédin-allah et d'El-Mans'our. Cf. *Histoire des Berbères*, t. II, p. 431 de la traduction.

ابو يحيى ابو بكر المتوكّل على الله

ABOU YAHYA ABOU BEKR

EL-MOTAWAKKEL 'ALA-ALLAH.

A. H. 718-747 = A. D. 1318-1346.

BOUGIE.

952.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés.

Dans les segments de cercle :

المتوكل على الله المويد بنصر الله امير المومنين

Dans le carré :

ابو يحيى ابو بكر
ابن الامرا
الراشدين
بجا ية

℞. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم   صلى الله على سيدنا محمد

لا اله الا الله   محمد رسول الله

Dans le carré :

الشكر لله

والحول والقوة بالله

المهدى خليفة الله

بجا   ية

AV. D. 31^{mm}. P. 4^{gr} 70.

Pl. X.

953.

Mêmes légendes au droit et au revers. Le nom de la ville n'est gravé qu'au côté droit, au-dessous de la troisième ligne.

AV D. 26^{mm}. P. 4^{gr} 70.

954.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent.

Variété de coin.

AV. D. 24^{mm}. P. 4^{gr} 75.

955.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 952.

Variété de coin.

AV. D. 26^{mm}. P. 4^{gr} 74.

956.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 952.

Variété de coin.

AV. D. 25^{mm}. P. 4^{gr} 74.

957.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 952.

Variété de coin.

AV. D. 26mm. P. 4gr 74.

958.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 952.

AV. D. 26mm. P. 4gr 75.

959.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 952.

AV. D. 26mm. P. 4gr 70.

Bien que ces deux derniers dinars ne portent pas de nom de ville, ils doivent être attribués avec certitude à la sekka de Bougie; c'est le même style, ce sont les mêmes ornements que sur les pièces où se trouve le nom de la ville.

قسنطينة

CONSTANTINE.

960.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés.

Dans les segments de cercle :

الامير الاجل المتوكل على الله المويد بنصر الله امير المومنين

Dans le carré :

ابو يحيى ابو بكر
ابـــن الامـــرا
الـــراشـــديـــن
قـــسـنـطـيـنـة

℞. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا محمد وسلم تسليما

Dans le carré :

الواحد الله
محمد رسول الله
المهدى خليفة الله

AV. D. 28mm. P. 4gr 70.

Pièce percée d'un trou.
Pl. X.

SANS NOM DE VILLE.

961.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés.

Dans les segments de cercle :

امير المومنين ابو يحيى

Dans le carré :

ابو بكر
بن الامرا
الراشدين

℞. Dans les segments de cercle :

امنت بالله المهدى خليفة الله

Dans le carré :

لا اله الا
الله محمد
رسول الله

AV. D. 15mm. P. 1gr 14.

Pl. X.

ابو حفص عمر

ABOU HAFS' 'OMAR II.

A. H. 747 = A. D. 1346.

SANS NOM DE VILLE.

962.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire, l'autre pointillé.

Dans le champ :

امير المو
منين ابو
حفص

℞. Dans le champ :

لا اله
الا الله
وحده

AV D. 9^{mm}. P. 0^{gr} 30.

Pl. X.

Le style de cette pièce, entièrement différent de celui des dinars du premier Abou Hafs' 'Omar décrits aux numéros 948 et 949, me porte à attribuer cette monnaie à Abou Hafs' 'Omar II.

ابو العباس احمد المتوكّل على الله

ABOU 'L-'ABBÂS AHMED I

EL-MOTAWAKKEL 'ALA-ALLAH.

A. H. 750-751 = A. D. 1349-1350.

SANS NOM DE VILLE.

963.

Au droit et au revers, un cercle linéaire et trois carrés.

Dans les segments de cercle :

المتوكل على الله المويد بنصر الله المنصور بفضل الله امير المومنين

Dans le carré :

ابو العباس احمد
بن الامير عبد
الله محمد بن امير
المومنين ابى بكر
ابن الامرا الراشدين

℞. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا
محمد لا اله الا الله محمد رسول الله

Dans le carré :

الحمد لله والشكر
لله والحول والقوة
بالله وما النصر
الا من عند الله
المهدى خليفة الله

AV. D. 30mm. P. 4gr 75.

Pl. X.

964.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés.

Dans les segments de cercle :

المتوكل على الله المويد بنصر الله امير المومنين

Dans le carré :

ابو العباس احمد
ابـــن الامـــرا
الـــراشـــديـــن

℞. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا
محمد لا اله الا الله محمد رسول الله

Dans le carré :

الـــشـــكـــر لله
والحـول والـقـوة بـالله
المهدى خـلـيـفـة الله

AV. D. 27^{mm}. P. 4^{gr} 50.

Pièce percée d'un trou.
Pl. X.

965.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent.

Variété de coin.

AV. D. 27^{mm}. P. 4^{gr} 55.

ابو اسحاق ابراهيم المستنصر بالله

ABOU ISHÂK' IBRÂHÎM II

EL-MOSTANS'ER-BILLAH.

A. H. 751-770 = 1350-1368.

TRIPOLI.

966.

Au droit et au revers, trois carrés.

Dans les segments de cercle :

المستنصر بالله   المنصور   بفضل الله   امير المومنين

Dans le carré : fleuron à gauche.

ابو اسحاق ابراهيم
ابن امير المومنين
ابى يحيى بن ابى بكر

℞. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم   صلى الله على سيدنا
محمد لا اله الا الله   محمد رسول الله

Dans le carré : fleuron.

الشكر لله
والحول والقوة بالله
المهدى خليفة الله
طرابلس

AV. D. 26mm. P. 4gr 60.

Pièce avec bélière.
Pl. XI.

SANS NOM DE VILLE.

967.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent; sans le mot طرابلس; sans les fleurons.

Ꭿ. D. 28mm. P. 4gr 70.

Pièce percée de deux trous.
Caractères karmathiques.

عبد الله المستنصر

'ABD-ALLAH

EL-MOSTANS'ER.

ÉMIR DE BOUGIE.

A. H. 783 = A. D. 1381.

BOUGIE.

968.

Au droit et au revers, un cercle linéaire et trois carrés.

Dans les segments de cercle :

ضرب بمدينة بجاية المحروسة عن امر عبد الله المستنصر بن

Dans le carré :

محمد امير المومنين
بن الامير ابى زكريا بن
ابى بكر امير المومنين

℞. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا

محمد لا اله الا الله محمد رسول الله

Dans le carré :

الحمد لله والشكر لله

ولا حول ولا قوة الا بالله

المهدى خليفة الله

AV. D. 30^{mm}. P. 4^{gr} 75.

Pl. XI.

J'ai fait erreur en attribuant cette monnaie à Mohammed, prince de Bougie. Cf. *Monnaies frappées par les Beni-Hafss. Revue archéologique*, 1re série, t. IX, p. 270.

Ce dinar appartient à l'émir 'Abd-Allah, fils de ce Mohammed auquel Abou Zakarya, fils d'Abou Bekr, avait donné le gouvernement de Bougie.

Cf. *Histoire des Berbères*, t. II de la traduction, au nom : Abou 'Abd-Allah Mohammed.

ابو فارس عبد العزيز المتوكّل على الله

ABOU FÂRES 'ABD-EL-'AZÎZ

EL-MOTAWAKKEL 'ALA-ALLAH.

A. H. 796-837 = A. D. 1394-1433.

TUNIS.

969.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés.

Dans les segments de cercle :

المتوكل على الله المويد بنصر الله المجاهد في سبيل الله امير المومنين

Dans le carré :

ابو فارس عبد العزيز

ابن امير المومنين

ابو العباس احمد

تو نس

℞. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم   صلى الله على سيدنا محمد

لا اله الا الله   محمد رسول الله

Dans le carré :

الشكر لله

والحول والقوة بالله

المهدى خليفة الله

Au droit, fleuron au-dessus du mot المويد et du mot المومنين; au revers, fleuron au-dessus du mot الشكر.

N. D. 27^{mm}. P. 4^{gr} 75.

Pièce percée d'un trou.

Pl. XI.

Malgré la forme de la dernière lettre qui pourrait être prise pour un ط, je crois que la lettre finale dans le nom de la ville est un س ornementé et qu'il faut lire : تونس.

CONSTANTINE.

970.

Au droit et au revers, un cercle et deux carrés linéaires.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent. Pas de fleuron.

Dans le carré du droit et au-dessous de la troisième ligne : قسنطينة.

N. D. 17^{mm}. P. 4^{gr} 71.

Pl. XI.

SANS NOM DE VILLE.

971.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés.

Dans les segments de cercle, légende en partie effacée :

.....بنصر الله.....

Dans le carré :

ابـــو فـــارس
عبـد العـزيـز
امير المومنـين

℞. Légendes des segments de cercle effacées.

Dans le carré :

الـشـكـر لله
المـــهـــدى
(خـلـيـ)ـفـة الله

AV. D. 16^mm. P. 2^gr 30.

ابو عمر عثمان المتوكّل على الله

ABOU 'OMAR 'OTHMÂN

EL-MOTAWAKKEL 'ALA-ALLAH.

A. H. 839-893 = A. D. 1435-1488.

تنس

TENÈS.

972.

Au droit, deux cercles, l'un linéaire et l'autre pointillé. Deux carrés concentriques; les côtés du carré inscrit forment, prolongés jusqu'à sa rencontre de ceux du grand carré, quatre petits carrés et quatre losanges; carré intérieur avec saillie triangulaire et symétrique sur les côtés.

Au revers, deux cercles, l'un linéaire, l'autre pointillé. Deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الر حيم صلى الله على سيدنا محمد

Dans le carré :

عن امر عبد الله
امير المومنين
ابو عمر عثمان
ايده الله تعلى
تـــــنـــــس

℞. Dans les segments de cercle :

بسم الله الر حمن الر حيم صلى الله على سيدنا محمد

Dans le carré :

الحمـــــد لله
الـــشـــكـــر لله
الحول والقوة بالله
المهدى خليفة الله
تـــــنـــــس

AV. D. 34mm. P. 4gr 44.

Pl. XI.

973.

Au droit, deux cercles et deux carrés.
Légende des segments de cercle en partie effacée :

بسم الله.....

Dans le carré :

عن امر عبد الله
امير المومنين
ابو عمر عثمان
ايـــــده.....
تـــــنـــــس

℞. Deux carrés linéaires avec saillie triangulaire et symétrique sur chacun des côtés. Légendes des segments de cercle en partie effacées :

بسم الله.....

Dans le carré :

لا اله الا
الله محمد
رسول الله

AV. D. 28mm. P. 2gr 21.

جزاير

ALGER.

974.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire et l'autre pointillé, et trois carrés, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Dans les segments de cercle :

المتوكل على الله   امير المومنين   المجاهد في سبيل الله   المويد بنصر الله

Dans le carré :

امير المومنين
الملك السلطان
ابو عمر عثمان بن
الامرا الراشدين
جزاير

℞. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الر   حيم صلى الله سيدنا   محمد لا اله الا الله   صلى الله على

Dans le carré :

الشكر لله
والحول والقوة بالله
المهدى خليفة الله

AV. D. 25mm. P. 4gr 74.

Pl. XI.

IMPRIMERIE NATIONALE.

TRIPOLI.

975.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés.

Dans les segments de cercle :

المتوكل على الله الواثق بالله المجاهد فى سبيل الله

Dans le carré :

ابو عمر عثمان
امير المومنين ابن
الامرا الراشدين
طرابلس

℞. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم محمد رسول الله لا اله الا الله صلى الله على محمد

Dans le carré :

الشكر لله
والحول والقوة بالله
المهدى خليفة الله

AV. D. 25mm. P. 4gr 60.

Pl. XI.

976.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés.

Dans les segments de cercle :

...القايم (بامر الله)?

Dans le carré :

ابو عمر
عثمان امير
المومنين

Trace d'un mot douteux : ? طرابلس.

℞. Dans les segments de cercle :

الامير.....

Dans le carré :

الشكر لله
المهدى
خليفة الله

AV. D. 25^{mm}. P. 2^{gr} 20.

SANS NOM DE VILLE.

977.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Légendes des segments de cercle rognées.

Dans le carré :

ابو عمر عثمان
امير المومنين ابن
الامرا الراشدين

℞. Dans le carré :

الشكر لله
والحول والقوة بالله
المهدى خليفة الله

AV. D. 16^{mm}. P. 4^{gr} 67.

Pl. XI.

978.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent.

AV. D. 15^{mm}. P. 2^{gr} 23.

ابو عبد الله محمد المتوكّل على الله

ABOU 'ABD-ALLAH MOHAMMED III

EL-MOTAWAKKEL 'ALA-ALLAH.

A. H. 899-932 = 1493-1525.

SANS NOM DE VILLE.

979.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés.

Dans les segments de cercle :

المتوكل على .... لا اله الا الله

Dans le carré :

ابو عبد الله محمد
امير المومنين بن
الامرا (الراشدين)

℞. Dans les segments de cercle :

.... لا اله الا الله محمد رسول الله

Dans le carré :

الشكر لله
والحول والقوة بالله
المهدى خليفة الله

AV. D. 26mm. P. 4gr 75.

Pl. XI.

980.

Au droit et au revers, trois carrés.

Ligne de segments de cercle en partie effacée :

الامير..... المجاهد المو(يد؟).....

Dans le carré :

(ابو) عبد الله محمد
ابن الامرا الراشدين
ايد الله (امره؟)

℞. Légende dans les segments de cercle en partie effacée :

بسم الله الرحمن.....

Dans le carré :

الواحد الله
الحول والقوة بالله
المهدى امام الامة

AV. D. 25mm. P. 4gr 60.

Pl. XI.

981.

Au droit et au revers, trois carrés.
Légende des segments de cercle effacée.

Dans le carré :

ابو عبد الله محمد
امير المومنين
ابن الامرا الراشدين

℞. Légende des segments de cercle effacée.

Dans le carré :

الشكر لله
الحول بالله
الامر كله لله ؟

AV. D. 18mm. P. 4gr 30.

982.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés avec trois annelets dans chaque segment de cercle.

Dans le carré :

ابو عبد

الله

℞. Dans le carré :

محمد امير

المومنين

AV. D. 13mm. P. 1gr 20.

Pl. XI.

ابو عبد الله محمد الحسن

ABOU 'ABD-ALLAH MOHAMMED EL-HASAN.

A. A. 932-935 = A. D. 1525-1528.

983.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés. Légende des segments de cercle en partie effacée :

السلطان...

Dans le carré :

ابو عبد الله محمد

الحسن امير المومنين

(بن ابى عبد) الله محمد

℞. Légende des segments de cercle effacée.

Dans le carré :

الشكر لله

والحول والقوة بالله

المهدى خليفة الله

AV. D. 25mm. P. 4gr 73.

Pl. XI.

MÉRÎNIDES.

		A. H.	A. D.
عبد الحق	'Abd-el-Hakk'	591	1195
عثمان بن عبد الحق	Othmân ben 'Abd-el-Hakk'	614	1217
محمد بن عبد الحق	Mohammed ben 'Abd-el-Hakk'	637	1239
ابو يحيى ابو بكر بن عبد الحق	Abou Yahya Abou Bekr ben 'Abd-el-Hakk'.	642	1244
ابو يوسف يعقوب بن عبد الحق	Abou Yousouf Ya'k'oub ben 'Abd-el-Hakk'.	656	1258
ابو يعقوب يوسف بن يعقوب	Abou Ya'k'oub Yousouf ben Ya'k'oub	685	1286
ابو ثابت عامر بن ابى عامر	Abou Thâbet 'Amer ben Aby 'Amer	706	1307
ابو الربيع سليمان بن ابى عامر	Abou 'l-Rabî' Soleïman ben Aby 'Amer	708	1308
ابو سعيد عثمان بن يعقوب	Abou Sa'ïd 'Othmân ben Ya'k'oub	710	1310
ابو الحسن على بن ابى سعيد	Abou 'l-Hasan 'Aly ben Aby Sa'ïd	731	1331
ابو عنان بن ابى الحسن	Abou 'Einân ben Aby el-Hasan	749	1348
السعيد بن ابى عنان	El-Sa'ïd ben Aby 'Einân	759	1358
ابو سالم ابراهيم بن ابى الحسن	Abou Sâlem Ibrâhîm ben Aby el-Hasan	760	1359
ابو عمر تاشفين بن ابى الحسن	Abou 'Omar Tâschefîn ben Aby el-Hasan.	762	1361
عبد الحليم بن ابى على عمر	'Abd-el-Halîm ben Aby 'Aly 'Omar	763	1361
ابو زيان محمد بن ابى عبد الرحمن	Abou Zeïyân Mohammed II ben Aby 'Abd-el-Rahman	763	1362
عبد العزيز بن ابى الحسن	'Abd-el-'Azîz ben Aby el-Hasan	768	1366
محمد السعيد بن عبد العزيز	Mohammed el-Sa'ïd ben 'Abd-el-'Azîz	774	1372
ابو العباس احمد المستنصر بالله	Abou 'l-'Abbâs Ahmed el-Mostans'er-billah.		
	Premier règne	776	1374
عبد الرحمن بن ابى يفلوسن	'Abd-el-Rahmân ben Aby Yfelousin : Maroc.	776 à 784	1374 à 1382
موسى بن ابى عنان	Mousa ben Aby 'Einân	786	1384
المنتصر بن ابى العباس احمد	El-Montas'er ben Aby el-'Abbâs Ahmed	786	1384
الواثق محمد بن ابى الفضل	El-Wathek' Mohammed ben Aby el-Fadhl	788	1386
ابو العباس احمد	Abou 'l-'Abbâs Ahmed (Second règne)	789	1387
فارس المتوكل على الله	Fârès el-Motawakkel 'ala-allah	796	1393
ابو سعيد	Abou Sa'ïd	811	1408
سعيد و يعقوب	Sa'ïd et Ya'k'oub	819	1416
عبد الله	'Abd-allah	827	1423
	El-Schérif, le Régicide.		

BRANCHE DES BENI WATHAS.

سعيد شيخ وطاس	Sa'id Scheïkh Wathas	875	1470
محمد بن سعيد	Mohammed ben Sa'id	906	1500
احمد بن محمد	Ahmed ben Mohammed	936	1530
محمد بن احمد	Mohammed ben Ahmed	957	1550

عثمان بن عبد الحقّ

'OTHMÂN

BEN 'ABD-EL-HAKK'.

A. H. 614-637 = A. D. 1217-1239.

FEZ.

984.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire, l'autre pointillé; trois carrés, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Dans les segments de cercle :

ضرب بمدينة فاس حرسها الله تعلى بمنه عن امر

Dans le carré :

عبد الله عثمان

امير المسلمين

ايده الله

℞. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيد نا محمد واله وسلم تسليما

Dans le carré :

الحمد لله

والمنة لله

ولا قوة الا بالله

AV. D. 28mm. P. 4gr 60.

Pl. XII.

985.

Au droit et au revers, mêmes légendes, dans les carrés, qu'au numéro précédent; les légendes des segments de cercle sont en parties effacées.

Variété de coin.

AV. D. 29mm. P. 4gr 73.

ابو الربيع سليمان

ABOU 'L-RABÎ' SOLEÏMAN.

A. H. 708-710 = A. D. 1308-1310.

TLEMCEN.

986.

Au droit et au revers, trois cercles, dont deux pointillés et le troisième linéaire. Deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

Fleuron. طبع بمدينة تلمسان حرسها الله

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
عن امر عبد الله
امير المومنين
ابو الربيع سليمن
ايده الله ونصره

℞. Double carré, avec entrelacs aux angles.

Dans les segments de cercle :

Fleuron. بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا محمد

Dans le carré :

عن امر عبد الله
المتوكل على الله
امير المسلمين
ابو عبد الله محمد
ايده الله ونصره

AV. D. 32mm. P. 4gr 31.

Pièce percée de deux trous.
Pl. XII.

987.

Au droit et au revers, deux cercles, dont l'un linéaire et l'autre pointillé. Deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

Fleuron. طبع بمدينة ... الله

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
عن امر عبد الله
امير المومنين
ابو الربيع سليمن
ايده الله ونصره

R. Dans les segments de cercle :

بسم الله ....على سيدنا محمد

Dans le carré :

عن امر عبد الله
المتوكل على الله
امير المسلمين
عبد الله ايده
الله ونصره

AV. D. 33mm. P. 4gr 35.

Pièce percée de deux trous.

Frappés par l'ordre et au nom d'Abou 'l-Rabi' Soleïman et d'Abou 'Abd-allah Moham-

med, ces dinars, en constatant une alliance et une association monétaire entre ces deux souverains, viennent en confirmation d'un texte d'Ibn Khaldoun. Selon Ibn Khaldoun, le sultan mérinide Abou Thâbet avait envoyé un ambassadeur au roi de Grenade Abou 'Abd-allah Mohammed III, pour traiter avec lui de la paix entre les deux royaumes et de la reddition de Ceuta. Le roi d'Andalousie se disposait à faire visite au sultan du Maghreb, et s'était déjà mis en route : il se trouvait à Algéziras, lorsqu'il apprit la mort d'Abou Thâbet, «il renonça à son projet de traverser le détroit, mais il chargea l'envoyé de rapporter en Afrique le traité d'amitié qu'il avait signé.» Cf. *Histoire des Berbères*, t. IV, p. 179 de la traduction.

Ces pièces ont été émises dans la période de temps comprise entre le 8 de safar, 708 (28 juillet 1308 de J.-C.), date à laquelle Abou 'l-Rabî' succéda à Abou Thâbet, et le 1er de Schawwâl de la même année (14 mars 1309 de J.-C.), date de l'abdication d'Abou 'Abd-allah Mohammed. Si l'on pouvait hésiter à reconnaître le nom de ce dernier prince sur ces monnaies, deux observations combattraient ce doute : le mot طبع est le mot spécialement employé par la sekka de Grenade et le titre de امير المسلمين, qui suit le nom d'Abou 'Abd-allah Mohammed, est le titre porté par les rois Nas'rides.

ابو سعيد عثمان

ABOU SA'ÏD 'OTHMÂN.

A. H. 710-731 = A. D. 1310-1331.

SEDJELMESSE.

988.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire, l'autre pointillé, et deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

والهكم اله واحد لا اله الا هو الرحمن الرحيم

Dans le carré :

ضرب بمدينة
سجلماسة عن
امر عبد الله ابى
سعيد عثمان
ايده الله ونصره

℞. Dans les segments de cercle, légende comme au droit : الهكم الخ.

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
صلى الله على محمد واله
الحمد لله وحده
لا اله الا الله
محمد رسول الله

𝔄. D. 30mm. P. 4gr 58.

Pl. XII.

FEZ.

989.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés.

Dans les segments de cercle, légende comme au numéro précédent.

Dans le carré :

ضرب بمدينة فاس
عن امر عبد الله
ابي سعيد عثمان
امير المسلمين
ايده الله ونصره

℞. Légende des segments de cercles :

هو الاول والاخر والظاهر والباطن وهو بكل شي عليم

Coran, sour. LVII, v. 3.

Dans le carré, légende comme au numéro précédent.

𝔄. D. 31mm. P. 4gr 56.

Pièce percée d'un trou.

Pl. XII.

990.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire, l'autre pointillé; trois carrés, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Dans les segments de cercle :

ضرب بمدينة والهكم الا واحد لا الا الا هو الرحمن الرحيم

Dans le carré :

فاس امنها الله
عن امر عبد الله
ابي سعيد عثمان
امير المسلمين
ايده الله ونصره

℞. Dans les segments de cercle et dans le carré, légendes comme au numéro précédent.

AV. D. 30mm. P. 4gr 62.

Pl. XII.

991.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire, l'autre pointillé et deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

ضرب بمدينة فاس حر سها الله بمنه عن

Dans le carré :

امر عبد الله
ابي سعيد
عثمان امير
المسلمين

℞. Dans les segments de cercle :

و ما النصر الا من عند الله العزيز الحكم

Dans le carré :

لا اله الا
الله محمد
رسول الله
الحمد لله

AV. D. 24mm. P. 2gr 36.

ابو زيان محمد المنتصر بالله

ABOU ZEIYÂN MOHAMMED

EL-MONTA'SER-BILLAH.

A. H. 763-768 = A. D. 1362-1366.

FEZ ?

992.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire, l'autre pointillé, et deux carrés, l'un linéaire, l'autre pointillé, dont les côtés se croisent, en se brisant, à moitié de leur longueur.

Dans les segments de cercle :

ضرب بمدينة فلس؟ والهكم اله واحد لا اله الا هو الرحمن الرحيم

Dans le carré :

عن امر عبد الله
المنتصر بالله
ابو عبد الله محمد
امير المسلمين
ايده الله ونصره

R̸. Dans les segments de cercle :

هو الاول والاخر والظاهر والباطن وهو بكل شئ عليم

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
صلى الله على محمد
لا اله الا الله
محمد رسول الله
الامر كله لله

AV. D. 30mm. P. 4gr 60.

Pl. XII.

عبد العزيز المستنصر بالله

'ABD EL-'AZÎZ

EL-MOSTANS'ER-BILLAH.

A. H. 768-774 = A. D. 1366-1372.

FEZ.

993.

Au droit et au revers deux cercles, l'un linéaire, l'autre pointillé, et deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

هو الاول والاخر والظاهر والباطن وهو بكل شى علم

Dans le carré :

ضرب بمدينة فاس
عن امر عبد الله امير
المسلمين عبد العزيز ابن
الخلفا الراشدين
ايده الله ونصره

℞. Dans les segments de cercle :

اوالهكم اله واحد لا اله الا هو الرحمن الرحيم

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
صلى الله على محمد واله
والحمد لله وحده
لا اله الا الله
محمد رسول الله

AV. D. 32^mm^. P. 4^gr^ 36.

994.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Dans les segments de cercle :

ضرب بمدينة فاس حرسها الله بمنه عن امر

Dans le carré :

عبد الله
المستنصر بالله
عبد العزيز

℞. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيد نا محمد وسلم تسليما

Dans le carré :

الحمد لله
المنة لله
ولا قوة الا بالله

N. D. 28^{mm}. P. 4^{gr} 60.

995.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés.

Dans les segments de cercle :

ضرب بمدينة فاس حرسها الله بمنه عن امر

Dans le carré :

عبد الله
المستنصر بالله
عبد العزيز

℞. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على محمد سيدنا محمد وسلم تسليما

Dans le carré :

لا اله الا

الله محمد

رسول الله

AV. D. 22mm. P. 2gr 30.

Pièce percée de deux trous.

996.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent.
Variété de coin.

AV. D. 22mm. P. 2gr 36.

997.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés.

Dans les segments de cercle :

.... الله تعلى

Dans le carré :

عن امر مولانا

عبد العزيز

نصره الله

R̸. Dans les segments de cercle :

وما النصر ... عند الله العزيز الحكم

Dans le carré :

لا اله الا

الله محمد

رسول الله

AV. D. 22mm. P. 2gr 08.

Pièce percée de trois trous.
Pl. XII.

IMPRIMERIE NATIONALE.

محمد السعيد

MOHAMMED EL-SA'ÎD.

A. H. 774-776 = A. D. 1372-1374.

FEZ.

998.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire et l'autre pointillé, et deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

هو الاول و الاخر　و الظاهر والباطن　و هو بكل　شى علم

Dans le carré :

ضرب بمدينة فاس
عن امر عبد الله امير
المسلمين محمد السعيد
ابن الخلفا الراشدين
ايده الله ونصره

℞. Dans les segments de cercle :

والهكم　اله واحد　لا اله الا هو　الرحمن الرحيم

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
صلى الله على محمد واله
والحمد لله وحده
لا اله الا الله
محمد رسول الله

AV. D. 30mm. P. 4gr 60.

ابو العباس احمد المستنصر بالله

ABOU 'L-'ABBÂS AHMED Ier

EL-MOSTANS'ER-BILLAH.

Premier règne : A. H. 776 = A. D. 1374.

Second règne : A. H. 789-796 = A. D. 1387-1393.

الزمور

AZEMMOUR.

999.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire et l'autre pointillé, et deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

ضرب بمدينة الزمور حرسها الله تعلى

Dans le carré :

عن امر عبد الله

المستنصر بالله

احمد امير المسلمين

ابن الخلفا الراشدين

ايده الله ونصره

℞. Dans les segments de cercle :

و الهكم اله واحد لا اله الا هو الرحمن الرحيم

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم

صلى الله على محمد و اله

والحمد لله وحده

لا اله الا الله

محمد رسول الله

AV. D. 31^{mm}. P. 4^{gr} 71.

FEZ.

1000.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire, l'autre pointillé, et deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

والهكم اله واحد لا اله الا هو الرحمن الرحيم

Dans le carré :

ضرب بمدينة فاس
عن امر عبد الله
المستنصر بالله
احمد امير المسلمين
ايده الله ونصره

R. Dans les segments de cercle :

هو الاول والاخر والظاهر والباطن وهو بكل شي عليم

Dans le carré, légende comme au numéro précédent.

AV. D. 32^{mm}. P. 4^{gr} 60.

1001.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés.

Dans les segments de cercle :

هو الاول والاخر والظاهر والباطن وهو بكل شي عليم

Dans le carré :

ضرب بمدينة فاس
عن امر عبد الله
المستنصر بالله
احمد امير المسلمين ابن
الخلفا الراشدين

℞. Dans les segments de cercle :

والهكم الله واحد لا اله الا هو الرحمن الرحيم

Dans le carré, légende comme au numéro précédent.

AV. D. 31mm. P. 4gr 65.

عبد الرحمن

'ABD-EL-RAHMAN.

A. H. 776-784 = A. D. 1374-1382.

1002.

Au droit et au revers, deux cercles, dont l'un linéaire et l'autre pointillé; trois carrés, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Légende des segments de cercle :

بسم الله(?) وما بكم من نعمة فمن الله

Coran, sour. XVI, vers. 55.

Dans le carré :

السيد عبد
الرحمن ابن
على ايده الله

℞. Dans les segments de cercle :

نصر من الله وفتح قر يب وما توفيقى

Dans le carré :

الا بالله
عليه توكلت
واليه انيب

Coran, sour. XI, vers. 90.

AV. D. 23m. P. 2gr 25.

Pièce percée d'un trou.

Pl. XII.

J'attribue cette pièce à l'émir 'Abd-el-Rahman ben Aby Yfelousin qui avait pour aïeul le sulthan mérinide Abou 'l-Hasan 'Aly dont la monnaie rappelle le nom. Le style de ce dinar est identique à celui des dinars du mérinide 'Abd-el 'Aziz, dont 'Abd-el-Rahman fut le contemporain. Révolté contre les souverains de Fez, 'Abd-el-Rahman fut pendant huit ans le

maître du Maroc. La présence du mot el-Seïd me confirme dans l'attribution de cette pièce à un émir indépendant. Cf. *Histoire des Berbères*, t. IV de la traduction.

فارس المتوكّل على الله

FÂRÈS

EL-MOTAWAKKEL 'ALA-ALLAH.

A. H. 796-811 = A. D. 1393-1408.

SEDJELMESSE.

1003.

Au droit et au revers, deux cercles, dont un linéaire et l'autre pointillé, et deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

هو الاول والاخر   والظاهر والباطن   وهو بكل   شي علم

Dans le carré :

ضرب بسجلما
سة عن امر عبد
الله فارس امير
المومنين المتوكل
على رب العالمين

℞. Dans les segments de cercle :

والهكم   اله واحد   لا اله الا هو   الرحمن الرحيم

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
صلى الله على محمد
و الحمد لله وحده
لا اله الا الله
محمد رسول الله

AV. D. 28mm. P. 4gr 60.

1004.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés.

Dans les segments de cercle, légende comme au numéro précédent.

Dans le carré :

ضرب بمدينة
سجلماسة عن
امر عبد الله فارس
امير المومنين المتوكل
على رب العالمين

℞. Dans les segments de cercle et dans le carré, légendes comme au numéro précédent.

AV. D. 30mm. P. 4gr 63.

1005.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Dans les segments de cercle :

ضرب بمدينة سجلماسة حرسها الله تعالى

Dans le carré :

عبد الله المتوكل
على الله فارس
امير المومنين ايده الله

℞. Dans les segments de cercle :

والهكم اله واحد لا اله الا هو الرحمن الرحيم

Dans le carré :

لا اله الا الله
محمد رسول الله
والمتوكل على الله

AV. D. 28mm. P. 4gr 64.

1006.

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au numéro précédent.
Variété de coin.

AV. D. 27^{mm}. P. 4^{gr} 52.

Pièce percée de deux trous.

FEZ.

1007.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés.

Dans les segments de cercle :

هو الاول والاخر   والظاهر والباطن   وهو بكل   شى علم

Dans le carré :

ضرب بمدينة
فاس عن امر عبد
الله فارس امير
المومنين المتوكل
على رب العالمين

℞. Dans les segments de cercle et dans le carré, légendes comme au numéro 1003.

AV. D. 30^{mm}. P. 4^{gr} 65.

1008.

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au numéro précédent.
Variété de coin.

AV. D. 30^{mm}. P. 4^{gr} 60.

Pièce percée de quatre trous.

1009.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés.

Dans les segments de cercle :

ضرب بمدينة فاس حرسها الله تعلى و امنها

Dans le carré :

عبد الله المتوكل
على الله فارس
امير المومنين ايده الله

℞. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا محمد
والهكم اله واحد لا اله الا هو الرحمن الرحيم

Dans le carré :

لا اله الا الله
محمد رسول الله
والمتوكل على الله

AV. D. 28^{mm}. P. 4^{gr} 55.

Voir, au sujet des pièces du sulthan Fârès, le mémoire du commandant Demaeght, dans le *Bulletin trimestriel de géographie et d'archéologie d'Oran*, t. VII, p. 132.

BENI-ZEIYÂN.

I. — *Branche aînée :* Abdelwadites.

		A. H.	A. D.
ابو يحيى يغمراسن بن زيان	Abou Yahya Yaghmorâsen ben Zeiyân.	633	1235
ابو سعيد عثمان بن يغمراسن	Abou Sa'ïd 'Othmân ben Yaghmorâsen.	681	1283
ابو زيان محمد بن ابى سعيد عثمان	Abou Zeiyân Mohammed ben Aby Sa'ïd 'Othmân................	703	1303
ابو حمو موسى بن ابى سعيد عثمان	Abou Hammou Mousa I ben Aby Sa'ïd 'Othmân................	707	1308
ابو تاشفين عبد الرحمن	Abou Tâschefîn 'Abd-el-Rahman I...	718	1318
	Occupation mérinide.		
	Abou 'l-Hasan 'Aly.		
	Abou 'Einân Fârès.		

II. — *Branche cadette :* Beni-Zeiyân.

ابو سعيد عثمان	Abou Sa'ïd 'Othmân II...........	749	1348
ابو ثابت	Abou Thâbet..................	749	1348
ابو حمو موسى بن ابى يعقوب	Abou Hammou Mousa II ben Aby Ya'k'oub....................	760	1359
ابو تاشفين عبد الرحمن بن ابى حمو	Abou Tâschefîn 'Abd-el-Rahman II ben Aby Hammou II.............	791	1389
ابو ثابت يوسف بن ابى تاشفين	Abou Thâbet Yousouf ben Aby Tâschefîn II...................	796	1393
ابو الحجاج يوسف بن ابى حمو	Abou 'l-Hedjâdj Yousouf ben Aby Hammou II................	796	1393
ابو زيان بن ابى حمو	Abou Zeiyân ben Aby Hammou II..	797	1394
ابو محمد عبد الله بن ابى حمو	Abou Mohammed 'Abd-Allah I ben Aby Hammou II.............	801	1399
ابو عبد الله محمد بن ابى حمو	Abou 'Abd-Allah Mohammed I ben Aby Hammou II.............	804	1401
عبد الرحمن بن ابى عبد الله محمد	'Abd-el-Rahman ben Aby 'Abd-Allah Mohammed.................	813	1411
سعيد بن ابى حمو	Sa'ïd ben Aby Hammou II........	814	1412
ابو مالك عبد الواحد بن ابى حمو	Abou Mâlek 'Abd-el-Wâhed ben Aby Hammou II (Premier règne)....	814	1412

ابو عبد الله محمد بن ابى تاشفين	Abou 'Abd-Allah Mohammed II ben Aby Tâschefîn (Premier règne)	827	1424
	Abou Mâlek 'Abd-el-Wâhed (Second règne)	831	1428
	Abou 'Abd-Allah Mohammed II (Second règne)	833	1430
ابو العباس احمد بن ابى حمّو	Abou 'l-'Abbâs Ahmed ben Aby Hammou II	834	1431
ابو عبد الله محمد المتوكّل على الله	Abou 'Abd-Allah Mohammed III el-Motawakkel 'Ala-Allah	866	1462
ابو تاشفين بن المتوكّل	Abou Tâschefîn III ben el-Motawakkel	873	1468
ابو عبد الله محمد الثابتى	Abou 'Abd-Allah Mohammed IV el-Thâbèty	873	1468
ابو عبد الله محمد بن الثابتى	Abou 'Abd-Allah Mohammed V ben el-Thâbèty	910	1505
ابو حمّو بن الثابتى	Abou Hammou III ben el-Thâbèty	923	1517
ابو محمد عبد الله بن الثابتى	Abou Mohammed 'Abd-Allah II ben el-Thâbèty	934	1528
ابو عبد الله محمد بن ابى محمد عبد الله	Abou 'Abd-Allah Mohammed VI	947	1540
ابو زيان احمد بن ابى محمد عبد الله	Abou Zeiyân Ahmed ben Aby Mohammed 'Abd-Allah (Premier règne)	950	1543
	Abou Zeiyân Ahmed (Second règne)	951	1544
حسن بن ابى محمد عبد الله	Hasan ben Aby Mohammed 'Abd-Allah	957	

Ces tableaux chronologiques ont été relevés d'après les ouvrages suivants : *Mémoire épigraphique et historique sur les tombeaux des émirs Beni-Zeiyân*, par M. C. Brosselard, Paris, 1876. — *Complément de l'histoire des Beni-Zeiyân, rois de Tlemcen*, par l'abbé J.-J.-L. Bargès, Paris, 1887.

ابو حمّو موسى

ABOU HAMMOU MOUSA I.

A. H. 707-718 = A. D. 1308-1318.

TLEMCEN.

1010.

Au droit et au revers, deux cercles, dont l'un linéaire et l'autre pointillé, et deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

ضرب بمدينة تلمسان حرسها الله تعالى و امنها

Dans le carré :

عن امر عبد الله
موسى امير
المسلمين المتوكل
على رب العالمين
ايده الله ونصره

℞. Dans les segments de cercle :

والهكم اله واحد لا اله الا هو الرحمن الرحيم

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
صلى الله على محمد واله
لا اله الا الله
محمد رسول الله
ما اقرب فرج الله(?)

AV. D. 32mm. P. 4gr 66.

Je pense, avec le Commandant Demaeght, que ce dinar doit être attribué à Abou Hammou Mousa Ier.

Cf. *Contribution au recueil des monnaies frappées sous les dynasties musulmanes du nord de l'Afrique*, dans le *Bulletin trimestriel de géographie et d'archéologie de la Société de géographie et d'archéologie de la province d'Oran*, t. VII, p. 65.

ابو تاشفين عبد الرحمن

ABOU TÂSCHEFÎN 'ABD-EL-RAHMAN Ier.

A. H. 718-737 = A. D. 1318-1337.

TLEMCEN.

1011.

Au droit et au revers, deux carrés, l'un linéaire, l'autre pointillé, et deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

امير المومنين عبد الرحمان ابن الخلفا الراشدين

Dans le carré :

لا الـــه الا الله
محمد رســول الله
ولا غالـب الا الله
والامــر كـلـه لله
ولا قــوة الا بــالله

℞.

ضرب بمدينة تلمسان ابقاها الله تعلى للمسلمين

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
صلى الله على محمد و اله
والحمد لله رب العالميـن
والشكـر لله عـلى نـعـمتـه
والشكر لله يوم الـديـن

AV. D. 31mm. P. 4gr 55.

Cf. Soret, *Lettre à M. le Conseiller d'état de Frœhn*, p. 55, et Stanley Lane Poole, *Catalogue of oriental coins*, etc., t. V, p. 71.

1012.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés.

Dans les segments de cercle :

ضرب بمدينة تلمسان حرسها الله تعلى وامنها

Dans le carré :

عن امر عبد الله
المتوكل عـلى الله
عـبـد الـرحمـن
امـيـر المسلميـن
ايده الله ونصره

℞. Dans les segments de cercle :

والهكم الله واحد لا اله الا هو الرحمن الرحيم

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
صلى الله على محمد
لا اله الا الله
محمد رسول الله
ما اقرب فرج الله(?)

AV. D. 32mm. P. 4gr 58.

Ces deux pièces offrent par le style des lettres un si grand rapport avec la monnaie décrite au numéro 1010 et donnée à Abou Hammou Mousa Ier que je crois qu'il faut les attribuer à 'Abd-el-Rahman Ier qui succéda immédiatement à ce prince.

ابو العباس احمد؟

ABOU 'L-ABBÂS AHMED ?

A. H. 834-866 = A. D. 1431-1462.

1013.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés linéaires.

Légende des segments de cercle en partie effacée.

...... الله

Dans le carré :

عن امر عبد الله
المعتصم بالله
امير المسلمين
ابى العبا(س) (ا)حمد

℞. Légende des segments de cercle entièrement effacée.

Dans le carré :

ومن يعتصم
بالله فقد
هدى الى صراط
مستقيم

Coran, sour. III, vers. 96.

AV. D. 25mm. P. 2gr 22.

Pl. XII.

ابو عبد الله محمد المتوكل على الله

ABOU 'ABD-ALLAH MOHAMMED III

EL-MOTAWAKKEL 'ALA-ALLAH.

A. H. 866-873 = A. D. 1462-1468.

1014.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés linéaires.

Légende des segments de cercle effacée.

Dans le carré :

. . . .
المتوكل على الله
امير المسلمين
ابن مولانا ابى زيان ?
محمد ايده الله

℞. Légende des segments de cercle effacée.

Dans le carré :

و من يتوكل على
الله فهو
حسبه ان الله
بالغ امره قد جعل
الله لكل شي قدرا

Coran, sour. LXV, vers. 3.

AV. D. 34mm. P. 4gr 48.

Pl. XII.

M. Brosselard a décrit une pièce de ce prince. Elle porte le nom de Tlemcen et elle contient une partie seulement du verset inscrit en entier sur notre dinar.

Cf. *Mémoire épigraphique et historique sur les tombeaux des émirs Beni-Zeiyân*, p. 112.

ابو عبد الله محمد

ABOU 'ABD-ALLAH MOHAMMED ?

A. H. 910-923 = A. D. 1505-1517

TLEMCEN.

1015.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés, avec entrelacs aux angles.

Dans les segments de cercle :

ضرب بمدينة تلمسان

Dans le carré :

ابو عبد
الله محمد
نصره الله

℞. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم

Dans le carré :

لا اله الا
الله محمد
رسول الله

AV. D. 14^mm^. P. 1^gr^ 05.

Pl. XIII.

Six princes de la dynastie des Beni-Zeiyân portent le nom d'Abou 'Abd-Allah Mohammed; en l'absence d'un titre honorifique, il est bien difficile de déterminer celui d'entre eux auquel ce dinar appartient. Pourtant le style des lettres ferait attribuer cette monnaie soit à Abou 'Abd-Allah Mohammed el-Thâbèty, soit à son fils, Abou 'Abd-Allah Mohammed qui lui succéda.

MONNAIES SANS NOM DÉTERMINÉ DE PRINCE ET AVEC LE NOM DE TLEMCEN.

1016.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire et l'autre pointillé, et deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

ضرب بتلمسان حرسها الله تعلى وامنها

Dans le carré :

عن امر عبد
الله المتوكل
على الله
. . . .

℞. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على محمد

Dans le carré :

و من يتق
الله يجعل له
مخرجا و يرزقه
من حيث لا يحتسب

Coran, sour. LXV, vers. 2.

Æ. P. 25^mm^. P. 2^gr^ 26.

Pl. XIII.

1017.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés.

Dans les segments de cercle :

ضرب بمدينة (تلمس)ان حرس(ها) الله تعلى و امنها

Dans le carré :

عن امر ابو؟ عبد الله
امير المسلمين المتو
كل على رب العالمين
ابن الامرا الراشدين
ايده الله ونصره؟

Æ. D. 32^mm^. P. 4^gr^ 52.

Pl. XIII.

Je renonce à donner la lecture du revers de cette pièce dont je ne puis déchiffrer que quelques mots des légendes pieuses, tant la gravure est confuse et défectueuse.

IMPRIMERIE NATIONALE.

DINARS SANS NOM DE PRINCE, MAIS AVEC NOM DE VILLE, FRAPPÉS SOUS LES HAFS'IDES, LES MÉRINIDES ET LES BENI-ZEIYÂN.

CEUTA.

1018.

Au droit et au revers, deux cercles, dont l'un linéaire et l'autre pointillé, et deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

هو الاول والاخر   والظاهر والباطن   وهو بكل   شي علم

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
صلى الله على محمد
لا اله الا الله
محمد رسول الله
الامر كله لله
سبتة

℞. Dans les segments de cercle :

والهكم   اله واحد   لا اله الا هو   الرحمن الرحيم

Dans le carré :

الملك لله وحده
لا قوة الا بالله
العظمة لله
وما النصر الا من عند الله
العزيز الحكيم

Coran, sour. III, vers. 122.

AV. D. 32mm. P. 4gr 65.

SEDJELMESSE.

1019.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire et l'autre pointillé, et trois carrés, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا محمد الهكم اله واحد

Dans le carré :

الواحد الله
محمد رسول الله
القران كلام الله
سجلماسة

℞. Dans les segments de cercle :

هو الاول والاخر والظاهر والباطن وهو بكل شي عليم

Dans le carré :

الشكر لله
والمنة لله
والحول والقوة بالله

Entre la première et la seconde ligne, fleuron.

AV. D. 30mm. P. 4gr 63.

1020.

Au droit et au revers, mêmes légendes.

Variété de coin.

AV. D. 31mm. P. 4gr 62.

1021.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire et l'autre pointillé, et deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا محمد
والهكم اله واحد لا اله الا هو الرحمن الرحيم

Dans le carré :

الـــواحـــد الله
محـد رسـول الله
القران كلام الله
نعم القـادر الله
ما اقرب فرج الله (?)
بحـلــاسـة

℞. Dans les segments de cercle :

هو الاول والاخر والظاهر والباطن و هو بكل شي عليم ضرب بحلماسة

Dans le carré :

الـــشـــكـــر لله
والمـــنـــة لله
والحـــمـــد لله
والـعـظـمـة لله
والحول والامـر لله

Ꞩ. D. 29mm. P. 4gr 62.

FEZ.

1022.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés.

Dans les segments de cercle :

والهكم اله واحد لا اله الا هو الرحمن الرحيم

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحـيم
صـلى الله عـلى محـمـد
لا الـــــــه الا الله
محـــد رســـول الله
الامـــر كـــلـــه لله
فاس

℞. Dans les segments de cercle :

هو الاول والاخر والظاهر والباطن وهو بكل شي عليم

Dans le carré :

الملك لله وحده
لا قوة الا بالله
العظمة لله
و ما النصر الا من عند الله
العزيز الحكيم

AV. D. 29mm. P. 4gr 44.

1023.

Au droit et au revers, deux cercles, dont l'un linéaire et l'autre pointillé, et trois carrés, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا محمد
والهكم اله واحد لا اله الا هو الرحمن الرحيم

Dans le carré, fleuron.

الواحد الله

Astre à six rayons.

محمد رسول الله
القران كلام الله
فا س

℞. Dans les segments de cercle :

هو الاول والاخر والظاهر والباطن وهو بكل شي عليم

Dans le carré, fleuron.

الشكر لله
Fleuron.
والمنة لله
والحول والقوة بالله

AV. D. 30mm. P. 4gr 65.

1024.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés.

Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على محمد وعلى اله وسلم تسليما

Dans le carré :

لا اله الا
الله محمد
رسول الله
فا س

℞. Dans les segments de cercle :

وما النصر الا من عند الله العزيز الحكيم

Dans le carré :

الملك لله
والحمد لله
والشكر لله

AV. D. 22mm. P. 2gr 30.

1025.

Au droit et au revers, deux cercles, dont l'un linéaire et l'autre pointillé, et deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا محمد
والهكم اله واحد لا اله الا الله هو الرحمن الرحيم

Dans le carré :

الواحد الله
محمد رسول الله
القران كلام الله
نعم القادر الله
ما اقرب فرج الله(?)
مدينة فاس?

℞. Dans les segments de cercle :

هو الاول والاخر والظاهر والباطن وهو بكل شي علم

Dans le carré :

الشكر لله
والمنة لله
والحمد لله
والعظمة لله
والحول و الامر لله

AV. D. 30mm. P. 4gr 65.

1026.

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au numéro précédent.
Variété de coin.

AV. D. 30mm. P. 4gr 65.

DINARS SANS NOM DE PRINCE ET SANS NOM DE VILLE.

1027.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire et l'autre pointillé, et deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

والاول والاخر والظاهر والبا طن وهو بكل شي علم

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
صلى الله على محمد
لا اله الا الله
محمد رسول الله
الامر كله لله

℞. Dans les segments de cercle :

و الهكم اله واحد لا اله الا هو الرحمن الرحيم

Dans le carré :

المـلـك لله وحــده

لا قـــوة الا بـــالله

الـعـظـمـة لله

وما النصر الا من عند الله

الـعـزيـز الحـكـيم

AV. D. 30mm. P. 4gr 50.

1028.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire et l'autre pointillé; trois carrés, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم   صلى الله على سيد   نا محمد

لا اله الا الله   محمد رسول الله

Dans le carré :

المـلـك لله

والحـمـد لله

والشكر لله

R̸. Dans les segments de cercle :

والهكم   اله واحد   لا اله الا هو   الرحمن الرحيم

Dans le carré :

العـظـمـة لله

والـقـدرة لله

ولا قوة الا بالله

Caractères karmathiques.

AV. D. 29mm. P. 4gr 45.

1029.

Au droit et au revers, mêmes cercles, mêmes carrés et mêmes légendes.

Variété de coin.

AV. D. 30mm. P. 4gr 95.

Caractères karmathiques.

Pièce avec bélière.

1030.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم   صلى الله على سيدنا محمد

والهكم اله واحد   لا اله الا هو الرحمن الرحيم

Dans le carré :

الواحد الله

محمد رسول الله

القران كلام الله

℞. Dans les segments de cercle :

هو الاول والاخر   والظاهر والباطن   وهو بكل   شي عليم

Dans le carré :

الشكر لله

والمنة لله

والحول والقوة بالله

Fleuron entre la seconde et la troisième ligne.

AV. D. 30^{mm}. P. 4^{gr} 65.

1031.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent.
Variété de coin.

AV. D. 30^{mm}. P. 4^{gr} 58.

1032.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés.

Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن...

Dans le carré :

لا اله الا

الله محمد

رسول الله

℞. Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن . . .

Dans le carré :

المهدى؟

خليفة

الله

AV. D. 20mm. P. 1gr 10.

1033.

Au droit et au revers, mêmes légendes.

Variété de coin.

AV. D. 20mm. P. 1gr 05.

1034.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés.

Dans les segments de cercle :

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على محمد

Dans le carré :

لا اله الا

الله محمد

رسول الله

℞. Dans les segments de cercle :

نصر من الله وفتح قريب

Dans le carré :

و ما بكم

من نعمة

فمن الله

AV. D. 17mm. P. 1gr 15.

Pl. XIII.

1035.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire et l'autre pointillé, et trois carrés, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Dans les segments de cercle :

وما بكم من نعمة فمن الله

Dans le carré :

لا اله الا

الله محمد

رسول الله

℞. Dans les segments de cercle :

نصر من الله وفتح قريب

Dans le carré :

التوكل

على الله

العزة لله

AV. D. 15mm. P. 1gr 14.

1036.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés, dont l'un linéaire et l'autre pointillé.

Dans les segments de cercle :

حسبى الله و نعم الوكيل

Dans le carré :

لا اله الا

الله محمد

رسول الله

℞. Dans les segments de cercle :

نصر من الله وفتح قريب

Dans le carré :

المتوكل

على الله

العظمة لله

AV. D. 16mm. P. 1gr 15.

1037.

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au numéro précédent.

Variété de coin.

AV. D. 16mm. P. 1gr 15.

1038.

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au numéro 1036.

Variété de coin.

AV. D. 16mm. P. 1gr 13.

1039.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés.

Dans les segments de cercle :

نصر من الله وفتح قريب

Dans le carré :

توكلت

على الله

℞. Dans les segments de cercle :

Dans le carré :

امنت

بالله

AV. D. 15mm. P. 1gr 15.

Caractères karmathiques.

1040.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire et l'autre pointillé; deux carrés linéaires.

Dans chacun des segments de cercle, trois annelets.

Dans le carré :

امنت

℞. Dans le carré :

بالله

AV. D. 6mm. P. 0gr 52.

1041.

Au droit et au revers, deux cercles, dont l'un linéaire et l'autre pointillé; trois carrés, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Fleuron dans chacun des segments de cercle.

Dans le carré :

الله

حسبي

℞. Dans le carré :

الله

الحافظ

AV. D. 8mm. P. 0gr 56.

SCHÉRIFS DU MAROC.

PREMIÈRE DYNASTIE.

SAADIENS.

		A. H.	A. D.
ابو عبد الله محمد القايم بامر الله	Abou 'Abd-Allah Mohammed I el-K'âïm bi-Amrillah....................	916	1510
ابو العباس احمد الاعرج	Abou 'l-'Abbâs Ahmed I el-Aa'redj....	923	1517
ابو عبد الله محمد الشيخ المهدى	Abou 'Abd-Allah Mohammed II el-Scheïkh el-Mahdy......................	951	1544
ابو محمد عبد الله الغالب بالله	Abou Mohammed 'Abd-Allah el-Ghâleb-Billah........................	965	1557
ابو عبد الله محمد المتوكّل على الله	Abou 'Abd-Allah Mohammed III el-Motawakkel 'Ala-Allah...............	981	1574
ابو مروان عبد الملك	Abou Merwân 'Abd-el-Malek I........	983	1576
ابو العباس احمد المنصور بالله	Abou 'l-'Abbâs Ahmed II el-Mans'our-Billah........................	986	1578
الشيخ بن احمد	El-Scheïkh ben Ahmed.............	1012	1603
ابو فارس الواثق بالله بن احمد	Abou Fârès el-Wâtheq'-Billah ben Ahmed.................... Maroc.	1012	1603
زيدان بن احمد	Zeïdân ben Ahmed............ Fez.	1012	1603
ابو العباس احمد	Abou 'l-'Abbâs Ahmed III...........	1037	1628
ابو مروان عبد الملك	Abou Merwân 'Abd-el-Malek II.......	1038	1627
الوليد بن زيدان	El-Walîd ben Zeïdân................	1040	1631
محمد الشيخ الاصغر	Mohammed el-Scheïkh el-As'gher.....	1045	1636
احمد العباس بن محمد	Ahmed IV el-'Abbâs ben Mohammed...	1064	1654
	Mort en	1069	1658

DEUXIÈME DYNASTIE.

FILÉLY.

الرشيد بن الشريف بن على	El-Raschîd ben el-Schérîf ben 'Aly.....	1075	1664
اسمعيل بن الشريف بن على	Isma'îl ben el-Schérîf ben 'Aly........	1083	1673

احمد الذهبي بن اسمعيل	Ahmed el-Dhaheby ben Isma'ïl	1139	1727
عبد الملك بن اسمعيل	'Abd-el-Malek ben Isma'ïl	1140	1728
عبد الله بن اسمعيل	'Abd-Allah ben Isma'ïl (Premier règne)	1141	1729
علي بن اسمعيل	'Aly ben Isma'ïl	1147	1734
	'Abd-Allah (Second règne)	1149	1736
المستضي بن اسمعيل	El-Mostadhy ben Isma'ïl	1151	1738
	'Abd-Allah (Troisième règne)	1153	1740
زين العابدين بن اسمعيل	Zeïn el-'Abidîn ben Isma'ïl	1158	1745
	'Abd-Allah (Quatrième règne)	1158	1745
	'Abd-Allah (Cinquième règne)	1159	1746
	'Abd-Allah (Sixième règne)	1163	1750
محمد بن عبد الله	Mohammed I ben 'Abd-Allah	1171	1757
اليزيد بن محمد بن عبد الله	El-Yézîd ben Mohammed ben 'Abd-Allah	1204	1789
سليمان بن محمد بن عبد الله	Soleïmân ben Mohammed ben 'Abd-Allah	1206	1792
عبد الرحمن بن هشام	'Abd-el-Rahman ben Heschâm	1238	1822
محمد بن عبد الرحمن	Mohammed II ben 'Abd-el-Rahman	1276	1859
حسن بن محمد	Hasan ben Mohammed	1290	1873

Ces tableaux chronologiques sont relevés d'après les ouvrages suivants : *Nozhet-elhâdi, Histoire de la dynastie saadienne au Maroc* (1511-1670), par Mohammed Esseghir ben el-Hadj ben Abd-Allah el Oufrâni, traduction de M. O. Houdas. *Le Maroc de 1631-1812*, extrait de l'ouvrage intitulé : *Ettordjemân el-mo'arib 'an douel el machriq ou'lmaghrib*, de Aboulqâsem ben Ahmed Ezziâni, publié et traduit par M. O. Houdas.

ابو عبد الله محمد الشيخ المهدى

ABOU 'ABD-ALLAH MOHAMMED II EL-SCHEÏKH

EL-MAHDY.

A. H. 951-965 = A. D. 1544-1557.

FEZ.

1042.

An 956 = 1559.

Au droit et au revers, deux carrés, dont l'un linéaire, l'autre pointillé.

Dans le carré :

عمل

بفاس

عام

℞. Dans le carré :

ستة

وخمسين

وتسعاية

Æ. P. 1gr 33.

Pl. XIII.

Cf. *Wiener numismatische Monatshefte*, t. IV, p. 55; article du docteur Jos. Karabacek.

Le sulthan Abou 'Abd-Allah Mohammed el-Scheïkh, el-Mahdi, fit son entrée à Fez l'an 956. Voir *Nozhet-elhâdy*, p. 54 de la traduction.

ابو محمد عبد الله الغالب بالله

ABOU MOHAMMED 'ABD-ALLAH

EL-GHÂLEB-BILLAH.

A. H. 965-981 = A. D. 1557-1574.

MAROC.

1043.

An 969 = 1561-1562.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire, l'autre pointillé; trois carrés, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Dans les segments de cercle :

عمل بمدينة مراكش عام

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم

عن امر عبد الله الغالب

بالله امير المومنين

℞. Dans les segments de cercle :

سبعة وستين بعد تسعاية

Dans le carré :

ابو عبد الله بن امير
المومنين ابى عبد الله
محمد الشريف الحسنى

AV. D. 25mm. P. 3gr 83.

Pl. XIII.

1044.

An 9??.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés.

Dans les segments de cercle :

..... مراكش عام...

Dans le carré, légende comme au numéro précédent.

℞. Dans les segments de cercle :

..... بعد تسعاية

Dans le carré, légende comme au numéro précédent.

AV. D. 24mm. P. 3gr 40.

Pièce percée de deux trous.

FEZ.

1045.

An 968 = 1560-1561.

Au droit et au revers, trois cercles, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Dans le champ :

ضرب
بمدينة
فاس

IMPRIMERIE NATIONALE.

℞.

عـــــــام
ثمـــانـيـــة
و سـتـيـن
وتسـ(ـعـ)ـايـة

Æ. D. 11^{mm}. P. 1^{gr} 57.

Pl. XIII.

1046.

An 968 = 1560-1561.

Au droit et au revers, légendes comme au numéro précédent, sans le mot تسعاية.

Æ. D. 12^{mm}. P. 1^{gr} 75.

ابو عبد الله محمد المتوكّل على الله

ABOU 'ABD-ALLAH MOHAMMED III

EL-MOTAWAKKEL 'ALA-ALLAH.

A. H. 981-983 = A. D. 1574-1576.

SANS NOM DE VILLE.

1047.

Au droit et au revers, deux cercles, dont l'un linéaire, l'autre pointillé. Dans le champ :

بـسـم الله الـرحـمـن
الـرحـيـم عـن امـر
عبد الله المتوكل عـلى
الله امـيـر المـو
مـنـيـن

℞. Dans le champ :

ابــو عــبـــد الله
محمد بن امير المومنـيـن
ابـو محمد عـبـد الله
الـشـريـف الحـسـنى

AV. D. 24mm. P. 3gr 45.

Pièce percée d'un trou.
Pl. XIII.

1048.

An 9??.

Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

Au droit, légende circulaire :

ضرب.....

Dans le champ :

لا الـــــه الا
الله الامـر كـلـه
لله امير المومنين

℞. Légende circulaire :

..... وتسعاية

Dans le champ :

المــتــوكــل
عـلى الله ابـو
عبد الله محمد

AR. D. 15mm. P. 1gr 38.

Pl. XIII.

ابو العباس احمد المنصور بالله

ABOU 'L-'ABBÂS AHMED II

EL-MANS'OUR-BILLAH.

A. H. 986-1012 = A. D. 1578-1603.

FEZ.

1049.

Au droit et au revers, deux cercles, dont l'un linéaire et l'autre pointillé, et trois carrés, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Dans les segments de cercle :

ضرب هذا الدينار بمدينة فاس حرسها الله

Dans le carré :

عن امر عبد الله

احمد امير المسلمين

ايده الله ونصره

℞. Dans les segments de cercle :

قل ان الهدى هدى الله ومن يهد الله فهو المهتدى

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم

صلى الله على سيدنا محمد

وعلى اله وصحبه وسلم

La légende des segments de cercle du revers est tirée de deux sourates du Coran : sour. III, vers. 66, et sour. XVII, vers. 99.

AV. D. 25^{mm}. P. 3^{gr} 45.

الكتاوا

EL-KETÂWÂ.

1050.

An 1005 = 1596-1597.

℞. Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire, l'autre pointillé; deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

انما يريد الله ليذهب عنكم الرجس اهل البيت

Coran, sour. XXXIII, vers. 33.

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
عبد الله الامام
ابو العباس احمد
المنصور بالله
امير المومنين

Dans les segments de cercle :

ضرب ببلدة الكتاوا حاطها الله حام (sic) خمس والف

Dans le carré :

ابن الامام ابى عبد
الله محمد الشيخ
المهدى ابن الامام
القايم بامر الله
الشريف الحسنى

AV. D. 30mm. P. 4gr 40.

Pièce percée de deux trous.

المحمّدية

EL-MOHAMMEDIYAH.

1051.

An 1002 = 1593-1594.

Au droit et au revers, quatre cercles, dont trois linéaires et le quatrième pointillé.

Légende circulaire :

ضرب بالمحمدية حاطها الله

Dans le champ :

الحمد لله
رب العا
لميـن

℟. Légende circulaire :

عام اثنين و الف

Dans le champ :

ابو العباس
احمد المنصور
بالله

AV. D. 20mm. P. 2gr 15.

1052.

An 1006 = 1597-1598.

Au droit et au revers, deux cercles, dont l'un linéaire et l'autre pointillé, et deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

انما يريد الله الخ

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
عبد الله الامام
ابو العباس احمد
المنصور بالله
امير المومنين

℟. Dans les segments de cercle :

ضرب بالمحمدية حاطها الله عام ستة و الف

Dans le carré :

ابن الامام ابى عبد
الله محمد الشيخ
الخليفة ابن الامام
القايم بامر الله
الشريف الحسنى

AV. D. 27mm. P. 4gr 53.

Pièce percée de deux trous.

MAROC.

1053.

An 1003 = 1594-1595.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés.

Dans les segments de cercle :

انما يريد الله الخ

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
عبد الله الامام
ابو العباس احمد
المنصور بالله
امير المومنين

℞. Dans les segments de cercle :

ضرب بحضرة مراكش حاطها الله عام ثلاثة والف

Dans le carré :

ابن الامام ابى عبد
الله محمد الشيخ
المهدى ابن الامام
القايم بامر الله
الشريف الحسنى

AV. D. 27mm. P. 4gr 55.

Pièce percée de deux trous.

1054.

An 1010 = 1601-1602.

Au droit et au revers, deux cercles et deux carrés.

Dans les segments de cercle :

ضرب بحضرة مراكش حاطها الله عام عشر والف

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au numéro précédent.

AV. D. 26mm. P. 4gr 49.

Pièce percée de deux trous.

1055.

An 1005 = 1596-1597.

Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

Légende circulaire :

. . . و خمس . . .

Dans le champ :

ابو العباس

احمد المنصور

بالله

R. Légende circulaire rognée :

لا اله الا

الله الامر

كله لله

AR. D. 9mm. P. 1gr 35.

Pl. XIII.

ابو فارس الواثق بالله

ABOU FÂRÈS

EL-WÂTHEQ'-BILLAH.

A. H. 1012-1018. = A. D. 1603-1609.

1056.

Au droit et au revers, un cercle linéaire et trois carrés, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Dans les segments de cercle :

ضرب بحضرة مراكش...

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
عبد الله الامام
ابو فارس
الواثق بالله
(ا)مير المومنين

℞. Dans les segments de cercle :

..... مكناسة .....

Dans le carré :

ابن الامام
امام ابن
ابو فار
ابن الامامين
الخليفتين

AV. D. 32mm. P. 3gr 90.

Pièce percée de deux trous.
Pl. XIII.

Ce dinar qui porte le nom de deux localités monétaires : حضرة مراكش et مكناسة, a dû être frappé par les partisans d'Abou Fârès, pendant les guerres civiles qui chassèrent de son empire ce prince en lutte avec ses frères El-Scheïkh et Zeïdân. La pièce est grossièrement gravée; les légendes défectueuses et problématiques ne peuvent être relevées, approximativement encore, qu'à l'aide du dinar d'Abou Fârès publié dans le *Catalogue du British Museum*, t. V, p. 93 et de la pièce décrite au numéro suivant.

MAROC.

1057.

An 1015 = 1606-1607.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire et l'autre pointillé; trois carrés, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Dans les segments de cercle :

انما يريد الله الخ

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
عبد الله الامام
ابو فارس الواثق بالله
امير المومنين

℞. Dans les segments de cercle :

ضرب بحضرة مراكش حاطها الله عام خمس عشر و الف

Dans le carré :

ابن الامام امير المومنين
ابى العباس المنصور
ابن الامامين الخليفتين
اميرى المومنين
الشريف النبوى

Æ. D. 36mm. P. 18gr 55.

Pl. XIII.

زيدان بن احمد الناصر

ZEÏDÂN BEN AHMED

EL-NÂS'ER.

A. H. 1012-1037 = A. D. 1603-1628.

EL-KETÂWÂ.

1058.

An 1018 = 1609-1610.

Au droit et au revers, deux cercles, dont l'un linéaire et l'autre pointillé, et deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

ضرب ببلدة الكناوة حاطها الله عا م ثمانية عشر و الف

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
عبد الله الامام
الناصر زيدان
امير المومنين

℞. Dans les segments de cercle :

انما يريد الله الخ

Dans le carré :

ابن الامام احمد بن الا
مام محمد الشيخ الا
مام القايم بامر الله
الشريف الحسنى

AV. D. 28mm. P. 4gr 41.

Pièce percée de deux trous.

MAROC.

1059.

An 1015 = 1606-1607.

Au droit et au revers, trois cercles, dont deux pointillés et le troisième linéaire.

Légende circulaire :

انما يريد الله الخ

Rosace à huit lobes.

Dans le champ :

بسم الله الرحمن الرحيم
عبد الله السلطان
الملك الناصر زيدان
امير المومنين
الفاطمى

Légende circulaire :

ضرب بحضرة مراكش حاطها الله عام خمس عشر و الف

Rosace à huit lobes.

ابن السلطان احمد
ابن السلطان محمد
ابن السلطان محمد
الحسنى

AR. D. 35mm. P. 27gr 54.

Pl. XIII.

ابو محلى ابو العباس احمد

ABOU MAHALLY

ABOU 'L-ABBÂS AHMED.

A. H. 1019-1022 = A. D. 1610-1614.

EL-KETÂWÂ.

1060.

An 1021 = 1612-1613.

Au droit et au revers, quatre cercles, dont deux linéaires et les deux autres pointillés.

Légende circulaire :

ضرب بلكتاوة (*sic*) حرسها الله عام احدى و عشرين و الف

Dans le champ :

بسم الله الرحمن الرحيم
القايم بامر الله
ابو العباس الفاطمى
العباسى ايده الله

℞. Légende circulaire :

الملك لله الواحد القهار نقش خليفة الله الهاشمى الجبار

Coran, sour. XL, vers. 16.

Dans le champ :

لا الــــــه الا الله
محــــد رســــول الله
ابو العبـاس المهـدى
خــلــيــفــة الله

AV. D. 28mm. P. 4gr 45.

Pl. XIV.

A la mort d'Abou 'l-'Abbâs Ahmed (A. H. 1012, de J.-C. 1609), ses trois fils Abou Fârès, Zeïdân et el-Scheïkh se disputèrent le pouvoir. Un rebelle, Abou Mahalli, mettant ces luttes à profit, souleva contre eux une partie du royaume. Il prétendait descendre du prophète, il se déclara être le Mahdy attendu pour faire la guerre sainte; il fit répandre le bruit qu'il était le *Fathimite :* on le reconnut comme sulthan sous le nom d'Abou 'l-'Abbâs Ahmed, et il régna à Maroc de l'an 1019 à l'an 1022, date à laquelle il fut tué dans un combat. Maroc rentra dès lors au pouvoir de Zeïdân. Les titres pris par Abou Mahalli se retrouvent sur sa monnaie.

Cf. *Nozhet-elhâdi*, p. 325-341.

ابو مروان عبد الملك بن زيدان

ABOU MERWÂN 'ABD-EL-MALEK BEN ZEÏDÂN.

A. H. 1038-1040 = A. D. 1627-1631.

MAROC.

1061.

An 1038 = 1628-1629.

Au droit et au revers, quatre cercles, dont trois linéaires et le quatrième pointillé.

Légende circulaire :

ضرب بحضرة مراكش

Dans le champ :

الحمد لله
عبد الله

Au-dessous, deux cercles concentriques avec le mot تعلى gravé dans le cercle intérieur.

R. Légende circulaire :

سنة ثمانية و ثلاثين و الف

Dans le champ :

ابـــو
مـــروان

Au-dessous, deux cercles concentriques avec les mots بن زيدان gravés dans le cercle intérieur.

AV. D. 21mm. P. 2gr 32.

Pl. XIV.

1062.

An 1040 = 1630-1631.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire et l'autre pointillé.

Légende circulaire :

انما يريد الله الخ

Dans le champ :

الحمد لله
ابو مروان
امـــــام

Au-dessous, deux cercles concentriques.

Dans le cercle intérieur :

يـــســـق
لدى الدهر
ســعــيــا

R. Légende circulaire :

ضرب بحضرة مراكش حرسها الله سنة اربعين والف

Dans le champ :

ابـن الســلــطــان
زيدان بن السلطان
احمد بن السلطان

Au-dessous, deux cercles concentriques.

Dans le cercle intérieur :

محمد

الشيخ

الحسنى

AV. D. 30mm. P. 9gr 17.

Pl. XIV.

Au droit et au revers et à droite et à gauche des cercles intérieurs, deux planètes avec deux flèches dont la direction indique le mouvement de conjonction des deux astres; présage de prospérité.

Voir au sujet des planètes : Reinaud, *Description des monuments musulmans du cabinet de M. le duc de Blacas*, t. II, p. 359.

SANS NOM DE VILLE.

1063.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un linéaire, l'autre pointillé; deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle, عام; signes et annelets.

Dans le carré :

ابو مروان

المنصو

ر بالله

℞. Dans les segments de cercle, عام; signes et annelets.

Dans le carré :

لا اله الا

الله الامر

كله لله

AR. D. 15mm. P. 0gr 96.

الوليد بن زيدان

EL-WALÎD BEN ZEÏDÂN.

A. H. 1040-1045 = A. D. 1631-1636.

MAROC.

1064.

An 1040 = 1631.

Au droit et au revers, trois cercles, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Légende circulaire :

انما يريد الله الخ

Dans le champ :

بسم الله الرحمن الرحيم
الخليفة المنصور
الوليد بن الامام
الناصر زيدان

℞. Légende circulaire :

ضرب بحضرة مراكش حاطها الله سنة اربعين و الف

Dans le champ :

ابن الامام المنصور
ابى العباس احمد
ابن الامام المهدى
الشريف الحسنى

AV. D. 26mm. P. 4gr 53.

Pl. XIV.

1065.

An 1041 = 1631-1632.

Au droit et au revers, deux cercles, dont l'un linéaire et l'autre pointillé; deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

ضرب بحضرة مرا كش

Dans le carré :

الخليفة
الوليد
امام الايمة

℟. Dans les segments de cercle :

سنة احد ار بعين و الف

Dans le carré :

لا اله الا
الله محمد
رسول الله

AV. D. 18^{mm}. P. 2^{gr} 10.

محمد الشيخ الاصغر

MOHAMMED EL-SCHEÏKH EL-AS'GHER.

A. H. 1045-1064 = A. D. 1636-1654.

MAROC.

1066.

An 1045 = 1636.

Au droit et au revers, trois cercles, dont deux linéaires et le troisième pointillé; deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle :

انما يريد الله الخ

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
عبد الله الامام
محمد الشيخ بن
الامام زيدان

IMPRIMERIE NATIONALE.

℞.

ضرب بحضرة مركش (عمرها) ا طلها الله علم خمس واربعين والف

Dans le carré :

ابن الامام احمد
ابن الامام محمد
للمهدى بن القايم
بامر الله الحسنى

AV. D. 30mm. P. 4gr 59.

INCERTAINE.

1067.

Au droit et au revers, trois carrés, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Dans les segments de cercle :

ضرب بحضر .....

Dans le carré :

بسم الله الرحمن الرحيم
عبد الله
الامام
الشريف?

℞. Légendes des segments de cercle rognées.

Dans le carré :

ابن الامام
ابن الامام
ابن الامامين?
الشريف?
الحسنى?

AV. D. 22mm. P. 2gr 30.

Pièce percée de deux trous.

SCHÉRIFS FILÉLY.

اسمعيل بن الشريف

ISMA'ÏL BEN EL-SCHERÎF.

A. H. 1083-1139 = A. D. 1673-1727.

FEZ.

1068.

An 1091 = 1680.

Au droit, trois cercles, dont un linéaire et les deux autres de cordonnet.

Légende circulaire :

ضرب بحضرة فاس احاطها الله عام احد و تسعين و الف

Dans le champ :

لا اله الا
الله الامر
كله الله

℞. Légende circulaire :

بسم الله الرحمن الرحيم وما توفيقي الا بالله عليه توكلت واليه انيب

Coran, sour. XI, vers. 90.

Dans la champ :

الله حق
ناصر الحق
المبين

AV. D. 21mm. P. 3gr 45.

1069.

An 1096 = 1684-1685.

Légende circulaire :

ضرب بحضرة فاس حاطها الله سنة ست و تسعين و الف

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent.

AV. D. 23mm. P. 3gr 35.

1070.

An 1097 = 1685-1686.

Légende circulaire :

ضرب بحضرة فاس حاطها الله سنة سبع و تسعين و الف

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 1069.

AV. D. 23mm. P. 3gr 50.

محمد بن عبد الله

MOHAMMED I BEN 'ABD-ALLAH.

A. H. 1171-1204 = A. D. 1757-1789.

تطوان

TÉTOUAN.

1071.

An 1195 = 1780.

Au droit et au revers, cercle de denticules; couronne de feuilles sur la tranche.

Dans le champ :

و الذين
يكنزون الذهب
والفضة ولا ينفقونها
في سبيل الله

℟. Dans le champ :

فذوقوا
ما كنتم تكنزون
ضرب بتطون
عام 1195

Coran, sour. IX; vers. 34, 35.

AR. D. 31mm. P. 28gr 68.

1072.

An 1196 = 1781-1782.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un pointillé et l'autre de denticules.

Dans le champ :

تطوان

1196 ·

℞. Dans le champ :

احمد

احمد

AR. D. 23mm. P. 2gr 83.

1073.

An 1200 = 1785-1786.

Deux cercles, l'un linéaire, l'autre pointillé.

Dans le champ :

ضرب

تطوان

℞. Légende circulaire :

1200 ·

Æ. D. 23mm. P. 6gr 93.

رباط الفتح

RABÂTH EL-FATH.

1074.

Au droit et au revers, trois cercles, l'un pointillé, l'autre linéaire, et le troisième dentelé.

An 1188 = 1774-1775.

Dans le champ :

ضرب

برباط

الفتح

℞. Dans le champ :

احمد

احمد

1188.

Æ. D. 34mm. P. 28gr 15.

1075.

An 1191 = 1777.

Mêmes légendes, au droit.

℞. Dans le champ :

احمد

احمد

1191.

Æ. D. 29mm. P. 28gr 24.

الصويرة

EL-S'OUAYRAH (MOGADOR).

1076.

An 1189 = 1775-1776.

Au droit et au revers, deux cercles et trois carrés linéaires.

Dans le carré :

بالصويرة

1189.

℞. Dans le carré :

احمد

احمد

Æ. D. 28mm. P. 2gr 35.

Pièce percée de deux trous.

MAROC.

1077.

Au droit et au revers, trois cercles, l'un pointillé, l'autre linéaire, et le troisième dentelé.

An 1190 = 1776-1777.

Dans le champ :

ضرب
بمراكش

℞. Dans le champ :

احمد
احمد
1190 ·

Æ. D. 30^{mm}. P. 28^{gr} 25.

سليمان بن محمد

SOLEÏMÂN BEN MOHAMMED.

A. H. 1206-1238 = A. D. 1792-1822.

TÉTOUAN.

1078.

An 1208 = 1793-1794.

Au droit et au revers, deux carrés superposés, de manière à faire un octogone dont les côtés prolongés forment huit triangles rectangles.

Dans le champ :

ضرب
تطوان

℞. Dans le champ :

عام

1208.

Æ. D. 23mm. P. 2gr 40.

A la mort d'El-Yézid, le Maroc fut partagé entre cinq souverains : Heschâm, Moslema, Zythân, El-Hoseïn, 'Abd-el-Malek et Soleïmân qui, en 1212, resta seul maître de l'empire. Ezziâni, l'historien de ces événements dont il fut le contemporain, ne reconnaît que Soleïmân comme sulthan orthodoxe. Voilà pourquoi le nom de ce prince figure seul sur la liste des schérifs Filély. A la date 1208, Tétouan avait été repris par le sulthan à Moslema.

FEZ.

1079.

An 1218 = 1803-1804.

Au droit et au revers, cercle pointillé.

Au centre, deux cercles linéaires : fleur épanouie dans le cercle intérieur.

Légende circulaire :

ضرب بحضرة فاس عام 1218

AV. D. 16mm. P. 3gr 30.

1080.

An 1218 = 1803-1804.

Au droit et au revers, deux cercles, l'un de grènetis et l'autre pointillé. Carrés superposés comme au numéro 1078.

Dans le champ :

ضرب

بحضرة

فاس

℞. Dans le champ :

عام

1218.

Æ. D. 20mm. P. 1gr 98.

SANS NOM DE VILLE.

1081.

An 1220 = 1805-1806.

Sceau de Salomon. Au centre, un point.



℞. Dans le champ :

1220.

Æ. D. 22mm. P. 3gr 83.

عبد الرحمن بن هشام

'ABD-EL-RAHMAN BEN HESCHÂM.

A. H. 1238-1276 = A. D. 1822-1859.

RABÂTH EL-FATH.

1082.

An 1253 = 1837-1838.

Dans une rosace lobée, carrés superposés comme au numéro 1078.

Dans le champ :

رباط

الفتح

℞. Trois cercles, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Dans le champ :

عام

1253.

AR. D. 18mm. P. 1gr 70.

1083.

An 1254 = 1838-1839.

Dans une rosace lobée, carrés superposés comme au numéro 1078.

Dans le champ :

رباط

الفتح

℟. Dans le champ :

عام

1254.

Æ. D. 16^{mm}. P. 1^{gr} 62.

FEZ.

1084.

An 1248 = 1832-1833.

Au droit et au revers, cercle de corolles; légende circulaire :

ضرب بحضرة فاس عام 1248

Au centre, fleur épanouie dans un cercle linéaire.

AV. D. 14^{mm}. P. 1^{gr} 70.

1085.

An 1249 = 1833-1834.

Au droit et au revers, légende circulaire :

ضرب بحضرة فاس عام 1249

Au centre, fleur épanouie dans un cercle linéaire.

AV. D. 19^{mm}. P. 3^{gr} 35.

1086.

An 1250 = 1834-1835.

Au droit et au revers, légende circulaire :

ضرب بحضرة فاس عام 1250

Au centre, fleur épanouie dans un cercle linéaire inscrit dans une rosace lobée.

AV. D. 16mm. P. 3gr 35.

1087.

An 1259 = 1843.

Au droit et au revers, légende circulaire :

ضرب بحضرة فاس عام 1259

Au centre, fleur épanouie dans un cercle linéaire.

AV. D. 16mm. P. 3gr 37.

1088.

An 1272 = 1855-1856.

Au droit et au revers, légende circulaire :

ضرب بفاس عام 1272

Au centre, fleur épanouie dans un cercle linéaire.

AV. D. 18mm. P. 3gr 39.

1089.

An 1259 = 1843.

An droit et au revers, rosace lobée.

Dans le champ :

ضرب?
بحضرة?
فاس

R/. Dans le champ :

عام
1259.

AR. D. 16mm. P. 1gr 60.

SANS NOM DE VILLE.

1090.

An 1250 = 1834-1835.

Sceau de Salomon. Au centre, un point.

R. Dans le champ :

1250

Æ. D. 22mm. P. 4gr 10.

1091.

An 1253 = 1837-1838.

Sceau de Salomon. Au centre, un point.

R. Dans une rosace lobée :

1253

Æ. D. 18mm. P. 4gr 10.

1092.

An 1273 = 1856-1857.

Sceau de Salomon. Au centre, un point.

R. Dans un cercle linéaire :

سنة ?

1273.

Æ. D. 12mm. P. 3gr 85.

1093.

An 1275 = 1858-1859.

Sceau de Salomon. Au centre, un point.

R. Dans un cercle linéaire :

سنة ?

1275

Æ. D. 17mm. P. 3gr 85.

محمد بن عبد الرحمن

MOHAMMED II BEN 'ABD-EL-RAHMÂN.

A. H. 1276-1290 = A. D. 1859-1873.

FEZ.

1094.

An 1284 = 1867-1868.

Au droit et au revers, cercle linéaire et cercle dentelé.

Dans le champ :

ضرب

بفاس

℞. Dans le champ :

عام

1284.

Æ. D. 18mm. P. 1gr 40.

1095.

An 1287 = 1870-1871.

Au droit et au revers, cercle linéaire et cercle dentelé.

Dans le champ :

ضرب

بفاس

℞. Dans le champ :

عام

1287.

Æ. D. 17mm. P. 1gr 45.

SANS NOM DE VILLE.

1096.

An 1277 = 1860-1861.

Sceau de Salomon. Au centre, un point.

R. Dans le champ :

سنة ?

1277

Æ. D. 23mm. P. 6gr 65.

INCERTAINE.

1097.

Au droit et au revers, cercle de perles.
Légende circulaire effacée.

Dans le champ :

لا اله الا

الله الامر

كلمة الله

R. Légende circulaire effacée.

Dans le champ :

الله حق

ناصر الحق

المبين

AV. D. 22mm. P. 3gr 45.

Ces légendes sont celles des monnaies d'or d'Isma'il ben el-Schérif.

ÉMIR DE TÂK'DEMT.

عبد القادر بن محيى الدين

'ABD-EL-K'ÂDER

BEN MOHY ED-DÎN.

A. H. 1248-1264 = A. D. 1832-1847.

تاقدمت

TÂK'DEMT.

1098.

Au droit et au revers, trois cercles, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

An 1256 = 1840-1841.

Dans le champ :

ضرب ق
تاقدمت
١٢٥٦

℞. Dans le champ :

ربنا
افرغ علينا
صبرا و توفنا
مسلمين

Coran, sour. VII, vers. 123.

AR. D. 28mm. P. 6gr 03.

1099.

Au droit et au revers, mêmes légendes.

Variété de coin.

AR. D. 27mm. P. 5gr 57.

1100.

An 1253 = 1837-1838.

Au droit et au revers, trois cercles, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

Dans le champ :

ضرب
فى
تاقدمت
١٢٥٣

℞. Dans le champ :

ان الدين
عند الله
الاسلام

Coran, sour. III, vers. 17.

Æ. D. 12mm. P. 0gr 82.

1101.

An 1254 = 1838-1839.

Mêmes légendes, au droit et au revers, avec la date : ١٢٥٤.

Æ. D. 16mm. P. 1gr 24.

1102.

An 1255 = 1839-1840.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro précédent, avec la date : ١٢٥٥.

Æ. D. 16mm. P. 1gr.

1103.

An 1255 = 1839-1840.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 1100, avec la date : ١٢٥٥.

Æ. D. 16mm. P. 0gr 94.

1104.

An 1256 = 1840-1841.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 1100, avec la date : ١٢٥٦.

Æ. D. 16mm. P. 0gr 59.

1105.

An 1256 = 1840-1841.

Mêmes légendes, au droit et au revers, qu'au numéro 1100, avec la date : ١٢٥٦.

Æ. D. 16mm. P. 0gr 73.

Variété de coin.

1106.

An 1258 = 1842-1843.

Dans le champ :

ضرب
فى
تاقدمت
١٢٥٨

℞. Dans le champ :

الله
حسبنا
و نعم
الوكيل

Æ. D. 8mm. P. 0gr 40.

IMPRIMERIE NATIONALE.

IMITATIONS DE LA MONNAIE ARABE.

ESPAGNE.

IMITATION D'ORIGINE INCERTAINE.

1107.

Au droit et au revers, caractères informes; contrefaçon trop rudimentaire pour qu'il soit possible de préciser la monnaie qui a servi de type. Deux cercles linéaires.

AV. D. 24mm. P. 3gr 50.

Pl. XIV.

1108.

Au droit et au revers, caractères informes. Trois cercles linéaires.

AV. D. 23mm. P. 4gr 17.

1109.

Au droit et au revers, caractères informes. Trois cercles linéaires.

Variété de coin.

AV. D. 22mm. P. 3gr 99.

1110.

Au droit et au revers, caractères informes. Au droit, deux cercles linéaires; au revers, deux cercles, l'un linéaire et l'autre pointillé.

AV. D. 23mm. P. 3gr 68.

1111.

Au droit et au revers, caractères informes dans les légendes circulaires et trop confus dans les légendes du champ pour qu'il soit possible de préciser la monnaie hammoudite qui a servi de type.

Au droit, deux cercles, dont l'un linéaire et l'autre pointillé; au revers, deux cercles pointillés.

AV. D. 23mm. P. 3gr 94.

IMITATION DU DINAR DU KHALIFE OMEYYADE HESCHÂM II.

1112.

An 381 = 991-992.

Légende circulaire; lecture rectifiée :

بسم الله ضرب هذا الدينر بمدينة الاندلس سنة احد و ثمانين و ثلث(ماية)

Dans le champ : astre à huit rayons.

Lecture rectifiée :

لا اله الا

الله وحده

لا شريك له

℞. Dans le champ :

Lecture rectifiée :

الامام هشام

امير المومنين

المويد بالله

شهيد

Légende circulaire, mission prophétique?

Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

AV. D. 32mm. P. 3gr 57

1113.

An 398 = 1007-1008.

Légende circulaire; lecture rectifiée :

بسم الله ضرب هذا الدينر بالاندلس سنة ثمان و تسعين و ثلثماية

Dans le champ : fleuron.

Lecture rectifiée :

لا اله الا

الله و حده

لا شريك له

شهيد

℞. Dans le champ :
Lecture rectifiée :

الحاجب
الامام هشام
امير المومنين
المويد بالله
عبد الملك

Légende circulaire; mission prophétique jusqu'au mot ليظهره.
Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

AV. D. 22mm. P. 4gr 32.

IMITATION DU DINAR DU KHALIFE HAMMOUDITE 'ALY.

1114.

Légende circulaire : lecture rectifiée :

بسم الله ضرب هذا الدينر بمدينة سبتة سنة

Dans le champ :
Lecture rectifiée :

لا اله الا
الله وحده
لا شريك له

Astre à huit rayons entre deux points.

℞. Dans le champ : astre à six rayons.
Lecture rectifiée :

ولى العهد
الامام على
امير المومنين
الناصر لدين الله
يحيى

Légende circulaire : comme élément de lecture, le mot محمد, indice d'une reproduction de la formule de la mission prophétique.

Au droit, deux cercles; au revers, trois cercles linéaires.

AV. D. 23mm. P. 3gr 63.
Pl. XIV.

IMITATION DU DINAR DU KHALIFE OMEYYADE EL-HAKAM II ET DU DINAR DU KHALIFE HAMMOUDITE YAHYA.

1115.

Dans le champ :

Lecture rectifiée :

الامام الحكم
امير المومنين
المستنصر بالله
عامر

R̸. Dans le champ :

Lecture rectifiée :

ولى العهد
الامام يحيى
المعتلى بالله
امير المومنين
ادريس

Légende circulaire, au droit et au revers, caractères informes, sans aucun élément de lecture. Deux cercles linéaires.

AV. D. 22mm. P. 3gr 33.

Pl. XIV.

IMITATION DU DINAR DU KHALIFE HAMMOUDITE YAHYA.

1116.

An 417 = 1026-1027.

Légende circulaire :

Lecture rectifiée :

بسم الله ضرب هذا الدينر بمدينة سبتة سنة سبع و عشر

Dans le champ :

Lecture rectifiée :

القا

لا الـــه الا

الله وحـــده

لا شريك له

سم

℞. Légende circulaire :

Lecture rectifiée :

بسم الله ضرب هذا الدينر بمدينة سبتة سنة سبع

Dans le champ :

Lecture rectifiée :

ولى الـعـــهـــد

الامـام يحـــيى

المعـتـلى بـالله

امير المومنـيـن

ادريس

Au droit, deux cercles; au revers, trois cercles linéaires.

AV. D. 23mm. P. 3gr 46.

1117.

Au droit, légendes circulaires, légendes informes sans aucun élément de lecture; au revers, on peut lire le nom de محمد par lequel commence la formule de la mission prophétique.

Dans le champ du droit et du revers, légendes comme au numéro précédent.

AV. D. 25mm. P. 3gr 01.

1118.

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au numéro 1116.

Variété de coin.

AV. D. 24mm. P. 2gr 57.

1119.

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au numéro 1116.
Variété de coin.

AV. D. 24mm. P. 2gr 50.

1120.

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au numéro 1116.
Variété de coin.

AV. D. 22mm. P. 3gr 28.

IMITATION DU DINAR CARRÉ ANONYME D'AFRIQUE.

1121.

Au droit et au revers, deux cercles, dont l'un linéaire et l'autre pointillé; deux carrés linéaires.

Dans les segments de cercle : lecture rectifiée :

هو الاول و الاخر والظاهر و الباطن و هو بكل شي عليم

Dans le carré :
Lecture rectifiée :

الواحد الله
الملك لله
الشكر لله
القران كلام الله

R. Dans le carré :
Lecture rectifiée :

الشكر لله
المنة لله
الامر كله لله

AV. D. 26mm. P. 2gr 32.

IMITATIONS D'ORIGINE CHRÉTIENNE.

IMITATION DU DINAR DU KHALIFE OMEYYADE HESCHÂM II.

1122.

Au droit et au revers : légende circulaire, caractères informes.

Dans le champ :

Lecture rectifiée :

لا الـــه الا
الله وحـــده
لا شريك لـه
عامر

℞. Dans le champ : croisette.

Lecture rectifiée :

الامام هـشام
امير المومنين
المويـد بـالله
محمد

Au droit, trois cercles, dont deux linéaires et le troisième pointillé; au revers, deux cercles, dont l'un linéaire et l'autre barbelé.

AV. D. 22mm. P. 3gr 76.

Pl. XIV.

1123.

Au droit et au revers : légende circulaire, caractères informes.

Au droit, champ divisé en deux parties : Dans la partie supérieure, croisette accostée de deux annelets, au-dessous le mot CRVCEN.

Dans la partie opposée par la base à la première :

Lecture rectifiée :

لا الـــه الا
الله وحـــده

℞. Dans le champ : croisette.

Lecture rectifiée :

الامام هشام
امير المومنين
المويد بالله
محمد

Au droit, deux cercles; au revers, trois cercles linéaires.

AV. D. 22mm. P. 3gr 87.

Pièce percée d'un trou.
Pl. XIV.

IMITATION DU DINAR DU KHALIFE HAMMOUDITE EL-K'ÂSIM EL-MÂMOUN.

1124.

An 408 = 1017-1018.

Légende circulaire :

BONOM بسم الله ضرب هذا الدينر بالاندلس سنة ثمان و اربعماية

Dans le champ : astre à six rayons.

Lecture rectifiée :

لا الـه الا
الله وحده
لا شريك له
محمد

℞. Légende circulaire :

بسم الله ضرب هذا الدينر بالاندلس سنة تسع و اربعماية

An 409 = 1018-1019.

Dans le champ : trois annelets.

Lecture rectifiée :

الامام القاسم
المامون بالله
امير المومنين
BONOM

Au droit et au revers, trois cercles, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

AV. D. 33^{mm}. P. 3^{gr} 92.

Pièce percée d'un trou.

Pl. XIV.

Je crois qu'il est inutile d'insister sur l'intérêt que présente la double date inscrite sur ce dinar qui mentionne au droit l'année 408 et au revers l'année 409 : l'attention du lecteur a dû être frappée de cette singularité.

IMITATION DU DINAR DU KHALIFE 'ABBADIDE EL-MO'TAMED ?

1125.

Au droit et au revers, légende circulaire indéchiffrable.

Dans le champ : astre à six rayons.

Lecture rectifiée :

لا الــه الا
الله وحده
لا شريك له
المعتمد؟

℞. Dans le champ : trois annelets.

Lecture rectifiée :

الامام عبد الله
امير المومنين
المويد بالله
ᗺONOM

Au droit et au revers, deux cercles linéaires.

AV. D. 22^{mm}. P. 3^{gr} 55.

Pl. XIV.

BÉRANGER RAIMON,

COMTE DE BARCELONE.

1017-1035 de J.-C.

IMITATION DU DINAR DU KHALIFE HAMMOUDITE YAHYA.

1126.

Légende circulaire :

RAIMVNDVS COMES

Dans le champ :

Lecture rectifiée :

ولى العهد

الامام يحيى

المعتلى بالله

امير المومنين

ادريس

℞. Dans le champ :

Lecture rectifiée :

القا

لا اله الا

الله وحده

لا شريك له

سم

Légende circulaire :

Lecture rectifiée :

بسم الله ضرب هذا الدينر بمدينة.....

Au droit et au revers, trois cercles, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

AV. D. 18mm. P. 1gr 94.

Voir Longpérier : *Œuvres*, t. IV, p. 332 ; L. Blancard, *Essai sur les monnaies de Charles Ier, comte de Provence*, p. 199, et D. F. Codera : *Estudio crítico sobre la Historia y monedas de los Hammoudíes de Málaga y Algéciras* (*Museo español de Antigüedades*, t. VIII, p. 446).

ALPHONSE VIII,

ROI DE CASTILLE.

1158-1214 de J.-C.

TOLÈDE.

MONNAIE AU TYPE DU DINAR ALMORAVIDE.

1127.

An 1226 de l'ère de Safar = 1188 de J.-C.

Légende circulaire :

ضرب هذا الدينار بمدينة طليطلة سنة ستة و عشرين و مايتين و الف

Dans le champ :

٥ امير ٥
القتولقين
الفنس بن سنجة
ايده الله
و نصره

Astre à cinq rayons entre deux annelets.

R. Légende circulaire :

بسم الاب و الابن والروح القدوس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سالما

Évangile selon saint Marc, ch. XVI, v. 15.

Dans le champ :

Croix pattée et fichée, et accostée de deux annelets.



امام البيعة
المسيحية بابة رومية



Au-dessous, collier ouvert.

Au droit et au revers, trois cercles, dont deux linéaires et le troisième pointillé.

A/. D. 27mm. P. 3gr 78.

1128.

An 1229 = 1191 de J.-C.

Légende circulaire :

بمدينة طليطلة سنة تسعة وعشرين و الف الصفر

Au droit et au revers, légendes comme au numéro précédent.

A/. D. 31mm. P. 3gr 77.

1129.

An 1230 = 1192 de J.-C.

Légende circulaire :

بمدينة طليطلة سنة ثلاثين و مايتين و الف الصفر

Au droit et au revers, légendes comme au numéro 1127, avec la variante : بابه (رمايه) dans le champ du revers.

A/. D. 30mm. P. 3gr 77.

1130.

An 1231 = 1193 de J.-C.

Légende circulaire :

بطليطلة سنة احدا و ثلاثين و مايتين و الف الصفر

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au numéro 1127, avec la variante بابه رميه dans le champ du revers.

A/. D. 29mm. P. 3gr 83.

1131.

An 1232 = 1194 de J.-C.

بطليطلة عام اثنين و ثلاثين و مايتين و الف لترخ (لتاريخ) الصفر

Au droit et au revers, mêmes légendes qu'au numéro 1127, avec la variante (رمايه) بابه dans le champ du revers.

A/. D. 29mm. P. 3gr 84.

1132.

An 1236 = 1198 de J.-C.

Légende circulaire :

بطليطلة علم ستة و ثلاثين و مايتين و الف لترخ (لتاريخ) الصفر

Au droit et au revers, légendes comme au numéro précédent, avec la variante : بابه رم(يه) dans le champ du revers.

AV. D. 30mm. P. 3gr 05.

HENRI Ier,

ROI DE CASTILLE.

1214-1217 de J.-C.

AU NOM D'ALPHONSE VIII.

1133.

An 1255 de l'ère de Safar = 1217 de J.-C.

Légende circulaire :

ضرب هذ الدينار بطليطلة عام خمسا و خمسين و مايتين و الف الصفر

Dans le champ : légende comme au numéro 1127.

℞. Légende circulaire :

بسم الاب و الابن و الروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سالما

Dans le champ : croix pattée et fichée, entre deux annelets.

امام البيعة

المسيحية بابه

Au-dessous, lettres et collier ouvert, comme au numéro 1127.

AV. D. 31mm. P. 3gr 82.

Pl. XIV.

Cf. Longpérier, *Œuvres*, t. I, p. 369. *Lettre à M. le Dr B. Koehne, sur les monnaies arabes d'Alphonse VIII, roi de Castille.*

TABLE DES MATIÈRES.

IMPRIMERIE NATIONALE.

INDEX DES VILLES.

VILLES.	ANNÉES.	DYNASTIES.	PRINCES.	MÉTAL.	NUMÉROS.
الاندلس	A. H.				
El-Andalos.	200	Omeyyades.	El-Hakam I ben Heschâm I.	Æ	53
	201	—	—		55
	203	—	—		56
	204	—	—		58
	205	—	—		60
	206	—	—		61
	216	—	'Abd-el-Rahman II.		62
	217	—	—		64
	218	—	—		65
	219	—	—		66
	220	—	—		69
	221	—	—		72
	222	—	—		75
	223	—	—		78
	224	—	—		79
	225	—	—		82
	226	—	—		86
	227	—	—		90
	228	—	—		92
	229	—	—		94
	230	—	—		103
	231	—	—		107
	232	—	—		111
	233	—	—		115
	234	—	—		118
	235	—	—		123
	236	—	—		127
	237	—	—		132
	238	—	Mohammed I.		133
	239	—	—		136
	240	—	—		139
	241	—	—		145
	242	—	—		149
	243	—	—		152
	244	—	—		155
	245	—	—		157
	246	—	—		159
	248	—	—		160
	250	—	—		161

VILLES.	ANNÉES.	DYNASTIES.	PRINCES.	MÉTAL.	NUMÉROS.
الاندلس	A. H.				
EL-ANDALOS.	252	Omeyyades.	Mohammed I.	AR	163
	254	—	—		165
	256	—	—		166
	257	—	—		167
	260	—	—		169
	262	—	—		170
	263	—	—		171
	267	—	—		172
	268	—	—		174
	270	—	—		175
	285	—	'Abd-Allah.		176
	282	—	—	Æ	177
	331	—	'Abd-el-Rahman III.	AV	184
	316	—	—	AR	188
	321	—	—		189
	323	—	—		192
	328	—	—		194
	329	—	—		196
	330	—	—		197
	331	—	—		199
	332	—	—		203
	333	—	—		204
	334	—	—		205
	335	—	—		206
	"	—	—	Æ	207
	336	—	—	AR	208
	365	—	El-Hakam II.		236
	379	—	Heschâm II.	AV	259
	380	—	—		260
	390	—	—		261
	391	—	—		263
	392	—	—		267
	393	—	—		271
	394	—	—		272
	401	—	—		273
	367	—	—	AR	275
	379	—	—		276
	380	—	—		278
	381	—	—	AV	1112

VILLES	ANNÉES.	DYNASTIES.	PRINCES.	MÉTAL.	NUMÉROS.
الاندلس	A. H.				
El-Andalos.	382	Omeyyades.	Heschâm II.	Æ	249
	383	—	—		251
	384	—	—		252
	385	—	—		253
	386	—	—		255
	387	—	—		259
	388	—	—		290
	389	—	—		292
	390	—	—		293
	391	—	—		297
	392	—	—		304
	393	—	—		311
	394	—	—		315
	395	—	—		318
	397	—	—		319
	398	—	—	AV	1113
	"	—	—	AR	322
	401	—	—		323
	403	—	—		325
	"	—	—	Æ	326
	399	—	Mohammed II.		330
	400	—	—		335
	"	—	Soleiman.	AR	340
	401	—	—		342
	404	—	—		343
	406	—	—		344
	"	—	Mohammed III.	AV	349
		—	Heschâm III.		350
	408	Hammoudites.	'Aly.	AR	351
	408	—	El-K'âsim el-Mâmoun.	AV	1124
	409	—	—		1124
	410	—	—		361
	"	—	—	AR	362
	411	—	—		363
	416	—	Yahya.		368
	437	—	Idris II.		371
	438	—	Mohammed.		387
	440	—	—	Æ	388
	441	—	—		391

VILLES.	ANNÉES.	DYNASTIES.	PRINCES.	MÉTAL.	NUMÉROS.
الاندلس	A. H.				
EL-ANDALOS.	442	Hammoudites.	Mohammed.	Æ	394
	443	—	—		397
	445	—	—		399
	438	'Abbâdides.	'Abbâd.	AV	401
	439	—	—		402
	450	—	—		403
	458	—	—		404
	459	—	—		405
	439	—	—	Æ	406
	44?	—	—		407
بجاية					
BOUGIE.		Almohades.	Abou Ya'k'oub Yousouf I.	AV	724
		—	Sans nom de prince.	AR	739
		Hafs'ides.	Abou 'Abd-Allah Mohammed I.	AV	941
		—	—		942
		—	Abou Yahya Abou Bekr.		952
		—	—		953
		—	'Abd-Allah el-Mostans'er.		968
البصرة					
EL-BAS'RAH.	182	Idrissites.	Idris II ben Idris I.	AR	894
بطليوس					
BADAJOZ.		Afthasides.	'Omar.	Æ	418
بلرم					
PALERME.	230	Aghlabites.	Mohammed I ben el-Aghlab.	AR	847
بلنسية					
VALENCE.	459	'Amirides.	El-Mâmoun.	Æ	439
	47?	—	El-K'âder-Billah.	AR	440
	4?2	—	—	Æ	441
	?	—	—		442
	497	Almoravides.	Yousouf ben Tâschefin.	AV	536
	498	—	—		537
	504	—	'Aly ben Yousouf.		581
	505	—	—		582
	508	—	—		583

VILLES.	ANNÉES.	DYNASTIES.	PRINCES.	MÉTAL.	NUMÉROS.
بلنسية	A. H.				
Valence.	509	Almoravides.	'Aly ben Yousouf.	AV	584
	545	Rois de Murcie.	Mohammed ben Sa'd.		673
		Almohades.	Sans nom de prince.	AR	750
بياسة					
Baëza.	545	—	Émirs indépendants.	AV	659
تاجرجرا					
Tagragra.	224	Idrisites.	'Aly ben Mohammed.	AR	907
تاقدمت					
Tâk'dempt.	1256		'Abd-el-K'âder.	AR	1098
	1253		—	Æ	1100
	1254		—		1101
	1255		—		1102
	1256		—		1104
	1258		—		1106
تدغة					
Toudghah.	176	—	Khalaf ben el-Modhâ.	AR	888
	177	—	—		889
	174	Idrisites.	Idris I ben 'Abd-Allah.		890
	183	—	Idris II ben Idris I.		895
تطوان					
Tétouan.	1195	Schérifs Filély.	Mohammed I ben 'Abd-Allah.	AR	1071
	1196	—	—		1072
	1200	—	—	Æ	1073
	1208	—	Soleïman ben Mohammed.	AR	1078
تلمسان					
Tlemcen.	534	Almoravides.	'Aly ben Yousouf.	AV	553
		Almohades.	Sans nom de prince.	AR	740
		Mérinides.	Abou 'l-Rabî' Soleïman.	AV	986
		—	—		987
		Beni-Zeiyân.	Abou Hammou Mousa I.		1010
		—	Abou Tâschefîn 'Abd-el-Rahman I.		1011
		—	—		1012
		—	Abou 'Abd-Allah Mohammed?		1015

VILLES.	ANNÉES.	DYNASTIES.	PRINCES.	MÉTAL.	NUMÉROS.
تلمسان	A. H.				
TLEMCEN.		Beni-Zeiyân.	Sans nom de prince.	AV	1016
		—	—		1017
تنس					
TENÈS.		Hafs'ides.	Abou 'Omar 'Othmân.		972
		—	—		973
تونس					
TUNIS.		Almohades.	Sans nom de prince.	AR	742
		Hafs'ides.	Abou Hafs' 'Omar I.	AV	948
		—	Abou Fârès 'Abd-el-'Azîz.		969
الجزاير					
ALGER.		—	Abou 'Omar 'Othmân.		974
الجزيرة					
ALGÉZÎRAS.	507	Almoravides.	'Aly ben Yousouf.		585
	508	—	—		587
غيان voyez جيان					
JAËN.		Almohades.	Sans nom de prince.	AR	751
دانية					
DENIA.	437	Rois de Denia.	'Aly Ik'bâl el-Daulah.		456
	447	—	—		457
	449	—	—		458
	475	—	Mondzer 'Emâd el-Daulah.		459
	476	—	—		462
	47?	—	—		467
	480	—	—		468
	483	—	Soleïman Seïd el-Daulah.	Æ	469
	"	—	—	AR	470
	497	Almoravides.	Yousouf ben Tâschefin.	AV	538
	498	—	—		539
رباط الفتح					
RABÂTH EL-FATH.	1188	Schérifs Filély.	Mohammed I ben 'Abd-Allah.	AR	1074
	1191	—	—		1075
	1253	—	'Abd-el-Rahman ben Heschâm.		1082

VILLES.	ANNÉES.	DYNASTIES.	PRINCES.	MÉTAL.	NUMÉROS.
رباط الفتح RABÂTH EL-FATH.	A. H. 1254	Schérifs Filély.	'Abd-el-Rahman ben Heschâm.	AR	1083
الزموار AZEMMOUR.		Mérinides.	Abou 'l-'Abbâs Ahmed I.	AV	999
مدينة الزهرا MÉDINET-EL-ZAHRÂ.	337	Omeyyades.	'Abd-el-Rahman III.	AR	212
	339	—	—		213
	340	—	—		214
	″	—	—	Æ	216
	341	—	—	AR	217
	342	—	—		220
	343	—	—		221
	344	—	—		224
	346	—	—		225
	347	—	—		227
	348	—	—		229
	349	—	—		231
	358	—	El-Hakam II.	AV	232
	359	—	—		233
	360	—	—		234
	363	—	—		235
	350	—	—	AR	237
	351	—	—		238
	352	—	—		240
	353	—	—		242
	354	—	—		243
	355	—	—		247
	356	—	—		248
	357	—	—		250
	359	—	—		252
	360	—	—		253
	361	—	—		254
	363	—	—		256
	364	—	—		257
	366	—	—		258
	400	—	Soleïman.		345
سبتة CEUTA.	407	Hammoudites.	'Aly.		352

VILLES.	ANNÉES.	DYNASTIES.	PRINCES.	MÉTAL.	NUMÉROS.
سبتة	A. H.				
CEUTA.		Hammoudites.	'Aly.	AR	364
	409	—	El-K'âsim.		1116
	417	—	Yahya.	AV	1116
	419	—	—		367
	421	—	—	AR	369
	425	—	—		370
	462	Rois de Ceuta.	Sak'out ben Mohammed.	Æ	503
	464	—	—		504
	465	—	—		505
	?	—	—		506
		Almoravides.	'Aly ben Yousouf.	AR	618
		Almohades.	Abou Hafs' 'Omar.	AV	735
		—	Sans nom de prince.	AR	744
		Nas'rides.	—		822
			—	AV	1018
سجلماسة					
SEDJELMESSE.	383	Omeyyades.	Heschâm II.		274
	450	Almoravides.	Abou Bekr ben 'Omar.		507
	456	—	—		508
	462	—	—		509
	468	—	—		510
	469	—	—		511
	476	—	—		512
	462	—	Ibrâhîm ben Aby Bekr.	AV	514
	465	—	—		515
	480	—	Yousouf ben Tâschefîn.		527
	484	—	—		528
	485	—	—		529
	495	—	—		530
	497	—	—		531
		—	—		532
	525	—	'Aly ben Yousouf.		554
	526	—	—		556
	527	—	—		557
	532	—	—		558
	535	—	—		559
	336	—	Mohammed ben el-Feth.		929
	340	—	—		930

IMPRIMERIE NATIONALE.

VILLES.	ANNÉES.	DYNASTIES.	PRINCES.	MÉTAL.	NUMÉROS.
سجلمسة Sedjelmesse.	A. H.	Mérinides.	Abou Sa'id Othman.	AV	988
		—	Fàres el-Motawakkel.		1003
		—	—		1004
		—	—		1005
			Sans nom de prince.		1019
			—		1021
سرقسطة Saragosse.	440	Houdides.	Soleiman.	AR	445
	458	—	Ahmed.		446
	460	—	—	Æ	447
	465	—	—	AR	448
	468	—	—	Æ	449
	478	—	—		450
	473	—	—		451
	?	—	—		452
	479	—	Ahmed II.	AR	453
	481	—	—		454
	?	—	—		455
سقلية Sicile.	214	Aghlabites.	Ziàdat-Allah ben Ibràhim I.		840
سلا Salé.		Almohades.	'Abd el-Moumen.	AV	711
سوق ابراهم Souk' Ibràhim.	287	Beni Soleiman.	Ahmed ben 'Ysa.	AR	926
	295	—	—		927
شاطبة Xativa.		Houdides.	Mohammed ben Yousouf.		768
		—	Abou Bekr Mohammed.		772
الصويرة El-S'ouayrah.	1189	Schérifs Filély.	Mohammed I ben 'Abd-Allah.		1076
طرابلس Tripoli.		Hafs'ides.	Abou 'l-Bak'à Khàled I.	AV	951

VILLES.	ANNÉES.	DYNASTIES.	PRINCES.	MÉTAL.	NUMÉROS.
طرابلس	A. H.				
TRIPOLI.		Hafs'ides.	Abou Ishâk' Ibrâhîm II.		966
		—	Abou 'Omar 'Othmân.		975
		—	—		976
طرطوسة					
TORTOSE.	448	Rois de Tortose.	Mok'atil Seïf el-Millah.	Æ	477
طليطلة					
TOLÈDE.		Dhou'l-Nounides.	Yahya el-Mâmoun.	Æ	428
	47(5)	—	—		431
	4 ??	—	—		432
		—	—		433
	1226[1]	Rois de Castille.	Alphonse VIII.		1127
	1229	—	—		1128
	1230	—	—		1129
	1231	—	—		1130
	1232	—	—		1131
	1236	—	—		1132
	1255	—	Henri I.		1133
طنجة					
TANGER.	198	Idrissites.	Idris II ben Idris I.	Æ	904
العبّاسيّة					
EL-'ABBÂSIYAH.	184	Aghlabites.	Ibrâhîm ben el-Aghlab.		828
	276	—	Ibrâhîm II ben Ahmed.	Æ	879
		—	—		880
		—	—		881
		—	—		882
العليّة					
EL-'ALIYAH ?	207	Idrissites.	Idris II ben Idris I.		896
	208	—	—		897
	210	—	—		898
	216	—	Mohammed ben Idris II.		906
	223	—	'Aly ben Mohammed.		908

[1] De l'ère de Safar.

VILLES.	ANNÉES.	DYNASTIES.	PRINCES.	MÉTAL.	NUMÉROS.
العليّة	A. H.				
El-'Aliyah?	224	Idrissites.	'Aly ben Mohammed.	AR	909
	225	—	—		910
	226	—	—		911
	227	—	—		912
	228	—	—		913
	230	—	—		915
غرناطة					
Grenade.		Hammoudites.	Idris II.		372
		—	—	Æ	382
	445	—	—		385
		Zeïrides.	'Abd-Allah Seïf el-Daulah.	AV	420
		—	Sans nom de prince.		421
	501	Almoravides.	'Aly ben Yousouf.		588
	509	—	—		589
	515	—	—		590
	516	—	—		591
	517	—	—		592
	521	—	—		593
	522	—	—		594
	520	—	—	Æ	595
	5??	—	—		597
	540	—	Ishâk' ben 'Aly.	AV	652
		Nas'rides.	Mohammed I ben Yousouf.	AR	779
		—	Mohammed V.	AV	781
		—	Mohammed VIII.		782
		—	Mohammed IX.		783
		—	—	AR	784
		—	'Aly ben Sa'd.		787
		—	—		788
	880	—	—	Æ	791
	881	—	—		794
	894	—	Mohammed XI.		800
	897	—	—		802
		—	—	AR	807
جيان voyez غيان	545		Émirs indépendants.	AV	659
فاس					
Fez.	388	Omeyyades.	Heschâm II.		328

VILLES.	ANNÉES.	DYNASTIES.	PRINCES.	MÉTAL.	NUMÉROS.
فاس	A. H.				
Fez.	508	Almoravides.	'Aly ben Yousouf.	AV	560
	524	—	—		561
	529	—	—		562
	531	—	—		563
	532	—	—		564
	535	—	—		565
	536	—	—		566
	537	—	Tâschefîn ben 'Aly.		567
	538	—	—		638
	539	—	—		639
		Almohades.	'Abd-el-Moumen.		712
		—	Abou Yâ'k'oub-Yousouf II.		733
		—	Sans nom de prince.	AR	746
		—	—		747
		—	—		748
	189	Idrîssites.	Idrîs II ben Idrîs I.		899
	18?	—	—		900
		—	—	Æ	905
		Mérînides.	'Othmân ben 'Abd-el-Hak'k'.		984
		—	Abou Sa'îd 'Othmân.	AV	989
		—	—		990
		—	—		991
		—	Abou Zeiyân Mohammed.		992
		—	'Abd-el-'Azîz.		993
		—	—		994
		—	—		995
		—	Mohammed el-Sa'îd.		998
		—	Abou 'l-'Abbâs Ahmed I.		1000
		—	—		1001
		—	Fârès el-Motawakkel.		1007
		—	—		1009
		—	Sans nom de prince.		1022
	956	Schérifs Saadiens.	Abou 'Abd-Allah Mohammed II el-Scheïkh.	AR	1042
	968	—	Abou Mohammed 'Abd-Allah.	Æ	1045
		—	Abou 'l-'Abbâs Ahmed II.	AV	1049
	1091	Schérifs Filély.	Isma'îl ben el-Schérif.		1068
	1096	—	—		1069
	1097	—	—		1070
	1218	—	Soleïman ben Mohammed.		1079

VILLES.	ANNÉES.	DYNASTIES.	PRINCES.	MÉTAL.	NUMÉROS.
فاس	A. H.				
Fez.	1218	Schérifs Filély.	Soleiman ben Mohammed.	AR	1080
	1248	—	'Abd-el-Rahman ben Heschâm.	AV	1084
	1249	—	—		1085
	1250	—	—		1086
	1259	—	—		1087
	1272	—	—		1088
	1259	—	—	AR	1089
	1284	—	Mohammed ben 'Abd-el-Rahman.		1094
	1287	—	—		1095
قرطبة					
Cordoue.	471	'Abbâdides.	Mohammed II el-Mo'tamed.		410
	474	—	—		411
	479	—	—		412
	467	Dhou'l-Nounides.	Yahya el-Mâmoun.	Æ	430
	486	Almoravides.	Yousouf ben Tâschefîn.	AV	540
	497	—	—		541
	541	—	Ishâk' ben 'Aly.		654
		—	—	AR	655
		Rois de Cordoue.	Hamdîn ben Mohammed.		667
قسنطينة					
Constantine.		Hafs'ides.	Abou Yahya Abou Bekr.	AV	960
		—	Abou Fârès 'Abd-el-'Azîz.	'	970
قلعة ايوب					
Calatayud.	4?4	Rois de Calatayud.	Mohammed 'Adhad el-Daulah.	AR	478
قونكة					
Cuenca.	46?	Dhou'l-Nounides.	Yahya el-K'âder-Billah.	Æ	435
الكتاوة					
El-Ketâwâ.	1005	Schérifs Saadiens.	Abou 'l-'Abbâs Ahmed II.	AV	1050
	1018	—	Zeïdân ben Ahmed.		1058
	1021	—	Abou Mahally Abou 'l-'Abbâs Ahmed.		1060
مالقة					
Malaga.	446	Hammoudites.	Yahya.	Æ	386

VILLES.	ANNÉES.	DYNASTIES.	PRINCES.	MÉTAL.	NUMÉROS.
مالقة	A. H.				
MALAGA.	500	Almoravides.	Yousouf ben Tâschefîn.	AV	542
	501	—	'Aly ben Yousouf.		598
		Nas'rides.	Mohammed IX.		785
		—	Mohammed XI.	AR	817
متغرة					
MATGHARAH.	201	Idrîssites.	Idrîs II ben Idrîs I.		901
المحمدية					
EL-MOHAMMEDIYAH.	1002	Schérifs Saadiens.	Abou 'l-'Abbâs Ahmed II.	AV	1051
	1006	—	—		1052
مراكش					
MAROC.	491	Almoravides.	Yousouf ben Tâschefîn.		534
	523	—	'Aly ben Yousouf.		569
	529	—	—		570
	534	—	—		571
	538	—	Tâschefîn ben 'Aly.		640
	969	Schérifs Saadiens.	Abou Mohammed 'Abd-Allah.		1043
	9??	—	—		1044
	1003	—	Abou 'l-Abbâs Ahmed II.		1053
	1010	—	—		1054
	1005	—	—	AR	1055
	1015	—	Abou Fârès el-Wâthek'.		1057
	"	—	Zeïdân ben Ahmed.		1059
	1038	—	Abou Merwân 'Abd-el-Malek.	AV	1061
	1040	—	—		1062
	1040	—	El-Wâlid ben Zeïdân.		1064
	1041	—	—		1065
	1045	—	Mohammed el-Scheïkh el-As'ghar.		1066
	1190	Schérifs Filéli.	Mohammed I ben 'Abd-Allah.	AR	1077
مرسية					
MURCIE.	505	Almoravides.	'Aly ben Yousouf.	AV	599
	508	—	—		600
	540	Rois de Murcie.	'Abd-Allah ben 'Ayâdh.		671
	542	—	—		672
	542	—	Mohammed ben Sa'd.		674

VILLES.	ANNÉES.	DYNASTIES.	PRINCES.	MÉTAL.	NUMÉROS.
مرسية	A. H.				
MURCIE.	544	Rois de Murcie.	Mohammed ben Sa'd.	AV	675
	552	—	—		676
	553	—	—		677
	554	—	—		678
	557	—	—		679
	558	—	—		680
	559	—	—		681
	561	—	—		682
	562	—	—		683
	564	—	—		684
	565	—	—		685
	566	—	—		686
		Almohades.	Sans nom de prince.	AR	753
	646	Houdides.	Mohammed ben Houd.	AV	777
المرية					
ALMÉRIA.		—	Sans nom de prince.	AR	486
		—	—		487
	494	Almoravides.	Yousouf ben Tàschefîn.	AV	543
	497	—	—		544
	514	—	'Aly ben Yousouf.		601
	515	—	—		602
	516	—	—		603
	517	—	—		605
	518	—	—		606
	520	—	—		607
	521	—	—		608
	522	—	—		609
	525	—	—		610
	528	—	—		611
	529	—	—		612
	531	—	—		613
	532	—	—		614
	533	—	—		615
	535	—	—		616
	536	—	—		617
	538	—	Tàschefîn ben 'Aly.		643
	539	—	—		645
		Nas'rides.	Sans nom de prince.		818

VILLES.	ANNÉES.	DYNASTIES.	PRINCES.	MÉTAL.	NUMÉROS.
مكناسة MÉQUINEZ.	A. H.	Almohades.	'Abd-el-Moumen.	AV	713
ميورقة MAJORQUE.	484	Rois de Majorque.	El-Mortadha.	AR	471
	486	—	—		474
	487	—	Moubascher ben Soleïman.		475
	494	—	—		476
نول NOUL.	510	Almoravides.	'Aly ben Yousouf.	AV	572
نول لمطة NOUL-LAMTAH.	531	—	—		573
	537	—	—		574
	538	—	Tâschefîn ben 'Aly.		641
NIEBLA.		—	Mousa ben Mahfoudh.	AR	778
وادى اش GUADIX.	88?	Nas'rides.	'Aly ben Sa'd.	Æ	799
وجدة OUDJTAH.	186	Idrissites.	Idris II ben Idris I.	AR	902
ورزيغة WARZÎGHAH.	224	—	'Aly ben Mohammed.		917
ورغة WARGHAH.	225	—	—		918
	226	—	—		919
وزقور WAZAK'OUR.	225	—	'Ysa ben Idris II.		925
واطيل WATHÎL.	22?	—	Hamdoun ben Idris II.		920
وطيط OUTHITH.	22?	—	Dâoud ben Idris II.		921

VILLES	ANNÉES	DYNASTIES	PRINCES	MÉTAL.	NUMÉROS.
[illegible]	A. H.				
[illegible]	173	Idrisites.	Idris I ben 'Abd-Allah.	AR	891
	174	—	—		892
	175	—	—		893
	192	—	Idris II ben Idris I.		903
[illegible]					
[illegible]	224	—	'Abd-Allah ben Idris II.		922
	"	—	—		923
	"	—	—		924

INDEX DES NOMS PROPRES.

ا

ب

ت

ج

غ

ف

ق

م

ه

و

ى

LÉGENDES CHRÉTIENNES.

PRINCES CHRÉTIENS.

INDEX DES SENTENCES

ET DES FORMULES PIEUSES.

ا

أن الدين عند الله الاسلام 1100.

انما يريد الله ليذهب عنكم الرجس اهل البيت 1049, 1050, 1052, 1053, 1057-1059, 1062, 1064, 1066.

ايد الله (امره?) 980.

ايد الله امره واعز نصره 786.

ايد الله كله? 932.

ايده الله 1002, 1014.

ايده الله واسعده 780.

ايده الله ونصره 782-785, 787, 986-990, 992, 993. 998-1000, 1010, 1012, 1017, 1127.

ب

بسم الله n° 1 *et passim.*

بسم الله الرحمن 980, 1032.

بسم الله الرحمن الرحيم 565 *et passim.*

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا محمد لا اله الا الله صلى الله على 974.

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا محمد 972, 986.

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا محمد..... الرحمن الرحيم 950.

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا محمد الهكم اله واحد 1019.

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا محمد لا اله الا الله محمد رسول الله 942, 944, 946, 948, 951, 952, 963, 964, 966, 968, 969, 1028.

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا محمد والهكم اله واحد لا اله الا الله الرحمن الرحيم 935.

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا محمد والهكم اله واحد لا اله الا هو الرحمن الرحيم 780, 935, 941, 947, 1009, 1021, 1023, 1030.

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا محمد واله وسلم تسليما 984.

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا محمد وسلم تسليما 960, 994, 995.

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا محمد وعلى اله وصحبه وسلم 1049.

بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على محمد 1034.

ت

ج

جل يا الله n° 932.

جاء الحق وزهق الباطل ان الباطل كان زهوقا 890, 891, 893, 895, 902, 903.

ح

حاطها الله n° 785 *et passim.*

حرسها الله 781 *et passim.*

حرسها الله بمنه 994, 991, 995.

حرسها الله تعلى 999, 1005.

حرسها الله تعلى بمنه 984.

حرسها الله تعلى وامنها 1009, 1010, 1012, 1016, 1017.

حسبى الله ونعم الوكيل 1036.

ر

ربنا افرغ علينا صبرا وتوفنا مسلمين n° 1098.

ص

صدق الله n° 565.

صدق الله العظيم 585.

ع

عونك يا الله n° 566.

ف

فوضت امرى الى الله n° 697.

فوضت امرى الى الله الله حسبى 695.

فوضت امرى الى الله تعلى 700.

فوضت امرى الى الله تعلى الله حسبى 698, 701.

فوضت امرى الى الله تعلى الله حسبى وحده 699, 702, 703, 710.

فوضت امرى الى الله تعلى حسبى الله وحده 696, 705-708.

ق

قل اللهم مالك الملك توتى الملك من تشا وتنزع الملك ممن تشا وتعز من تشا وتذل من تشا بيدك الخير n° 780.

ل

م

محمد رسول الله ارسله بالهدى ودين 421, 928.

محمد رسول الله ارسله بالهدى ودين الحق 350.

محمد رسول الله ارسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله ولو كره المشركون 1 *et passim.*

محمد رسول الله صلى الله عليه 848.

محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم 824, 827, 828, 847, 890, 891, 893, 895, 902, 903.

محمد رسول الله نبى رحمته 894, 899.

ن

نصر من الله n° 660.

نصر من الله وفتح قريب 1034-1036, 1039.

نصر من الله وفتح قريب وبشر المومنين 777.

نصر من الله وفتح قريب وما توفيقى الا بالله عليه توكلت واليه انيب 1002.

نصره الله 997, 1015.

ه

هو الاول والاخر والظاهر والباطن وهو بكل شى علىم n°s 989, 992, 993, 998, 1000, 1003, 1007, 1018, 1019, 1021-1023, 1025, 1027, 1030, 1121.

و

والذين يكنزون الذهب والفضة ولا ينفقونها فى سبيل الله فذوقوا ما كنتم تكنزون n° 1071.

والهكم اله واحد لا اله الا هو الرحمن الرحيم 724, 988, 990, 992, 993, 998-1001, 1003, 1005, 1009, 1010, 1012, 1018, 1021-1023, 1025, 1027, 1028, 1030.

والهكم اله واحد لا اله الا هو الرحمن الرحيم وما بكم من نعمة فمن الله وما توفيقى الا بالله 729.

ولا غالب الا الله 780, 803, 807, 816-818, 822.

وما النصر الا من عند الله العزيز الحكيم 991, 997, 1024.

وما بكم من نعمة فمن الله 1034, 1035.

وما كنا لنهتدى لولا ان هدانا الله 771.

ى

LÉGENDE CHRÉTIENNE.

CORRIGENDA.

N° 462, *ajoutez* الله au-dessus, et الله وحده au-dessous de la première ligne.

N° 503, *ajoutez* لا شريك له au-dessous de la troisième ligne.

N° 567, ce dinar est de Tâschefîn ben 'Aly.

N°s 726, 728, 818, 862, 873, 883-886, 929, *au lieu de :* AR, *lisez :* AV.

N° 905, *au lieu de :* AR, *lisez :* Æ.

N° 917, *au lieu de :* AV, *lisez :* AR.

274



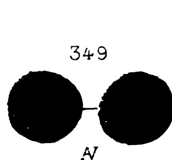
AV

342



AR

349



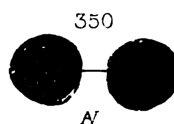
AV

344



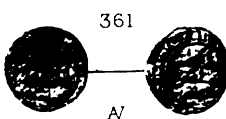
AR

350



AV

361



AV

363



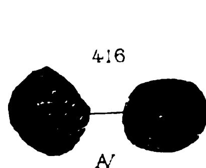
AR

364



AR

416



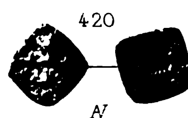
AV

367



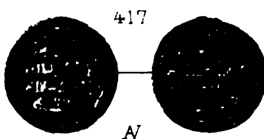
AV

420



AV

417



AV

418



Æ

430



Æ

AV Or — AR Argent — Æ Bronze

Héliog. Dujardin

435



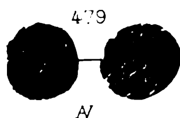
Æ

478



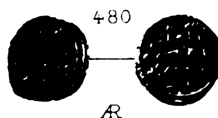
AR

479



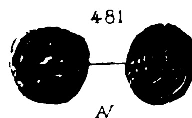
AV

480



AR

481



AV

486



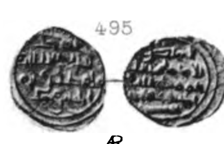
AR

492



AR

495



AR

503



Æ

504



Æ

502



Æ

507



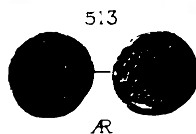
AV

508



AV

513



AR

515



AV

517



AV

Heliog. Dujardin

527 AV

535 AV

532 AV

536 AV

540 AV

543 AV

551 AV

553 AV

556 AV

565 AV

571 AV

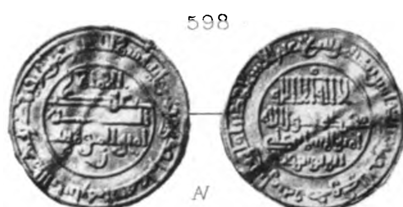
572 AV

584 AV

Héliog. Dujardin

















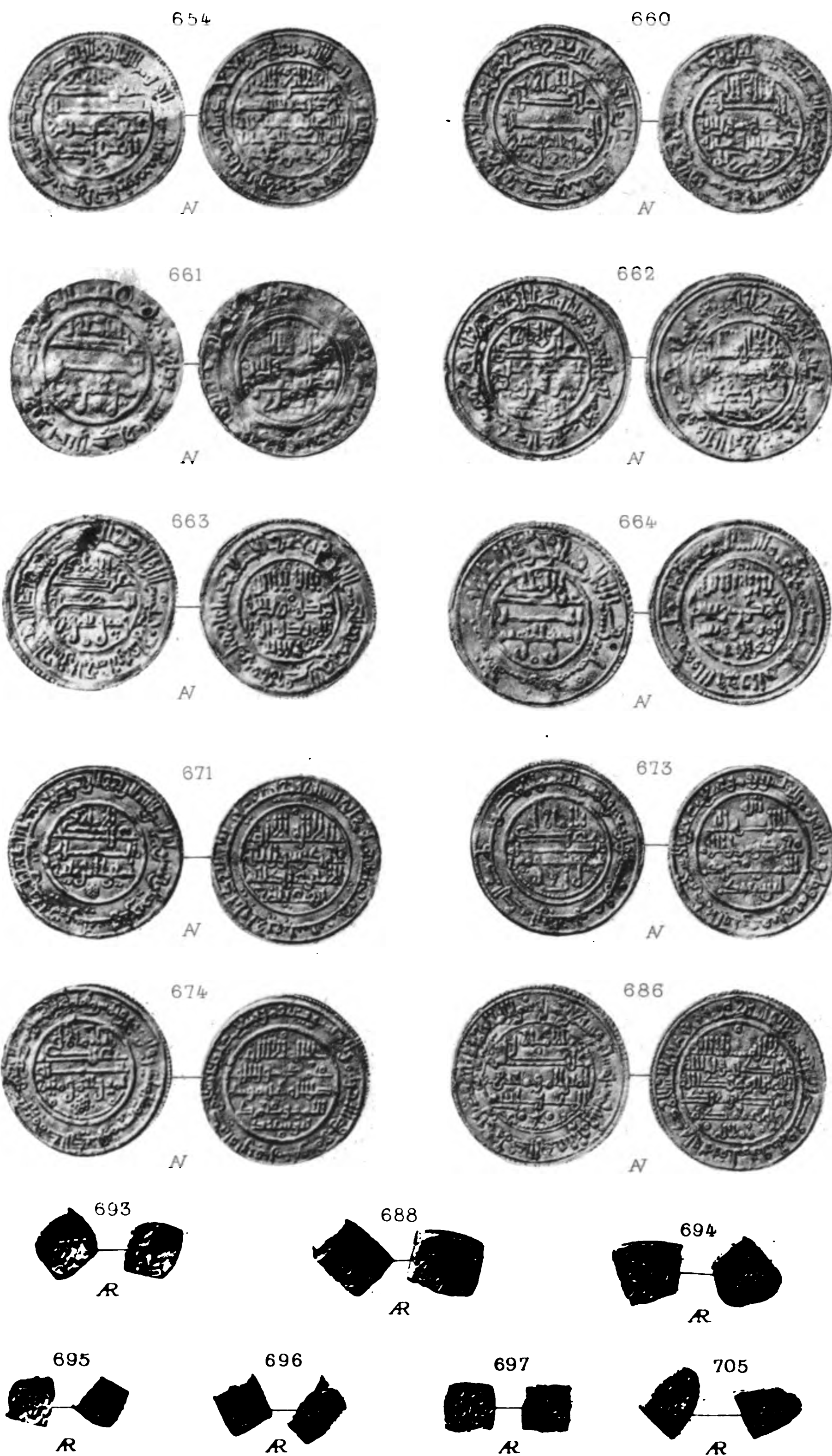








Héliog. Dujardin.



Heliog. Dujardin

711

AV

713

AV

733

AV

724

AV

738

AV

725

AV

771

AR

776

AR

779

AR

782

AV

786

AV

799

Æ

785

AV

822

AR

Héliog. Dujardin, imp.

830

840

843

Æ

852

AV

AV

848

883

887

AV

Æ

AV

885

886

AV

AV

896

894

898

Æ

901

Æ

Æ

Æ

899

902

Æ

Æ

904



AR

906



AR

907



AR

908



AR

909



AR

910



AR

911



AR

912



AR

916



AR

917



AR

918



AR

919



AR

920



AR

921



AR

Heliog. Dujardin

922



Æ

923



Æ

924



Æ

925



Æ

926



Æ

927



Æ

928



AV

929



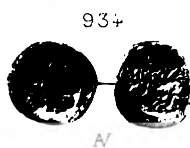
AV

930



AV

934



AV

932



Æ

933



Æ

939



AV

936



AV

941



AV

942 AV

947 AV

948 AV

950 AV

951 AV

960 AV

952 AV

961 AV

952 AV

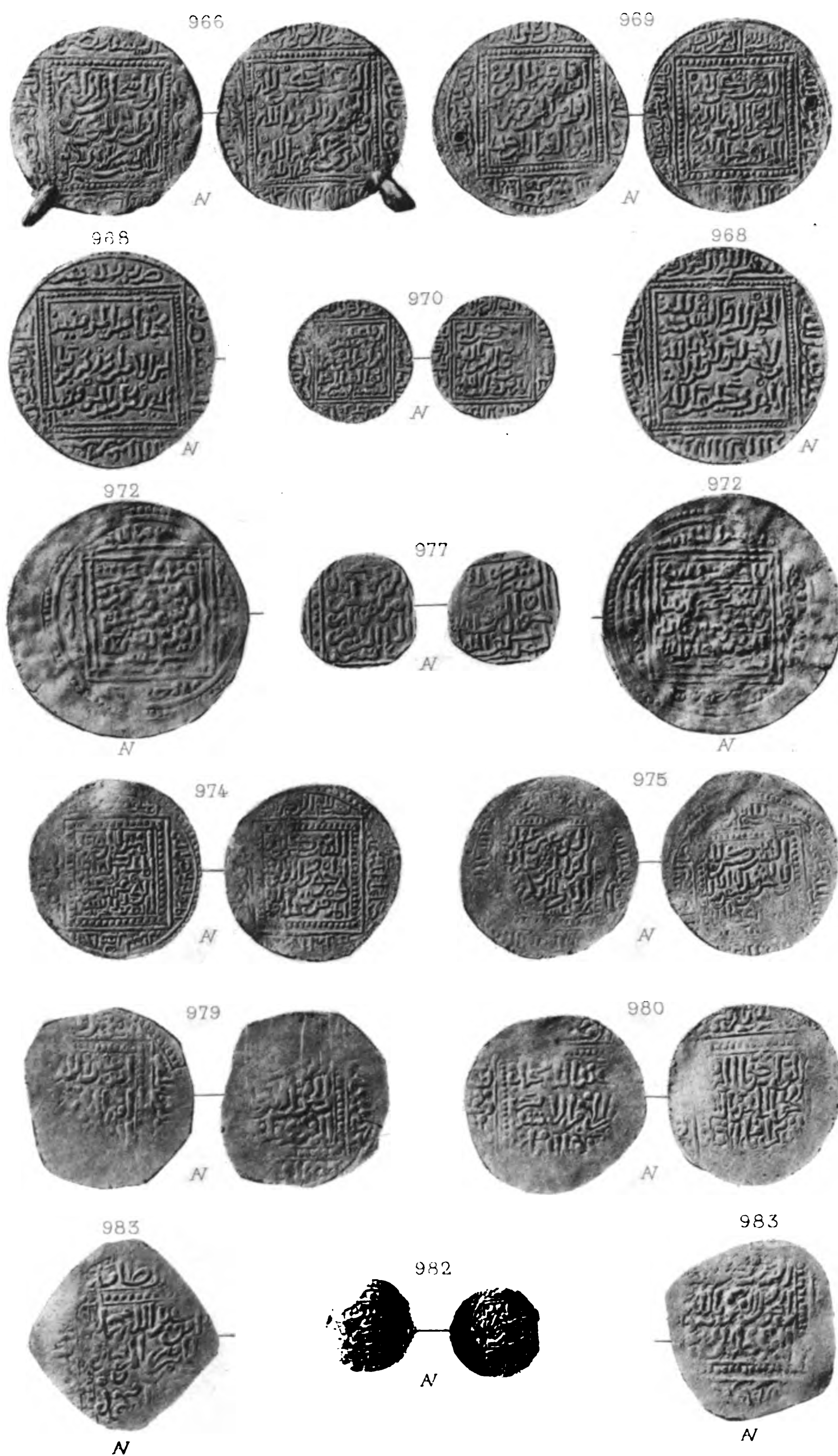
962 AV

963 AV

964 AV

Héliog Dujardin





Héliog. Dujardin

984





N

986





N

988





N

989





N

990





N

992





N

997



N

1013



N

1002



N

1014



N

1014



N

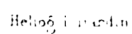
1017 — AV
1016 — AV
1017 — AV

1015 — AV
1042 — AR
1034 — AV

1043 — AV
1047 — AV

1045 — Æ
1048 — AR
1055 — AR

1056 — AV
1057 — AR
1059 — AR


Héliog. Dujardin

1062



1061





AV

1062



AV

AV

1060



1107





AV

1064





AV

1114





AV



AV

1115





AV

1122





AV

1123





AV

1124





AV

1125





AV

1133





AV

Héliog. Dujardin

1017



AV

1016



AV



AV

1015



AV

1042



AR

1034



AV

1043



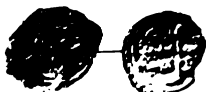
AV

1047



AV

1045



Æ

1048



AR

1055



AR

1056



AV

1057



AR

1059



AR

Héliog. Dujardin

1062



1061





AV

1062



AV

1060



1107





AV

1064





AV

1114





AV



AV

1115





AV

1122





AV

1123





AV

1124





AV

1125





AV

1133





AV

Héliog. Dujardin